華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一三六〇號

每份零售港幣壹元

中華民國內政部登記證局版台字第○○三號
中華郵政台字第五○九號執照登記爲第二類新聞紙類

今日出紙六張半

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹○號．中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下．旺角辦事處：上海街四九七號地下．北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下
電話：總社H491181　中區H231637　北角H640693　旺角K840749
台灣內銷經理處　台北市健康路十號二樓　電話……七一六○一一四

本報「彩色華僑」今日刊登

揭開中英歷史新頁

英女皇訪問中國

北京將隆重歡迎

就位卅三年首次對華進行國事訪問

英文中國日報稱中英關係十分良好

（特訊）倫敦十月十一日電）據悉，英國女皇伊麗莎白二世陛下將於今天當地時間十七時（北京時間十二日凌晨一時）啓程，乘專機離開倫敦前往北京，對中國進行爲期一周的國事訪問。女皇的丈夫，愛丁堡公爵菲臘親王殿下也將從日本直接飛往北京，先於女王到達。陪同女皇訪華的英國外交及聯邦事務大臣杰弗里．豪已乘另一架飛機前往北京。這是歷史上第一位英國君主對中國進行國事訪問。

本報記者北京長途電話報導：英女皇訪華在中國掀起熱潮，北京已經準備好隆重的歡迎儀式，準備英女皇今日的抵步。英文中國日報昨日在社評中除對女皇訪華表示熱烈歡迎外，更指出中英兩國在過去的關係都十分良好。社評稱，兩國自從於八四年就解決香港前途問題的聯合聲明簽署後，高層官員加强了互相的訪問活動，藉此加深了兩國間的了解，除了在經濟方面，文化活動亦有進一步改善。

文章指出，雖然中英兩地社會制度不同，不過兩個國家並無基本上的衝突。兩國之間增加互相合作及互相交流，不單對雙方都有好處，對世界和平及安全亦有利。英女皇伊利沙伯二世將於今日下午五時抵達北京首都機場，展開她就位卅三年來首次訪問中國大陸的行程。

英女皇一行五十餘人，將乘坐英航三叉戟號專機，於今日凌晨零時離開倫敦希斯魯機場。白金漢宮發言人說，英女皇抵達北京之前，將會在阿曼首都馬斯喀特短暫停留。發言人並說，這將是英女皇一次愉快的旅程，也是一次重要的國事訪問。

白金漢宮發言人說，英女皇這次訪華一行五十二人。除了愛丁堡公爵、賀維爵士及英國駐華大使伊文思之外，其餘大部分爲皇室隨行人員。

英女皇訪華期間，將於明日中午在釣魚台國賓館會見部分中外記者。其中，香港記者獲得二十個出席名額，並都可以得到與英女皇握手的機會。同時，會有數位記者作爲報館代表，介紹給英女皇。（請參閱英女皇畫刊）

鄧小平胡耀邦趙紫陽李先念

北京四位領導人將與英女皇會晤

（本報記者北京長途電話）英女皇在訪華期間，將與四位中國領導人見面，至於何許人及在何處地方舉行，是否分別會晤，現未能證實。香港記者將分爲三組，以便分別採訪。一般相信，女皇於十四日早上將與中國國家領導人鄧小平，黨總書記胡耀邦，總理趙紫陽會面。至於陪同英女皇到訪英國外相賀維將分別於十三日下午及十四日上午在人民大會堂與國務院委員兼港澳辦公室主任姬鵬飛及中國外相吳學謙，雙方討論內容未悉，但中國方面了解香港記者關注會談內容，將有特別安排採訪。英方消息來源指出，英女皇訪華期間，證實將會晤中國四名領導人：鄧小平，胡耀邦，趙紫陽及李先念等。顯示中國熱烈歡迎女皇。此舉乃

英國女皇海上行宮

大不列顛號駛入黃浦江

（特訊）上海十月十一日電：英國皇家遊艇「大不列顛號」今日由中國領航員領航，駛入黃浦江，並於下午四時十五分停靠在上海港國際客運總站碼頭。「大不列顛號」於一九五三年四月在蘇格蘭克德班克由女王伊麗莎白二世命名並親自主持下水，一九五四年一月編入英國皇家海軍。在英國女王及王室其他成員出國訪問或作內河旅行時，這艘遊艇便成爲其官邸和私寓。此次英國女王訪華期間，將在遊艇上舉行答謝宴和招待會。

十月十一日下午，英國皇家遊艇「不列顛」號在中國領航員引導下駛進上海黃浦江，停靠在上海港國際客運總站碼頭。

英女皇訪華意義深長

歷來中國對外國來訪元首最高禮遇，目前中英關係乃近百年來空前良好的時機，考其原因，不外下列數點：中英就香港問題得到解決，英國是中國在歐洲第二大貿易伙伴。而且英國在國際政治舞台上仍有舉足輕重地位；北大西洋公約組織成員，歐洲共同體及聯合國安理會成員等。再加上她與美國有特別關係，所以中國非常重視與英國關係，如此隆重的安排來訪英女皇的有關事宜。

（特訊）在中國近代史上只詳細列出英國政府迫令清廷簽定南京條約及北京條約，但並無記載過有英國皇室人員曾到中國訪問。然而，在世移時移下，英女皇會在十月中旬劃破歷史界限，前往中國訪問，這意會到中英在空前友好合作下，建立良好關係。英女皇由於初臨中原，當然要作事前準備，例如預先能覽有關中國的文化、政治、經濟及傳統，同時，爲表示要入鄉隨俗，在皇宮內學使用筷子。相信今次英女皇伉儷訪華，將列入中國歷史重要一頁。而中英兩國現任政府關係始於一九五零年一月，當時英國政府承認中國，至一九五四年六月十七日（即英女皇在位時）兩國建立「代辦級」外交關係，近年來，因中英香港前途問題談判關係，兩國的官員的來往有所增加，中英兩國人民之間的友誼和互了解逐漸加强，在一九七二年三月十三日，中英升格爲「大使級」外交關係。

以盆景馳名中外的廣州曹苑，西在英國女皇伊麗莎白二世訪問廣州期間，舉辦嶺南盆景藝術展覽，目前展覽的準備工作已經就緒。

中英關係繼續加强

鄭拓彬展望中英兩國貿易技術合作良好

今天英女皇伊麗莎白二世伉儷正式開始訪華行程，這是應中國國家主席李先念之邀請。首先到北京訪問，據當地觀察家分析，英女皇可能會晤中國領導人胡耀邦、鄧小平、李先念及趙紫陽等。胡、趙會到英國訪問，受女皇禮待，此次將盡地主之誼。逗留北京期間，女皇主要遊覽地點包括萬里長城，故宮（紫禁城）及天壇等重點名勝。除北京外，英女皇一行人等亦將前往西安、上海、廣州及昆明等四個西北、華西、華東及華南大城市觀光。女皇伉儷遊西安時，將參觀秦始皇兵馬俑博物館。訪華日期由十月十二起至十八日止。中國經貿部部長鄭拓彬謂英女皇訪華對中英關係加强產生重大影響。據統計顯示，去年兩國的貿易總額達十四億二千七百萬美元，比一九八四年增加了百份之二十，比一九五○年增二十倍。今年上半年兩國進出口總額達五億九千萬美元。

鄭氏說，去年兩國成交了幾大項目，其中包括中國向英國宇航公司訂購十架BAE146飛機，新疆油田從英方進口三套一萬二千瓩燃氣輪發電機組，上海鋁材廠引進戴維公司生鋁箔的成套設備，朝陽長征輪胎廠同鄧祿普公司簽約購買子午綫輪胎生產設備等。他又說，英國參與中國大亞灣核電站建設是今年中英兩國的最大合作項目。鄭拓彬說，目前兩國的合作領域已從航空、煤炭等幾個領域發展到了包括石油、電力、鐵道、港口、建材、冶金和農業等領域。合作形式也從一般貿易發展到技術轉讓、補償貿易、合作生產、合作開發及合資經營等。最後他說：「我們期待着伊麗莎白陛下的訪問。我們相信，隨同來訪的許多英國工商企業界人士再次有機會同中國方面探討合作途徑，使兩國的經貿關係沿着更加有利於兩國人民的方向健康地發展。」（强）

（特訊）今天英女皇訪華，可稱是「中英聯合聲明」落實之具體表現，但導至這次開花結果，我們很自然回想起英首相戴卓爾夫人八二年訪華的前因。戴夫人於一九八二年九月廿二日至廿六日期間訪華，也是一次具歷史性意義之行。當時目的是設法使更多英國貨銷往亞洲，改善中英兩國關係以及探知北京領袖對香港前途的意向，並且提出一項妥協解決辦法，將香港島的主權交回中國，以交換取得協議，在一九九七年後由英國繼續治理香港。但中方强調不承認不平等條約，雙方就「有效的」及「不能單方面廢除」等的概念引起爭論。

英女皇伊麗莎白二世

第十一代君主

人物介紹

伊麗莎白二世是英國漢諾威王朝第十一代君主。她已在位三十四年。

現年六十歲的伊麗莎白二世，其父是英王喬治五世的次子，其母是蘇格蘭貴族。她的童年是在蘇格蘭的格拉密思堡及她父母在倫敦的寓所度過的，直到十歲，才住進白金漢宮。她從六歲開始接受治國的教育，由家庭教師專職培養。十三歲時專攻英國憲法史。這是王室成員的必修課，十四歲起參加電台廣播等各種社會活動。

第二次世界大戰爆發後，她成爲一名童子軍隊員，又接受軍事訓練，曾被封爲「近衛軍第一聯隊」上校隊長，還參加過「區婦女服務輔助隊」。後來又到機械化運輸軍團服役，成爲熟練的摩托修理工和駕駛員。

一九三六年一月，伊麗莎白的祖父國王喬治五世去世，她的伯父愛德華繼位。由於他要和一個離過兩次婚的美國女人結婚，遭到朝野一致反對，而他寧可退位。這樣，他的弟弟，即伊麗莎白的父親，當上了國王。當時，年僅十歲的公主伊麗莎白便成了英國王位的「假定繼承人」。

已就位卅三年

伊麗莎白十八歲時就被封爲國家顧問，開始爲當女王作準備。一九五三年二月，她與丈夫取道非洲、澳洲、紐西蘭等國訪問，剛到第一站肯尼亞不幾天，她的父親病逝。她立即趕回倫敦，繼承王位，次年六月二日加冕。

按憲法規定，英王是英國世襲的國家元首，聯合王國武裝部隊的總司令和英國國教的世俗領袖，但實際上權力操縱在內閣手中。不過，在特殊情況下，可以打破常規，直接干預重大的政治問題，起到政府機構起不到的作用。

訪問足跡遍全世界

女王雖不處理具體政務，但她活動甚繁，她關注國內外重大問題，並保持經常性的了解，每天都要花兩三個小時瀏覽各種報紙，閱讀政府報告，掌握第一手資料和知識，可以向首相和大臣提出問題，發表意見和接受諮詢。她每年到國內各地巡訪，發表新年文告，接見來訪的國家元首，主持各種官方儀式，參加各種慶祝活動，以及冊封貴族，授予各種榮譽稱號。她每年都到國外訪問，足跡遍及英聯邦和西方主要國家，但除南斯拉夫和最近首訪中國外，未訪過其他的社會主義國家。

伊麗莎白二世於一九四七年與菲利普．蒙巴頓海軍上尉結婚。其夫是前希臘親王、英國前東南亞盟軍總司令、印度總督、海軍上將蒙巴頓勛爵的外甥。他和伊麗莎白是表兄妹，爲和她結婚，放棄希臘親王的稱號，正式加入英國籍，一九四七年受封爲愛丁堡公爵，不久又被封爲菲利普親王。他們有三子一女，長子查理斯今年三十七歲，爲王位繼承人。

英女王言談謹愼，舉止端莊，保持一副雍容華貴的儀態。她喜歡文學、藝術、音樂、攝影和集郵，曾獲倫敦大學音樂博士學位，還精於騎術，善於射擊，經常參加游泳等室外活動。

英女皇與列根總統

採訪英女皇訪華盛事

中外記者達二百多人

安排食住行外採訪新聞司傷腦筋

（特訊）北京十月十一日電：明天英國女王伊麗莎白二世將踏上馳名世界的中國古都北京。此次採訪英女王訪華的中外記者達二百多人，均下榻長城飯店和民族飯店。爲了記者採訪順利，負責接待的中國外交部新聞司及中國記者協會頗費苦心，十月北京秋高氣爽，正是旅遊旺季，爲記者安排食宿交通，也就要動些腦筋。最重要的是記者如何採訪。中國記協港澳台處副處長雷渝平小姐說，這次女王訪華行程緊湊，項目多，採訪不易，接待難。由於要照顧到英王室活動採訪中的多種特殊要求，女王陛下活動時，能夠進入現場的記者名額有限。因此，她只好與記者協商，採取抽簽輪流採訪的辦法，以期每位記者都有機會採訪到女王訪華的活動。記者今天在北京街頭訪問了北京市民，包括退休老人、機關幹部、青年學生、酒店管理人員及交通民警等，詢問他們是否知道英國女王即將訪華及請他們發表感想，其中大部份都對女王的訪華表示歡迎，他們認爲，在香港前途問題獲得完滿解決之後，英女皇訪華將更促使兩國的友好關係發展。

八五年三月廿日資料顯示，坦桑尼亞總統抵倫敦官式訪問，要女皇伉儷在白金漢宮迎接貴賓。

港大歷史系講師評論

英女皇訪華乃外交友好表現

（特訊）港大歷史系講師陸人龍認爲今次英女皇歷史性訪華只是象徵一種外交友好活動的表現，以便配合過去中英聯合聲明的順利過渡。他預料英女皇訪問中國後的印象自然加深，因爲百多年前英國的國勢强盛，殖民地遍佈全球，幾睥睨整個世界，然而，香港的殖民地政策也會隨歲月而烟滅，那時仍會產生一點傷感。他强調英女皇今次的中國行，實有其含意，意味著英國對香港是一個終結，也同時是一個開始，僅是背後的身份失去而已。

陸人龍坦言在中英聯合聲明未簽妥時，估計英女皇絕不會前往，誠恐會有違皇室傳統，所以，直至今時今日她才答允出訪。他回顧在一九八四年之前，中英兩國對香港前途協議仍未找到共識，雙方仍存有矛盾，就算首相戴卓爾夫人親往斡旋，也未能獲完全成功。他說：站在政治而言則頗爲簡單，過去英女皇曾有七萬英里的外訪紀錄，這是英國一貫的外交政策，其實質成效影響不大。根據歷史慣例，兩國友好自然會造成雙方元首作官式交往訪問，以便加强國與國之間的接觸，今次英女皇樂意訪華之後，很快便會有中國領導人到英國回訪的。陸氏補充中英雙方的最大轉捩點就是中英協議的成功，雖然期間亦有不愉快矛盾，但仍能互諒互讓下達成。（輝）

在釣魚台國賓館

多位香港記者將會晤英女皇

（本報特派記者北京長途電話）英女皇十三號中午釣魚台國賓館與部份的中外記者見面，其中香港各傳播媒介，各派一人與英女皇握手。南華早報記者陳僑，大公報記者曾德成，明報陳天權等會代表與英女皇作特別介紹。整個英女皇訪華的採訪過程將以認證不認人訪方法，安排記者工作。「行家」必需過港「基本記者證」一方能沿途採州過省的採訪，所以不少記者特別將綠色的特別記者證掛在頸上，以免遺失。北京中央電視台昨晚會在今日世界的節目中，特別介紹英國。

覃定邦議員說

英女皇訪中國反映中英關係空前良好狀態

從政治與經濟角度而言，英女皇今次訪問中國反映出兩國之關係空前良好，政府與政府之間的合作也隨此而加强。他解釋英女皇本身的地位在國人心目中極受推崇，亦是國家人民團結的象徵，與首相地位截然不同。她的無形工作範疇是領導大英王國，不會參予國家任何政治的決定，只扮演皇室親善大使的角色。英女皇到中國訪問可算是重大歷史性時刻，溝通中英人民之間的隔膜，回憶過去英國政府領袖相繼訪問中國，如前首相希斯及現首相戴卓爾夫人，也曾造訪中國，但他們的工作主要是外交上的往來，並無任何寓意。他坦言英女皇之訪問反映出中英兩國之關係極度友好，標誌著中英兩國人民友誼又向前跨進一大步，相信日後兩國會藉此互通需要。覃定邦表示，站在國際關係而言，世界上無永遠敵人，但卻有永恒利益，中英兩國的合作會爲雙方帶來共同利益基礎。

英女皇到訪帶來之福

粵白天鵝賓館舉辦英食譜節

（特訊）廣州十月十一日電：英國女王伊麗莎白二世陛下將訪問廣州，白天鵝賓館從十月十五日開始，舉辦英國食譜節，國內外的旅遊者將品嘗到具有英國風味的西餐。全國政協常務委員，香港知名人士，白天鵝賓館副董事長霍英東先生，獲悉英國女王將在白天鵝賓館下塌感到十分高興，他對此特別關注。日內，霍英東先生將親臨賓館，同廣東省領導人和省外辦負責人一起檢查賓館籌備接待工作和品嘗專爲廣東省省長叶選平歡宴英國女王準備的富有南粵風味的佳肴，霍英東先生爲迎接英國女王訪問廣州，專贈一部世界名牌的英國羅斯勞斯高級小轎車給白天鵝賓館，現已安全運抵賓館。

HKMA 香港管理專業協會
華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後每兩星期收到本會郵寄兩講課文，每四星期又收到連同講義寄出之習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

科目及內容簡介
基本科目
(1)企業管理學原理
(2)會計學原理
(3)人事管理學原理
(4)市場管理學原理
(5)財務管理學原理
(6)經濟學原理
專題科目
(7)生產管理學原理
(8)採購管理
(9)存貨管理
(10)成本會計學原理
(11)品質管理
(12)工作研究

學期
每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

費用
本課程每科收費港幣一百五十元，包括所有教材及堂課，海外學員須另繳額外郵費。

學期
第一期截止報名日期爲四月廿一日；第二學期截止報名日期爲十月十四日。

查詢及報名
可在辦公時間內親臨香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會，或電5-749346(15線)查詢，亦可填妥此表，寄回上址。

索取「工業管理函授證書課程」章程（NB-7752-286）
姓名：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
公司電話：＿＿＿＿
公司：＿＿＿＿ 職位：＿＿＿＿
通訊地址：＿＿＿＿
索取章程數量：＿＿＿＿ WKYP

SANYO 三洋

三洋CD三人組

唱家本色　各擅勝場

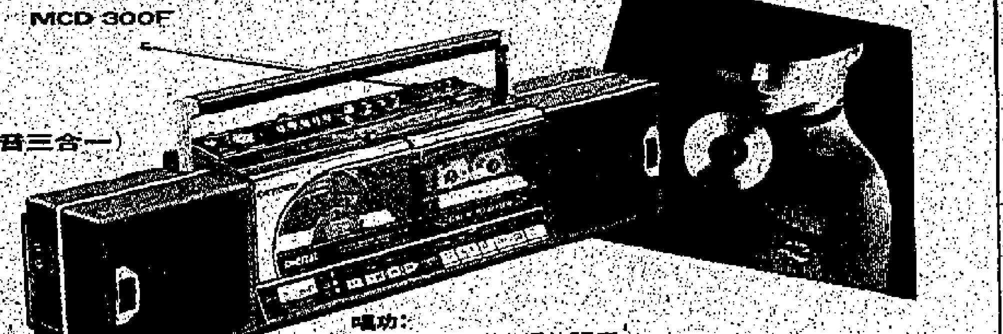
三位CD唱家班，在三洋悉心栽培下，唱功出衆，無論在任何場合，均能展現獨特風格，爲知音帶來不盡耳福。

70w全能巨星（CD/卡式/收音俱備，聲色藝全）
在黑色的神秘外表下，是精湛的歌唱技巧。露天演唱，勁力迫人，室內表演，感情豐富，令人激賞。

唱功：
預選16首CD樂曲播放程序
・液晶顯示播唱資料
・同步轉錄樂曲至卡式帶
・五段均衡器
・兩波段收音・杜比抑噪
・分體式揚聲器

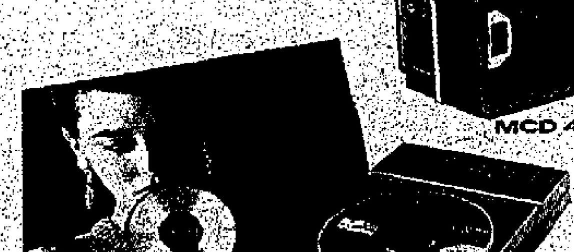
MCD 300F

純美之星（CD/卡式/收音三合一）
外型嬌小玲瓏，蘊藏源源音樂動力，戶外戶內，均能將嬌揚身手表露無遺。



MCD 40F

唱功：
預選16首CD樂曲播放程序
・兩波段收音・全自動反向卡式播唱
・五段均衡器



CP-10

金嗓之星（可配搭音響組合）
只要興之所至，隨時隨地皆能舉行個人演唱，以娛知音。
唱功：一按選曲・預選16首樂曲播放程序
・液晶顯示播唱資料・配備用帶機蓄電充電式電池

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
鐳射靚聲色　三洋最出色

陳列室地址：旺角彌敦道765-767號新望大廈A座地下　電話：3-800039,3-800997
灣仔軒尼詩道245-251號　電話：5-8912997,5-8921472

達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114(7線)　請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓　電話：3-440151,3-450206　長沙灣道122號地下　電話：3-7763301

COLUMBIA COLLEGE
Vancouver, Canada

一九八七年度
加拿大哥倫比亞學院入學講座

本學院副院長John Helm 碩士將於一九八六年十月十二日（星期日）下午二時半假座文華酒店西廂（West Room）二十三樓舉行入學講座，同時放映幻燈片介紹有關本學院的詳情。歡迎學生及家長們前往參加。凡有意安排面議的學生，請携帶成績表與上述該位人仕接洽。

哥倫比亞學院創辦於一九三六年，提供廣泛的學術課程於世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

・第一與第二年的大學文、理、商及電腦科
・高級中學課程（第十、第十一及十二班級）
・"英語爲第二語文"的課程

歡迎有意在一九八七年正月、五月或九月入學的在籍第F三、F四、F五、F六與F七級水準合格的學生來函下列地址查詢：

Admissions Office, Columbia College, 6037 Marlborough Avenue, Burnaby, Vancouver, B.C., Canada V5H 3L6.

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大廈四樓
電話：五－八九二○○三三
診症：上午十時至一時　下午四時至七時　星期六下午休診　星期日休息　公衆假期照常。

高尚住宅 招租
近地鐵天后站
天后廟道十五號　安福樓
月租四千餘　限家庭自用
五百餘尺　水電齊備
可即入住　歡迎參觀
請抵上址管理處
由管理員引看
或向寫字樓查詢
電話五－六六八四一三
安發有限公司洽

離職聲明
本公司營業部買俊輝先生由一九八六年十月九日辭去本公司職位日後買君在外一切行動華洋聯轉概與本公司無關特此聲明
怡興公司商標織印廠啓
一九八六年十月十二日

冰島第一輪會議
列戈秘密晤談 討論廣泛問題
然後美國務卿與蘇外長加入
封鎖新聞很難知道會議內容

（法新社冰島雷克雅米克十一日電）美國總統列根和蘇共總書記戈巴切夫今日在此冰島首都舉行歷時兩個鐘頭的會談，討論廣泛的問題，希望藉此能促成他們不久的將來在華盛頓舉行新高峰會議。白宮發言人說，列根總統昨晚和今晨曾經花了六個鐘頭的時間來檢討美國立場，他已有充份的準備，而且信心百倍。列戈二人是在所謂「鬼屋」的雷克雅米克市委會的迎賓館會談。第一輪會談是由美國主持，因此列根總統在格林威治標準時間十時卅分之前抵達，等候戈巴切夫到來。他們兩人首先舉行一小時秘密會談，然後由美國國務卿舒爾茲和蘇聯外長謝瓦納茲加入。由於冰島天氣變化，在列根總統抵達會場時，天降驟雨。戈巴切夫遲了五分鐘到達，令到列根總統感到驚奇，他們兩人同時不期然地看了看手表，禁不住相視而微笑，接着他們互相握手。隨即，他們進入一間客廳會談，那裏可以眺望冰島海灣的擒旋風光。他們的第二輪會談是安排在今日格林威治標準時間十五時卅分，第三輪亦即最後一輪的會談則是安排在明日。當記者問及此次會談會否定出舉行新高峰會議的日期時，列根總統拒絕「預言」，而戈巴切夫則不作正面答覆，只是說：「正如你們大家都知道，我們還有許多問題要同列根總統磋商。」白宮發言人說，列戈二人首先談論天氣，一對認為華盛頓的天氣比莫斯科溫暖，然後他們始引入正題。雖然雙方早已公佈議程包括裁軍，人權，地區衝突和雙邊關係，但是，由於實施新聞封鎖，一時無法獲悉他們討論問題的次序及詳情。

真理報的預言
美蘇會議可望解決 國際安全重大問題

（美聯社莫斯科十一日電）蘇聯共黨機關報「真理報」今日宣稱，蘇共總書記戈巴切夫和美國總統列根此次在冰島舉行高峰會談，可望獲致進展，至少可導致解決「兩門關於國際安全的重大問題」。該報指出，此次冰島會談實在是很急切，因為列戈二人去年十一月在日內瓦舉行高峰會議時，會協議今年會在華盛頓舉行新高峰會議，而美蘇兩國在日內瓦舉行的軍備管制談判仍然陷於僵局。該報說，從兩國籌備舉行冰島會談的過程可知，兩國已拉開了真正關係的帷幕。而美國所提出一些建議亦實在很有道理。但是，該報並無預言兩國可能達成協議，亦並無提及削減駐歐中程飛彈問題。該報又說，克里姆林宮已單方面履行為期十四個月的暫停核試計劃，並已表示希望完全停止核試。然而，該報並無提及列根總統就禁止核試問題所提出的新建議。該報還說，如果美國不放棄其「星球大戰」計劃，戈巴切夫就不會同意削減長射程飛彈。

冰島女總統陪同老戈夫人
遊覽首都風景名勝
戈夫人搞公共關係
蘇代表團居豪華客輪自行保安

（美聯社冰島雷克雅未克十一日電）正當列戈二人今日舉行會談時，戈夫人雷莎趁機會替蘇聯搞公共關係活動。雷莎今日離開停泊在雷克雅未克港口的一艘蘇輪，在冰島總理夫人葛蒙桑陪同之下，瀏覽冰島首都的風光。雷克雅未克市已有二百年的歷史。雷莎首先參觀阿納密那安文化中心和冰島國會大廈，然後會見一羣冰島學童，該等學童曾經寫信給戈巴切夫，要求他設法改善東西方關係。在雷莎展開活動時，記者亦如影隨形的採訪她的新聞。當記者問及列根總統夫人南茜為甚麼不到冰島來時，雷莎只是敷衍地答道：「她不來，當然有理由，或者是身體不適。」她又對記者說：「由於戈總書記開會，我就不想失卻參觀冰島的機會，冰島是一個非常不同的國家，我非常喜歡冰島。」

碼頭封鎖 居民詫異

（美聯社冰島雷克雅未克十日電）蘇聯領袖戈巴喬夫由其太太及一大批克姆林宮高層官員陪同，於星期五居停於雷克雅未克港口的一艘蘇輪，其位置適在泊着一艘以前曾為已故蘇總理赫魯曉夫會使用過的客輪之旁。蘇聯秘密警察的保安衛隊在碼頭地區巡邏，而該區則由冰島一隊不携武器的警隊加以封鎖。

冰島居民對於這個一向寧靜的城市出現如此嚴密之保安，多感茫然。他們都奇怪蘇聯人員何以住在船上，他們認為不會有冰島恐怖份子那一回事。戈巴喬夫偕同其妻拉莎、外長謝瓦爾德納澤、蘇外交關係書記杜布里寧及克宮宣傳首長雅科夫里夫一行人等，乘蘇航伊留申六二型機飛抵雷克雅未克。保安及助理人員從前門魚貫而出，而戈巴喬夫則從後門行出邁步而前接受一次紅地氈式的歡迎。但時間上不湊巧，戈氏抵步時適逢冰島議會開幕之期，冰島的政要到場迎迓的較少。

美國保證全力支援救助地震受害災民
列根致電薩爾瓦多總統

（法新社雷克雅未克十月十一日電）美國總統發言人史比克斯在此間說，總統列根星期六於薩爾瓦多遭兩次災難性地震後表示美國將提供緊急援助，地震至少造成二百五十人死亡。在此間與蘇聯領袖戈巴切夫舉行小型高峰會議的列根總統致送他的慰問電文予薩爾瓦多總統時，保證提供必須的援助。史比克斯說，駐薩爾瓦多的美國大使高諾將負責救災工作，並表示提供了二萬五千美元的援助款項。他說，兩架盛裝救援物質的美國飛機已於星期五晚從巴拿馬飛往災區。與此同時，倫敦外交部表示，英國政府將提供援助，並等候薩爾瓦多政府指示何種救援物資是他們需要的。

社論
經濟、貿易和金融才是成功的基礎

港督尤德爵士在立法局發表的施政報告，最惹人注意當然是政治問題，特別是政制方面的檢討，因此亦受到最多批評，包括認為港督談得不夠詳盡，未有表示出政府對將來推行政制的明晰態度。事實上，檢討政制是明年之事，港府考慮應否改革，正如港督所說：「港府必須要充份諮詢社會人士的意見後，才能作出確實決定。」不過，港督亦有透露對發展代議制的原則性態度，而且相當開放的。港督表示：「如果證實市民普遍渴望能更多參予政府工作的話，港府就必須正視容許這種發展的需要。」

在目前的階段，我們不該苛求港督對政制發展有更多的表態，以致影響明年的檢討。我們看港督的施政報告，應該把視線多放在經濟方面。港督認為：「經濟和貿易對香港前途很重要，政治問題雖較矚目，但向來經濟、貿易和金融才是本港成功的基礎。」

港督特別指出：今年上半年本港產品出口大幅回彈，實質增長為百分之八，由於出口復甦和港貨競爭能力增強，預測本年度本港的生產總值增長率將達百分五點六，較八五年的增長率為高。最令人樂觀的，港督承認：去年他預測港府年內的財政狀況只能恢復平衡過於保守，實際上是出現盈餘，而且要比原來預測為高。

港府財政收支預算連續三年出現了赤字，直至去年度（一九八五——八六年）的財政預算，才出現了轉機。一九八五年二月二十七日，前任財政司彭勵治爵士發表上年度預算時，還是有十億元赤字，原預算歲入為三百七十四億元，歲出為三百八十四億元。至於原預算的十億元赤字，本來準備由儲備金可以自由運用的部份撥款支付。但經過一年來各方面的努力，加上經濟較好，地產業復甦，使本年度的財政收支終於轉虧為盈。

儘管港府的財政已逐漸健全起來，我們不應忘記了前任財政司彭勵治爵士臨別贈言：「我們必須節約」。港督在施政報告中亦說：「港府會繼續緊密控制公共開支的增長，預料八六至八七年度公共開支只有百分三至四的實質增長，使本港公營部門開支維持在佔生產總值百分之十六的限度內。」我們當然樂聞政府經濟基礎更趨鞏固，但不可忘了彭勵治臨別的忠告，直斥一些人增加公營部門開支的要求。這位前任財政司指出：「如果服從這些人的意見而讓步的話，我們必須以較高的稅收作為代價……進一步增加公營部門的開支，是最不智的行為，在目前的時候，尤其如此。」

在政府收入有所增加，而且本質上大部份是經常性，為甚麼彭勵治要說：「在目前的時候」增加公營部門開支是不智？香港實在進入一個非常時期，特別多是瞻前顧後的問題，樣樣都要穩紮穩打的，尤其是在處理財政方面。在十一餘年推行代議制期中，以後在九七年後實施「港人治港」，香港政務逐漸由民選代表來處理。政府所作所為要以民意為依歸。選民將來之所求必不厭多，但對負担稅務必求其輕，那時的政府最艱難任務，就是用民衆所能負担的財力，去應付民衆多方要求。因此，即使在代議制施行的初期，港英政府開放政權不大，但亦該引領未來政府以節制開支的途徑。

我們希望港府牢守的財務政策，除了控制公共開支，又不致使港府成為「跛腳鴨」，還帶領香港人將來如何處理自己的財政。港督在報告中表示，港府所提供的各項服務，將有擴展和改善機會，但其發展是不可以和部份人士的期望般快的。這種穩健政策，不獨目前要如此，將來亦不能稍操之過急。

優待外商投資企業 中國公佈新訂規定
外商可將所得投資利潤滙出 更可以免繳滙出金額所得稅

（新華社北京十月十一日電）中國政府在今天頒布的一套新規定中說，外商在華投資興辦的產品出口企業和先進技術企業，除按照國家規定支付或者提取中方職工勞動保險、福利費用和住房補助基金外，免繳國家對職工的各項補貼。這是中國政府為改善外商在華投資環境而制定的「關于鼓勵外商投資的規定」中的一條。根據這套規定，上述企業的場地開發費和使用費，除大城市市區繁華地段外，為每年每平方米五元至二十元；開發費一次性計收或企業自行開發場地的地區，使用費最高為每年每平方米三元。

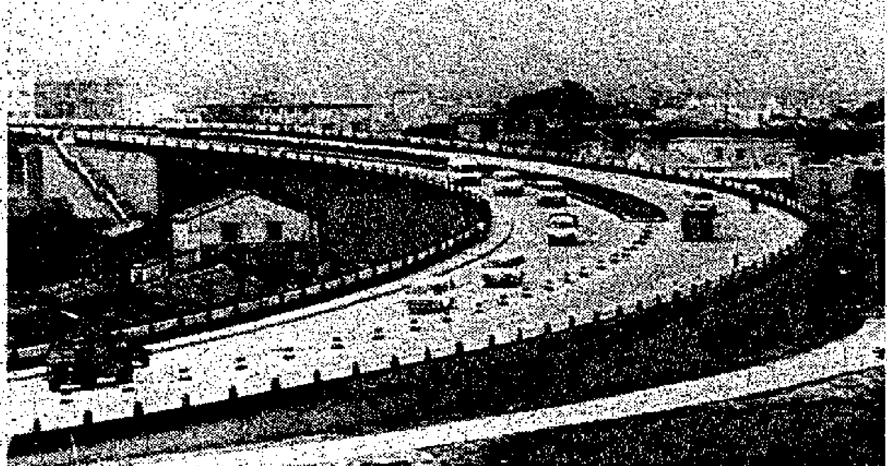
減半繳稅 延長三年

按照新規定，先進技術企業按照國家規定減免企業所得稅期滿後，可以延長三年減半繳納企業所得稅；產品出口企業在上述所得稅優惠期滿後，凡當年企業出口產品產值達到當年企業產品產值百分之七十以上的，可按現行稅率減半繳納企業所得稅。規定說，屬于需要申領出口許可證的外商投資企業的產品，按照企業年度出口計劃，每半年申領一次許可證。規定還指出，各級人民政府和有關主管部門應當保障外商投資企業的自主權，支持外商投資企業按照國際上先進的科學方法管理企業。企業可按其體情況自行聘用和辭退職工。

由國務院 審批協議

規定強調說，由國務院主管部門審批的外商投資企業的協議、合同、章程，審批機關必須在收到全部文件之日起三個月以內決定批准或者不批准。規定還給外商投資企業提供了不少方便條件，如優先保證這些企業生產經營所需的水、電、運輸條件和通信設施，銀行可優先向這些企業貸放它們必需的短期週轉資金和信貸資金。這項新規定還說，外商投資企業之間，在外匯管理部門監管下，可以相互調劑外匯餘額。新規定說，外國投資者將其從企業分得的利潤匯出境外時，可以免繳匯出額所得稅。

美國防部長溫伯格在參觀中國四川西昌火箭發射基地時與在場的解放軍軍官留影。（美聯社）



今年恰逢孫中山先生誕辰一百二十週年。中山市正以嶄新的面貌迎接外國遊客以及來自港澳地區與海外的親人。圖為新建的中山大橋。（潘家琨攝）

廣州金融同業 成立拆借中心

（中國新聞社廣州十月十一日電）為促進廣州市與珠江三角洲各地市之間的資金橫向流通，廣州市金融同業拆借中心於今日成立。金融同業拆借中心設在廣州市北京南路太平沙，由中國人民銀行廣州分行直接管轄。拆借中心的拆借網絡以廣州市各家專業銀行和其它金融機構為主體，輻射到珠江三角洲地區，面向全國。凡需拆出或拆入資金的會員只要進場掛牌登記，提供拆出或拆入資金的數額、利率、期限，雙方便可面議成交。拆借的資金只能用於短期資金周轉需要，不能用於擴大固定資產規模。拆借中心將以廣州、深圳、珠海、佛山、江門五市的拆出利率為觀測基點，計算平均利率，定期公佈。今年以來，廣州市各家專業銀行及屬下機構頻繁地開展了資金拆借活動，一至九月份拆借資金共達七億元。

中美洲一個小國
薩爾瓦多七級地震 逾二百人葬身災區
美國大使館及總統府遭受嚴重損毀 總統杜亞提宣佈全國進入緊急狀態

（合衆社薩爾瓦多十一日電）首都聖薩爾瓦多昨日發生連串地震，有許多學校，房屋及辦公大樓遭受破壞。據報最少有二百人喪生，驚慌的居民紛紛湧到街上。美國國務院在華盛頓稱：美國駐聖薩爾瓦多總統府嚴重損毀。它并接獲本市發生火警的報告。

兩次地震 威脅首都

官員稱：首次地震最強烈，在今晨十一時四十分震動了該國，使聖薩爾瓦多的電力及電話服務中斷。地震在遠至本市以北約一百五十哩的危地馬拉城亦感覺到。第二次地震在二十五分鐘後發生，并有連串較輕微的地震及餘震在整天襲擊本市。哥斯達黎加、危地馬拉及墨西哥的震站，以不同的級數記錄首次地震——由五點二級至七級。科羅拉多州戈爾登的美國地質調查局稱：此次地震集中於聖薩爾瓦多西北約十哩。

大樓倒塌 傷亡慘重

聖薩爾瓦多的YSU電台報導：十層高的魯本達里奧商業大樓在地震中倒塌，當時內有一千人。在傍晚之前，已有一百五十具屍體被拖離已受破壞的大樓骨架外。該電台未說明是否尚有其他人困在瓦礫中。在鄰國危地馬拉收聽到的一個薩爾瓦多電台報導：聖卡里納中學倒塌時，共有三十名學生喪生。此項報導不能獲中立方面證實。

總統杜亞提宣佈全國進入緊急狀態。他表示：「這場災禍的重大，已引致全國處於一種災難狀態。」

要求國人保持平靜

杜亞提在該電台發表的五分鐘全國電台廣播中，懇求國人保持「平靜」。

在鄰國洪都拉斯，「HRN」電視台報導：薩爾瓦多衛生部請求緊急供應血漿、血液、醫藥及繃帶。

聖薩爾瓦多的街道出現裂縫。聖薩爾瓦多酒店布蘭卡斯國家運動場據報嚴重損毀。

多架直升機飛過本市上空，運載救助物品予受害者，及載送傷者至已擠滿受害者的醫院。本市公園變成臨時避難所，收容傷者及大批逃離家園的人。

土耳其西部 發生地震

（路透社伊斯坦布爾十月十一日電）土耳其獨立新聞社報導，在土耳其西部伊茲密爾地區今天發生一場中等程度地震，事件引致三人受傷。一名伊斯坦布爾氣象局發言人告訴路透社說，地震為黎克特制五級，震央離此間四百千米（二百五十公里）的愛琴海附近。該地震

美國總統列根在冰島「鬼屋」門前迎接蘇共總書記戈巴切夫，並互相握手，兩人笑得很開心。（美聯社）

西班牙警察衝進銀行 救出被挾持十二人質
兩匪當場被捕警方另抓兩人

（路透社西班牙·巴塞羅那十一日電）精銳的反恐怖警察突擊巴塞羅那一間銀行，救出了被武裝劫匪劫持十個小時的十二名人質。目擊者聽到槍聲和爆炸聲，在此之前，全副武裝的西班牙精銳突擊隊隊員在午夜（國際標準時間二十三時）炸開了該銀行的裝甲玻璃門，並衝進佛羅利特大廈。他們看到兩名男子被身着戰鬥服、帶頭盔和穿防彈背心的警察拖到大街上。然後人質出現，受到圍觀者的鼓掌。巴塞羅那警察局長利那雷斯說，打劫這間薩瓦德爾銀行分行的一名劫匪是吸毒者，因未吸毒出現的症狀而被送上救護車運去治療，另一名劫匪是一名逃犯。他說，一些人質因受驚過度而被送往醫院，但在警方的行動中無人受傷。在這幫匪徒中的一名叫做利瓦羅的二十五歲女成員，已於早些時被捕，她在下午時企圖混入一羣獲釋的女人質中逃走。被控在其寓所內策劃這次劫案的第四名男子，稍後也被捕。這些劫匪持兩支手槍和一支左輪手槍，威脅要殺死人質，除非給他們一輛逃跑用的巴士，十副手銬和使他們自由逃出，並聲稱要殺害銀行經理。

英國王儲妃戴安娜在訪問倫敦的聖約翰與聖伊利沙伯醫院時，得到一位女病人親吻後笑逐顏開，喜形於色。（美聯社）

美國「電腦大王」王安
在中國投資設廠 正式投產製電腦
總投資額為六百萬美元

（新華社上海十月十一日電）美國「電腦大王」王安博士偕夫人邱文瑞女士，今天在上海為王安電腦公司在中國大陸投資的第一個工廠正式投產剪綵。王安博士表示，王安電腦公司願意拿出最新的技術來支持合資企業。他希望上海王安電腦發展公司不但能夠成為中外合資企業的成功典範，同時也能夠帶動中國其他有關電子工業的發展，為今後中國電腦產品出口打下基礎。

美方所佔百分六十

由王安電腦中國有限公司和上海市計算機開發公司合資建立的上海王安電腦發展公司，總投資為六百萬美元，註冊資本二百萬美元，美方投資佔百分之六十。這家高技術合資企業採用王安電腦公司提供的生產、測試設備和技術，從生產王安小型電腦開始，逐步發展到生產王安電腦系列產品。目前公司已試產出第一台小型電腦，年內即可成為年產一百接小型電腦的專業工廠。這些電腦用於信息處理、辦公室自動化系統。中國有關部門最近為改善外商投資條件正在採取各種措施，上海王安電腦發展公司將從中受益。

外匯平衡不成問題

在外匯平衡方面，它將得到幫助，包括提供外匯額度，產品頂替進口，在國內銷售收取外匯。美國王安電腦公司也將探索在中國國內採購元器件以及開展綜合進口貿易補償外匯的可能性。在管理方面，這家合資企業也將按美國王安電腦公司的方式進行。目前公司的職員，董事會和高級行政人員由雙方投資者共同任命，其他人員全部實行公開招聘。中國電子工業部副部長李鐵映、上海市市長江澤民參加了今天的開工投產典禮。

蒙面槍手 開槍擊斃西德要員

（美聯社波恩十一日電）警方說：西德外交部政治部門首腦布朗穆爾星期五晚被人射殺。警方說：出事現場發現的一封長達七頁的信承認：西歐革命陣綫開槍將他射殺。警方說：上述恐怖左派份子組織創辦人之一的一個名叫舒伯特的女人一九七七年十一月十二日在慕尼黑獄中吊頸自殺。她是一九七〇年被捕的。警方說：布朗穆爾星期五下午九時十五分離開外交部，乘的士回家，他下車後和的士司機一同到車站後取行李之際，突被戴面罩之人開槍，發射兩槍後，向能拔腳奔逃，兇手接着再開槍，終於將布朗穆爾射殺。的士司機則無恙。據該的士司機說：有一車紅色汽車事後接載兇手逃去。西德外交部發言人稱，布朗穆爾年約五十歲，一向被西德外長倚為左右手。警方說西德司法當局被請求儘速調查此兇殺事件。

中蘇結束九輪磋商
蘇副外長返國

（路透社北京十一日電）蘇聯大使館發言人今日表示，中國及蘇聯已結束第九輪關係正常化會談。發言人對路透社說，四日會談在昨日結束，蘇聯首席代表，副外交部長羅高壽會經會見中國外交部長吳學謙。他說，羅高壽將於今日返國，並於下星期返國。發言人稱，雙方討論了蘇聯領導人戈爾巴喬夫七月發表的一次重要演說，戈爾巴喬夫當時建議削減阿富汗及中蘇邊界的蘇聯駐軍水平，以與中國改善關係。東歐消息人士稱，蘇聯提出了一些新建議，而且比以前更有彈性。

中國向美國購買大型顯象管設備
美國防部長溫伯格結束訪華

（新華社昆明十月十一日電）美國國防部長卡斯珀·溫伯格和夫人一行結束了在中國的四天訪問，今天下午乘專機從昆明出境。國防科工委副主任伍紹祖以及中國人民解放軍成都軍區負責人到機場為貴賓們送行。

（新華社北京十一日電）中國電子行業即將興建的大型顯象管玻殼項目所需技術和關鍵設備選中從美國康寧玻璃公司購買。這是電子工業部副部長張學東今天在記者招待會上宣布的。電子工業部與美國康寧玻璃公司就中國顯象管玻殼項目有關技術、設備的引進總協議今天在北京簽訂。陝西彩色顯象管總廠和河北石家莊顯象管廠與這家公司簽訂了項目具體合同。根據電視機工業發展的需要，中國在「七五」期間將在陝西彩色顯象管總廠擴建彩色顯象管玻殼廠，使這個廠的玻殼年產能力由原來的一百三十萬套，增加到三百三十萬套，在河北省石家莊顯象管廠新建黑白顯象管玻殼生產綫，年產能力由原來的一百三十萬套，增加到為三百二十五萬套。另外還要建設玻管、低熔點玻璃、支架玻杆等配套產品的生產綫。

廣州打擊走私人犯

（特訊）廣州電台今晨廣播，今年以來廣州市公安機關和工商、海關等部門查獲走私案件二千二百多宗，繳獲黃金二萬多克，各類文物六千三百多件，手錶五十五萬九千多個，以及錄像機，電子計算機等走私物品一大批罰款沒收總值約三千五百卅多萬元。

廣州西苑貯集嶺南盆景
迎候英女皇參觀

（新華社廣州十月十一日電）以盆景馳名于國內外的廣州市流花西苑，貯集嶺南盆景之精華一千多盆迎候英國女王伊麗莎白二世陛下訪問廣州時光臨。相傳古時候，有一羣仙女在白雲山散花，這裏因此得名流花。今年四月，西苑選送一批具有典雅古朴、獨特設計的盆景精華，參加了由國際園藝生產者協會和意大利政府主辦的第五屆國際花卉博覽會，在意大利熱那亞市展出，榮獲三枚金牌，一枚銀牌，受到各國同行的稱贊。英國女王將光臨西苑觀賞盆景並在這裏種植從英國帶來的橡樹。西苑為了歡迎英國女王，屆時舉辦被譽為「立體的畫，無聲的詩」的嶺南盆景藝術展覽，向全省發出征集精美盆景的邀請。省內各地盆景愛好者聞訊，紛紛把自己的精美盆景藝術送西苑參展。預計參展的各種各樣，各種形態的盆景一千多盆，其中有一部分是盆景愛好者幾代相傳的藝術珍品。今年適逢英國女王六十大壽。西苑職工為了表達中國人民對英國女王的敬意和對英國人民的友好情誼，選了一盆藝術珍品——有六十年樹齡的九里香盆景，將贈送給英國女王。九里香一年四季常青，盛栽這盆九里香的是名貴高雅古朴的腰形八寶圖三彩釉盆。

英菲臘親王 東京觀賽馬

（美聯社日本東京十一日電）皇室禮賓司稱：「日本皇儲明仁太子與太子妃美智子，星期六陪同英國皇夫菲臘親王，在東京賽馬場觀看賽馬。」

蘇共總書記戈巴切夫抵達冰島的克拉域機場時，與夫人雷莎，和外長謝瓦德納茲（左）和前蘇駐美大使杜布里寧（後）合照。（美聯社）

台灣報紙說
美國對華政策分兩派
陳仲賢

台灣「聯合報」說，美國務院在對華政策上，出現了內部意見分歧。圍繞美國是否介入台灣海峽兩岸問題的解決，形成了兩派，被稱為「主流派」者堅持列根政府的既定政策，反對美國介入、調解或鼓勵台灣當局與中共和談；被稱為「逆流派」者，則認為美國應有所主動，把握時機，鼓勵台灣當局走向和談，甚至美國直接介入，充當調人。

據台灣「聯合報」華盛頓特派員王景弘所寫的題為「美國對華政策的主流與逆流」的文章分析，照目前的情勢，美國對華政策的「主流派」，在國務院裏仍佔關鍵性職位，立場與白宮相符，執行既定政策，「但人頭居少數」。其代表人物包括助理國務卿西格爾，副助理國務卿李潔明和主管台灣事務的班立德。西格爾和李潔明先後在白宮國家安全會議負責東南亞事務，與列根政府淵源甚深，瞭解列根政府對華政策的基本立場，並加以支持。

在美國國務院的地位雖不及「主流派」，「逆流派」「另佔邊緣位置」，但「他們人數日益增多」，而且「其見解也能上達重要決策官員」。代表人物則包括情報及研究處長、助理國務卿阿布拉莫維茨，國務院政策企劃處長索羅門，和現任美國駐北京大使羅德。阿布拉莫維茨是哈佛大學老中國通費正清的學生，十五年前已與人合著有「重訂中國政策」一書，為美國與中共關係正常化進行探索。美國參議員霍姆斯就曾指稱，阿布拉莫維茨一直在推銷美國應鼓勵台北談判解決問題的主張。索羅門則以著有「毛澤東的革命與中國之政治文化」一書，在美國學術界樹立地位，並獲尼克遜賞識，延攬入白宮安全會議任職，參與尼克遜、基辛格打開美國與中共發展關係之門的策劃。曾有美國專欄家發表專文，指稱索羅門是由尼克遜引進國務院，「推銷美國應趁時機逼使台灣與中共解決紛爭的建議」的。美國現任駐北京大使羅德也被列入「逆流派」，原因則是他被認為「對中國的和平攻勢，多少帶有同情的態度」；同時，他基於本位，亦希望中美關係能作出「再突破」，他就可以「在歷史上留下光輝紀錄」。

台灣「聯合報」的文章指出，美國對華政策「逆流派」所持的觀點，有一個共同的特徵：他們都是「行動派」，極力主張美國應有所作為，有所主動，以強化與中共的關係，防止中共與蘇聯修好。他們相信美國與中共間關係的最大困難，還是在「台灣問題」上的分歧，如果美國能把握時機，趁台灣海峽情勢緩和之際，促使雙方和平解決，則對美國是一大好事。

據「聯合報」的文章分析，在美國國務院內，對華政策「主流派」由於其代表人物皆居於政策的關鍵地位，觀點復為白宮的正統想法，其抵擋逆流派的攻擊當無問題」，但情勢的發展卻似乎對「主流派」有所不利。因為在未來幾個月，「主流派」的幾位核心人物「將四散」，李潔明可能在年底前出任美國駐南韓大使；班立德也可能被調往廣州出任總領事之職；而他們的接班人「能否接充主流的主力，仍難說」。因此，「聯合報」文章的結論是：「如果目前情勢繼續演變，主流派應付逆流派的擴張，只有越來越辛苦」。

世界展望

英女皇訪問中國

英國的維多利亞女皇取得了香港，距今百多年前，香港是個荒島，其海域為海盜活動範圍，劫掠船艇，海上運輸航行苦不堪言。

英國的伊莉沙白二世女皇在位之日，英國與中國簽署「中英聯合聲明」，於一九九七年六月三十日將香港九龍交還中國。

由是日開始，香港重歸中國，不再是英國的殖民地。

香港這個被稱為「東方之珠」的大都會，真是奇妙。其多采多姿，光耀世界的歷史，由英國女皇開始，亦由英國女皇終結。

這是異數。

對這異數的感受，英國人民應該截然不同。此中酸甜苦辣，一時也分辨不來。維多利亞女皇取得香港是經過戰爭，血流成河，屍首橫野，是一段慘痛的歷史。

今天英女皇在位決定於一九九七年六月三十日交還香港是經過和平談判，中英兩國在「互諒合作」的大前提下「歡天喜地」的簽署協議的。

百多年時光如逝水，多多少少恩怨洗不清。但今天却是安排了一個好的收場。歲月不饒人，歷史如此殘酷，在下舉筆為文，至此亦不禁感慨繫之！

從這一方面看，今天英女皇訪問中國是天大的喜事，顯示中英關係踏上新的階段，為兩國平等合作，互助互利，開創新紀元。

作為中國人，不管居於海外或大陸，我們都衷心的熱烈的歡迎英女皇光臨。

不會有實質成就

英女皇在大英聯邦是至高無上的君子。但並不負實際行政責任。因之，我們不能寄望英女皇此行能有實質成就。

中英兩國今天要做三件大事：第一、實事求是實踐「中英聯合聲明」，求取香港穩定與繁榮，直到一九九七年六月三十日，新舊政府順利交接，香港保持現狀五十年不變。

第二、中英擴大商業、經濟、軍事合作。通過解決香港問題，中英的關係更為密切。

第三、致力維護亞洲和平，因為英國在東南亞尚有很多利益，有賴與中國合作來保持既得之利益的。為了達到這個目的，中英聯手在亞洲加強「反蘇部署」是刻不容緩的，倘若蘇聯勢力不斷侵入亞洲，通過蘇越合作，控制印度支那半島，威脅中南半島，則英國是很難保住其在星馬泰緬甸之既得利益的，所以中英合作在亞洲反蘇是正確的戰略與政略，並非怪論。

英女皇此行，起碼喚起中國人民對英國之認識與尊重，從而加强與英國合作。這是超乎任何實質之成就的。

冰島會談開始

美蘇首腦在冰島會談開始，戈巴切夫首先聲明蘇聯要向世人負責，謀求消除核子戰爭危機，促進世界和平。接着列根也作出了承諾，欲與戈巴切夫簽署兩項禁止核試條約。據新華社雷克雅未克十日電稱：美國白宮發言人拉里·斯皮克斯今天在雷克雅未克表示，美國總統列根將與蘇聯領導人戈巴切夫討論如何核實美蘇以前簽訂的兩項禁止核試條約。斯皮克斯在一項聲明裏說，列根將於明日通知戈巴切夫，假如蘇聯在美國參議院明年的動議及批准程序開始前，同意「初期核試條約」及「和平核爆條約」的核實程序，他就會要求第一百屆美國國會批准這兩項核試條約。這兩項條約分別在一九七四年及一九七六年簽訂，限制兩國不得進行超過十五萬噸當量的地下核試。不過，這兩項條約一直未經國會批准。

兩個超級大國，兩巨頭都表達了尋求和平，消除核戰之意願。世人有福了。

水子文

政院表示下情上達應依常規
遊行抗議若屬違法依法懲治以維綱紀
政府雖寬讓但仍以法紀為準
爭取對政策認同將加強溝通

（中央社台北十一日電）行政院表示，民主政治國民對公共事務的參與及意見表達，應本理性原則，循正常管道與合法方式進行；如動輒運用集體遊行、抗議等手段，都可能觸犯法律，妨害社會秩序。

行政院強調，政府處理這類事件，雖極盡忍讓，但終是要以法律為基準。行政院是以書面答覆立法委員劉碧良有關質詢時，作以上表示。

劉碧良在質詢中認為，為減少抗議性政治參與，應增加參與決策的合理性。行政院答覆說，政府在處理各項問題、制訂各種政策時，都是多方參採意見，包括學者專家的意見，輿情反映以及民意調查等，務期措施及政策適切、周延、可行，並更符合國家整體利益及民眾福祉。

行政院並指出，政府施政決策，都是以國家民眾與民眾福祉為依歸，同時加強社會溝通，以期確切了解大多數民眾的意願，藉以增加民眾對政策的認同。

湖口基地火燄處處硝烟陣陣
國軍舉行戰力展示
陸空軍聯合大演習
歸國僑胞如臨戰陣嘆為觀止

（中央社台北十一日電）國軍官兵共今天以高昂的士氣與精良的裝備，向海內外同胞展示國軍精實茁壯的戰力，也顯示三軍確保三民主義建設成果，粉碎敵人陰謀破壞的堅強決心與信心。

回國參加十月慶典僑胞第一梯次參觀訪問團，及國軍一級上將、備役將領，北部地區各界首長，學生代表，各國駐華武官，文藝，新聞，出版界人士一萬五千多人，今日上午在陸軍湖口基地，參觀陸軍、空軍部隊裝備與戰技操演。

國防部長汪道淵致歡迎詞指出，國軍戰力展示，一方面是要以國軍勤訓精練的具體成果，來紀念國民革命軍之父先總統　蔣公百年誕辰。此外，也向海內外同胞證明，國民革命軍將秉持光榮傳統，貫徹　蔣公遺訓，完成復國的歷史任務。

今天的演習，首先由空軍飛行健兒駕駛的F五E和F一〇四戰鬥機，以空中編隊，低空通過觀禮台上空，向全體來賓致敬參觀台響起一陣歡呼與熱烈的掌聲。隨後，陸軍裝甲雄師部隊，在引擎隆隆怒吼聲中，由M一一三指揮車的前導下，以嚴整的隊形，挾著雷霆萬鈞的氣勢通過閱兵台。裝甲騎兵連、反裝甲連、裝甲防空砲兵連、裝甲步兵營、戰車營、裝甲砲兵營、工蜂火箭連、鷹式飛彈連等，一一展現在僑胞眼前，引起參觀人員一陣陣的驚嘆。

在陸航空中分列中，首先由五架U—六A定翼機以人字隊形施放五彩煙幕通過閱兵台，隨後陸軍UH—1H直升機也編成空中分列隊形依次通過。B二三四型直升機以火砲機外吊掛，展示優越支援作戰性能。再次贏得僑胞熱烈掌聲。在陸空聯合作戰中，空軍先以強大火力制壓敵陣地，予以摧毀性攻擊，陸軍UH—1H攻擊直升機在友機掩護下，以二點七五火箭予敵陣地猛烈射擊，陸軍砲兵也適時向敵陣地實施制壓射擊這時陸軍航空部隊九架UH—1H直升機裝載著特戰部隊健兒，在敵陣地前一躍而下，即向敵陣地展開攻擊，戰車特遣隊亦加入戰鬥行列，向敵側背實施包圍，充份發揮了「兵種協同，軍種聯合」的統合戰力。最後，空軍單機表演操演、滾翻、倒飛等高難度的飛行動作，顯示國軍健兒訓練精實與國人自製AT—三型飛機優越的性能。整個演習歷時六十分鐘結束。

海外僑胞在參觀後，對國軍顯現高昂的戰志、新銳的武器和精練的成果，都留下深刻的印象。

在台僑胞南下參觀軍事文化
萬餘僑胞到慈湖謁陵

（中央社高雄十一日電）回國參加十月慶典僑胞八千人，今天搭乘鐵路專車於下午分批抵達高雄，明天起三天將先後參觀自由祖國軍事、文化設施，並遊覽南部地區名勝古蹟。

僑團分乘十一次列車南下，在高雄火車站受到僑務委員會副委員長柯文福、高雄市政府秘書長盧光晉等各界首長，以及兩廣、潮汕同鄉會的熱烈歡迎。在鞭炮與鑼鼓聲中，僑領們接受高雄市仕女的獻花。

僑委會委員長曾廣順，稍後也趕到高雄，明天上午將陪同僑團參觀南部軍事基地。十三日，僑團將分組遊覽墾丁國家公園，佛光山，澄清湖與台南市名勝古蹟。十四日上午參觀高雄市中正文化中心，當天下午返回台北。

（中央社台北十一日電）回國參加十月慶典的全球五大洲一萬多名僑胞和僑領代表，今天由僑務委員會委員長曾廣順率領，前往桃園大溪慈湖恭謁先總統　蔣公陵寢致敬，表達對一代偉人永恒的追思與懷念。謁陵僑團於中午十二時抵達慈湖，隨即由曾廣順帶領八十多位僑領代表，在　蔣公靈前獻花，行三鞠躬禮，並繞靈櫬一周，瞻仰　蔣公遺像。接著，所有僑胞一一步入靈室，恭謁陵寢致敬。

重陽節敬老 台灣人瑞多
北市 花蓮 金門 人瑞 齊齊 收到 賀禮

（中央社台北十一日電）明天是九九重陽敬老節，台北市長許水德今天在社會局長白秀雄陪同下，前往士林區及內湖區百歲人瑞石郭誰、陳王玉葉家中訪問，代表市民表達對高齡長者的敬意。

許水德除親切問候兩位人瑞的生活起居及健康情形外，並致贈她們每人禮金各新台幣五千元，蛋糕、壽酒、相簿等禮物。

（中央社花蓮十一日電）明天是敬老節，花蓮縣長陳清水，致送百歲以上人瑞及九十歲以上老人每人新台幣一千元五百元，向他們賀節。花蓮縣今年共有十二位一百歲以上的人瑞，是花蓮縣有史以來百歲人瑞最多的一年。

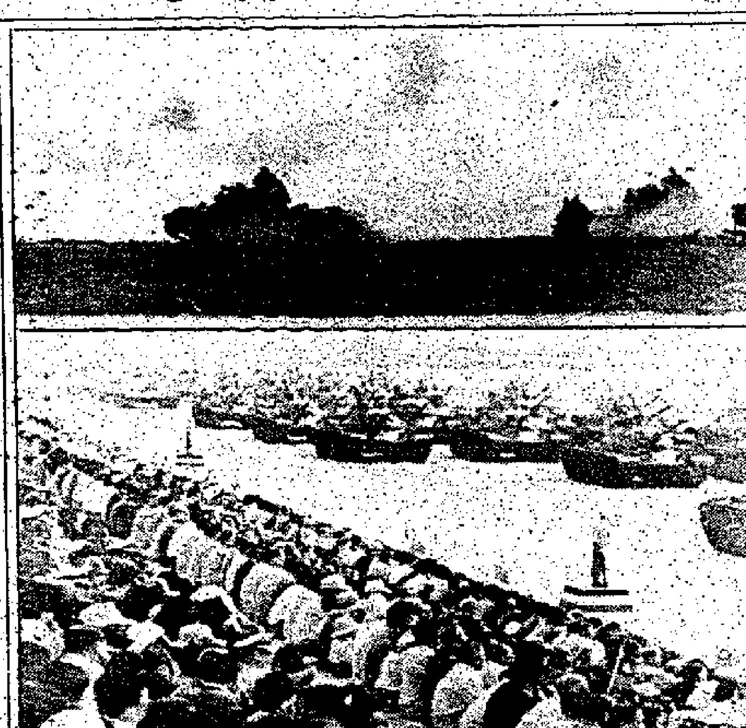
（中央社金門十一日電）金門司令官和夫人，今天親到各鄉鎮慰問了金門百齡以上的四位人瑞，中午並在金門縣府款宴各鄉鎮的老人代表，親切祝福他們重陽佳節健康長壽快樂。

未來戰鬥機
聲控或點頭
可控制襲擊

（中央社倫敦十日專電）英國每日電訊報今天報導，未來的戰鬥機駕駛員，想要摧毀目標時，祇要眼睛注視著它，同時經由一個叫做「大螢幕」的革命性儀表板，按下扳機，就能完成任務。

空軍指揮官古柏說，一種與儀表同寬的大螢幕，將取代儀表盤上各種開鈕、開關和刻度表的功能，駕駛員祇要以碰觸、聲音或點頭就能控制飛機和機上的武器。

古柏說，駕駛員祇需要指示他要飛機做些什麼功能，然後「大螢幕」就會在螢幕上列出所有與任務有關的資料。



湖口基地演習實況

上圖：裝甲部隊正以強大的火力，攻擊敵人陣地。下圖：國軍戰力展示，十一日上午在台灣北部某基地舉行，由國防部長汪道淵主持；回國僑胞，各國駐華武官，新聞文化界人士和地方首長等約一萬五千人前往參觀。圖為強大的陸軍裝甲部隊通過參觀台前。（中央社）

東京火車服務
週末全綫停頓
訊號系統疑遭破壞

（美聯社日本東京十一日電）東京市地區的日本國家鐵路網，由於訊號系統出錯，國鐵綫之火車服務於星期六下午全部停頓。

警方稱：「他們相信訊號系統是被人搗蛋破壞」。

東京警視廳的一名官員稱：由於訊號系統出錯後，三條國鐵綫已於中午十二時四十分（香港時間十一時四十分）停頓。他稱：警方已展開一項調查行動，并相信有關之事故是由一些，抗議國鐵明年實行私有計劃之反對者所惡意造成的」在九月二十四日，激進份子們反對國鐵將被分為數間私營公司之計劃，他們在東京二十多個車站截斷了控制訊號及通訊之電纜，影響大約一百一十萬名赴班之乘客。

菲航是否曾受襲
機身留下子彈洞
幸彈洞未有影響飛行

（美聯社澳洲布里斯本十一日電）警方稱：「一架菲律賓航空公司DC十客機，星期六飛返馬尼拉，機上有着一個離奇之子彈洞」。

警方相信該客機於星期六早上，在布里斯本作中途停留時，該客機之機頭行李艙被子彈戳穿了一個洞。該菲航客機在馬尼拉起飛，抵達雪梨後再飛抵布里斯本作一小時的中途停留之後機上之工程人員在作例行檢查時才發現該子彈洞。該子彈洞沒有影響客機之飛行能力，有同時，該客機亦如期由雪梨飛抵布里斯本。布里斯本之警方亦隨即在客機上展開科學試驗及拍下照片。

布里斯本國際機場一名機員稱，該菲航客機於星期六下午按原定班次飛返馬尼拉。」一名警方發言稱：「目前未知道有關之射擊是意外或是故意的。」

古爾拉續任
聯國秘書長

（路透社聯合國十一日電）聯合國秘書長古爾拉被任命再度出任現職五年，從一月一日開始。

經過安理會以十五票對零票，一致推薦之後，聯合國大會歡呼喝采取得了上述決定，儘管古爾拉本人時常說他不想連任了。

古爾拉現年六十六歲，是過去担任此職位的五個人之中年歲最大的一位。

國家建設展覽
分在台七縣市
揭幕展出一月

（中央社台北十一日電）中華民國各界紀念先總統蔣公百年誕辰籌備委員會舉辦的「國家建設展覽」，今天上午十時在台北市國父紀念館揭幕，由副總統李登輝主持揭幕剪綵儀式。

揭幕儀式前，李副總統首先代表籌備委員會主任委員、前總統嚴家淦，率領副主委倪文亞、孔德成及監察院長余俊賢等向國父銅像獻花行禮致敬。

李副總統隨後在致揭幕詞時，推崇蔣公的豐功偉業和對國家的卓越貢獻，並要召全民恪遵遺訓，加速國家建設，開展中興大業。

李副總統致詞時也表示，這次「國家建設展覽」的目的，主要是要把蔣公在復興基地的建業事功，透過「鞏固復興基地」、「加速全面發展」、「衝破橫逆險阻」和「爭取勝利成功」等四個單元，以圖片、文字及聲光等說明介紹，展現在全國同胞面前。

國家建設展覽從今天開始，除在台北市展出外，還在高雄市、台中市、花蓮縣、澎湖縣各文化中心及金門、馬祖等地同時展出。

港九影院聯合廣告

皇后·皇都·嘉禾　好運（大角咀）K7556810　紅磡（黃埔新邨）　麗華 3-921958　嘉年（大古城）H670421　嘉華（大古城）H670421　帝國　帝后　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　麗聲　總統 5-8331937　鴻基1 0-6538158　鴻基 5-656328　鴻聲 0-271333　金聲　華聲

皇后·皇都·嘉禾：今天五場獻映　壯懷激烈！士氣高昂！場面浩大！戰火連綿！　柯俊雄 狄龍 秦祥林 主演　丁善璽 導演　金門炮戰　兒童不宜　三院四點場，午夜場：嘉禾加映四點場：原振俠與衛斯理

好運·紅磡：絕早滿　今天五場　柯俊雄 狄龍 秦祥林 方芳 主演　特別演出　金門炮戰　兒童不宜　大導演丁善璽傑作　歷史上最壯烈之一役　明天十點半　今午夜場　原振俠與衛斯理

麗華：今天五場請早　柯俊雄 狄龍 秦祥林 方芳 合演　金門炮戰　激懷壯烈 場面浩大 戰火連綿　兒童不宜　原振俠與衛斯理　麗華早場：壞女孩

嘉年·嘉華：嘉華今天五場獻映　王祖賢 高麗虹 徐淑媛 王晶 合演　俾鬼捉　兒童不宜　今午夜場：今晚四點場 明天　原振俠與衛斯理

帝國：今天獻映　皇家戰士　三點四 戀愛季節　帝國早場 炮彈飛車 集結點Q

帝后：今天五場　媚娼女　日本大胆下流色情片　青春差　帝后早場 緣份　午夜場 性愛

民樂·樂聲·麗聲：今天盛大獻映　鄭則仕 鄭文雅 羅明珠 袁潔瑩 黎姿 主演　紀政 客串　飛躍羚羊　新藝城繼「英雄本色」・「刀馬旦」後再創最具震撼性新片種　茅山學堂

總統：今天盛大獻映　鄭則仕 鄭文雅 羅明珠 袁潔瑩 黎姿 主演　紀政 客串　飛躍羚羊　新藝城繼「英雄本色」・「刀馬旦」後再創最具震撼性新片種　茅山學堂

鴻聲·鴻基：今天盛大獻映　鄭則仕 鄭文雅 羅明珠 袁潔瑩 黎姿 主演　紀政 客串　飛躍羚羊　新藝城繼「英雄本色」・「刀馬旦」後再創最具震撼性新片種　茅山學堂

金聲：明天加開四點場　鄭則仕激情作品　飛躍羚羊　鄭文雅 羅明珠 主演　金聲十點半場 四院兩點 午夜場 茅山學堂

華聲：明加四點　阿諾舒華辛力加 主演　邊緣戰士　杜比音響　兒童不宜　今四點場 刑警故事

海城①② K696915　新光（北角站）5-632959　新樂（深水埗）K618167　大光明（荃灣）0 422136　快樂（佐敦站）K666148　百樂（天后站）H704646　金門（紅磡）3-631…　新聲（沙田）0-696808　鴻基②（大埔大埔中心）0-6538350　美都（元朗）0-788911　雅都（沙田）0-6976808　寶石（紅磡）K657116　富都（官塘）3 429997　龍華·福星·油麻地　京都凱聲（香港仔·九龍旺角）

海城：今天加場四點　俾鬼捉　兒童不宜　今天七場　今天五場　導演丁善璽　金門炮戰　今天兩場 中間12時半　神州大地 女兒國　青年遼寧京劇國　蜈蚣嶺 李逵探母 鬼怨 水漫金山　今早場 午夜場 四點　原振俠與衛斯理

新光·新樂·大光明：金公司巨獻　今天五場　一次科學意外成災的禍！　變人魔　大光明 夜四點場 性感房門　新樂 今四點及夜場 茅山學堂　今早 人嚇人

快樂·百樂：今天五場　鄭文雅 主演　鄭則仕 特約客串　紀政　親情成就號召己知爭鬥！　飛躍羚羊　新藝城最具震撼性新片種　茅山學堂　今早 快樂 飛鳳龍爭　百樂 彩色霹靂　原振俠與衛斯理

金門·新聲：今天五場映　柯俊雄 陳麗麗 主演　唐山過台灣　台灣第一位唐山父傳奇　新聲今天五場　霹靂大喇叭　洪金寶 張學友　戀愛季節　今早 金門 鴻運 季節戀愛　新聲 王青蛙子

鴻基·美都·雅都·寶石：今天五場　鄭文雅 主演　鄭則仕 特約客串　紀政　飛躍羚羊　新藝城最具震撼性新片種　茅山學堂　大花富 少心都　星五妙奇寶今早 福計謀石　哈林行動

富都·龍華·福星·油麻地·京都·凱聲：明加四點滿鴻　阿諾舒華辛力加 主演　艾美歡 鷹驚驚驚 演導　邊緣戰士　杜比立體聲　兒童不宜　一公洲最未曾一戰火迫電影人力最七來一司立　京都今場四點 兩場拖車 刑警故事　兩院今晚午夜場茅山學堂　哈林行動

南洋 5-737388　凱旋（荃灣）0-4161419　銀星①②（大埔廣場）　泰國ABC（灣仔）　海運（尖沙咀）3-7245444　國都（炮台山站）5-708861　國華（紅磡）3-629880　元朗（元朗）0-762432　倫敦（佐敦站）3-661056　明珠（銅鑼灣站）5-776351　影都（美孚站）3-7426111　宇宙（九龍灣站）3-7570510　國際 K820749　香港仔 H551449　普慶　新都 H773496

南洋：今天六場加開四點　首揭女神國相　次露秘克真！　神州大地 女兒國　盧遠芳述　午夜場　凶終

凱旋：今明加場四點　俾鬼捉　必看佳片兒童不宜　雜家小子

銀星：明加四點　座假國年八片賣譽美大六　霹靂五號　尖端科技 爆炸性喜劇 涵碧導演　四點場 學生皇帝　十表7錯九點 日情

泰國：今明加場四點　大神地州 女兒國　無奇不有

ABC：今明加早場午夜場　俾鬼捉　兒童不宜　今明加早場午夜場　蜘蛛女之吻　良家婦女　青春祭　今早場四點場及明映　★今天五場獻映★

海運·國都：今天五場！滿大　E.T.外星人一　杜利巴里　城市驚魔電影　沙田UA聯映　貓眼　杜比立體聲　詭秘！迷離！驚慄！　十點半早場午夜四點場　原振俠與衛斯理　海遇斷橋點夜魂藍　國都十點九哈林行動

國華：加四點場　E.T.外星人一　杜利巴里　城市驚魔電影　貓眼　詭秘！迷離！驚慄！　UA聯映　杜比立體聲　國華早場十點 半禁慾濃情 火難　元朗午夜場 法民 十點半移非 夜愛 季節戀

元朗：加四點場　阿諾舒華辛力加　邊緣戰士　黑龍虎膽鋤奸 道藏　兒童不宜

倫敦：倫敦加四點場　阿諾舒華辛力加　沙田UA聯映　邊緣戰士　杜比立體聲　身係邊緣人腳路生死綫　藏龍黑道・虎膽鋤奸　明珠十點四場午夜場　原振俠與衛斯理

明珠：宇宙加四點場　阿諾舒華辛力加　沙田UA聯映　邊緣戰士　杜比立體聲　洲立火力迫人電影　藏龍黑道・虎膽鋤奸　影都四點午夜場　原振俠與衛斯理

國際：今天五場　柯俊雄 狄龍 秦祥林 主演　金門炮戰　兒童不宜　十點半四點夜場午　原振俠與衛斯理　學生茅山 十點正三

香港仔：今天五場　鄭則仕作品　飛躍羚羊　鄭文雅 羅明珠 主演　新藝城出品 金公主發行

普慶·新都：大滿　普慶兩院四點場加夜午場　一個核突兒的靈人蠻殘部　一嚇你恐懼的影怖壞　變人魔　霍士公司巨片　兒童不宜　普慶早點十點半阿飛傳十　今早點明十點愛家專　新都早場：性嬌娃

南昌·光華　南華 K881755　UA6院線　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　新大華 3-841199　大華 3-847115　利舞台盛華頓　京華①②③（深水埗）K87153　金冠　新華（香港仔）H738291　域多利 0 812795　珠江 3-7123941　銀都 3-891187

南昌·光華：今天獻映　王祖賢 高麗虹　俾鬼捉　兒童不宜　兩院早場四點午夜場：原振俠與衛斯理　南昌公場 餘慾勝源 火桃

南華：今天六場加開四點　神州大地無奇不有　柯俊雄 秦狄 龍 丁善璽導演　金門炮戰　今天五場　神州大地 女兒國　早場 今夜場 殺入大港

UA6院線：六間戲院映　貓眼　邊緣戰士　加開四點場　魔人形變　加四點午夜場　俾鬼捉　神州大地女兒國　金門炮戰　只點四午及夜場 原振俠與衛斯理

翡翠·文華：今天六場　全綫加開早場　唐山過台灣　五千萬台幣巨製　柯俊雄 馬如風　全綫四點及午夜場優先　戀愛季節

黃金·寶聲：今天六場　全綫加開早場　唐山過台灣　五千萬台幣巨製　柯俊雄 馬如風　全綫四點及午夜場優先　戀愛季節

新大華：今天五場　唐山過台灣　五千萬台幣巨製　柯俊雄 馬如風　全綫四點及午夜場優先　戀愛季節

大華：今天五場　週四第入進終局　天國車站　千萬心事意難忘　午夜場　花街時代

利舞台·盛華頓：第4週　86年國美寶勁片座　未來機械戰士　一舉一動一命令　你捧腹爆笑　霹靂5號　今四點場　學生皇帝　午夜場 原振俠與衛斯理　全綫

京華：今天獻映　霹靂5號　金門炮戰　神州大地女兒國　早點原俠與衛斯理 四點夜場 午場學生皇帝　十點 九場 早場 娛兒

金冠：今天六場　四加點映　成功減作之死　男夫猛功鎖女上斗湯床正　好色女殺手　兒童不宜　早場小李龍傳奇

新華：今天映 四加點開　12.35 2.15 5.45 7.30 9.30　假戲真情　你嘗品味喜劇

域多利：今天獻映　兒童不宜　壯烈一役　戰火連天彈痕遍地驚心壯激懷拍岸烈　柯俊雄主演　金門炮戰　早場四點：原振俠與衛斯理

銀都·珠江：今天加開四點場　神秘女兒國大揭秘　盧遠解說　神州大地女兒國　無奇不有　神州大地。無奇不有　龜毛綵。人奇奇無　今早場 銀都 珠江 早場 跳舞 打擂台

維州墳場舉行儀式 悼念二百殉職記者

隨軍報導戰事・鮮血寫出新聞 追求公義眞理・生命獻給讀者

（特訊）美國維珍尼亞州阿靈頓國家墳場這個星期，爲過去一百年二百多個在戰地殉職的新聞記者舉行紀念儀式，在他們的墳前種了一棵橡樹以及爲一塊紀念碑揭幕。

這些記者，有些是兩次世界大戰期間在前綫被殺，有些在中東中流彈喪生，有些在中美洲誤觸地雷，也有在柬埔寨神秘失蹤的。主持紀念儀式的美國廣播公司新聞記者貝爾說：「他們都是爲追求眞象而付出自己的生命。」貝爾自己曾採訪過越戰。這是阿靈頓國家墳場首次爲戰時記者舉行的追悼會。

橡樹的樹苗放在一個山坡上，旁邊有一塊石碑，上面刻着：「找到眞理的人點燃了一根火炬」。美國退伍軍人管理署主管杜尼治說：「我們今天致敬的這批美國人，不僅寫下了我們的歷史，也幫助建立我們的國家。」他同時宣讀列根總統的一封短簡，讚揚這些記者「分擔了我們的戰鬥部隊的危險，把新的消息帶給美國人民。」

參加儀式的大約有二百人，包括殉職記者的兒孫，遺孀及同事。而參加者的心情也各有不同，對一些兒孫來說，長埋在黃土下的人可能祇是聽過他們的名字；對遺孀來說，當年的痛苦已久埋心底，眼淚也就不再輕易流出。而一些新聞界的同業，則互問對方的近況。曾經一齊採訪第二次世界大戰的，一共緬懷當年的情景，從越南回來的，則憶懷着有一天要重回那個地方。

附近一間小學的唱詩班負責唱贊美詩，紀念碑由一九七一年在寮國遇難的生活雜誌記者巴路士的孫兒女及一

新疆磨刀師傅　這位新疆維吾爾族人用自行車改裝一部磨刀機，只要他踏動車輪，沙輪就會轉動，倒也省時省力。（美聯社）

外間風大雨大・這裏好食好住 美國監犯坐牢成癮 釋囚九成重返囹圄

監獄人滿之患多年難以解決

（合衆社加州聖塔尼卡電）一項研究指出，在加州監獄獲釋的囚犯中，每四個人便有三個在三年內再次被捕，其中近半數是犯了重案，例如謀殺和強姦。

蘭特公司是次進行的調查在週末發表，在三個接受調查的州份之中，加州釋囚再次被捕的比率是最高的，德州釋囚的再被捕率是百份之六十，密芡根州是百份之五十三。調查發現，在這三個州份，每十名釋囚中有九人會再次被捕，並再次被判罪名成立被判入獄。

研究報告的調查員奇連表示，加州的釋犯比率較高，明顯是因爲該州在被告犯了多次案後才判他們入獄。

是次研究的對象包括加州監獄的二百八十六名囚犯，德州的四百六十三名囚犯及密芡根州的二百七十四名囚犯。加州和德州的囚犯人數全美最多。

這次研究由美國司法部資助進行。據稱，釋囚中很大部份在後來再被判謀殺，企圖謀殺，強姦，綁架，襲擊，搶刦及爆竊等罪名成立，這些罪行均足以在肉體上或心理上傷害受害人。

美報電腦工程師 發展電腦化鋼琴

（中央社維也納電）美國電腦工程師史坦克，已爲享譽卓著的奧地利貝森朵芙鋼琴公司發展出世界第一架電腦化平台型鋼琴。

電腦紀錄的不是聲音，而是鋼琴的機械動作——鋼琴琴鎚及琴鍵動作。薩爾斯堡最近展示了這種電腦化平台鋼琴，包括貝森朵芙的一架黑色平台鋼琴，旁邊是一個小桌子，上有電腦及監視幕，技術人員按下標明奏奧斯卡・彼得森的按鈕，突然，琴鍵開始自動上下，雖然彼得森本人不在屋內，但屋內充滿了彼得森精緻的旋律。示範表演顯示鋼琴家可以錄下一場表演，而由鋼琴複製，鋼琴的機械活動由每秒可錄下八百倍資料的光束監聽，這種頻率可確保錄音絕對準確，甚至最輕微的動作——包括錯誤在內——都由電腦記錄下來。

美蘇高峰會談舉行之際 今年世姐冰島佳麗 返回祖國傳播和平

希望會晤列根老戈促進關係

（美聯社倫敦十日電）世界小姐冰島的卡斯杜泰爾於星期五飛往雷克雅未克，爲美總統列根及新領袖戈巴喬夫帶給一項高峰會議的信息。她希望能會晤他們。

卡斯杜泰爾於離開倫敦希斯路機場時稱，「冰島是一個和平的國家，我希望他們將在該地這種氣氛中達致一個和平的結果。」這位廿三歲來自雷克雅未克的美麗之后將在星期六開始的兩日會議期內，爲祖國的外交部工作。此位現居於倫敦的世姐說：「我或者會參加幾個招待會及做些一般促進關係的工作。」

同時前往冰島的有英國音樂家保羅・希利及朱麗葉・西姆斯，他們於星期四接到電話，邀請他們於高峰會議結束時爲列根演奏。

並肩作戰　英國電視台的模仿名人布公仔劇場之最新節目，美國總統列根、日本首相中曾根康弘、英國首相戴卓爾夫人在一艘軍艦下，並肩作戰。（美聯社）

台老千巧施妙計 騙法庭千萬金元

太歲頭上動土・實在夠沙胆 老虎嘴邊拔鬚・的確太猖狂

（台北訊）台北地方法院發現一個老千集團利用假訴訟騙法院，公然由法院提存所中騙走一千多萬元台幣（二百萬港幣）目前全案已移送台北地檢處偵辦中。這是法院極爲罕見案子，台北地院已查出這個老千集團至少作案兩次以上，而且還打算繼續用此手法詐財。

本案起因于一名王姓男子，因土地被征收而獲得一筆一千多萬元台幣的土地征收補償費提存在台北地院提存所保管。

此事爲老千集團所悉，乃冒王某姓名作爲債務人，并僞簽王某的本票一千多萬元給老千集團另一分子，佯裝成王某欠此人一千多萬元債務，再利用委任訴訟代理人方式，串通進行假訴訟，使法院被矇蔽而裁定准予強制執行。

由于王某在法院提存所有一千多萬元的補償費，因此，歹徒持法院裁判的准予強制執行。

每日服維他命C 可保護酒客肝臟

（美聯社紐約十一日電）一位研究人員星期五說，每日吞服維他命C有助酒客肝臟免受損壞。長年飲酒者肝臟經常會有事。

密執根大學醫學院藥物學及毒物學教授賓諾尼說，在豚鼠身上進行研究所得，維他命C可以幫助抵抗肝臟積聚脂肪而形成肝硬化症。

賓諾尼在國際維他命C研討會上發言後接受訪問時說，在人體試驗，也有同樣後果。他說，試驗結果顯示，相對地大劑量的維他命C，例如每日五百千克，比較通常成人服用量多出八倍的份量，服食一段長時間，對那些每日飲三支啤酒的人有利。

鐵鏈鎖香車　最新的防盜鎖車妙法？還是有人惡作劇把車鎖在路旁？右圖是新加坡一間屋前一輛車被鎖的趣鏡頭。左圖是該汽車的前左輪的輪蓋給鐵鏈穿鎖在水渠上鐵條蓋的特寫鏡頭。

首相海外失言・小吏異國出醜 日領事館官員喝醉 在聖保羅酒吧撒尿

外交界廣泛流傳成一大笑話

（時事社聖保羅十一日電）在巴西聖保羅的日本總領事館館員七日在歌曲伴奏錄音酒吧喝得酩酊大醉，失態撒尿，此事實是十日被透露的，引起當地人士的皺眉。

這個「一撒尿外交官」是總領館的三等理事官持田泰日出。已由小野總領事對持田嚴加注意，並命令不准出外。

美研究員分析推斷 彗星撞火星 碎片墮地球

（美聯社加州十日電）加州理工學院的研究人員說，散布在各大洲的八塊同一特徵的隕石，可能是火星的碎塊。

研究員奧菲和阿倫斯在星期五出版的科學雜誌上發表文章，指出一個巨大的彗星可能會撞擊火星的表面，使碎塊飛越太空，撞落地球。他們說，這些隕石的土質特徵以及化學成份，使他們認爲它們有可能來自火星。對於這些火星碎石爲何會飛到地球他們起初也感到奇怪，因爲大塊石頭若想飛離火星，其時速最少要有一萬八千二百八十五公里。

科學家於是在實驗室做實驗，他們用一支長三十二公尺，重三十五噸的氣槍，射出一顆重二十八克的塑膠子彈，這顆子彈的時速達到二萬五千七百四十八公里。科學家利用這次實驗收集到的資料，判斷火星的碎片是受到巨大物體的撞擊迸飛出來的。這種撞擊產生一種熱氣噴射，使直徑一公尺的物體脫離火星表層，射入太空。這八塊隕石分布在印度，埃及，法國，南極，尼日利亞，巴西以及美國。

疑爲掩飾內着避彈衣 列根訪冰島總統 身穿加大碼皮褸

（路透社冰島雷克雅未克十日電）美國總統列根於今日在冰島赴第一次的約會時，穿上厚厚的冬衣禦寒。

七十七歲的列根在與蘇聯領袖戈巴喬夫舉行高峰會議的前夕，向冰島總統芬寶杜泰爾作一次禮貌性的拜會。但當列根從冰島總統的官邸步出時，一眼看來他的毛領大衣最少大了三個碼。那雙寬大的袖完全遮蓋了他那雙手，而大衣卻像掛在他的豐雙肩上。

觀察家揣測列根在外衣之內穿上貼身的裝甲衣，而該大衣故意此大碼是爲了把它掩蓋着的。

天祐善人・有驚無險 乘搭飛機失事 德蘭修女無恙

事件中造成五死二傷

（法新社）坦桑尼亞首府三蘭港十一日電）曾榮獲諾貝爾和平獎金原籍亞爾巴尼亞的德蘭修女今日在一次飛機失事中，安然無恙，有人立即想到這是天主的庇祐。

德蘭修女今日乘搭坦桑尼亞國內綫的客機前來東坦某地主持一次「奉獻彌撒」，客機在準備升空時滑行超越跑道，衝向一羣人中，結果地面上的人死了五個和傷了二個，德蘭修女及其他機上乘客都安然無恙。

世界各國離婚率 美國最高蘇居次

夫妻間互不忠貞爲主要理由

（特訊）世界上那個國家的離婚率最高呢？答案是除美國外，便是蘇聯。這個答案，一般人都非常吃驚，因爲蘇聯是鐵幕國家，人民全面受控制，這樣的國家怎會可能容許離婚呢？

一九二五年，蘇聯施行「離婚自由化」，手續極爲簡便，祇要夫妻中有一方希望離婚，不管對方有無離婚之意，就可以自由離婚，不必要驚動法庭，祇要單方面寫明信片通告「政府登錄局」即可。這個制度，使得一夫一妻制徹底崩潰，促進了合法的自由戀愛和亂婚。

十年後，蘇聯政府爲了端正弊風，於一九三七年修正離婚法，這一次沒有雙方的同意即不能離婚，且要在身份證上登記離婚字眼。

一九六五年，蘇聯的離婚法再度修訂，雖然缺乏正確的資料，目前蘇聯的離婚率仍然很高，即使追不上美國，跟瑞典肯定相差無幾。

離婚理由，佔第一位的是因互指不貞，有百分之二十八。百分之二十一是愛情消失，佔第二位。性的不滿則佔百分之十七。其大半是因個性的因素。

本來，馬列主義是把性心理分析視爲資產階級病而加以否定，結果反而使夫妻間性的秩序混亂，呈現出亂婚現象，實在諷充滿刺性。

西歐工業國攜手研究發展 電腦輔助駕駛系統 可望改善行車安全

（特訊）西歐汽車廠商相信，如果駕駛者反應稍快一點，半數以上的車禍都可以避免。

不過，汽車業者也確實認爲，電子設施的進步有助於提高駕駛安全；汽車廠商刻正研製一種電腦輔助的駕駛系統，使駕駛者能夠應付危險狀況。

這項努力的一個結果是，研製出反阻礙系統，其中儲存在微晶片中的「專家策略」會協助控制困難的煞車運作。

雄心勃勃定大計

欲在汽車駕駛安全、環境配合和交通號誌系統的取消方面有長足的改進，必須「泛歐洲」的汽車廠商、電子公司、次承包商和研究機構共同攜手合作。

這是今日汽車業界所秉持的信念。業者覺得，「整體規劃系統」必須取代過去秘密作業的個別計劃。朋馳汽車公司認爲，必須找到對個別道路交通一擊性問題的解決之道。

其主要目的在於增進西歐國家的競爭力，並爲汽車業界提出前瞻性策略來解決歐洲時呈矛盾的運輸政策。

這些論點不但西德的BMW、國民車和保時捷等汽車公司深信不疑，就是法國、英國、義大利與瑞典的同業也深有同感。

西歐的汽車業者懷有雄心勃勃的共同目標。其合作的主要特徵是發展標準規格，這點勢將有助於電子業界從事研究活動。

一連八月發展期

西歐將自十月起展開一連八個月的發展期，在發展期結束時必須就一項運輸系統提出具體建議，這項運輸系統將提供給汽車駕駛者由汽車內的電腦評估的資料，而這些資料或許將透過衛星傳送。

業者希望這套系統將向汽車駕駛顯示如何避免交通阻塞，避免發生連環車禍。同時，每一個駕駛者都能靠這套系統獲悉下一個停車位置、下一家旅館、下一個加油站，以及到達目的地最快捷的一條路。此外如果駕駛的視界範圍能透過電子裝置予以擴大的話，交叉路口超車發生的車禍事件當可避免。

因此，汽車本身的研究計劃也不可謂不壯觀。汽車廠商說，將來，電子儀器將取代某些駕駛工作。此外汽車不但會自動與前一輛汽車保持安全距離，而且還會自動在多層的停車場中找到車位。

汽車工業起革命

另一方面，汽車業界的商業專家已在密切注意未來數年內的研究結果。不久可能應邀加入此一計畫的西門子與包士公司，預期會有「呈現巨幅成長的市場」。西門子公司的發言人指出，目前已研製成功的微晶片具有耐潮、耐震、禁得起溫度劇變的特性，未來的汽車將會用到大量電子零件。今天一輛汽車平均用到價值兩百五十馬克的電子器材，預料到一九九〇年這個數字將增加到七百五十馬克。

包士公司則估計，目前汽車駕駛系統無綫電與車上資訊處理系統單在歐洲的年度銷售總額已達六十億馬克，再過幾年這個數字可能增加到一百五十億馬克。該公司並且預期此一計畫將爲兩百個工程師增加工作機會，同時投資預算最後可望達到上億馬克。

不過目前定名爲普羅密休士的計畫預算並不龐大。預計，頭一年的預算約爲三千八百六十萬馬克，其中半數用在汽車工業，其餘半數作爲四十家研究機構的經費。

波昂研究部今年將提供大約兩百二十萬馬克，預定一九八七年的數字將達到九百萬馬克。包士公司可能成爲汽車通訊方面的主要次承包商。此外，司圖嘉發芬華科技中心亦將與德國研究中心的普羅密休士計畫共同合作。它的微電子研究中心將從事有關汽車用電子發展的研究。

不容否認的，在此汽車技術革命的百週年紀念之際，汽車工業再度調整步調重新出發了。正如一百年前的情形一樣，誰也不能說目前的這些新發展僅止於改進汽車性能而不會帶來汽車革命。（尤淑雅節譯自英文「德國論壇報」）

短鼻畜牲・身價突昇 憨像十足笨拙可愛 美國流行養寵物猪

已定三月一日爲「全國愛猪節」

（特訊）一九八四年，加利福尼亞州南部的格林維爾市成立了一個「短鼻社」，是一個愛猪俱樂部，宗旨是宣傳猪的可愛和聰明，改善公衆心目中的猪形象。這個「短鼻社」每年都要隆重慶祝「短鼻節」，舉辦化粧舞會。會上人人頭戴五花八門的猪面具，並進行妙趣橫生的吻猪比賽。迄今短鼻社已在美國的廿三個州和其他六個國家擁有數目可觀的社員。

休斯頓一位四十七歲的婦女養了兩頭心愛的猪。在她的精心調教下，這兩頭猪成了游泳能手。去年，其中一頭猪從湍急的河水裏救起一個快要被淹死的九歲男童，轟動了全城，這頭猪的尊容頻頻出現在電視報紙上，已是一位名副其實的「電視明星」了，並榮獲「美國博愛協會獎」。正是這位「猪英雄」，使得美國人越來越愛猪。人們把它當作觀欣動物飼養在家裏，教它們學游泳和做各種遊戲。

去年以來，「以猪爲友」的勢頭越來越大，電視台經常應觀衆的要求映播有關猪的生活習性，愛好以及如何訓練猪的節目，出版商紛紛推出各種印有滑稽可愛的猪的節日明信卡，猪娃成了大受歡迎的生日禮物，餐館和酒吧的老板更是生財有道，在咖啡杯上繪上憨像十足的猪，使食客一看忍俊不禁，食慾頓開，館子的生意也爲此猛增，印有猪骨的T恤衫，一上市立即成爲搶手貨，一些汽車的廣告赫然寫着：「今天你擁抱過可愛的猪了嗎？」美國還把每年的三月一日定「爲全國愛猪節」並載入了日曆。（謝衛國譯）

熱烈響應教宗邀請 百五各國宗教代表 月底聚會祈禱和平

（路透社梵蒂岡市十日電）梵蒂岡人員今天說，全球各宗教代表一百五十餘人，已接納教宗保祿若望的邀請，教宗會邀他們於十月廿七日在義大利的阿西西市祈禱和平。這些人員並包括基督教、猶太教、佛教、回教、印度教、錫克教以及其他宗教之代表，都已接納上述邀請。但他們沒有說出這些代表的名字。

梵蒂岡教會公共事務委員會主任施維斯戴里並於記者招待會內稱，教宗會籲請各方在這祈禱的一天停止戰爭，但施維斯戴里沒有詳談各方對教宗的呼籲之答覆。施氏的職務與外交部長者相若。他並稱：現仍進行要求那些戰事中的國家及集團參加這天的和平。

有心親近嬌娃・無意辣口摧花 響尾蛇咬女模特兒 幸未中毒還得神落

（美聯社那里桑那州園森十一日電）一條一公尺長的花斑響尾蛇，蜷伏在一棵霸王樹下，伺機咬了一個二十一歲的澳洲模特兒一口，但她逃過了大難，因爲響尾蛇沒有注入毒液。來自雪梨的嘉莉說：「我最怕的就是蛇，連看也不敢看，被咬後我即刻逃走。」

嘉莉到這裏是拍攝一套有美國風味的時裝特輯。她沒有中蛇毒，因爲她受到的是俗稱的「乾咬」。嘉莉入院敷藥後立即出院。

廿四名英軍遺孀 抵印尼尋亡夫墓

（路透社耶加達電）廿四位英國軍人遺孀星期三抵達耶加達，爲其丈夫掃墓。他們多數死於爪哇島的日本監獄中。

華僑日報讀者七海旅行團　牌照號碼：350313

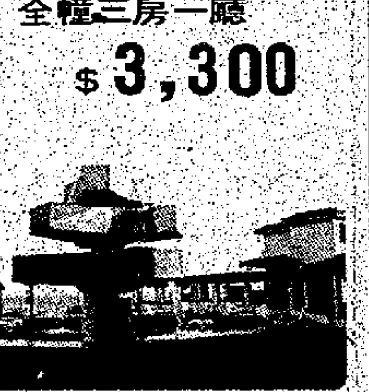
七海假期

拱北賓館　**總統行宮**　耗資千萬・最新建成　總統享受・極盡豪華

・富麗堂皇套房　・私家桑拿浴室
・現代化會議廳　・開會渡假皆宜

全幢三房一廳 $3,300

* 總統行宮位於珠海特區，爲拱北賓館最新建成的總統級豪華海濱別墅。
* 以國名命名的英、法、中、日、葡國、羅馬、波斯及太空等豪華別墅，耗資千萬港元，設備豪華，配合各國民族風格，特色裝修，洋溢着異國風情。
* 每幢別墅面積爲1942平方米，樓高二層，三房一廳，空氣調節，彩色電視，音响冰箱，直綫電話，名貴燈飾傢俬，主人房還附設桑拿浴室，浴缸配有包金龍頭，更顯高貴。
* 附設氣派豪華的鋼化玻璃結構面向海景的會議中心，適合高級行政人員渡假及舉行商務會議或學術研討會之用。
* 家庭渡假，業體訂房，奉送日本木下馬戲團入場券，免費觀賞馬戲及野獸精彩表演。



總統行宮前之噴泉

查詢電話：5-413083

中山・珠海　兩天遊 天天出發
拱北、珠海、九洲城、石景山、中山溫泉、珍珠樂園、翠亨村
四餐一宿，住拱北賓館。 $288

深圳・大亞灣　一天遊 10月12日
遍遊：沙頭角(中英街)、小梅沙、大鵬古城、大亞灣核電廠址，午餐於碧海賓館。 $148

惠州・西湖　兩天遊 逢星期六
遍遊惠州、西湖、珠海、珍珠樂園
澳門
四餐一宿，住蛇口酒店 $338

廣州・蓮花山　兩天遊 逢星期六
遍遊：星湖(七星岩)、星湖、蓮花山、廣州。
四餐一宿，住中國大飯店。 $498

短線精選　一天歡樂遊
■ 深圳灣、西麗湖、蛇口、香蜜湖 $128
■ 惠州、西湖、香蜜湖 $138
■ 太平、虎門、沙南、石岩湖 $138
■ 羅浮山、湯泉、九龍潭(包午晚餐) $178

七海旅運有限公司
地址：香港德輔道中88號華僑商業大厦1802室　電話：5-413081

華僑日報 娛樂版

「華僑影評」

由釋靈，安娜，史提芬和馬永等，分日撰述電影評論。

「銀色小綴」

娛樂雜文依舊由柴娃娃，小不點，曲家穗，羅家英，朱衛茵、唐麗思和譚偉華分日撰稿。

「唱片評介」

由安德烈，史提芬兩位先生分別執筆介紹

「螢影星聲」

一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。

「彩色畫刊」

星期二談張曼玉演白痴及介紹無臂奇人。

★ ★ ★ ★ ★

日日與你在一起

★ ★ ★ ★ ★

共話娛圈入卦事

香港戒毒會 主辦 國泰航空公司・華僑日報贊助 會徽設計比賽

章程

宗旨：香港戒毒會自一九六一年創立以來，沿用的雙手拗折鴉片烟槍之會徽已不符合時代需要。本港吸食鴉片烟之傳統已逐漸爲白粉與其他藥物濫用所代替，本會需要一個新的設計，以明確地表示本會多元化服務及整體康復之目標，並全面協助戒毒者康復後重返社會作爲有生產建設性之公民。同時爲响應本會廿五週年紀念之程序，特舉行此設計比賽活動。

主題：顯示本會提供免費志願戒毒及康復目的。
顯示戒毒者戒除毒癖、棄暗投明之決心。
顯示社會應接納戒毒康復者重建新生活。

形式：1. 設計必須繪於畫紙或繪圖紙上
2. 尺寸：8吋×10吋
3. 顏色：底色及圖案各一色，合共兩色，以可制作成黑白稿爲原則。

獎品：冠軍：1. 香港——馬來西亞檳城來回機票兩張
2. 港幣一千元正
亞軍：港幣一千元正
季軍：港幣五百元正

評判：1. 香港理工學院、太古設計學院高級講師陳佩文女士
2. 高級美術設計主任伍潤偉先生
3. 華僑日報社長岑才生先生
4. 香港電台美術部代表
5. 禁毒常務委員會代表
6. 香港戒毒會執行委員會主席余錫光先生

參加辦法：1. 塡寫參加表格，貼付於作品背後。
2. 將作品送交本會辦事處。
3. 截止日期：一九八六年十月廿五日（星期六）

評選日期：一九八六年十月卅一日（星期五）
結果公佈：將於一九八六年十一月五日於本會總辦事處及華僑日報公佈（得獎者亦會由本會個別另行通知）
頒獎禮：一九八六年十一月十五日（星期六）下午七時卅分
投交作品地址：香港戒毒會總辦事處社區關係及教育組
香港灣仔軒尼詩道十五號，溫莎公爵大厦九樓，九〇八室

備註：1. 本會不負責寄遞落選稿件
2. 本會有全權運用入選之設計
3. 本會執行委員會有權決定是否採用入選設計作爲本會之會徽
4. 本會所有職工及其家屬均不可參加此項比賽
5. 如有任何問題查詢電話 5-277723，本會社區關係及教育組

（請沿綫剪下附貼於設計之背面）

香港戒毒會 主辦
國泰航空公司・華僑日報贊助
會徽設計比賽
參加表格

姓名：＿＿＿＿年齡：＿＿＿＿性別：＿＿＿＿身份證號碼：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿＿＿電話：＿＿＿＿
設計說明：＿＿＿＿＿＿＿＿

本港新聞

賀維外相訪港 瞭解最新近況

陪同女王訪華今日前赴北京

（特訊）英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士在機場表示：今次順道來港主要是與港督尤德爵士，及兩局議員商討本港最新發展。

賀維昨日下午五時四十五分抵達香港機場，並隨即對記者表示，高興再次重臨香港，而闊別本港兩年間，都有一直密切關注期間所發生的重要事情。

他又強調今次的主要目的是陪同英女皇官式訪問中國，而今次的訪問具歷史性。

賀維爵士抵步後即往港督府，與港督、港府高層官員及行政立法兩局議員會晤。據悉，他們會談及政制改革問題，隨後，他亦會與兩局議員在立法局大樓晚宴。

賀維爵士於今日中午啟程前往北京，但離港前會在舊立法局大樓會晤新聞界。

今次陪同賀維的尚有賀維爵士夫人，英國外交部助理次官魏德巍博士，及他的首席私人秘書高德年。

昨日在機場迎接賀維爵士的有：港督尤德爵士伉儷，布政司鍾逸傑爵士，行政局首席議員張奧偉，立法局首席議員鄧蓮如，及署理英國駐港高級商務專員夏活。（蘭）

出席兩局議員晚宴交流意見

議員爭取機會表達港人改革政制意見

（特訊）英國外相賀維爵士，昨晚與兩局議員晚膳，出席部份議員說：他們會爭取機會向賀維爵士反映港人對政制的意見。

另外，一些議員說：在晚宴上，多會與賀維爵士閒談，不會討論嚴肅的問題。

黃保欣議員說：他不會主動提出問題，但如果賀維爵士首先提出，他就會與其討論將來的代議政制。他又認爲：該採取審慎的態度，先聽聽多方面的意見，然後，才作進一步考慮。

有望外相把訊息帶返英國

表達港人支持直選意見

林鉅成議員就明確表示：他不會放過任何可以與賀維爵士交談的機會，他說，他會與賀維爵士解釋港人近日對直選的意見，包括部份人士反對的理由，但個人支持直選，他希望賀維能將這些意見帶返英國。

潘志輝議員亦表示：如果有機會，他會與賀維爵士談談大亞灣核電廠的監管問題。較早時，中國已承諾將來會有港人參予大亞灣核電廠計劃，他希望賀維去北京時，能與有關方面落實這一點。

陳濟強議員則說：如果有機會，他會向賀維爵士試探未來政制會否改變，特別是直選的可行性。

譚惠珠議員指出：她會與賀維談談天氣，但會否有特別問題，就要視乎與賀維爵士的坐席，是否鄰近。

陳壽霖議員亦說：他們今晚只是吃飯，不會有什麼可談。（家）

議員請外相 多關注直選

（特訊）立法局議員引述英國外相賀維爵士說：香港政制發展方向，政制檢討與基本法需要互相配合，他同時明白部份立法局議員對八八年沒有直選立法局議席的憂慮。

兩局議員昨晚在立法局大樓，設宴招待外相賀維爵士，宴後，李柱銘議員說，他反映部份議員擔心八八年立法局「不實施直選」，可能永遠沒有直選，所以，希望賀維爵士對此關注。

談及八七年政制檢討，如早發現大部份市民支持立法局直選及小部份在社會有影響力人士反對直選，港府該如何處理，賀維爵士沒有正面回答。

但他引述賀維爵士說：賀維爵士希望香港政制發展，基本法草擬與八七年政制檢討需要配合。

李柱銘議員認爲賀維爵士在這方面的意見，說得很公道，且基本法草擬與八七年政制檢討的時間很脗合。

另一位議員李汝大引述賀維爵士說：本港立法局應否有直選，該先搜集民意，然後討論，且基本法與政制檢討不該閉門進行；李汝大認爲賀維爵士此番說話，是指基本法與政制該互相濟通。

李汝大再引述賀維爵士說：爲政善生活而離開越南者，不該算爲難民。

賀維爵士伉儷，昨晚在港督尤德爵士伉儷、及隨行官員陪同下，於八時左右，抵達立法局大樓，出席晚宴，立法局首席議員鄧蓮如，及行政局署理首席議員張奧偉及布政司鍾逸傑爵士在場迎迓。（家）

中式盛筵款待外相 兩局議員全部出席

（特訊）兩局議員昨晚在立法局大樓設宴，招待英國外相賀維爵士，出席者計有港府司級官員，及議員等五十四人，主家席共十六人，除了賀維爵士外，全是行政局議員。

昨晚的盛宴，計及三十八名兩局議員，及有賀維爵士等十六人出席主家席，計有外相賀維爵士，港督尤德爵士，英軍司令潘雅文，工商司何鴻鑾，律政司唐明治，布政司鍾逸傑爵士，政務司廖本懷及鄧蓮如，陳壽霖、王澤長、利國偉與譚惠珠議員等多人。

昨晚的盛宴佳餚，是安排中菜款待外相賀維爵士。（家）

上：英國外相賀維爵士抵達立法局大樓，出席兩局議員晚宴，立法局首席議員鄧蓮如在門外迎接。下：賀維外相在啟德機場會見記者，右爲港督尤德爵士，左爲立法局首席議員鄧蓮如女士。（本報攝）

銀行利率 維持不變

（港訊）香港銀行公會利率小組後決定維持現行利率不變。據市場人士認爲，雖然熱錢不斷來港，令拆息低垂，不過，當局以乎仍作觀察，未敢貿然減息，蓋熱錢留港時間不穩定，故暫時不改變利率。

憲制小組首次會議

陳壽霖黃宏發任正副召集人 討論直接選舉兩局相互關係

（特訊）行政立法兩局屬下憲制事務小組昨日召開新一屆首次會議，陳壽霖與黃宏發再分別被選爲正副召集人，會議上並討論行政機構與立法機構的關係，如遇特別題目，憲制小組將諮詢區議會。

召集人陳壽霖表示：昨日會議只討論一個題目，討論文件羅列歐、美、中、英在這方面的現行制度供議員參考，下一步將討論就現時的本港制度如何再發展下去。昨日會議還未有結論。

他又說：諮詢區議會計劃，是希望就一些特別題目如直接選舉及地方政府與中央政府關係，是各區議會舉行非正式會談，彼此交換意見。

副召集人黃宏發稱：上一屆所決定討論方向，已按進度按部就班，到目前爲止相當滿意。他認爲這個釐定性很重要，因與八七年政制檢討有莫大關係，未來將討論直接選舉整個制度，三層架構的情況，公務員與政府關係，與及立法局與行政局關係，而現在已進入討論兩局的相互關係。

他希望於今年年底或明年初向立法局提交有關報告，對於未有的報告，他認爲有共同意見當然是好，如果不能達成一致意見，報告會指出各個主要意見，雙方優劣，並可能列出不同選擇。

今屆的小組成員人數與去年一樣，同是廿四人，但成員則略有變動，去屆的李鵬飛、施偉賢及伍周美蓮由今屆的林鉅成、潘永祥及蘇海文取代。（蕭）

聯合聯絡小組會議 本月十五在港舉行

討論國際權利義務及居留權批註事宜

屬下專家小組隨後兩次會議

（特訊）中英聯合聯絡小組的專家小組下一輪會議將由十月十五至十七日在香港舉行，屆時將討論國際權利及義務事宜。英方小組由貝路士率領，並由兩名成員：陳德霖及杜維峰協助，在有需要時，香港政府的其他專家亦會出席會議。

在隨後的一星期內，聯絡小組之下的專家小組將於十月二十日至二十二日期間舉行其他兩次會議。何鴻鑾將率領英方專家商討與貿易有關之國際權力及義務事宜。

賈達德則率領另一組專家商討有關居留權批註的立法事宜。

在今年七月倫敦舉行的第四輪中英聯合小組會議中，中英雙方已同意未港應繼續參加萬國郵政聯盟會議，與及繼續成爲世界氣象組織的成員。

同時，雙方亦就新身份證名書加設居留權字眼，達成協議。另外，聯絡小組亦討論過民航協定的問題，並在建立船舶登記處的原則，取得一致的意見。

從今次英方發表的專家小組成員名單來看，估計則將舉行的六日會議，雙方的專家會根據對上一輪聯絡小組同意的事項，磋商具體的執行步驟，包括草擬有關的法律條文。

然後交給在下月廿五及廿八日，在北京舉行的第五輪中英聯合聯絡小組會議討論。

另方面政府發言人昨日說，參加是次中英聯合聯絡小組會議的全部英方成員包括：

國際權利及義務事宜

貝路士	律政專員（專責事務）（領隊）
陳德霖	首席助理常務司
杜維峰	高級檢察官（專責事務）
岑柏	天文台台長
陳汝仁	海事處處長
歐德理	郵政署長
韋恩	郵政署助理署長
胡克定	助理政治顧問

與貿易有關之國際權利及義務事宜

何鴻鑾	工商司（領隊）
韋能信	海關總監
貝路士	律政專員（專責事務）
黃本高	海關助理總監（行動）
韋徐潔儀	貿易處助理處長（多邊貿易）
羅家駿	首席助理工商司

居留權批註

賈達德	人民入境事務處處長（領隊）
馬富善	民事檢察專員
郭可評	人民入境事務處助理處長
李立新	首席助理保安司

不設找贖新例 隧道週一實施

獅子山隧道及香港仔隧道

違者罰款千元請預早選車綫

（港訊）運輸署再一次提醒駕駛人士，由明日起，他們通過政府行車隧道的「不設找贖」行車綫時，必須繳付正確的隧道費用，以免需要找贖。

該署的署理運輸主任（隧道管理）陳德興解釋說：「新規定載於一九八六年行車隧道（政府）（修訂）規例，目的在改善隧道的車輛流通量。」

統計數字顯示，「不設找贖」之收費亭比普通收費亭每小時可多處理一百一十五輛汽車。

十月十三日剛巧是重陽節翌日，亦是公衆假期，估計會有不少市民於當日前往港九新界各處掃墓。

陳氏說：「我們預計星期一在獅子山隧道及香港仔隧道的交通會比平日繁忙。駕車人士，特別是經上述兩條隧道往返墳場者，必須留意遵守「不設找贖」行車綫的新規定。」

根據新規定，任何司機在隧道之「不設找贖」收費亭繳付超過所需的隧道費用，而又要求找贖，即屬違法，可被罰款一千元，司機若不要求找贖，則不屬違法。

現時三條政府行車隧道中，香港仔隧道及獅子山隧道收費三元，機場隧道則免收費用。

陳氏補充說，到了星期一，獅子山隧道及香港仔隧道均會設有四條「不設找贖」行車綫，即南行及北行交通各佔兩條。他呼籲駕車人士留意顯示「不設找贖」收費亭之藍色標誌，並就他們自己需要或不需要找贖之情況，選擇適當之行車綫。使用預先繳付隧道票之司機，亦可利用「不設找贖」行車綫。

陳氏說：「其實我們十分鼓勵駕駛人士使用隧道票，因它們可以增加收費亭的車輛流通量，從而改善隧道交通問題。」

鍾士元坐骨有毛病 曾施手術在康復中

（特訊）立法局首席非官守議員鄧蓮如說，行政局首席非官守議員鍾士元爵士已逐漸康復，其職務目前由較資深的議員張奧偉代爲處理。

她昨晚在立法局大樓迎接英國外相賀維爵士之前透露：鍾士元爵士因坐骨有毛病在英國曾經開刀，但後來發炎，回港休息，並再在一週前開刀，目前情況已漸康復，這是他有生以來的第一次開刀。

鍾爵士現時已可起床步行。她相信鍾爵士的病況一週後，可以康復，但仍需要一個多月的時間，才可以完全康復。

她又說：兩局議員日前才共同簽名，送給他一張慰問咭，他非常高興，另外，她亦找人爲鍾爵士煲湯水。（家）

譚惠珠分身不暇 退出了數個小組

（特訊）行政立法兩局議員譚惠珠表示：她將會退出兩局屬下基本法及公用事業小組。

譚惠珠一連兩屆擔當公用事業小組召集人，她解釋，由於公用事業之主要問題已解法，如她已分析油價，餘下則由消委會負責，而大亞灣核電計劃亦由另一個專責小組處理。

上午她被委任爲交通諮詢委員會主席，她希望今年花較多時間研究交通事務及基本建設問題。

至於退出基本法小組之原因，她指出本身是基本法起草委員會，她經常往中國開會討論基本法，而又在兩局參加有關基本法會議，時間上應付不來，所以退出基本法小組。（般）

今日各版主要內容

「大千世界」，「假日精品」，「時事縱橫」。

小評

私營安老院訂出新守則

本港六十歲以上的老年人，佔本港人口百分之十，老人問題已日受關注，而因家庭結構及社會風氣的轉變，不少老人老無所依，令安老院的宿位的需求日益增加。

私營安老院近年增設了不少，除了配合社會的需求，更補充了政府及志願機構所提供的服務不足，起了一定作用。但由於水準有所參差，而良莠不齊，社會福利署日前公布了私營安老院新守則，希望能使私營安老院逐步提供水準，使入住的老人得到合理的照顧。

據社署估計新守則會令大約四成的私營安老院，適應上有困難，所以我們認爲新守則所訂立的標準已不能說是偏低，因爲如果訂得太嚴格，恐妨會使部分私營安老院無以經營而關門，這將會令安老院宿位供求更形脫節，而另方面，水準要求太高，私營安老院的收費自然水漲船高，恐非一般收入人士所能負担。

加強監察以求發揮效用

社署在這方面的首要工作，是應該盡力給予私營安老院協助以提高水準，而因新守則是無法律效力，社署提供指導，以期新守則能夠產生真正的效用。否則立法管制就必須考慮。

新守則其中一項是要求私營安老院提供家庭式而非院所式的氣氛，這點非常重要，可以令老人在心理上更爲健康，安享晚年。但正確做法，社署必須多提意見。

而政府應加快增設安老院，老人居屋，縮短輪候入住的時間。

香港一週大事

一九八六年十月五日至十月十一日

港督爲聯合交易所開幕

港督尤德爵士本月六日主持香港聯合交易所開幕典禮時說：本港證券業必須有高度負責的自我調整能力，敢以法律與商業上的安排，以取得國際的尊敬。「這樣才可一方面保障投資者和保持市場公平運作。」尤德爵士又說，證券業是本港金融體系中的主幹重要部分，在香港發展成爲一個國際金融中心的過程中，並扮演着積極的角色。

共市紡品協定條款有利

在上週香港與歐洲共同市場經過一連串的談判後，達成新雙邊紡織品貿易協定，香港貿易署長麥高樂認爲此項新訂協議，對本港製造商和出口商有利，而貿易署在本月廿一日將會與加拿大代表在本港進行第二輪紡品貿易會議，希望能爭取更多有利條件。

麥高樂評論談判結果時表示，儘管新協定達不到港方所認爲合理的要求，但權衡之下仍是一個合理協議。

溫伯格稱港美關係加強

美國國防部長溫伯格訪港後飛赴北京，應邀進行訪華。離港前發表書面聲明，他謂重訪此美麗而繁榮都市，深感欣慰。他又形容與港督尤德爵士就香港及中國發展所作會談，資料豐富而且有用。溫氏又說：香港在英國管理下，長久以來成爲亞洲一個生活及工作穩定地方，今天香港是商業爲主導社會，奉行自由經濟及明智管理地方，足堪爲典範。美國與香港建立重要經濟關係，他希望在未來歲月，關係會進一步加強。

施政報告重視維持安定

港督尤德爵士本月八日在立法局發表在任以來的第五個施政報告，其基調重申本港必須以穩定發展爲基礎，才能保持社會繼續繁榮，使市民的生活質素得以改善。

他說：港府制訂政策所根據的原則，主要目標是確保本港能夠繼續安定繁榮，使經濟環境能夠讓工商業欣欣向榮，使市民有足夠就業和得到勤奮的報酬，及維持社會的法紀和秩序，更要維持政治上的安定。

港府無意改變聯繫匯率

港督尤德爵士在施政報告中說：政府並無計劃改變對香港經濟有好處的港元與美元聯繫匯率制度。尤德爵士在提及經濟及財政狀況時說，本港產品的出口，在一九八六年上半年大幅度回升，由去年同期起計，實質增長率爲百分之八。他續說：「本港出口復甦的一個主要因素，就是在聯繫匯率制度下，港元隨着美元對大多數其他世界主要貨幣貶值，使本港貨品的價格在部分主要市場上有更強的競爭力。」「我再次說明——政府並無計劃改變這個制度。」

議員對施政報告表滿意

多位議員對於港督發表之施政報告表示滿意，並在過渡期內主要目標是繼續本港的經濟繁榮，希望港人務實去達到此理想。議員形容施政報告是「尋求政治穩定，繼續經濟繁榮」，報告內容很充實，各方面的情況均兼顧在一起。無論港人的正反意要如何，大家都應以整體爲主，決不能因某方面而影響本港經濟發展，避免外資撤離本港。

皮革廠火警十六人危殆

葵涌永立街八號榮來工業大廈十七樓一間加工貂皮工廠，十月八日下午七時零六分發生三級火警，有廿四名男女受傷送院，其中十七人情況惡劣。經初步調查，懷疑是一種化學液體萊爆炸引起，目前消防處與警方，成立專案小組調查火警起因。

傷者經送醫院急救後，其中十六名傷者情況惡化，轉爲危殆，其中四人且恐有性命之虞，傷者家屬在病房外焦急等候消息。

活劏鵪鶉小販判囚三月

北九龍裁判署法官，判處承認活劏鵪鶉皮小販吳友輝入獄三月，一些法律界人士認爲判罰過嚴，及未有考慮到中、西文化背景影響。此外，吳友輝家人，將到政務處及法律援助處求助，準備提出上訴。

被告之姊到小販聯合會求助，她指出，她與友輝販賣鵪鶉已有十多年，以前已曾被防止虐畜會警告，需先行將鵪鶉吊死才可劏其皮，並要給水予鵪鶉飲用，但有時由於要「走鬼」，吊鵪鶉時間不夠，可能未完全死亡，而一走鬼時會「倒瀉水」，故有時沒有用水餵飼。

股市勁升破二二八〇關

承接月來市道向好走勢，股市繼續大幅暴升，在全週的五個交易天裏，除了週一調整回落，其餘四個交易天均漲升市，尤以中段升勢更爲凌厲，恒指在本週的五個交易天內再度四創歷史性新高點，全週共升一四四點七二，以直逼二二八〇高水平收市，升勁之凌厲實爲本港股市有史以來所罕見。由於外資基金蜂湧入市，在本週升市中交投亦非常活躍，每日平均成交高達十數億元，此亦爲過去所罕見。形成本週股市繼續暴升的原因，重要的則是海外資金的大量湧入，使大市在基金的猛烈扯吸之下扶搖直上。

四次拒絕配屋取消資格

房屋委員會的管理小組決定，申請公屋輪候者四次拒絕公屋分配，而沒有特別理由，會被取銷資格，這措施適用於輪候公屋人士，重建或調遷公屋居民，與及受到天災影響，得到安置的木屋居民。

副房屋署長馮通表示：公屋輪候登記冊中，請家庭，尙經三次不合理拒絕所配單位，會後配屋資格一年，而小組於第四次配屋時向申請者提出警告，若申請者再度無理拒絕配屋的話，其申請資格將被取消。

牌照號碼 350018
遊菲島，星晨好
參加人數全港最多 超過150,000人
15萬人的質素保証！
15萬人的口碑支持！
給消費者15萬倍的信心！！
菲律賓
馬尼拉、碧瑤 七天 $2,290 天天出發
馬尼拉、宿霧 六天 $2,490 逢二、日出發
星晨旅遊 MorningStar

全台灣
增遊：①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東、楓港 ④佛光山、墾丁公園
真正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東） 九天 $2890 八天 $2690 七天 $2490
台北四天 $1790 高雄七天 $2400
台北、花蓮、高雄五天 $1990
高雄、阿里山、台北五天 $2190
天天出發・乘華航早機
①住宿最新最大豪華之環亞大酒店 ②台北——花蓮乘華航內陸機

全泰國
新增：布吉島、仁廊温泉、芭堤雅八天$3390
七岩曼谷芭堤雅七天$2730
清邁四天$2410 清邁七天$2950
曼谷芭堤雅五天$2390
布吉島五天$2990七天$3290（包程內陸機）
清邁布吉島芭堤雅八天$3690（四程內陸機）
天天出發＊全港首創
勝在酒店①文華大酒店 2凱悅大酒店 ③美輪大酒店 ④最高級皇家大酒店

菲律賓
四天$1690 五天$1890
碧瑤百勝灘七天$2290
宿霧百勝灘六天$2350
天天出發
乘搭國泰747豪華客機
早機出發・晚機返港・玩足七天
獨家增遊最新渡假勝地——碧桃灣
住宿：①馬尼拉住最高級文華大酒店 ②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店

全泰馬星
泰馬星（清邁・檳城）十二天$4880
馬星泰（檳城・馬六甲）10天$4390
泰星馬九天$4090 泰星六天$3400
馬星（檳城）七天$3650
最高級豪華星馬七天$3890
天天出發、乘新航BIG TOP
檳城增遊蝴蝶公園・伊甸園夜總會
獨家住新加坡士丹福大酒店樓高73層

康泰旅行社 牌照號碼：350070
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘康寧道9號東亞銀行樓上8字樓 3-440222
荃灣地鐵站南豐中心商場A72舖位 0-440101
沙田新城市廣場2樓245號舖位 0-6959933
澳門南灣商業中心16字樓 563333

專業旅遊・確勝一籌
澳門豪華遊
＊兩天遊 $260
＊兩天遊（連中山）$360
＊酒店十頭等快速輪十接送 $240起
＊加送太白渡假村，桑拿蒸氣浴休息室，及的士高入場券總值超過$140
代訂澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
東方酒店
澳門皇都酒店
HOTEL ROYAL
參加星晨，好玩好多！
星晨旅遊有限公司
牌照號碼 350018
3-7231723・3-7230551・5-218161・5-243068-0
3-828227・0-440281・0-465473・3-320955・5-7907233
星期日及公衆假期照常辦公至下午四時半

W.O.T.S. 永安旅行社
永安歐美澳團
長線旅遊專家・參加人數全港最多
歐洲
＊錦綉歐洲五國十天 $6980 意大利，奧地利，瑞士，法國，逢星期四
＊迷人歐洲地中海十一天 $7580 法國，瑞士，蒙地卡羅，意大利，逢星期一
＊西歐（英倫）八國十四天 逢星期四 $9880 意大利，奧地利，瑞士，法國，比利時，英國
美加
＊夏威夷及美國西岸七天 $6580 逢星期一、五
＊美國西岸賭城九天 $8780 逢星期二、五、日
＊美加西岸（博覽會）十一天 逢星期二、五、日 $11680
＊美加東岸十三天 9月18日，10月16日，11月20日 $14380
澳紐
＊墨爾砵，坎培拉，雪梨七天 $7480 逢星期三、日
＊澳洲黃金海岸十天 逢星期一 $9480
＊澳洲紐西蘭十三天 逢星期三 $13580
永安旅行社 牌照號碼350074

博覽旅遊有限公司
牌照號碼350090
菲律賓 碧瑤、蘇碧灣、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、七天 由1690起
宿霧五天、六天 由2150起
增加成本，多增：
大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住希爾頓，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港
全韓國 慶州、釜山、濟州
韓國溫陽四天、五天
韓國濟州四天、五天
韓國慶州、釜山五天
全韓國（慶州、釜山、濟州）六天、七天
韓國四天自由團（機票十酒店十早餐十接送十佐生宴）
由$2700起
＊包佐生宴、價值五十元美金
＊包全亞洲最著名之HONEY BEE歌舞表演
＊住華克山莊、凱悅等大酒店
天天出發，回程可停台北，不另收費

歐洲
乘搭國泰、新航747豪華客機
旅遊歐洲唔駛七仟元！！
九月份起大酬賓
1. 歐洲10天豪華遊 $6990（逢星期四出發）
2. 歐洲13天豪華遊 $8990（逢星期二出發）
3. 歐洲16天超值遊 $11390（逢星期五出發）
4. 歐洲18天豪華遊 $11990（逢星期六出發）
＊回程可自由停留歐洲各大城市＊
康泰旅行社 牌照號碼：350070

本港新聞

主婦突發狂性揮舞菜刀
斬傷丈夫兒子
傷者奔入房中致電求救
警員裏應外合制服送院

（特訊）新界沙田第一城昨晚發生一宗家庭血案，一名婦人疑精神病發，在屋內持菜刀揮舞，其夫與子被斬傷頭部，男傷者與子自鎖在房中待救，狂婦與到場警員及消防對峙，經一番苦勸無效，消防爲梯破窗救出被困父子，再入屋將該婦人制服送院，事件中，另有一警員及消防員救人時受傷，四傷者經救治後，受傷父子留醫。

案發現場爲沙田第一城十九座三樓×室，男戶主陳貫明，六十二歲，爲工廠東主，妻子黃金雲，四十七歲，育有一子陳鑑庭，十三歲。

據悉，黃婦患有精神病，爲青山常客，經常要食藥延醫，於上月圭日曾在聯合醫院精神病科覆診。

事發於昨晚七到十五分，戶主正在家中享天倫樂之際，黃婦突暴動有異，性情暴發，從廚房取出一把菜刀走出廳中揮舞，男戶主上前擬制止，詎料閃避不及，頭部及面部被刀鋒割傷，鮮血直冒，其子亦混亂中被斬傷，男戶主見勢不妙，恐防黃婦狂性大發，遂立即抱著兒子退入睡房，反鎖房門暫避。詎料，黃婦不停以刀猛砍房門，發出震耳刀響聲。

戶主之子在房中致電報警，警員及消防到場，該單位木門打開，但鐵閘上鎖，黃婦在廳中坐在梳化，手持菜刀，警員隔著鐵閘向黃婦苦勸，但黃婦似無動於衷，恐防黃婦會持刀對自己不利，消防駁喉，以備萬一以水射入屋內搶救。

婦患有精神病青山常客
刀劈門聲震耳
警駕雲梯救人
受傷父子留醫情況尚好

另一方面，返鎖房內父子在窗口高呼求救，消防開訊，架起雲梯，破開窗門，先救出兩父子，兩名軍裝警員沿雲梯爬入屋內，準備裏應外合，警員打開房門衝出廳中，制服黃婦，另外在門外戒備警員亦打開鐵閘一湧而入，合力將黃婦制服，將其送院。

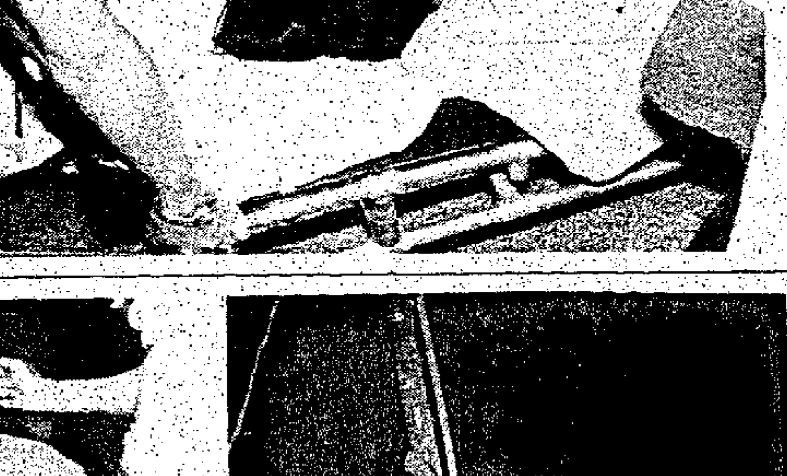
一家三口同送沙田威爾斯親王醫院，事件中，一名警員及一名消防員在救人時分別受輕傷，經救治後，受傷二對父子留醫，情況尚好，其餘兩人敷藥出院，至於黃婦則留院觀察，有待接受精神檢驗。（合）

圖示：馬可皮草硝染廠爆炸事件，傷者的親友在醫院病房外等候消息。（小圖爲傷者陳祖良）

山寨手袋廠
疑洩電起火
付諸一炬損失頗重

（特訊）深水埗基隆街一間山寨手袋廠，昨午在一場閉門火警中付諸一炬，損失不菲。火警起因，初步相信是洩電引致，並無可疑之處。

發生火警之山寨手袋廠，設於基隆街二五四號二樓，據悉東主姓關，四十歲，昨午一時許，當他及工人外出午膳返回，即發現廠內冒烟起火，經報警由消防員到場灌救，迅即將重撲滅，但廠內已遭嚴火損毀，初步估計損失約十六萬。經初步調查，相信起火原因是其中一部磨刀機過熱洩電引致，並無可疑之處。（合）



圖示：沙田第一城家庭血案中被制服女戶主送院檢驗。（本報記者攝）

傷者陳祖良隻身居港
高堂及妻兒在鄉間
親友盼政府特准來探望

（特訊）馬可皮草硝染廠爆炸事件，傷者的親友昨日仍在瑪嘉烈醫院守候等待消息，其中一名情況危殆傷者陳祖良，其親屬在醫院向記者表示，由於陳的妻兒及母親仍在鄉間，故希望透過傳播界的呼籲，希望有關當局基於人道立場，盡快安排其人來港探望。

陳祖良，卅九歲，八年前從福建南安水頭溪南鄉來港謀生，與在港的堂妹住在九龍城馬頭圍道，任職做鞋業，在一年多前才轉到硝染廠工作，入息約五千元，由於他爲了工作方便，於是與堂弟在荃灣合租一單位居住。

陳的鄉間有妻子林紅妮，卅餘歲，育有兩子一女，年齡分別十四、十二及八歲，及其五十餘歲母親，由於陳爲一家之柱，故此次意外發生後，在鄉間的家人頓時失去依靠。同時，陳妻曾在八零年中請來港，但至今六年仍未安排她們來港與陳團聚。

同時，陳的堂妹夫昨日表示，希望其餘十二名傷者，在大陸的家屬，亦能特准安排來港探望。

右圖：受傷男戶主由消防救出。左圖：男戶主面部被斬傷，送院救治。（本報記者攝）

男子脫衣跳海
幸獲水手救起

（特訊）一名懷疑精神有問題的男子，昨午在灣仔碼頭脫去衣服，突然跳落海中，幸一艘渡海小輪的水手發現將他救起報案送院。

匯海男子馬×象，五十四歲，昨午二時許，他在灣仔碼頭徘徊，未幾，即脫去自己身上的衣服，此時，一艘油蔴地小輪「民德」號，正由灣仔碼頭開往紅磡途中。船上一名姓羅水手見岸上有人墮海，他立即落海將他救起上船，並通知船長報案。當小輪至紅磡碼頭後，警方將墮海男子送院，並調查墮海原因。（合）

三宗交通死亡意外
籲目擊者提供消息

（特訊）警方現正呼籲三宗致命交通意外的目擊者協助調查。

於今年九月二十七日下午十時五十分，一名三十三歲泰籍女子在沙頭角沙頭角道近上麻雀嶺村被一輛的士撞倒，她被送往粉嶺醫院，抵院後證實死亡。

一名十八歲女子於今年九月三十日下午十二時十分在旺角旺角道近與彌敦道交界處被一輛巴士撞倒，她被送往伊利沙伯醫院，兩日後不治。

第三宗交通意外於今年十月五日約下午二時發生，一架單車與一架單車在沙頭角沙頭角道近新圍軍營相撞，該兩名男子受傷送院，該名二十二歲電單車司機翌日在威爾斯皇子醫院喪生。

任何人士如曾目擊上述交通意外發生，請致電警察熱綫與警方聯絡，提供消息。（合）

戲院如廁
男子被刦

（特訊）一名男子昨午在一間戲院看戲散後如廁被刦，一名持刀匪徒掠去事主八百元現款及一隻金錶逃去，警方對案調查。

昨午十二時半，一名男子嚴×森，六十二歲，往灣仔天樂里一間戲院，至二時卅分散場，他到二樓廁所小解，突有一名男子從廁所格閃出，亮起一柄長約六吋的利刀指向腰部，然後迅速掠走事主八百元現款及一隻名牌手錶逃去，事主其後向警方報案，警方曾派員到戲院搜查但無發現，現追緝一名年約廿二歲，戴眼鏡的男子。

爆炸傷者內地親人
廠方聯絡安排來港
已發放三千元援助金作濟急用
解釋使用危險品乃商業秘密不便先說明

（特訊）發生爆炸的葵涌硝皮廠的傷者家屬及工人，昨午指責廠方爲何不公佈所用危險品的說明，並要求廠方代申請傷者在大陸的親人來港探望。

廠方一名代表即表示，所使用的化學品屬於商業秘密，所以便不公開，目前廠方已向傷者的家屬發放三千元的援助金。

葵涌一間硝皮廠在爆炸事件發生後，傷者的家屬在瑪嘉烈醫院等候消息，而工廠的負責人昨午亦到醫院向傷者及家屬慰問。

此外，一批到醫院探望傷者的工人事後表示，他們就今次爆炸事件要公司提出四點的要求：（一）廠方應盡快安排傷者在大陸的親人來港探望傷者；（二）廠方必須委派一名代表與工人保持聯絡；（三）廠方爲何不事先向工人解釋所用危險品的程度及（四）對機器維修問題須作合理的解釋。

在場的陳姓廠長即時對記者表示：在事件發生後，廠方已積極設法與傷者在大陸的家人聯絡，希望能爲他們辦理香港遊的方式來港。

有關在火警發生爆炸的化學物品，陳廠長則表示是屬於商業秘密，所以不便公開。

在賠償問題方面，他說，公司會盡力支持有需要援助的傷者家屬，目前已爲傷者家屬發放三千元援助金。

爆炸中受傷的其中二十二名男女工人目前傷勢，有五人情況極度危殆，包括蔡維勤（男，十五歲）；蔡鳥修（女，三十一歲）；蕭啓安（男，五十一歲）；呂良奎（男，三十一歲）；曾觀生（男，十七歲）。

情況危殆十一男，他們爲潘泰（二十一歲）；柯永豐（二十一歲）；賴文輝（十九歲）；陳目興（二十三歲）；梁治平（二十四歲）；周清光（三十九歲）；鄧祖良（三十九歲）；吳明根（二十一歲）；周百務（五十歲）；易少華（三十二歲）；蔡銳華（四十二歲）。

情況惡劣工人劉炳炎（男，三十歲）；李鹿恩（男，三十歲）。

情況欠佳兩人蔡維元（男，十七歲），夏清平（男，二十七歲），（情況尚好），廖勇猛（三十七歲）及皮草廠外籍東主（男，三十歲）。（合）

遊覽橫貫公路
港客墮溪失踪

（特訊）一名香港的旅客許益華，昨日上午在台灣東西橫貫公路慈母橋附近的立霧溪撿拾失物時，不慎滑倒，被溪水沖走失蹤。

據警方表示，二十七歲的許益華及四名朋友，於昨天晚上九時到慈母橋附近遊玩，因有物件掉落立霧溪，他爲急奪下溪檢拾，不慎滑倒被溪水沖走，搜救至並無結果。

蘇丹商人離境
行李不翼而飛

（特訊）兩名蘇丹籍商人，昨傍晚在機場大堂準備乘機離開時，發現其身邊兩個公事喼不翼而飛，於是報警協助，事件中兩名商人共損失兩萬元美金現款，其證件及隨身行李。

昨傍晚六時許，兩名年約五十餘歲蘇丹籍男商人，在機場離境大堂準備登機時，突然發現失去隨身攜帶之手提公事喼，於是通知有關人員待爲報警。

據兩名商人稱，其中一個喼內有兩萬元面額一百元之美金現款及其證件，而另一個則存放衣服，由於兩名商人均失去護照，故有關方面正協助調查及安排兩人辦理離境手續。（合）

接報圍搜東區兩地盤
警方帶走六名無證工人
管工疑違例協助調查

（特訊）警方昨日接熱線電話舉報後，圍搜港島鰂魚涌康怡花園建築地盤六小時，拉走三名黑市偷渡客，現時已將三人遞解邊區。

警方是於昨日早上十時許接獲發現黑市偷渡客之報告，由北角警署調動大隊警員，圍搜康怡花園尚在建築中之地盤，包括十六、十七、十八、十九及廿座，圍搜行動直至下午四時許始結束，共在地盤內帶走四人，事後經調查，其中一人證實是本港居民，另三人則證實是非法黑市偷渡客。

由於三人同受僱在上址地盤工作，警方事後也帶走地盤一名管工，調查有關僱用黑市居民事宜。

被捕之三名黑市居民，其中兩人，姓謝，廿三歲及姓陳，十八歲，兩人是於兩日前，始由蛇口偷渡來港；另一人姓陳，卅二歲，他是於九月十日，爬山偷渡入境，也是受僱在上址爲地盤工人者。

此外，太古城一處建築中之地盤，昨午也截得三名黑市偷渡客，現時也扣留等候遣回中。

昨午四時許，警方也是根據線報，往太古城海天閣建築中之地盤，在出口截獲兩人，證實是黑市偷渡客，此兩人分別十九及廿五歲，他兩人直認是前日在東莞游泳偷渡來港。

警方事後再在上址地盤搜查，在地盤廿二樓另也拘獲一人，也是黑市偷渡客，此人年約廿餘歲，現已一併帶走扣留中。（合）

研究另設部門
管理年輕犯人
布政司鍾逸傑爵士透露

（特訊）布政司鍾逸傑昨主持本年度好市民頒獎儀式時表示，撲滅罪行是一段慢而穩步的過程，當中涉及許多程序，非一朝一夕可解決問題。

身兼撲滅罪行委員會主席的鍾逸傑爵士透露，昨晨該委員會會議所討論事項包括反三合會活動，匪黨問題研究小組的工作，桌球室領牌，商店盜竊，樓宇防盜警鐘的使用及誤用，及「一樓一鳳」引起滋擾的問題。

但有關問題還有待深入討論、研究，立法的程序需時頗長，故預計需要一段長時期，才可將問題解決。

他又表示，政府委員會現正研究是否設立特別機關管理年青罪犯。

近年，市民協助警方破案的情況，續見增加，顯示出市民的熱心程度；而市民協助警方拘捕疑犯的數字與全部被拘捕人士總數的比率，已由七三年的百分之三，增加至現時的百分之十二左右。（翠）

大角咀後巷
截獲偷渡客
前兩日由穗來港

（特訊）一名形跡可疑男子，昨在大角咀街頭被警員截查時，未能出示有效證件，懷疑他是非法入境者，於是帶返警署進行調查。

昨午二時許，警員在大角咀一條後巷巡邏時，發現「一名形跡可疑男子，於是上前截查，事態但姓名廿三歲男子未能出示有效身份證，事經調查後證實他在前日下午五時許從廣州來港，疑因人地生疏，在附近找尋親友時，被巡警發現，稍後警員將他帶返警署扣留調查。（合）

圖示：民安隊樂隊「鳴金收兵」儀式昨晚在大驟雨中於維多利亞公園舉行。（本報攝）

耆英細運會
下月中舉行

（港訊）由明愛安老服務主辦之「虎虎生威耆英細運會」十一月十六日（星期日）下午一時卅分假九龍旺角麥花臣體育館舉行。是次活動目的乃希望老人透過參與運動，提高與人合作及體育精神，並推廣老人積極，健康形象。預計來自各明愛老人中心，社區服務中心及院舍之老人會員及家人約一千三百人。而細運會之內容包括個人及隊際之競技遊戲項目。報名或查詢：五一二四二〇七一（內綫：二七六）。

地產商三年前被綁架案
被告泰國解返
提堂押後本月廿五再訊

（新亞社訊）三年前轟動港台的地產富商王德輝被綁架勒索千萬美元案，一名涉嫌與案有關的無業男子，上月底在泰國落網，引渡返港，被控綁架罪名，昨日在西區裁判署第三庭提堂，控方再申請將案押候至本月廿五日再訊，獲法官接納，法官詢問被告是否申請保釋出外候審時，被告拒絕保，表示要在監房繼續傳遞福音，並願意接受香港法律公平審訊，獲法官接納，被告暫由監房看管。

被告陳錦泉，又名陳四海，卅九歲，被控於八三年四月十二日至二十日期間，與男子盧兆中，梁潤福，盧耀源及在逃人士，在港島百祿徑以暴力拘禁男子王德輝，違反其本人願意及意圖索取一筆金錢以換取王姓男子的自由。

看鳴金收兵
驟雨淋高官
衣履盡濕仍正襟危坐

（特訊）民安隊樂隊昨晚於維多利亞公園舉行「鳴金收兵」軍操儀式。

出席嘉賓包括民安處處長羅保爵士，入境事務處長賈達德，漁農署助理署長饒玖才等人。

「雲金收兵」是一項傳統的行軍儀式，目的是在關閉城堡大門前召同城內所有軍人。現在這儀式已成爲公衆人士的娛樂節目，昨日演出者共有六十多人而參觀的嘉賓約有二百人。

據表示，是項儀式每兩年舉行一次，除依傳統精神外，更可以讓樂隊展示一下身手。另外，爲了避免下雨天而影響樂隊演出，「鳴金收兵」儀式於秋季舉行。

巧合地，在昨晚演奏途中，竟下着傾盤大雨。四周無遮蔽地方，在場的高官仍「正襟危坐」繼續欣賞，而民安隊樂隊仍若無其事地演奏，極度表現出民安隊的不屈精神。整個儀式完結後，全場掌聲雷動，以表示對是次的冒雨演出欽佩非常。（珊）

小巴司機毆打同行
恐嚇不准同綫搵食
罰欵判監三月緩刑

（新亞社訊）一名小巴司機，因故與一行家結怨，其後將對方毆打及出言恐嚇，不准再行同一路綫，事發爲警方拘控，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告承認三項控罪，法官判予首罪入獄三個月緩刑十八個月，其餘兩罪各罰欵三百五十元，即共罰欵七百元，另需賠償事主五百元。

被告致榮坤，卅五歲，被控三項罪名（一）今年八月十五日在九龍慈安邨安熙樓對開蒲崗村道，恐嚇唐德標，會蓄意使其受到驚慌。（二）同時同地毆打上述男子，（三）今年八月二日在九龍慈雲山慈華街小巴站毆打上述男子。

案情透露：被告與事主同爲小巴司機，大家同走慈雲山至旺角路綫，於八月二日上午七時半許，事主駕小巴至慈華的小巴站輪候上客，當時事主排在第三位，但排頭位之司機因清理車廂，示意事主先上客，故事主依言上滿客後便開走，至慈華街與慈雲山道交界，被告駕小巴截停事主之小巴，指罵事主爬越車龍上客，着事主落晒所有乘客，無奈沒有人願意落車，事主遂駕小巴離去。同日上午八時半許，事主駕小巴返回慈華街小巴站時，被告拿着一樽把上前，刺向事主腰部幾下，之後被告離去時八月十五日中午十二時半許，當時事主駕小巴沿蒲崗村道至慈安邨安熙樓外，停下上客期間，從倒後鏡看見另一小巴從遠而近，爲求有多些機會上多些客，事主立刻開車，約碼後被告又截停事主，指罵事主需小心駕車因會令被告需剎制，跟着推了事主頭部兩次，稱不要再搶這條綫，否則會將事主刺致殘廢，其後便駕小巴離去，至該日事主決定不再駕小巴，變成失業，幾日後，事主將事件告知其親戚，親戚勸他報警，警方於十月九日上午十時在上述小巴站拘捕被告，帶返警署作進一步調查，警誡下被告承認確曾毆打事主兩次，但已不記得曾對事主所講之恐嚇性言語，警方根據案情將其落案控以上述罪名。

情困舞小姐
割腕腿自殺

（特訊）一名舞小姐疑因愛情煩惱，昨晨在香閨以刀片割手腕及大腿企圖自殺，幸及時爲同房姊妹發覺，報警將她送院救治。

經生獲救女子姓鍾，卅一歲，在舞廳工作，與一姊妹同在油蔴地渡船街租住一房間。昨晨八時許，其姊妹發現她在房內用一塊五吋長刀片割傷自己身體企圖自殺，結果手腕有一度四厘米長傷痕，大腿傷痕則長達五厘米，鍾女被送院救治後無大碍。

女文員梁美寶
智勇擒謀殺犯
鋌身作證爲好市民榜樣
獲獎金萬二元．免費遊覽英國

（特訊）在昨日舉行的好市民頒獎禮中，得獎人之一是好市民獎勵計劃創辦十三年以來獲得最高金額的女文員梁美寶。廿四歲的百貨公司女文員梁美寶協助警方拘捕及指證一名謀殺犯。

該歹徒林浩義現年卅七歲，曾於牛山區謀殺警長馬植鑾，謝燦，在灣仔廣君中心刺殺一名女秘書，以及持刀行刦廿二名女士，其中一名受害即是女士。兇手已判處無期徒刑。

八四年十二月廿日，梁女士在尖沙咀大厦乘電梯回辦事處時，她與另一女士在電梯內被二男子打刦。事後梁女士立即報案。事發後七日梁女士在街上遇到該名刦匪，但由於她恐怕被匪發現故沒有跟他，但過了幾天，梁女士聯同男友在廣東道逛街時，巧遇該名疑匪，她便暗中跟蹤，其男友則跑到附近九龍倉警衞室求助時，兩位警衞陳明安及李介仁均義勇相助，終於將疑匪制服，交給警方。

梁美寶女士除獲頒好市民獎狀及現金一萬二千元外，更得英國航空公司送出雙人免費旅遊英國兩星期。

同時，兩名協助拘捕兇徒的警衞明安和李介仁亦獲得好市民獎狀和現金四千元。

昨日的頒獎禮上，梁女士受到在場的警務人員恭賀，而警方發言人對梁女士勇於將匪徒繩之於法，挺身作證，表示讚賞。

梁女士還現身說法成爲一套警方宣傳片女主角。該套影片將於本月十七及十八日分別在兩間電視台中英文警訊節目中播出。

好市民獎勵計劃由香港商會資助，自推行以來，已共頒發了二百二十多萬獎金予一千七百二十六名好市民。（翠）

圖示：布政司鍾逸傑等與三名「好市民」（前排左起）陳明安、李介仁、梁美寶合照。（本報記者攝）

貿易公司及五金行
遭夜盜爆竊
損失十八萬

（特訊）尖沙咀一間貿易公司及深水埗一間五金行，昨晨先後發覺遭爆竊，損失財物總值十八萬多元。

尖沙咀加拿芬道四號十×樓一間貿易公司負責人於昨晨九時半返回上班，發覺室內被翻搜凌亂，點算下證實失去四百三十部錄映機、四十八部相機及一部耳筒收音機，總值十八萬六千六百元。

據相信竊匪是從上址商業大廈十四樓的公共厠所毀窗進入，再弄毀位於厠所旁的貿易行窗門潛入內爆竊。

深水埗一間五金行昨晨發現遭人撬門爆竊，損失現金四百五十元，警方現正展開調查。

現場爲南昌街一×八號地下一間五金行。初步懷疑竊匪在凌晨時撬門潛入進案。（合）

立信大廈業主立案法團
招標公告

茲招標承投位於彌敦道／佐敦道交界（立信大廈之維修工程。投標表格必須具一式兩份，放置信封內封密，信封請註明投標項目及「立信大廈維修委員會主席收」。投標書須於一九八六年十一月三日（星期一）正午十二時前，放入位於九龍佐敦道9－11號5A室ARCHICORP（HK）LIMITED之投標箱內。逾期之投標概不受理。

投標表格及其他資料，可向九龍佐敦道9－11號5A室ARCHICORP(HK)LIMITED設計處索取。（投標者須付港幣五百元之支票，抬頭ARCHICORP（HK）LIMITED作按金，按金於完成投標後如數奉還）。

獲准標投上述工程者，僅限於認可公共工程（建築，土木及水務工程）承建商第一名冊上獲准承造建築工程之乙、或丙類承建商。

立信大廈業主立案法團不一定採納索價最低之投標書或任何一份投標書。

香港政府公佈

運輸署公告

西區臨時封閉安泰街

茲公布由一九八六年十月十四日上午十時開始，安泰街介乎干諾道西與新街市街之間一段將禁止所有車輛通行，爲期約一個月，以便進行水喉總管改裝工程。

有關地點將設輔導交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長　李舒

STUDY in the UNITED STATES

You are invited to learn more about U.S. education and to meet with officials from selected universities

Sunday, October 19, 12:00 noon - 4:00 p.m.

Furama Inter-continental Hotel
One Connaught Road, Central, Hong Kong

Information sessions will be held throughout the day.
Admission is free.

PARTICIPATING UNIVERSITIES

BOSTON UNIVERSITY
UNIVERSITY OF BRIDGEPORT
CHAPMAN COLLEGE
DREXEL UNIVERSITY
DUQUESNE UNIVERSITY
HARTNELL COLLEGE
HAWAII PACIFIC COLLEGE
HEIDELBERG COLLEGE
INDIANA STATE UNIVERSITY
LUTHER COLLEGE
UNIVERSITY OF MIAMI
UNIVERSITY OF MINNESOTA
MUHLENBERG COLLEGE
NORTHEASTERN UNIVERSITY
OBERLIN COLLEGE
OCCIDENTAL COLLEGE
PINE MANOR COLLEGE
POTSDAM COLLEGE OF THE STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
REED COLLEGE
SIMPSON COLLEGE
TEXAS CHRISTIAN UNIVERSITY
WESTERN NEW ENGLAND COLLEGE
WILLAMETTE UNIVERSITY
WORCESTER POLYTECHNIC INSTITUTE

Organized by Linden Educational Services, Bethesda, Maryland 20814 U.S.A.

Our 5th year of bringing admissions representatives to meet directly with students in Asia

聞

先室鄭氏閨號淑文女士痛於公曆十月十日農曆九月初七日上午八時五十分病逝於香港銅鑼灣聖保祿醫院積潤享壽七十有餘歲遺體奉移香港殯儀館治喪擇吉舉殯安葬哀此訃

杖期夫 鍾重 率同
孝男 普洋　媳 黃慧雲　孫女 胤雅 胤淇
孝男 經洋　媳 JANE DIXON　孫男 胤爲　孫女 胤婷
孝男 偉洋
泣告

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五弐二六
通訊處：敦豪國際有限公司（DHL INTERNATIONAL CO., LTD.）灣仔軒尼詩道照信樓二十樓　電話⑤二八一七三五內綫二三三

航訊

對東西方和第三世界同樣開放
中國經濟條件具備 應全方位對外開放

（港訊）中國繼在東部沿海地帶形成一個開放的扇面之後，應進一步打開西北、西南部地區對西開放的門戶和東北部地區對北開放的門戶。

這是資深的經濟專家季崇威，上月底在西北地區一個利用外資學術討論會上提出的新主張。

季崇威現任國務院經濟技術社會發展研究中心常務幹事。他認爲，中國正面臨着全方位對外開放的新形勢，即：對西方資本主義國家、東方社會主義國家和第三世界各國，都實行同樣的開放政策。而全方位開放，將促進中國西北、東北以至西南內陸地區的經濟發展，加強中國在全球經濟中的戰略地位。

季崇威說，打開對西和對北開放的門戶，目前已經具備了良好的條件。他指出，全方位開放將帶來三個變化：一是擴大中國對外貿易領域；二是促進西部、東北各省區的整體經濟發展；三是形成中國到歐洲、中亞、中東的大陸橋。

在談到大陸橋時，他具體闡述說：西部的開放通過蘇聯境內的陸運，可以打通中國到歐洲的運輸捷徑，形成從太平洋到大西洋，橫跨亞、歐兩大洲的大陸橋。同時，中蘇接壤邊界長達六千公里，黑龍江、內蒙古、新疆等省區對蘇公路、水運口岸較多，比之經過東部海洋通往西方各國，有運距短、時間省、運費低、路耗少等多種便利。

市長顧二熊來港考察透露
秦皇島經濟開發區 賦予外商工管權利

（特訊）秦皇島市長顧二熊應本港知名人士霍英東之請，于目前來港進行訪問及考察業務。顧二熊市長表示：秦皇島近年開發大綱分四方面：港口，旅遊，玻璃工業及資源。

顧二熊表示：秦皇島位于渤海灣西岸，水深港闊，冬不結冰，夏不淤塞，而且河北和東北爲其出入口腹地，目前是中國最大能源輸出港。去年秦皇島的吞吐量爲四千五百萬噸，居大陸港口第二位，今年預計可達五千五百萬噸。秦皇島位在渤海之西，鄰近有勝利油田，大港油田，遼東有大煤礦等自然條件，國務院計劃將秦皇島建設成亞洲最大的石油和煤的輸出港，由國家投資多個碼頭擴展工程，其中包括雜貨及貨櫃碼頭將于八七年投入使用。輸煤碼頭的第三期工程也將于八八年完成。秦皇島港旁的新開河小噸級碼頭也正在興建，預計至九五年，秦皇港的年吞吐量達一億噸。

資源開發方面，該市則主要着重以大理石，花崗岩，石灰岩，矽岩爲主的石才資源，以蘋果，板栗，葡萄爲主的乾鮮果品資源。「靠山吃山，靠海吃海」，海產，海味方面，有蝦，海參，海哲及鮮蟹爲主的海產各方面，加強開發及加工。

在未來發展中，秦皇島主要投資方向是大力興建以港口爲主體的現代交通運輸樞紐。目前已引進的一萬二千門電話程控設備的第一期工程基本完成，實現了市內三區連通，預計今年年底可實現國內，國際長途電話直接服務，交通方面，現有鐵路途經秦皇島的京沈鐵路外，京秦電氣化鐵路現已正式通車，大秦綫正在修建中。

秦皇島的經濟技術開發區爲刺激外資投資，已于最近採取優惠措施，賦予外商四項權利投資。顧市長說：該四項權利爲：一，招工自主權，由及使用解僱工人，二，人事任免權。三，定價權。四，獎懲權。以往外商只可透「勞動服務公司」聘請工人，但現在外商可以自由聘請和解僱工人，發揮積極性。這四項優惠措施已由熊市長本人簽署批准，現在廣泛執行中。

談起旅遊，熊氏表示：北戴河是避暑勝地，而秦皇島面臨渤海，同樣也是良好的海浴避暑地點。秦皇島之命名是因爲當年秦始皇曾到此避暑。目前該市亦發現秦代行宮，足以證之。

熊市長此次來港，目的考察香港的港口運輸及管理情況，香港目前已超越上海，這些經驗值得學習。

目前該市正計劃將北戴河，山海關，黃金海岸，五峰山，天馬湖，背牛頂等風景點連成多條旅遊路綫，使該市成爲渤海出色的旅遊城市。

國際民航組織號召 斷絕南非空聯

（特訊）國際民用航空組織昨日結束第二十六屆大會前通過一項決議，號召其一百五十六個成員國斷絕與南非的空中聯系。決議還呼籲所有成員國中止其與南非締結的一切雙邊空中運輸條約。

爲期三周的國際民航組織第二十六屆大會十月八日還通過加拿大提出的一項關于嚴懲空中恐怖分子的決議。

列治門橋十四駛美加
小石口明天抵達
東京丸將放紐約

（港訊）川崎代理之列治門橋（RICHMONDBRIDGE）號貨櫃輪，于本月十三日（星期一）自美國來港，船泊現代橋起卸貨物。翌日（星期二）發港，直航西雅圖，溫哥華及模克蘭等埠。該輪于本月十二日（星期日）截貨。

遠運船務代理之小石口（XIAO SHI KOU）于本月十三日（星期一）自上海抵港，船泊國際橋起卸貨物。翌日（星期二）起碇，直放澳洲之雪梨及墨爾本等埠。該輪將于本月十一日（星期六）截貨。

川崎代理之東京丸（TOKYO MARU）號貨櫃輪，于本月十五日（星期三）抵港，船泊現代橋起卸貨物，翌日（星期四）起碇，直放紐約。該輪于本月十四日（星期二）截貨。

巴黎訂十七抵步
新東京將移美國
多巴士高泊黃埔橋落貨

（港訊）朝陽船務代理之巴黎（C.R. PARIS）號貨櫃輪，于本月十七日（星期五）自歐洲經星加坡來港，船泊國際二號橋上落貨，本月十九日（星期日）啓碇前往鹿特丹，漢堡及安特普等地。該輪截收英國貨櫃輪。

新興代理之新東京（ZIN TOKYO）號貨櫃輪，于本月二十四日（星期五）自美國西岸抵港，船泊現代橋上落貨，即日起碇，直放紐約，洛杉磯，京士頓等埠。

偉特國際船務公司代理之多巴士高（TABASCO）號貨櫃輪，于本月十二日（星期日）自美國西岸來港，船泊黃埔起卸貨物，即日起碇，直放三藩市、奧克蘭、洛杉磯及長堤等埠。

珍夫人十四截貨
秋河輪明返上海
中華貨櫃月內運西歐

（港訊）洪洋航運有限公司代理之珍夫人（LADY JANE）號，于本月十五日（星期三）自中南美來港，船泊B泊起卸貨物，即日起碇，直放加勒比海之西班牙港，聖多明尼哥等埠貨櫃，該輪于本月十四日（星期二）截貨。

招商局代理之秋河（QIU HE）號貨櫃輪，于本月十二日（星期日）自歐洲來港，船泊國際四號橋上落貨，翌日（星期一）起碇，前往上海，兼收經上海往蘇州，無錫，常州，杭州，南京，嘉興，紹興，寧波及南通之整箱貨。

香港郵船代理之中華貨櫃（CHINA CONTAINER）號貨櫃輪，于本月二十六日（星期一）自歐洲抵港，船泊國際橋起卸貨，即日起碇，直放鹿特丹，漢堡等埠，該輪于本月二十四日（星期六）截貨。

波音飛機盈利 去年增四成半
四萬員工接受新聘約

（特訊）美國波音公司大約四萬員工以絕大多數接受爲期三年的新聘約。舊聘約在一星期前約滿。所以目前另續新約。

國際航天及機械工人協會投票結果以百分之八十八贊成通過接受新聘約。此新聘約包括退休及醫療福利在內。新聘約希望調派飛機工人到其他單位去。

雖然波音公司工人拒絕資方部份提議，但勞資雙方談判將會繼續下去。

美國波音飛機公司去年利潤增加爲百分之四十五，達五億五千六百萬美元，目前波音公司已接獲十六億美元的訂單。

雖然前景一切美好，但是波音公司仍然要減低成本來維持與其他公司的競爭能力。

中共再度成功發射 科學技術試驗衛星

（特訊）中國又一顆主要用於國土資源普查的科學探測和技術試驗衛星，在完成任務之後於昨天十二時二十分按預定計劃準確地返回地面。

這是中國發射的第十九顆人造衛星，也是第八顆返回式衛星。第一顆返回式衛星是一九七五年十一月二十六日發射。

這顆新試驗衛星於十月六日在酒泉衛星發射中心由「長征二號」運載火箭送上天的。在五天的運行期間，衛星的各種儀器設備工作正常，獲取大量有價值的技術資料。這些資料將用於中國國土普查、地礦勘探、環境保護、農林水利建設以及海洋、地震研究等領域，以促進經濟發展和科學研究。

中國衛星發射測控系統部負責人說，中國已多次用「長征」系列運載火箭成功地發射各類衛星。中國保險公司爲這次衛星發射和回收承担保險。

圖爲假日集團董事局主席兼總行政主任羅斯（右一）偕同夫人（右二）訪港時，受到亞太區國際假日酒店網高級副總裁兼行政總事高賁（左二）、與亞太區市務及人力資源副總裁高喜歡（左一）歡迎時攝。

假日集團首腦 羅斯伉儷訪港

（港訊）假日集團董事局主席兼總行政主任羅斯，日前偕妻從美國總部前赴香港，會晤亞太區國際假日酒店網總部與香港金域假日及海景假日的行政人員。稍後續啓程南下澳洲的黃金海岸，爲擁有四百〇八間豪華客房的滑浪天堂假日酒店主持正式開幕典禮。

亞太區國際假日酒店網旗下的酒店，將隨着滑浪天堂假日的啓幕而增至廿五間，包括北京麗都，孟買，可倫坡，香港金域，香港海景，伊斯蘭堡，新山，金邊，吉隆坡，吉隆坡城中心，吉隆坡國林，古晉，京都，馬尼拉，長崎，南海大阪，成田，檳城，新加坡園景，新加坡星族，雪梨曼斯，滑浪天堂，東京，豐橋及橫濱。正在提供專業管理的有西藏拉薩飯店。擴展計劃非常積極，其中包括在一九九五年之前，將酒店數目激增至五十五間。

希爾頓酒店贊助 穿梭渡海慈善賽

（港訊）希爾頓酒店爲大力支持香港圓桌會第二分會（KOWLOON ROUND TABLE NO. 2）參與本年度的穿梭渡海慈善賽，在比賽當日特別爲參賽隊員提供免費早，午，晚餐。該會的BRIAN ASHCROFT在賽事當日由早上六時卅分至深夜十一時卅分乘天星小輪穿梭往來海港兩岸達一百〇一次之多。個人籌得善款港幣四萬八千五百元，用以購置一輛小型貨車供伸手助人會使用。

圖示希爾頓侍應與BRIAN ASHCROFT在天星小輪上時攝。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大阪三井	H293110
太平船務	H226174-
中央	H257091
永泰	H458175
泛洋	H226461
利達	H8258011
沙嗜	H210235
美邦	H8831968
馬士基	H7909945
美輪	K7221516
海陸	K7220112
捷成	K7468888
源華	H455633
港郵	H8441222
振盛行	H404590
華林	H283911

公司名稱	電話	公司名稱	電話	公司名稱	電話
華夏	H8317668	綿利	H473135	天祥	K7217323
源源	H442005	大源	H401521	快航	H255191
福來	H453911	聯航	H488144	亞利來	H458131
邁行	K7213111	東源	H488151	珠江	H479947
寶隆	H743434	東宇	H444126	粵新	K306227
總統	K7310333	港興	H448183	華僑	H404021
大榮	H279566	海柏	H592946	三寶	H444567
金和	H8150221	百保利	K7320222	豐利行	H8615517
鐵行	H294201	永裕	H410892	康特	H284726
協成	H250241	東洋	H250241	欣洋	H456788
東亞	H724318	新興行	H8420888	展達	H412831
港恒	H8101155	香島	H201611	朝陽	H418223
楚德	H731928	華海	H493366	輝騰	H8449198
國光	H7224868	亞聯	H282228	朝聯	H262011
晏華	H414877	新僑	H215261	偉特	H411833
遂初	H268111	森那美	H434777	金鋼	H414108
仕嘉	H746700	東發	H463516	明華	H440177
嘉聯	H422032	富必	H405035	遠東水翼船	H243176
海豐	H408697	協和	H456811	萬宜	H449265
嘉信	H457185	海昌	H483116	萬邦	H291161
登航	H202181	嘉洛	H481602	港澳飛翼船	H242841
五洋	H200350	雄源	H200813	港澳	H413797

順德縣鄰西江下游 容奇港獲批准開放

（特訊）廣東省人民政府口岸辦公室宣佈，國務院于今年九月二十九日批准廣東的容奇港爲對外開放口岸，並將開闢容奇至香港的國輪東通容運航綫。

容奇港是廣東內河的第三大港，位于僑鄉順德縣容奇鎮東端的西江下游南岸。港區河面寬闊，主航道水深八至十一米，可航行三千噸的船舶。容奇港距離香港僅六十八海里，如乘快速飛翔容輪，只需兩個半小時就可抵達香港。

容奇港區總佔地面積爲四萬多平方米。目前正在建設一個長一百多米的綜合性貨運碼頭，並正在籌建一個四千多平方米的旅客聯檢大樓和其他口岸設施，計劃在明年底建成使用。

廣東省口岸辦指出，目前，容奇港暫不對外籍船舶開放，將待條件成熟以後再行開放。

地處珠江三角洲經濟開放區的順德縣，素是廣東省經濟作物的集中產區和農副產品出口基地，又是廣東著名的僑鄉之一。近幾年來，全縣興辦中外合作、合資企業和開展補償貿易，來料加工的企業達五百多家。因此，容奇港的對外開放，對于順德縣的經濟發展和華僑、港澳同胞回鄉探親，旅遊，提供了方便。

香港・黃埔・蛇口・珠海・江門客輪

蛇口線飛翔船（航程約四十五分）

香港開：上午八時 到蛇口：上午九時四十五分
上午九時十五分 上午十一時
下午二時十五分 下午三時半

蛇口開：上午十時十分 到香港：上午九時五十五分
下午三時半 下午三時十五分
下午五時卅分 下午五時十五分

洲頭咀・黃埔線飛翔船（航程約二時三十分）

香港開：上午九時卅分 到黃埔：下午一時
黃埔開：上午九時 到洲頭咀：下午十二時半
下午三時半 到香港：下午五時
洲頭咀開：下午三時 到香港：下午四時半

珠海線大力神—綪海神（航程約一小時）

香港開：上午七時四十五分 到珠海上午九時四十五分
上午十一時 下午一時
下午二時三十分 下午四時三十分

珠海開：上午十時三十分 到香港：上午十一時三十分
下午二時 下午二時
下午六時 下午六時

江門線蓬萊湖輪（航程約四小時）

香港開：上午八時三十分 江門開：下午二時三十分

江門線銀洲湖輪（航程約四小時）

香港開：上午八時三十分 江門開下午二時正

（在國內時間爲夏令時間）

（如有變動以當局公佈爲準）

九龍—大埔墟—上水—羅湖火車時間表

開	頭班	尾班	到	頭班	尾班
九龍開	頭班上午六時廿六分	尾班下午十一時十二分	到大埔墟	上午六時五十一分	下午十一時卅分
大埔墟開	頭班上午五時五十六分	尾班下午十一時四十二分	到九龍	上午六時廿一分	下午十二時廿五分
九龍開	頭班上午五時五十二分	尾班下午十一時五十二分	到上水	上午六時廿五分	下午十二時廿五分
九龍開	頭班上午七時零五分	尾班下午十一時廿一分	到羅湖	上午七時四十二分	下午十一時五十四分

說明：繁忙時間來往大埔墟至九龍列車，每小時對開十六班，上水至九龍對開十二班，九龍至羅湖對開四班。非繁忙時間，大埔墟至九龍對開九班，上水至九龍對開六班，羅湖至九龍對開三班。

香港・廣州交通表

	香港開	廣州到	廣州開	香港到
直通火車	上午 8.15	上午12.15	上午 9.40	上午11.40
	上午10.30	下午 2.30	上午11.10	下午 1.10
	下午 1.00	下午 5.00	下午 6.00	下午 8.00
	下午 2.00	下午 6.00	下午 7.30	下午 9.30
巴士	上午 8.15	下午 5.00	上午 9.30	下午 4.30
飛機(每日)	中午12.00	下午 1.25	上午11.45	上午11.10
	下午 8.20	下午 9.45	下午 8.05	下午 7.30
	下午 8.55	下午10.30	下午 8.30	下午 8.05
(週1、3、4、6日)				
	上午 9.15	上午10.40	上午 9.00	上午 8.25
(週2、5)	上午 9.25	上午10.50	上午 9.10	上午 8.35
	下午 4.05	下午 5.30	下午 3.50	下午 3.15
(週3、6)	上午 5.40	下午 7.05	下午 5.25	下午 4.50
飛翔船	上午 8.45	約3小時	下午 1.45	約3小時
	上午 8.45	約3小時	下午 2.45	約3小時
	上午10.00	約3小時	下午 3.00	約3小時
(上午8.45分香港開和下午三時廣州開均爲兩班船)				
星湖號	下午 8.30	上午 7.30	下午 9.00	上午 7.00
(星湖雙日由港開，單日由廣州開，31日停航)				
天湖號	(天湖單日由港開，雙日由廣州開，31日停航)			
北秀湖	上午 8.20	約3小時	下午 2.30	約3小時
荔灣湖	上午 8.45	約3小時	下午 1.00	約3小時

（在國內時間爲夏令時間）（如有變動以當局公佈爲準）

入口輪船表

今日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
愛比	ELBE	新西蘭	十二	基士頓
麗嘉一號	LIKA 0	日本	十二	邊行
金力克	KAMNIK	釜山	十二	海運
伊都丸	EDO MORU	日本	十二	山下
南進	HP NAMJIN	釜山	十二	東發
五運泉	WULIANQUAN	青島	十二	華運
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	日本	十二	遂初
海菊	MARINE COSMOS	日本	十二	川崎
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十二	邊行
明新	MING SUN	美國	十二	華海
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	美國	十二	太古
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡	十二	馬士基
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	十二	馬士基
寶美榮	POMEX PROGRESS	日本	十二	南翼
長益	EVER OBTAIN	台灣	十二	利達
阿爾斯	ALS.CONFIDENCE	基隆	十二	亞聯
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	十二	華林
東榮	EASTERN GLORY	釜山	十二	港興
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	十二	天祥
世界之獅	WORLD LION	新加坡	十二	海陸

明日入口輪船

船名	西名	何處來	日期	公司
惠華	HUI HUA	曼谷	十三	泉興
坪洲	PING CHAU	美國	十三	香島
黃金	KRITI GOLD	基隆	十三	大三
亞里都	ARISTOTELIS	新西蘭	十三	基士頓
金星	VENUS	日本	十三	美邦
明能	MING ENERGY	歐洲	十三	華海
小石口	XIAOSHIKOU	上海	十三	遠運
天躍	TIAN YUE	天津	十三	輝騰
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十三	永裕
海洋傳奇	OCEAN LEGIND	美國	十三	港郵
運豐	YUN FENG	大連	十三	華夏
新綠洲	NEW OASIS	基隆	十三	大三
列治門橋	RICHMOND BRIDGE	美國	十三	川崎
通洋	MILD OCEAN	上海	十三	輝騰
華賓納	VERBENA	基隆	十三	日郵
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十三	永裕
恆昇	WISING	印尼	十三	聯航
華航	FE.PILOT	上海	十三	華夏
喜峰口	XIFENGKOU	美國神戶	十三	遠運
海春	HAI CHUH	基隆	十三	永裕
國雄	KUO HSIUNG	台灣	十三	緯利
*	* *	* *	*	*
莎賓高	SABOGAL	日本	十四	天祥
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	十四	大三
新華九號	XINHUA 9	曼谷	十四	三寶
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十四	永裕
瑞江	HUAN JIANG	馬尼拉	十四	招商局
國強	CHINA FIRST	台灣	十四	緯利
派摩利亞	PIONEER PRIMORYA	日本	十四	華林
馬蘭	MALAN	海口	十四	招商局
柯馬納	AL MANAKH	台灣	十四	恰和
錦春	CNIN CHUN	台灣	十四	大榮
若瑞丸	WAKAMIZU MARU	日本	十四	日郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	十四	川崎
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	十四	東源
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	台灣	十四	新興
榮峰	PRIMERA PEAK	新加坡	十四	大三
百通	PAITHOON	基隆	十四	港恒
東方專家	ORT.EXPERT	澳洲	十四	港郵
福春	FU CHUN	基隆	十四	大榮
海誠	OCEAN SINCERITY	釜山	十四	大三
海利	OCEAN ELITE	日本	十四	大三
沙巴那山	MOUNT SABANA	南非	十四	天祥
哥倫比亞之光	COLUMBIA GLORY	日本	十四	川崎
黃金山	HUANGJINSHAN	天津	十五	華運
渣華門司	NL.MOJI	新加坡	十五	渣華
渣華山度士	NL.SANTOS	新加坡	十五	渣華
渣華馬尼拉	NL.MANILA	新加坡	十五	渣華
巴越海	PRAVADE SNA	沙巴	十五	國光
興勝	HING SON	曼谷	十五	珠江
陶南九號	DONAM 9	釜山	十五	港興
塞斯通	SEXTUM	基隆	十五	天祥
東京丸	TOKYO MARU	美國	十五	大三
寶格爾豪森	SANGER HAUSEN	歐洲	十五	東亞
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	十五	欣洋
武雅瑰拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	十五	港郵
杜魯斯	KAK.VALERY TRUSH	匹能	十五	華林
愛國者	SL.PETRIOT	美國	十五	海陸
神戶	CR.KOBE	地中海	十五	沙嗜
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	十五	東發
海皇琥珀	NEP.AMBER	美國	十五	港恒
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	美國	十六	汎洋
新華八號	XINHWA 8	曼谷	十六	三寶
新香港	ZIM H.K.	美國	十六	新興
龍江	LONG JIANG	上海	十六	輝騰
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十六	海陸
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	新加坡	十六	東海
美國先鋒	AM.PIONEER	美國	十六	美輪
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	十六	太古
邊拿芬	BENAVON	高雄	十六	邊行
海先鋒	SEA PIONEER	日本	十六	大三
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十六	美邦
泰勒總統	PRES.TYLER	美國	十六	總統
長華	EVER GIANT	美國	十六	利達
	HANARSAN	日本	十六	東源
金華	KING HWA	高雄	十六	永裕
吉海	YOSHIUMI	日本	十六	益高
華安	HUA AN	福州	十六	華運
上海	SHAOG HAI	上海	十七	招商局
利達馬士基	LEDAA MAERSK	美國	十七	馬士基
利來得	NL.DEJIMA	日本	十七	寶隆
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	十七	基士頓
納錦	RATIH	印尼	十七	港郵
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	美國	十七	海陸
木星	JUPITER	釜山	十七	港興
日京丸	HIDAKA MARU	美國	十七	中央
前鋒	HYUNG.IOGANSON	美國	十七	太古
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	日本	十七	華林
白雲山	PAI YUN SHAN	福州	十七	華運
泰來	TAI LAI	高雄	十七	永裕
海利	HAI LIH	台中	十七	永裕
海恩	HAI IN	基隆	十七	永裕
新海寧	NEW HAI NING	上海	十七	華運
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	十七	寶隆
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	新加坡	十八	馬士基
巴黎	CR.PARIS	基隆	十八	沙嗜
美維珍妮亞	AM.VIRGINIA	美國	十八	美輪
	MAIRANGI BAY	歐洲	十八	太古
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十八	總統
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十八	美邦
怡春	YICHUN	高雄	十八	大榮
太平口	TAI PING KOU	澳洲	十八	遠運
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	十八	香島
美維珍妮亞	AM.VIRGINIA	美國	十八	美輪
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	十八	新興
東方特使	ORT.DIPLOMAT	美國	十八	港郵
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	十八	港郵
長合	EVER GATHER	新加坡	十八	利達
神戶	KOBE	日本	十八	山下
維嘉	VEGA	日本	十八	大三
海虹	SEA RAINBOW	天津	十八	華夏
寶榮丸	HOSEI MARU	日本	十九	中央
浦項	HANJIN POHANG	美國	十九	天祥
蘇菲	SOPHIA RICKMERS	歐洲	十九	捷成
松屋	SEKI NAGOYA	日本	十九	三利
桃園	TAO YUAN	台灣	十九	緯利
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	釜山	十九	福來
宜蘭	YELAN	新加坡	十九	緯利
馬蘭	MALAN	海口	十九	招商局
海翔	JALATAPI	新加坡	十九	海運

出口輪船表

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
多巴士高	TOBASCO	加州	十二	偉特
林肯總統	PRESS.LINCOLN	紐約	十二	總統
新米州丸	SHIN BEI SHU MARU	西北太平洋	十二	山下
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSKK	西北太平洋	十二	馬士基
西西里河	EISSILI RIVER	加勒比海	十二	海運
長冠	EVER LAUREL	加勒比海	十二	利達
長冠	EVER LAUREL	紐約	十三	利達
光陽	HINJIN KWANG YANG	西雅圖溫哥華	十三	天祥
長冠	EVER LLUREL	加勒比海	十三	利達
西西里河	SISSILI	加勒比海	十四	海運
莎寶高	SABOGAL	秘魯	十四	天祥
新香港	ZIM H.K.	洛杉磯紐約	十四	新興
坪洲	PING CHAU	加州	十四	香島
海洋傳奇	OCEAN LEGEND	西南太平洋紐約	十四	港郵
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西南太平洋紐約	十五	川崎
涇河	JINGHE	紐約	十五	招商局
太平洋飛箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	十五	汎洋
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	十五	[illegible]
若瑞丸	WAKAMIZU MARU	智利	十五	海運
榮峰	PRIMERA PEAK	加勒比海	十五	大三
渣華山度士	NL.SANTOS	巴拿馬加勒比海	十六	渣華
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋	十六	海陸
美國先鋒	AM.PIONEER	加州紐約	十六	美輪
東京丸	TOKYO MARU	西南太平洋紐約	十六	大三
長華	EVER GIANT	西南太平洋	十六	利達
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	十七	總統
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	十七	港恒

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
阿圖斯	ARTOIS	地中海	十二	日郵
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	十二	華林
長興	CHANG XING	歐洲	十二	華運
明光	MING GLORY	歐洲	十二	華海
維嘉	VEGA	地中海	十五	大三
雄鷹	EAGLE	地中海	十五	海柏
唐河	TANG HE	英國歐洲	十五	招商局
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	地中海	十五	新興
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	熱那亞	十五	華林
塞斯通	SEXTUM	地中海	十六	沙嗜
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十七	邊行
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	十七	寶隆

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	十三	遠運
阿里多得利	ARISTOTELIS	新西蘭	十四	基士頓
東方專家	ORT.EXPERT	澳洲	十五	港郵
艾奧根遜	KHUD. INGANSON	澳洲	十七	華林
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	十八	太古
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	十九	新興

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
明光	MING GLORY	遮打	十二	華海
林肯總統	PRES. LINCOLN	阿拉伯灣	十二	總統
長益	EVER OBAIN	遮打	十二	利達
金力克	KAMNIK	孟買喀拉蚩	十二	海運
美那	MAWLAMYAING	仰光	十二	新興
山娜	AL.SANA	吉太港加爾各答	十二	歷信
大拿	DANAH	紅海	十三	日郵
萬得利	MANDALAY	仰光	十四	新興
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	十四	大三
華賓納	VERBENA	阿拉伯灣	十四	日郵
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	十四	恰和
海誠	OCEAN SINCLRITY	阿拉伯灣	十五	大三
杜魯斯	KAPVALERY TRUHS	馬德拉斯	十五	華林
亞細亞快捷輪	ASEAN EXPRESS	加爾各答	十五	三達
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡拉喀蚩	十七	東海
若竹丸	WAKATAKE MARU	紅海	十七	日郵
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	十七	總統
長信	EVER TRUST	阿拉伯灣	十七	利達
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	廿一	東亞

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
閩丹路	CENTRAL MINDANAO	馬尼拉	十二	東源
世界之獅	WORLD LION	新加坡	十二	海陸
依都丸	EDO MARU	新加坡巴生	十三	山下
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	雅加達泗水	十三	馬士基
大洋丸	TAIYO MARU	新加坡巴生庇能	十三	中央
海運	MARINE COSMOS	沙巴山打根	十三	川崎
第八宗義丸	GISO MARU 8	新加坡	十四	海聯
柯馬納	AL MANAKH	新加坡	十四	恰和
美上美	BOONKRONG	曼谷	十四	振盛行
寶利雅士	BONITA ACEE	馬尼拉	十四	東洋
百通	PAITHOON	新加坡	十五	港恒
金暉	GEMINI SUN	印尼	十五	五洋
山官五號	SUN KUNG 5	印尼	十五	寶輝
惠華	HUI HUA	曼谷	十五	珠江
海濤一號	NAUTILUS PRIMO	印尼	十五	亞利來
興勝	HING SON	曼谷	十六	珠江
恒昇	WISING	印尼	十六	聯航
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	十六	招商局
吉海	YOSHIUMI	新加坡巴生	十七	益高
納錦	RATIH	雅加達泗水	十七	港郵
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十七	海陸
神戶	KOBE	新加坡	十八	山下
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	十八	三寶
馬士基勵桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十八	馬士基
巴越海	PRAVADE SEA	納閩古晉詩巫	十九	國光
凌泉河	LING QUAN HE	曼谷新加坡	十九	招商局
桃園	TAO YUAN	新加坡曼谷	十九	緯利
巴越海	PRAVADE SEA	納閩古晉詩巫	十九	國光
萬利怡美利	MANOLOVEVERETT	新加坡	十九	福來
國威	KUO WEI	曼谷	廿一	緯利

台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
歌莉亞	GLORIA	釜山	十二	港興
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十二	東宇
美那	MAWLAMYAING	日本	十二	新興
錦江	JIN JIANG	上海	十二	金鋼
長冠	EVER LAUREL	釜山日本	十三	利達
長冠	EVER LAUREL	高雄基隆	十三	利達
天躍	TIAN YUE	天津	十三	華夏
高華	GOWA	釜山日本	十三	太平
萬利	WAN LIE	日本釜山	十三	緯利
秋河	QIUHE	上海	十三	招商局
三江	SAN JIANG	上海	十三	輝騰
延安五號	YAN AN WU HAO	青島	十三	華夏
萬利	WAN LIE	台灣	十三	緯利
海富	MARINE CONTAINER	台灣	十三	永裕
高華	GOWA	高雄台中	十三	太平
列治門橋	RICHMOND BRIDGE	基隆	十四	川崎
通洋	MILD OCEAN	上海	十四	輝騰
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	青島	十四	華夏
谷城	GU CHENG	新港北京	十四	招商局
新海華	NEW HAI HU	上海	十四	華夏
萬得利	MAN DA LAY	日本	十四	新興
運豐	YUN FENG	大連	十四	華夏
福春	FU CHUN	日本	十四	大榮
錦春	CHIN CHUN	日本	十四	大榮
祥利	HSIANG LIL	台灣	十四	緯利
榮華山	RONG HUA SHAN	大連	十五	華運
馬蘭	MALAN	海口	十五	招商局
華勝	HUA SHENG	汕頭廈門	十五	明華
佳虹	FAIR RAINBOW	天津	十五	華夏
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	十六	華夏
舜泉	SHUN QUAN	青島	十六	華夏
海興	HAI XING	上海	十七	招商局
龍江	LONG JIANG	上海	十八	輝騰
華安	HUA AN	福州	十八	華運
天燕	TIAN AN	天津	二十	華運

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海船主	SEAMASTER 1	東非	十二	日郵
阿爾斯	ALS CONFIDENCE	南非	十二	亞聯
黃金	KRITI GOLD	西非	十四	大三
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	十五	大三

本港新聞

基本法內只列政策精神欠完善
文化政策具體列明 有利日後依據執行
建議業內人士多交流收集意見

（特訊）演藝學院戲劇學會昨就未來特別行政區的文化政策與戲劇關係爲題，舉行研討會。大部份講者認爲基本法內應列明一套具體的文化政策，以作爲未來政府執行政策的依據。

昨日的研討會由諮委鍾景輝主持，出席的講者有諮委盧景文、馮檢基，香港大學講師陳載禮，劇評人羅貫祥及中文大學沙田話劇團藝術主任蔡錫昌。

諮委盧景文表示：至目前爲止，中英雙方均能維持聯合聲明內有關文化在政策的精神。但他憂慮將來特別行政區是否能維持現今專上學院的制度，就是對任何知識，信條等都有懷疑及批評的權利。如果能維持一國兩制的精神及信念，這個憂慮就不會存在。

他又表示：基本法的制定，政制部份是最爲重要，因此由什麼人去執行這些政策是關鍵所在，亦會影響到特區的言論及發表自由、藝術發展等。至於資源如何分配、資助，祇是次要的問題。

另一位諮委馮檢基表示：對於基本法內文化政策的精神，不會感到擔憂。但如無一套明文的文化政策，將來政府在執行有關政策時，會無所依歸。

他更建議現今從事演藝事業人士，多作內部交流，以表達他們對文化政策的意見，同時將這些意見組織起來，呈交有關人員。另外，政策制訂後，可共同監察政府是否切實執行。

（由左至右）陳載禮、馮檢基、鍾景輝、盧景文、羅貫祥分別對未來特別行政區的文化政策發表意見。（本報攝）

有建議免清楚訂定 確保高度文化自由
應注意現時條文不合者該刪掉

港大講師陳載禮亦同意基本法內，詳細列明文化政策。他認爲：文化政策臚列後，市民可以加以研究，看是否能接受，同時可作爲監察政府，是否依法執行政策的根據。

他稱：政府與文化的關係是非常密切，兩者是互爲影響的。因爲集個人思維的大成，會構成該地的文化，而這些文化，是影響著政策的制訂，相對來說，一地的政策，會直接影響該地的文化發展。

劇評人羅貫祥則持相反意見，他認爲無需要制訂文化政策，因爲政策的存在，便表示有一定的思想規範，超越這個範疇，便意味著不符合規定，因此會損害了文化自由。

他表示：文化是抽離的，應該無政策可言，只有教育、學術等，才可以與政策扯上關係，他解釋謂，如果文化政策的條文是空洞的，特區政府根本無依據去執行；條文若是具體的，則未必適合未來的需要，因爲文化氣候是隨時間而改變，現時的政策未必能用於將來的社會。

他又稱：應強調學術、教育政策，因爲它能培至體個的思維，是每個人基本的需要。而文化、戲劇的發展即建基於此，因此後者宜扮演一個被動角色。

他建議，應注意現今阻礙文化發展的條文，將來加以適當的刪掉，使將來的社會能享有高度的文化自由（珊）

黃大仙滅蚊運動 兩階段順利完成

（特訊）黃大仙區在本年四月及九月進行的兩個階段滅蚊運動，取得了美滿成績。

這次滅蚊運動，由市政總署推行，目標是找出區內的「黑點」，加緊工作，消除蚊虫滋生地方，並在需要時採取執法行動，提出檢控。

同時，令公衆關注蚊虫帶來的害處，並爲公衆提供實際可行的建議，防止蚊虫滋生，及發動市民消除可能滋生蚊虫的地方。

今年的兩個階段，分別在四月七日至十九日期間，即夏天雨季開始前展開，及九月十五日至二十九日期間。

此外，在執行蚊虫控制工作時，若在環境衞生方面造成滋擾，也會給予適當處理。

有關方面也會在政府樓宇和房屋署辦事處的顯眼處張貼海報，宣傳滅蚊運動，滅蚊隊在執行任務時，也會向市民派發宣傳單張。（挺）

東九龍居屋康華苑 地點適中視野廣闊
居屋第八期丙下週三截止申請

（港訊）居者有其屋計劃第八期丙康華苑，是最新推出發售的居屋苑，對很多有意在市區置業安居的市民，確實甚具吸引力。

康華苑座落藍田將軍澳道一處高地，毗連興建中的興田邨，靠近藍田邨。

苑內將有三座雄偉的住宅樓宇，樓高三十四至三十八層，共一千六百八十個單位，分兩房一廳及一房一廳間格。

單位面積由四十三點六至五十三點四平方米，售價介於十五萬四千四百元至二十八萬六千八百元。

位於九龍東部的康華苑，由於地勢較高，部份單位非但可俯瞰觀塘區的繁盛景象，而且更可遠眺港島沿岸的璀璨景色。

康華苑各座樓宇之間的空地，將有多類康樂設施，包括兒童遊樂場，羽毛球場，乒乓球場等，又有休憩園地，遍設涼亭座椅，閒坐休憩，優悠寫意。

藍田和觀塘區內，購物設施完善，各類商店、超級市場、街市，以至酒樓、餐廳及戲院等，一應俱全，無論娛樂或購物，近在咫尺。而康華苑毗鄰的興田邨亦將建有商場，附設街市，爲居民提供更大購物便利。

興田邨內將設有幼稚園和托兒所，方便苑內幼童上學，免却長途跋涉。

康華苑的交通十分方便，苑前的將軍澳道將有循環綫巴士往來觀塘地鐵站。此外，就近藍田邨的巴士總站，亦有多綫巴士開往觀塘地鐵站、觀塘碼頭及九龍其他地區。

苑內並附設低層停車場，備有三層泊車位，方便居民租用。

是期居屋計劃推出的單位，包括康華苑的一千六百八十個單位和富安花園的二千零一十個單位，將星期三（十月十五日）截止申請。

觀塘群輝社 招收新社員

（港訊）「羣輝社」爲觀塘社區中心社會福利署小組工作部屬下之義工小組。旨在學習羣體相處，充實自己，說出青年人健康成長的一面，盡力服務社會，活動型式包括每月例會，策劃以推行各類型文娛活動及社區服務等。

爲使有更多青年人能參加義工活動，現開始招收新社員。（凡年齡十五歲或以上之男女均可參加）。

報名地點：觀塘翠屏道十七號，觀塘社區中心四樓。

查詢電話：三－一八九〇〇八八。

週二至週五每日凌晨 銅鑼灣交通部份有改道

（港訊）運輸署宣布：爲方便拆除天橋之支架，由告士打道通往海底隧道之通道，將於十月十四（星期二）至十七日（星期五）每日凌晨零時三十分至上午六時臨時封閉，禁止車輛行駛。

於封路期間，沿告士打道行駛之車輛，將須改經堅拿道天橋交匯處、堅拿道東、堅拿道西及堅拿道天橋，然後前往海底隧道。

爲配合上述封路措施，區內兩條巴士專用綫將於道段時間內臨時撤銷。兩條巴士專用綫爲：

海底隧道交匯處由通往北角及通往海底隧道之兩條道路的交界處起至同一交界以南約二十米止之一段南面通道中間行車綫。

堅拿道東由其與堅拿道西交界處起至同一交界以北約一百二十米止之一段道路。

中原地產舉辦 樓宇市場講座

（港訊）爲增進市民對樓宇買賣的認識，中原地產代理公司將於一九八六年十月十七日（星期五）下午三時正至六時假座中環文華酒店之孔雀廳舉辦一項名爲「香港樓宇二手市場面面觀」之公開講座。屆時出席演講之人仕包括：香港大學亞洲研究院主任陳坤耀教授，香港中西區議員高漢釗律師，中原地產代理公司合夥人施永青。

演講內容將涉及地產市道、樓宇二手市場之特點，以及買賣二手樓宇應有之法律知識。

由於座位有限，有意出席者，請先電五－二二八四〇二與歐麗婷小姐聯絡。

今時事縱橫 談政制改革

步入政制改革的香港，區議員扮演的角色，佔的地位如何？亞洲電視新聞部製作的「時事縱橫」，在今晚十一時播映的節目中，將會繼上週未完之話題，繼續討論。

中西區議會主席高漢釗，首席助理政務司梁展文，屆時將出席與節目主持人盧瑞盛，繼續討論此受到關注的問題。

美國衆議院通過新法案 港移民額每年增至五千
八二年前非法入境移民獲大赦

（特訊）美國國會衆議院本月九日通過了整體性的移民改革法案，其中一項將香港移民配額由目前的每年六百人增至五千人，法案又通過大赦在一九八二年一月一日之前入境的非法移民。

不過，美國參院已在一年多前，通過一項類似的法案，參衆兩院將於下週內就兩個移民法案的版本進行協調，最後定案後再由兩院一致通過，得到列根總統簽署，即成爲正式法案生效。

法案如果在預料中通過兩院協調最後一關的話，香港人的移民配額將可在明年開始，馬上增至五千人，不少在美國境內外苦候配額多年的港人將可馬上獲得永久移民簽證。

香港過去因配額不足所限，申請移民者往往需要久候，譬如，以美國公民的兄弟姊妹資格申請移民者，目前也只有在十二年前，即一九七四年前遞進申請表者才有配額，此外以其他資格申請移民美國的港人，目前只有平均六至七年前提出者才有配額。

所有香港出生的人士，不管現時的國籍爲何，均要使用香港配額。因此美國過去對香港移民配額的限制，特別不利當地的港人。香港居民如果是在中國大陸以及台灣出生，均不使用該兩地的配額。中國大陸及台灣因每年各有兩萬名配額，因此申請者不須如港人般久候。香港出生者如果是和大陸或台灣出生者結婚，則可使用該兩地配額。

移民法案如果最後成爲正式法律，則將是廿年來移民法所面臨的最大變革。許多國會議員，包括反對者在內，均認爲法案於今年內立法生效的機會甚大。移民法修正案在美國國會中幾經折磨，前後已有五年之久。

一五年或以前出生女士 25日前須換證
健康欠佳者可書面申請辦豁免

（港訊）人民入境事務處昨日提醒一九一五年或以前出生的女士於十月廿五日前換領新身份證。

該處發言人表示直至十月九日爲止，八間新身份證換領處共接獲十一萬六千六百六十八宗換證申請。

他說：「估計在餘下的十一個工作日，將會有三萬一千一百三十二人前來換證。」

「爲免擠迫，屬於上述年齡組別的女士請盡早辦理換證手續。」

申請人亦可利用電話預約服務，於星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至中午十二時致電選定的換證處。

他說：「預約手續簡單，申請人通常只須把姓名，身份證號碼，出生年份告知換證處職員便可。」

各換證處的地址及預約換證電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫，五一七四〇七〇。

東九龍：牛頭角道七十七號淘大花園商場三樓，三一七五五三六七九。

西九龍：尖沙咀廣東道三九三號廣東道政府合署三樓，三一七三三二四二。

荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下，〇一四九八一二五九。

沙田：橫壆街二至十六號沙田中心平台，〇一六〇五九〇八。

元朗：合益路三十一號合益中心三樓，〇一一七九三九二。

屯門：置樂花園置樂商場地下，〇一一四五八〇八六二。

上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號金和大樓地下，〇一一九二七一五五。

換證處的辦公時間爲星期一至六，上午八時至下午九時三十分，星期日及公衆假期休息。

發言人提醒說，申請人若因健康欠佳而不能前往換證處，可用書面申請豁免登記證明書。有關申請豁免登記證明書的詳情，可致電三一七三三一壹一人民入境事務處查詢。

因進出告士打道換證處均需上落十數級樓梯，居住香港的換證人士若有困難使用樓梯者，可致電五一七四七〇七〇向人民入境事務處，申請轉往其他有升降機設備的換證處辦理換證手續。

發言人說：「申請時，他們須要提供個人資料如姓名、身份證號碼及年齡等。」

「申請人亦可由家人或朋友帶同其身份證到高士打道換證處代辦手續，安排到另一間換證處。」

發言人同時提醒不能確定自己出生年份的人士，在換證時帶同旅遊證件，如護照或身份證明書，以便查考。

他補充說：「有困難向換證處職員詳述住址人士，亦應於前往換證之前著家人或朋友代寫下詳細地址。」

最後，發言人重申，所有非法入境者將不會獲得特赦，一經逮捕，馬上遣返原地。

世博明日閉幕 館員忙於拆卸

（港訊）八六年世界博覽會香港館的職員現正忙於籌備工作，準備在明日博覽會閉幕時將展品拆卸。

大部分香港館職員，包括政府官員及場館負責人，在完成這項任務後，將飛返本港，參加爲慶祝八六年世界博覽會香港展出成功而舉行的慶功宴。

香港館的人員一行人，包括香港館副專員洪希得，將於十月二十八日離開溫哥華，同港後出席由香港館專員蘇耀祝及八六年世界博覽會香港籌備委員會所擺設的酒會。

布政司鍾逸傑爵士將出席是次酒會，並致送致謝書予香港館的贊助人。

廖氏宗親聯誼會會長廖漢基（左起）、副會長廖潤合、荷蘭地區代表廖卓文、委員廖木發在倫敦唐人街廖氏宗會門外合照。

旅英五華人社團將到港 反映華僑對基本法意見
並參加鄉議局成立60週年慶典

（特訊）爲慶祝新界鄉議局成立六十週年慶典，及反映旅英華僑對基本法的意見，英國五個華人社團將於兩週內陸續抵港，廖氏宗親會二十五位代表日前首先到港。

該會會長廖漢基表示：英國五族宗親會，倫敦華埠街坊會，英國中部華人會，已經組成海外華裔人反映權益臨時委員會。在慶賀大會後，將聯同其他返港社團，與基本法諮詢委員會會晤，希望在基本法中訂立條款，以保障「海外華裔港人在港時享有與港人同樣地位，獲得同等權益和義務」。

他說：上月新界鄉議局副主席廖正亮率團赴英，邀請各社團參加鄉議局之六十週年慶典，並協助廖氏宗親會成立事宜。該會首先返港參加省墓，而其餘各社團最遲於本月二十四日回港。

他又稱：是次回港目的，除參加慶典及省墓外，爲發揚中華文化，充實華人精神生活，特回港搜購書刊，藏於倫敦唐人街新成立的廖氏宗親聯誼會，供海外華人借閱。（齋）

今日重陽佳節 最宜登高祭祖
風高物燥小心引起火警

（特訊）一年容易又重陽，今日又是登高的日子，由於農曆九月是陽，九日也是陽，所以九月九日稱重陽，又稱重九或登高日。

重陽節是中華民族始祖軒轅黃帝鼎湖昇天紀念日，故後人每逢重九便登高以及祭祖，此乃重陽佳節之由來。

相傳重陽始於西漢汝南桓景，他因隨費長房遊學，費長房對他說：九月九日汝南有大災，急令家人縫囊，盛茱萸繫臂，上山，登高飲菊花酒，禍即可消。後桓景舉家登山，至晚返回，發現雞犬暴死，故此重陽節之習俗以登高遊山，用赤囊盛茱萸，飲菊酒，慢慢相沿成習，及至家家製麻菜祀祖。

在漢學私塾登高是健康郊遊，後影響魏晉人民每逢重陽節便登山遠足，至宋代文人雅士以佩茱萸，飲菊酒作爲避邪與雅集之具。此節日活動多是詩人詞客，風流人士，他們登高野餐或飲酒吟詩。

諸如唐朝大詩人杜甫、王維之詩，述此佳節均以登高思親之作，過去曾有歌謠云：「九月九，風吹滿天哮」，時至今日，重九登高已成爲一種習慣了。

由於港人每日均在緊張的工作環境下渡日，難得今日重陽佳節，最好是遠赴郊外旅行，散散那種塵囂氣味。

爲方便市民前往登高及掃墓，地鐵、火車及巴士都會加班行走，並提供接駁服務，當局更促請市民盡量利用公共交通工具前往，避免造成交通擠塞。

此外，消防處提醒市民於重陽節期間應特別小心處理香燭冥鏹等易燃物品，以防發生火警，本年頭八個月因焚燒香燭冥鏹而引起的火警有一百六十二宗，其中六十二宗在四月清明節期間發生。（輝）

優點速度快成本輕 面接合技術生產有利電子業發展

（特訊）由於愈來愈多人認識「面接合技術」的優點，傳統的「印刷電路版裝配」業已面對一項新的挑戰。

採用面接合技術生產的兩大主要優點是速度快，成本輕。承載面接合零件所需的表面面積只是承托傳統方法組裝的零件所需的三份之一，因而可以大量節省物料成本。另一方面，面接合零件適宜採用自動化裝配工序，大大有助於增加生產速度和節省成本。預料到一九八〇年代結束時，超過半數印刷電路版裝配組合上的零件都是面接合零件。因此香港若要保持在東南亞最具競爭能力的電子產品製造商的地位，現在就要開始應用面接合技術。

香港生產力促進局及香港工業工程師學會爲了推廣面接合技術，昨日主辦了一個「面接合技術」研討會，目的是向本港電子產品製造商、經理及工程師介紹面接合技術的概念和應用途徑，特別著重介紹裝配與銲接技術，設備之選擇，市面有供應之零件以及有效地引進面接合技術的步驟。

研討會由CIM科技有限公司總裁嚴秉賢與經理區永權主講，並與與會者交流意見和專業經驗。（文）

佛教法住學會會長霍韜晦（左）、副會長陳兆鴻主持書畫印展剪綵。（本報記者攝）

法住會辦書畫印展
展品最大特色多融合佛學意境 百幅書畫篆刻均來自名家手筆

（特訊）一個融合佛學意境和藝術的書畫印展，昨假佛教法住學會舉行，展出作品包括書法，篆刻和國畫，近百幅，約一半來自名家手筆。

根據佛教法住學會會長霍韜晦表示，該會創辦四年期間多從事傳揚佛學的工作，在近兩年亦辦一些藝術課程，如國畫，書法等，兩年來，畢業學員約七十多人。

霍韜晦稱，舉辦是次書畫印展的目的，除爲鼓勵學員外，更藉以展出一批名家作品，互相交流。

展品最大的特色，在於作品中多爲有佛學的意境，深含佛學的義和奧妙。

各家作品中，包括康有爲，豐子愷，張大千，弘一法師，太虛法師等，和嶺南派宗師高劍父，近代的計有饒宗頤教授，謝方回女士等。

近百幅展品中，約六成屬該會學員和導師的作品，其餘是名家的作品，當中，以書法，篆刻佔多數。

書畫展由即日起，一連展出六日。（翠）

下週末凌晨 月全食出現

（港訊）市政局香港太空館爲配合本月十八日（星期六）凌晨在本港上空發生的月全食現象，特於下星期一（十月十三日）下午七時舉辦「月食觀測」講座，由岑井會長黃衍燊主持，他將利用幻燈片介紹月食的成因、種類及過程，並討論觀測及拍攝月食過程的方法。

講座在太空館演講廳舉行，歡迎市民免費入場參加。

加強認識國內知識產權 管協辦專利權證書課程

（港訊）在香港這個自由開放的城市，貿易及製造商人必須時刻留意現有法例，以保障本身利益免受翻版贋品的威脅。

侵犯知識產權對貨品商的打擊有時是十分嚴重的。由於部份市場被價格低廉的冒牌貨品佔去，原有貨品的市場利潤勢必減低。贋品佔據的市場比例越大，正當商人的損失便越多。

因此，商人必須正確地認識有關法例及專利權受到侵犯時應採取的措施。

「專利權證書課程」是香港管理專業協會主辦的一系列現代管理課程其中比較專門的一項，特別爲從事貿易及製造業人士而設。

課程主要分析與侵犯專利權有關的法例，以及對付這類問題的民事及刑事程序。

大嶼山南部供水計劃 區內食水供應將改善

（港訊）當大嶼山南部供水計劃的工程完竣時，區內居民可以獲得已過濾的食水供應。

水務署現招標承投在長沙興建一座配水庫及濾水廠。

該項工程爲大嶼山南部全面供水計劃工程之最後一部分。由石壁水塘引進之食水，經過濾後供應給沿岸貝澳與水口之間的鄉村。

在濾水廠完成之前，當局會使用在第二期工程時新安裝的主要輸水系統，供應加氯但未經過濾的食水予區內居民。

供水計劃之末期工程預料明年一月動工，需十五個月完成。

商業專欄廣告
大效廉費　傳宣中集

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限利（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
理主琴月顧汪
菜小庭家廚女全
肉醬椒貝干・湯笙竹鴿乳
味原汁原・鮮新天天
號五廿道灣鑼銅港香
電話：5-771819

高價即購 古玩字畫
專營高古陶瓷器、舊字畫、玉器、銅器、竹木器等。
九龍尖沙咀東部帝苑酒店商場109室海富有限公司K7236467
每日下午二時半至五時詹洽

專醫 筋弱 甄景禮 卅年專科 古今療治
中國中醫師公會主席 漢興中醫學院畢業
精醫：機能退化，元氣虧損，作事無能，夜夢遺滑，未老先衰，夜多小便，腰背酸痛，力不從心
如屢醫無效，未經本醫治撰切夜灰心，確能令你重振雄風，轉弱爲強，終生家庭幸福。
重振雄風醫館：
旺角彌敦道五八三A二樓（近登打士街口合興參茸樓上）

心法大師
介爾光明之路，勿生絕望之心。
掌相縱談過去，判斷未來，事業成敗，婚姻美惡，正財橫財，按頭骨，驚人判斷，父母兄弟妻子十足靈驗。早十時半至晚七時旺角彌敦道583A二樓（鑫福酒樓對面）
留意認明招牌（標準掌相暫收一百元）

房與地產
每天收費
四十元　每段（高一格）位半寸三
加印紅色每段七十五元半
八十元　每段（高二格）位寸七
加印紅色每段一百一十五元

銀行大廈 寫字樓出租
實用面積 536 呎中央冷氣系統位於中區地王交通方便租廉請電 5—231637區洽

高尚住宅
銅鑼灣天后廟道15號安福樓地鐵天后站 對面有冷熱水衣厨櫃等已裝電錶可 即入住限作家居自用實用面積五百呎左右月租四千餘元起連差餉本大廈管理員引看電 H668413安發有限公司洽

又一村花園洋樓
①丹桂路6－8號蘭翠苑
②玉蘭路17號蘭桂苑
③高槐路6號高雅苑
就快入伙
洽購處 ①地盤辦事處：電話：3－817810
②華孚金飾參茸行　電話：3－950942
地址：九龍塘尾道205號

中環奧卑利街九號 新型唐樓
一梯兩伙有入伙紙特價出售只餘旺舖連閣2200呎三樓六樓連天台　洽購處 結志街24號地下　浩棧5——443955

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

1986 香港年鑑
全書分十六類 內容包羅萬有
作爲你的案頭顧問
柯式精美印刷　每冊港幣五十元
請購備

售書處
香港荷李活道一〇六至一壹六號　電話五－四九一一八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下　電話五－二三壹六三七
北角辦事處渣華道壹二七號　電話五－六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號　電話三－八四〇七四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下　電話三－六八七六八二
已訂閱者請前來取書

圖片精華　時賢評論　香港全貌　法規新編　稅務摘要　交通指南　街道地圖　日用參考　居住須知　郵電簡介　商旅指導　人名辭典　醫療一覽　學校實錄　社團總覽　工商名錄

下列各處皆有代售

香港區：
南華早報書店　香港天星碼頭
世界書局　德輔道中二五四號
香港圖書公司　德輔道中安樂園大廈
齡記書店　德輔道中一二七號
上海印書館　租庇利街十九號二樓
廣興書局　鴨巴甸街三十三號
天地圖書　莊士敦道三十號地庫
大方書局　莊士敦道五十六號
藝美圖書公司　天樂里七號
東方書局　軒尼詩道一七三號
長興書局　軒尼詩道六十五號
世界出版社　波斯富街一二〇號
廣興書局　波斯富街一〇八號
凝趣軒文玩公司　軒尼詩道246二樓
東亞書局　北角書局街三十九號
東亞圖書公司　干諾道西 121號二樓
大觀書局　大道西三一五號
大生書局　大道西四二七號
西環街坊福利會　卑路乍街十四號
利興書局　筲箕灣道三六六號

九龍區：
辰衡圖書公司　尖沙咀樂道十三號
世界書局　亞皆老街一〇五號
大東書局　彌敦道六八二號
齡記書局　彌敦道六七八號
天龍書業公司　彌敦道729號地下
永光書局　青山道三五二號
新全記書局　青山道二一四號
文風書局　洗衣街九十一號
新成記書局　洗衣街九十號
文華書局　官塘康寧道二十四號
佐遜圖書唱片　亞皆老街一二四號
萬邦書局　亞皆老街五十四號
智源書局　金巴利道廿七號二樓
南方書局　譚公道三十號
偉發文具公司　福佬村道二十七號
儒林書局　官塘協和街一〇一號

荃灣、屯門、元朗
正康公司　荃灣新村街十四號
億豐書局　屯門蝴蝶邨商場二樓
屯門書店　屯門新墟啓民徑18號一樓
元朗區社團聯誼會　元朗邨第四座

本港新聞

自國內實施開放政策後 中銀積極擴展

中銀集團分行二百多僅次滙豐 服務概念劇變重市場競爭策略

（特訊）華資銀行研討會昨日舉行第二天會議，兩位中大商學院的講師提出論文，指本地華資銀行將改變市場營運略策，以適應日益轉變的政經環境。

另外，中大陳坤耀講師則以中銀集團在港的市場發展有效性為題，提交了論文。他認為中銀自國內開放政策以來，十三行連成一體，從中銀咭到歐洲美元單位存款皆顯示其積極擴充零售銀行業務的姿態。

陳氏的論文為一縱向分析，就中銀集團的管理階層中作追踪性的訪問，研究其在過去數年來對自己銀行扮演作一序數等級評估，從而分析其市場策略有效性。研究結果顯示，中銀集團業務蒸蒸日上，八六年四月共有分行二百四十家，僅次於滙豐，而居渣打、恒生之上。而存款及放款率為全港總數的二十四及九個百分率。該集團都重視管理人手培訓，對於服務顧客的概念也有顯著的改變。

陳講師認為中銀集團的市場策略將會隨着本港市場需要而作出對應調整，逐步走向以市場競爭力為主的發展策略。

另外兩名講師分別為企業管理及人事管理系的饒美蛟及市場與國際企業系的劉可復。

劉氏在會後接受記者訪問時指出，依據他們的考證調查所得，八成的華資銀行都認為，新銀行法例會影響到其業務及競爭，尤其是流動資本要求達百分廿五，風險資產達百分之五，這樣對小型華資銀行而言，需要一過渡時間去適應。

華資銀行必須創新 配合社會經濟轉變

憂慮新銀行法例影響業務競爭 小型華資銀行需過渡時間適應

他強調，家族式的華資銀行並非絕無可取，不過基於中國傳統看重親誼關係，朋友之間也有非契約性的信誠道義原則，這樣對於銀行作為一商業機構及社會資金運轉的組織頗為不妙。如出了錯誤市場決策，牽連的非單是股東，甚至社會大眾也蒙受其害。所以劉講師認為華資銀行面臨日益國際化高科技專業的銀行發展，其最大問題是策略多於行政操作。而以往不少華資銀行都是以家族與銀行混為一體，擁有權等同於管理權，裙帶關係在所難免，所以經濟衰退時或競爭激烈時，它們便出現問題。有見於此，劉可復建議華資銀行應將銀行視為一獨立個體法人經營，在商言商，應有獨立的目標及哲學。

劉講師又建議華資銀行為減低高科技電子銀行的營運成本，應聯合其他銀行分擔聯絡網成本，另外集中有限的資源，發揮自己長處，提供專門的服務，並且聘請一些專家，就各行各業的潛質，了解其興衰以減低貸款的風險。

最後，劉氏指出，銀行家對社會大眾的使命是一項長期教育投資，而銀行作為金融機構，其經營策略是否利之所趨，則不擇手段，這樣要看社會大眾及業者本身的意識形態決定。他希望在社會及經濟不斷改變中，華資銀行更有系統的策略去開闢一條道路。（偉）

論壇

香港未來政制模式芻議

香港基督教協進會公共政策委員會

⑨職權

九．一 立法局議員可以提名特別行政區行政長官候選人。

九．二 作為特別行政區內唯一的立法機關，可按照過往三讀程序製訂法律，所製訂法律須呈報中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會備案。

九．三 控制政府的收支，每年度政府的財政收支預算，須經過立法局三讀通過才正式生效。立法機關不可就政府的支出作增加的建議，但可以討論政府的稅收和支出。

九．四 監察政府的政策和運作。

九．五 可彈劾行政長官和部長。

九．六 立法局議員可提出與財政無關的議案。

⑩過渡期安排

十．一 我們建議港府在八七年進行代議政制檢討時，作如下安排：

（一）一九八八年立法局議席由五十六個增至六十個。

（二）委任議員由廿二席減至十二席。

（三）官守議員由十席減至六席。

（四）立法局開放十八個議席（不到全部議席的三分一）由直接選舉產生。全港分九大選區，每區選出二名議員。

（五）現行選舉團議席及功能團體議席保持不變，仍各為十二席。

十．二 八八年後至九七年

九一年委任議員減至三席，官守議員減至四席，直接選舉增至二十七席，間接選舉選舉團十二席，功能團體十四席。

九四年起取消委任及官守議席，直接選舉增至三十六席，間接選舉選舉團減至九席，功能團體增至十五席。

九七年議席跟九四年相同。

行政機關

十一、行政長官的產生方式

由五名立法局議員提名（每位立法局議員只能提名一位候選人），由全港選民以「一人一票」方式選出，由中央人民政府任命，以實現高度自治及三權分立精神，並保證行政長官權力來自人民，具足夠代表性，並獲得市民信任和廣泛的支持。

十二、部長或「司」級官員由行政長官提名，報請中央人民政府任命。

十三、任期

四年一任，可連選連任，不得超過兩任。

十四、職權

十四．一 管理特別行政區政府各行政部門的運作。

十四．二 製訂及執行特別行政區政府政策。

十四．三 執行中央人民政府所通過有關香港特別行政區的政策。

十四．四 製訂每年政府財政預算。

十四．五 協助立法機關製訂法例。

十五、首屆行政長官的產生

十五．一 九七年七月一日零時，由中央人民政府任命立法機關議長為香港特別行政區臨時行政長官，任期至九月三十日止。

十五．二 由臨時行政長官任命所有司級官員繼續留任，直至首屆特區政府產生及正式就職為止。

十五．三 九七年立法機關應於八月中旬選舉，而行政長官選舉則於九月中，下旬舉行。

十五．四 首屆特別行政區行政長官於十月一日就職，並隨即委出特別行政區政府的部長或「司」級官員。

十六、行政與立法機關的關係

十六．一 行政長官不應兼任立法機關議長，同時亦無權解散立法機關。

十六．二 立法機關可以對行政機關首長提出質詢，亦有權對政府作出批評和建議。行政機關必須答覆立法機關議員所提出的質詢。

凡政府採取新政策或變更原有政策，應事先獲得立法機關通過，才可生效。

十六．三 立法機關若獲三分一議員通過授權，可調查政府部門及官員，包括行政首長的工作行為，並有權傳召證人和政府檔案紀錄及其他有關文件作調查之用。

十六．四 若行政長官，部長或「司」級官員違法或，褻職，只須立法機關三分二議員通過彈劾案，便可請求中央人民政府按實況決定是否罷免。（完）

香港金融投資八六 參觀人數達九千名

首次舉行甚成功明年十月再度舉辦

（港訊）香港及亞洲首個金融展覽——「香港金融投資八六」四天展期屆滿，昨日（十月十一日）在海運大廈圓滿閉幕，入場參觀人數共達九千人，來自三十個國家。

由香港金融司林定國及九龍倉集團有限公司名譽主席包玉剛爵士主持開幕典禮儀式後，展覽會開放四天期間，吸引本港與海外個人投資者及商人參觀，並與參展的八十六間地產、貴金屬、證券、期貨、信托基金、投資基金、保險、退休計劃、商利息戶口、商業融資等大型國際機構，討論有關其金融投資服務。

展覽會由紅山投資有限公司主辦，星期日南華早報聯辦，紅山董事戴匡德表示，是次展覽獲得空前成功。

戴氏稱：「各個參展機構在這個展覽上得到良好積極的反應。我們作為主辦者，自然感到非常鼓舞。很多參展商為參觀者介紹其投資業務，並預約展覽會後繼續與個別投資者討論其個人投資需要。我們能夠在短短四天展期，吸引到九千人參觀，就是今次展覽會成功的最好證明。」

「展覽會的成功證明我們的想法是對的，這個展覽為個人投資者填補了一空缺，為他們提供他們需要的各種金融投資知識，與代表各種不同投資機會的知名人士討論個人投資問題。」

紅山董事高致然昨日稱，對展覽會講題範圍廣泛的研討會及講座，大表滿意，二十三個講座，大部分座無虛設。參展商如浩威，PRUDENTIAL及INDIVIDUAL FINANCIAL PLANNING等均表示，投資者對這些講座反應熱烈。

戴氏透露，今年不少參展商已決定繼續在明年參展，相信「香港金融投資八七」展覽更為聲勢浩大，明年將由香港交易會集團主辦的金融展覽，已定於八七年十月二十一日至二十四日，在灣仔香港展覽中心舉行。香港交易會集團執行董事霍勳仕表示「今年紅山的成功自然是我們推銷「金融投資八七」的最佳工具。」

已經決定明年再度參展的其中一個參展機構是渣打銀行。渣打全資附屬機構SCIMITAR ASSET MANAGEMENT ASIA LTD.代表MOLLIE COTTON透露，該公司對今年入場參觀者的數目和質素，均感到非常滿意。

「今次我們參展，大大的提高了投資者對SCIMITAR的認識，令大家知道SCIMITAR其實是渣打銀行的投資管理附屬公司，這當然有助於我們將來業務發展。」JMR COTTON稱。

今日飲食娛樂精選

（特訊）希爾頓摩囉街、愛香園及海富餐廳在本月份推出別具特式的班戟及咸化餅精選。這些西式風味的餅食，無論是加上楓糖漿、鮮忌廉、槳果、甜菜、酸菜或菠蘿一起吃，都一樣美味可口。

海港酒店海港殿除了豐富的中西式美食佳餚外，亦準備了大量精美點心、烤肉及受小朋友歡迎的特式食品。

富麗華酒店燒扒屋特選各款合時鮮蚝菜式，創製鮮蚝大會，而歐陸風味菜式，新鮮牛扒及海鮮照常供應。

點心午餐

怡東酒店推出點心午餐，各款點心均由廚師精心泡製，而咖啡室最近亦已裝修完畢。

文華酒店舉行的泰國食品節，今天是最後一天，另有泰式食品自助午餐。

海景假日酒店海風餐廳特設中、西合璧的豐富佳餚，另推出適合小朋友之自助餐。

馬可孛羅酒店林柏軒推出瑞士美食，還有芳香馥郁的瑞士餐酒。

太子酒店咖啡室的中西式自助餐，包羅多類西式及東方冷熱美食，琳瑯滿目。

機場富豪酒店地庫園林咖啡室推出富熱帶情調，菜式包括多個亞洲地區的美食。

星港酒店推出多款新菜式，包括夏威夷鵪沙律，海鮮日本湯麵等，精心泡製，味道可由客人自行加添。

凱悅酒店咖啡廳為食客提供與別不同的早午合併自助餐，中西美食，共冶一爐。

文娛活動

大會堂——音樂廳，下午八時，舞匯八六；劇院，下午八時，青年音樂家匯演之五；展覽館，上午十時至下午七時，第八屆國際攝影沙龍展；演奏廳，上午十一時，普及科學講座。

高山劇場——下午八時，「豐盛人生展才華」填詞歌唱總決賽。

藝術中心——小劇場，下午七時三十分，鑊鏟劇社粵語話劇「週年匯演八六」；麥臣劇院，下午八時，藝劇七七粵語話劇「跨越區人院」。

太空館——天象廳，上午十一時卅分、下午一時卅分、三時卅分、五時卅分、七時卅分、八時卅分，全天域電影「特技飛人」。

北角新光戲院——下午七時四十五分，中國地方戲曲展「娛蚣嶺」、「李逵探母」、「鬼怨（紅梅閣）」、「折」、「水漫金山」，遼寧青少年京劇團演出。

香港交易廣場——中央大廳，上午八時至下午八時，香港近貌展覽。

太古城中心——二樓，上午十時至下午六時，一點心願在清泉。

海港城——展覽廳，上午十一時至下午六時，匯豐置業嘉年華。

藝穗會——下午五時至十二時，「花花千年」之馮若濱黑白攝影展。

元朗車修堂——下午七時卅分，鳳翔鴻粵劇團演出「帝女花」。

戶外節目：西貢井欄樹籃球場，下午八時，掌中木偶「閩東海」。（綺）

第十二屆慈善抬轎大賽「飛毛腿奪長途賽冠軍」

山頂明德醫院昨主辦第十二屆慈善抬轎大賽，吸引中外人士參加。比賽長途賽冠軍為「飛毛腿」，短途賽冠軍「澳洲會男子組」。（本報記者攝）

配合南區公民教育運動 鴨脷洲區委會舉辦活動

宣揚公民訊息並增居民對區內認識

（港訊）為配合南區公民運動，香港仔鴨脷洲分區委員會屬下的公民教育隊現舉辦三項比賽及連串採訪活動，宣揚公民訊息。

一項「一家在鴨脷洲」圖片展覽及競猜遊戲，昨日起至十五日在鴨脷洲社區會堂舉行。十月十六至廿四日則會移師鴨脷洲街坊福利會舉行，目的是增加居民對鴨脷洲歷史及建設的認識。

圖片競猜歡迎鴨脷洲居民參加。大會共設五個獎項，參加者只須把五幀照片的拍攝地點填妥，在十月廿六日前寄回南區政務處或鴨脷洲社區會堂，即有機會獲獎。

另一項是為區內居民團體舉辦的公民教育問答比賽，在十月三十日舉行，希望藉此加深居民對區內事務和香港政制的認識。居民可組織三人一隊參加，表格可在鴨脷研社區會堂及政務處索取。

此外，公民教育隊為配合月初舉行的書籍展覽，特別為學生舉辦讀書報告比賽，截止日期為十月廿二日。

在採訪活動方面，公民教育隊除了採訪陸上住戶外，又定於十月十八至廿四日期間採訪香港仔避風塘艇戶，派發宣傳單張及垃圾膠袋，傳達清潔海港及公民教育的訊息。

有關各項活動的詳情可向南區政務處（電話：五—五四〇二七一）查詢。

東青穿梭公民行 秋高氣爽齊展步

啓發公民責任感

（港訊）約二百名青少年將於十一月三十日參加「東青穿梭公民行」，自銅鑼灣漫步至柴灣，沿途了解本區的特色，設計及未來發展，啓發本身的公民責任感。

漫遊完畢後並會分組觀察所得之見聞加以分析和討論；分組討論報告之撮要將會編成報告書向區內各團體派發。

此外，所有參加者亦將被邀請參與明年一月十七日舉行的研討會，交流對推廣公民意識的意見。

「東青穿梭公民行」係由東區區議會公民教育工作小組及廉政公署福昇分處合辦，並由東區，灣仔小組及團體工作服務協調委員會協辦。

歡迎區內十七至廿五歲的青年人參加，報名表格可到東區政務處及各分處，廉政公署福昇分處及社會福利署東區青年及社區辦事處索取，截止日期十月底。

圖片展覽講座 介紹北京旅遊

（港訊）救世軍蝶邨青少年中心為提高青年人對中國之認識，特於十月二十日至十一月一日，於中心內舉辦一個介紹北京之圖片展覽，並於十月三十一日及十一月一日晚上八時至九時舉行幻燈欣賞及講座，內容是介紹北京之名勝、風土人情及自助式旅遊北京之路線與需知。歡迎十四歲以上有興趣認識及旅遊中國的朋友參加。報名及查詢：屯門蝴蝶邨蝴蝶樓地下。電話：〇—八七七二〇〇。費用全免。

工業發展委員會小組 正就塑膠工業報告書 諮詢銀行工商界意見

（特訊）香港生產力促進局高級顧問莫汝虎昨天在一個名為「塑膠工業投資在香港的研訪會上表示，工業發展委員會目前正與香港銀行界、工商界、貿易發展局和生產力促進局，就香港塑膠工業報告書的內容進行商討。

這份由工業署聘請美國史丹福研究中心所完成的報告書，已於本年五月遞交工業發展委員會，是政府對本港主要製造業進行的一系列市場研究和技術分析，其中以塑膠業為主，報告書並提出多項建議。目前，這份報告書交由工業發展委員會轄下的一個小組負責向工商、銀行界及貿易發展局生產力促進局諮詢意見。該小組會於年底前將研究結果提交工業發展委員會。

莫氏指出，香港塑膠業十分蓬勃，目前生產塑膠產品的公司達五千多間，聘用九萬多名職工，每年生產總值一百五十億元的產品，而在出口方面亦佔相當的比重，以去年為例，出口塑膠品便達一百三十億元。（文）

華僑教育

助理教育署長徐守滬昨表示 改善中學派位措施 教署月底作出修訂

研討會上一校長批評新措施過於精英化 徐氏力辯教署教學方針以普及教育為主

教育署昨向新界區數百名中小學校長解釋該署最近公佈的中學派位改善措施，助理教育署長徐守滬表示，教署會在本月底前對改善措施作出修訂，然後交教育委員會研究。

徐守滬表示，教育署最近已諮詢過九龍區幾百位校長的意見，大部份都同意減低隨機因素，但反對學校聯繫制度。

研討會上，一位代表荃灣、葵涌和青衣區八十多名中小學校長之聯席會議發言人崔康常則批評這項新措施仍是過於精英化，而教育署所謂在兩種新舊制度中優異生數目是相符的說法是誤導的。

崔氏又批評學校聯繫制度會導致學校在學生質素和教學水準方面，產生很大的混亂。

不過，徐守滬則指出，教育署推行新措施的原意並非以精英化為出發點，而該署的教學方針仍以普及教育為主。

由於教育署尚要諮詢香港區校長的意見，所以部份措施例如聯繫制度相信有待九零年始能施行。（永）

香港青年獎學金計劃 預科教育獎學金頒獎禮

百名品學兼優學生獲獎 每人獲獎學金弍千五百元謝志偉主禮

謝志偉主持「香港青年獎學金計劃」頒獎典禮。

（特訊）集鼓勵學生藉旅遊增廣見聞、協助推廣公民教育，及令有志向學的青年朋友繼續大學預科教育三大宗旨，而舉辦的「香港青年獎學金計劃」，昨日舉行開幕儀式暨第三部份「預科教育獎學金」頒獎典禮。

「香港青年獎學金計劃」由香港電台主辦，並獲新藝城影業有限公司撥出五十五萬元經費資助，分「國際生活體驗獎學金」、「公民教育獎學金」及「預科教育獎學金」三部份進行。

昨日大會邀請行政、立法兩局議員兼浸會學院校長謝志偉博士主禮。香港電台署理助理廣播處長吳明林及新藝城影業有限公司董事、經理施南生，亦有出席儀式。

一百名勤奮清貧、品學兼優學生，分別自香港青年獎學金顧問委員會顧問，因梁淑怡、張郁德芬、陳若瑟、程介明、葉敬平、楊寶坤、譚王葛鳴、譚萬鈞、及新藝城影業有限公司董事黃百鳴和香港電台中文台台長吳錫輝手上，接過「預科教育獎學金」，撥出每人港幣二千五百元正，供一九八六年度學期之用。顧問成員尚包括王霖及李吳淑姬。

「香港青年獎學金計劃」於十八個月前已正式開始，廿四位獲得第一步「國際生活體驗獎學金」的年青人，已於去年暑假分別前往斯里蘭卡、印度、日本、尼泊爾、新加坡、馬來西亞和韓國作七日生活體驗旅遊。而第二步以中學校際公民教育常識問答比賽方式進行的「公民教育獎學金」獲勝的學生，亦已分別獲得學校圖書金。（喬）

教師會會長高家裕表示 「五稜鏡」以偏概全 影響教師地位工作

謂此種個別例子在電視中播出 容易使人誤會是普遍存在問題

（專訪）香港教師會會長高家裕認為，港台「五稜鏡」節目，原意是一個反映社會不公平一面的製作，但最近一輯有關報導一名新教師體罰學生的節目內容，可能由於處理手法問題，竟產生教師尊嚴受損的效果，表示十分遺憾。

他相信製作該節目的香港電台編導並非有意，去傷害教師地位，可能是處理方式不恰當，結果弄致不良後果。

高家裕表示會看過該輯錄影帶，覺得內容有點以偏概全，令教師的尊嚴受損，對教師地位和施教工作將有一定程度的影響。

他說，這些個別例子，在電視中播出，容易令人誤會是普遍存在的問題。

他相信傳播界反映各種社會情況是應該的，但應注意到後果和影響。高氏補充稱，教師會將視情況而向社會大眾作出反應。

中國語文教學研究中心 教學資料室開放予教師

在九龍及港島之兩個資料中心 現辦專題展覽展出教材及教具

中國語文教學研究中心在九龍及港島之兩個資料中心，現正舉辦教學專題展覽。

設在九龍馬頭圍道一百六十五號市政大廈暨政府合署七樓之九龍區中心，在本月至明年三月期內，逢星期三及星期四上午九時至十二時，下午二時至四時三十分，及星期六上午九時至十一時四十五分開放，歡迎教師到場參觀。

該中心現正舉辦第四期專題展覽，展出中國語文科及文學科教材和教具示例。中學方面包括說話技巧訓練教學參考資料，以及中國文學科學參考資料。小學方面則有字詞教學參考資料。

在港島般含道九號A一樓之香港區中心，則長期展出課外閱讀及普通話教學參考資料，以及學生習作示例。該中心開放時間為星期二及星期五上午九時至十二時，下午二時至四時三十分。

個別教師於指定時間內前往該兩個中心資料室參觀不須預約，如學校欲安排教師集體參觀及與督學研討有關問題，可先致電三—七一二八四〇四（九龍中心）或五—四八五三四八（香港中心）聯絡。

讀者來論

一位學者的啓示

——記張光直教授專題演講

羅慧燕

當客套的介紹完畢後，張光直教授緩緩的從講台中站起來，開始他的講演。

舒緩的聲音，充滿了全室，聽者也自然的被他的聲音帶進古代的文明世界。這個神異的，却需要人類用社會科學研究的課題，悠然在課室內上演了，無數論點與諸般想像，都一遍遍地在黑板上佈幕裏呈現與掀起聽者心潮的激蕩。

學術是甚麼？今天，他教了我：學術應是氣定神閑，無所懼畏，應是一無意、無必、無固、無我。敢於求眞的精神。

誰能把人類的歷史說完？自從有了天地，就有了可供研究的對象；有了可供研究的對象，就有天眞尋覓的學者。誰能揭開迷霧，叫人類有智慧的把事情看清一點，這就是貢獻。也許，終其一生，祗有一小點兒發見，甚至一生追求的，祗是被別人推翻的謬誤，然而，「衣帶漸寬終不悔，為伊消得人憔悴。」誰沒有不悔？誰沒有憔悴？哪個學者沒有經過鍥而不捨的努力？

張教授五十多把年紀，混濁的聲音一板一眼的陳述着他自己——一個胸襟廣闊、鍥而不捨的人。當正式的講演完畢後，台下聽者不住發問，深厚的學識好像從各人一問一答中滲透出來。在中大，各老師認眞的討論問題，似乎是太少了！眞正的學術，應沒有私見、沒有人情、更沒有褊情。看見張教授從容不迫的把問題逐個接納、分析、澄清，在不能確定的地方，誠實的讓他留下空白，存有餘地，彷彿道空白告訴我們能知的邊境，珍重埋在心坎裏的有限，反蘊藏，學術研究高貴的尊重精神。在學術裏，更應沒有說詐、沒有欺騙、沒有人類自恃的囂張。面對詞鋒銳利的提問，張教授輕輕的說；「讓我想一想。」好像批評他點破，也化為無盡的可能性，反過來把眞理越辯越明。「拋磚引玉」，能多情地細細探擷着每個問題的，心裏應循伏着一股莫大的執着。

張光直教授如一首溫厚的唐詩；唐詩需有格律！就像他舉手投足，都有一定的規律與節奏，唐詩溫厚，就像他謙虛容若的胸襟。這幾次講座，令我更深深感受到天地的廣博與自己的有限和沙小，然而，我卻上了寶貴的一課，教我朝見人，一課，學問的尊貴的誠追求，

華僑日報教育版主編 教育行政知多一點點

香港教育行政學會供應資料

臥龍、鳳雛

「臥龍」「鳳雛」雖只是小說家筆下的人物，但卻勾劃出不少領導人該有的素質與做事方式。

對於「鳳雛」先生，由於他的短命，我們所知較少。但他的精明卻在他初上任不久表現了出來：他把積壓了幾天的公事一個下午就斷完了，而且使在旁看着的人心服口服。

「臥龍」先生諸葛亮的做事方式描述得較為詳細，綜結他做事風格有下列數點：

（一）考慮周全：好像他在赤壁之戰中，天時、地利、人和樣樣都考慮到了，甚至自導自演一齣「借箭」之好戲，而借箭後來也證明是極重要的一步。

（二）有料事與應變之能力：無論大小戰役，甚至在劉備招親一事中，都可見他對一般人之心理，揣摸得很接近，因而可以及早計劃好應付之方法。

（三）對預料不到之事亦有急智：在他施用「空城計」一事中可見其急智。

（四）對部屬性格及長處十分瞭解：他不只認識所有的部屬，而且調兵遣將，均知人善任。有時不得已而用某人，所會出之差錯亦在意料之中，故能善為補救，或將所發生之影響，減少至能接受之程度。

（五）懂得攻心為上：知道使人心服方是最重要的事：在「七擒孟獲」中可以見到他重視這點。

（六）不懼煩勞：諸葛孔明「食少事煩」是屬下皆知的事。如果不如此他就不能事事考慮周全了。這也是今日之主管人員必備之質素。

（七）有自信、有量度：「激將法」永遠不會令他中計。他對下屬也通常很能體諒。

（八）在需要時能挺身而出，不會畏縮：在「舌戰羣儒」時，面對許多能言善道之士，他也沒有表示過畏懼；在其他必須的事上也是如此。雖然有時旁人反為他耽心。「臥龍」果是人中之龍。

為何要教育行政人員去留意「臥龍」、「鳳雛」，而不是劉備、曹操、孫權呢？因為在民主社會中，「山大王」式之領導，可應用之處甚少。

評審私校買位標準 應當考慮私校意見

私校聯會譚萬鈞謂意見下週呈教署 建議教署提高課外活動佔分數比重

香港私校聯會會長譚萬鈞認為，評審私校買位標準應作修訂，決定標準前，應考慮私校意見。

他表示，評審私校買位計劃已交與各會員學校討論，所得意見將以書面遞交教育署長，評審工作小組等，並可望於下週寄出此信。

他指出，標準應有所修訂，但時間可能不容許，因為明年三月中評審標準會訂定，並刪除買位學校名單，但他希望未訂正前，要考慮私校意見。

譚萬鈞透露，遞交教育署長之函件，將建議提高課外活動所佔分數；亦指出教師資歷以津校教師作標準而對待非學位教師是不公平，事實上，私校聘用很多非學位教師。

現時檢討私校買位標準，比重次序分別是教學成績、學校管理、設備、校長接受程度、校舍及課外活動。（喬）

要求教署公開各界 對中學新派位意見

謂新法做成中小學行政更為混亂

荃灣葵涌青衣中小學校長

荃灣、葵涌及青衣區八十二名中小學校長最近舉行聯席會議，就教育署推出的「中學學位分配辦法的改善措施」展開討論。

各代表一致要求教育署擱置八六年第廿五期通告的五點政策，包括：學位分配改善辦法、直屬及聯繫學校制度、諮詢體系，以及校方自行支配學位及重讀生。

另外，他們又要求教育署公開本港教育團體及各界人士對中學學位分配辦法檢討小組報告書所會提出的一切意見。

與會校長均認為，新措施會造成中小學校行政更加混亂，並指出教育署未有給予校長充足的時間考慮，且部份通告內容作決定前有措施又沒有詳細說明。（永）

大學生應界定本身作用 在社會中担當積極角色

港大校長王賡武博士昨日表示

香港大學校長王賡武博士昨日稱，社會需要更多具有專門技能的大學畢業生，以確保科技和經濟的進步，相信香港愈來愈多有社會良心的知識份子，樂於參與，必要時更願意犧牲個人的物質收益以造福社會。

王賡武博士昨主禮大學畢業同學會十週年會慶致詞稱，古代中國的大部份學生，考試及格後的事業前途只有一個，那就是晉身仕途。今天西方人可能對公務員抱輕視的態度，但在古代中國，仕（公務員）極受人尊敬和羨慕，被認為道德修養逾於常人。千百年來，考試及格晉身仕途中國社會視為成功的象徵，而最終的成就，則是由低級晉升為高職的官員。那些不獲晉升高職的失意仕人，遲早會捨棄政府的官職而返回自己的社區，服務鄉梓的情形，有如今天我們從事社會服務工作一樣。例外的情形是，有些人是自願放棄晉身京師高職的仕途，甘於鄉梓的淡薄，以至從事文化工作，成為當地的仕紳或文化領袖，學者、教師，以傳播與發揚中國傳統價值的人，對中國文化有很大貢獻。

最後他表示，身為受過教育的男女，必須清楚界定大學畢業生對社會的作用，在社會裡擔當一個積極的角色。（永）

暢所欲言

重九

（續齊諧記）：「汝南桓景隨費長房學。長房謂曰：『九月九日汝家當有災厄，急宜去，令家人各作絳囊盛茱萸以繫臂，登高，飲菊花酒，此禍可消。』景如言，夕還，見雞犬牛羊一時暴死。」

今世之人重九登高，相信是源自於此。然此文只言登高避禍，未述及掃墓之事。不知如何，後世人在重陽之日，相與登高掃墓。此後，拜祭先人，便成為重陽節的主要意義。而登高避禍之說，反漸被世人遺忘。

王維有詩名為（九月九日憶山東兄弟）：內云：

獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親。遙知兄弟登高處，徧插茱萸少一人。

起句用兩個「異」字，倍添凄涼之意。正因為是客居異地，才在這「佳節」（重九乃祭祀先祖的節日，心情應是肅穆，悲戚，詩人用上「佳節」二字，似是不大應該。因佳節總是予人以歡樂之感，此種情感似乎與此節日不大相符。）特別思念親人。「倍」字之作用，是點明平時已是掛念親人，只是每逢節日，就「更加」思念而已。往日重陽登高，兄弟同插茱萸；而今年，卻少了自己一人。這情景，眞是令人惆悵不已。（按：茱萸乃落葉喬木，實紫赤色，甚可入藥。）

重陽之日，除了登高祭祖之外，亦可聚集結隊，漫步於山野之間，應是人間一大快事。秋野的空氣，令人心曠神怡。所謂金風送爽，處身其間，自覺得混身舒暢，一切俗事煩囂，都暫時拋諸腦後。

中國人強調慎終追遠，每年春秋二祭，都是拜祭先祖的日子。然而，清明之雨，總叫人有斷魂之惑；而重九金風，卻使神朗氣清，使人在追念前人之時，能哀而不傷，此亦重陽與清明之異也。（安濤）

新界版

大嶼山車主集結貝澳會議
反對限制駕車
發起簽名運動並舉行全島車主大會
指陳當局新措施對各車主過份騷擾
本港現時無此例致函主管質詢用意

（特訊）三十多位大嶼山車主昨午集結在貝澳舉行會議，表示反對運輸署擬推行島上汽車必須由行車證上塡報的駕駛者駕駛的新措施，並發起車主簽名運動，以及舉行全島車主聯席會議。

據表示：大嶼山車主最近接獲運輸署來函，要求在每年更換一次的行車證上塡報車主個人資料，駕駛者（可以多個）名單及車主關係等資料。而該署將于本年十二月一日起實施，凡島上的汽車駕駛者，行車證上必須包括其姓名，否則會遭受罰款及停牌懲罰。

大嶼山居民協會主席甘水容昨日出席會議後對記者謂：是項措施對車主過份騷擾，因爲此舉會引致車主不能借給遠方而來的朋友使用，而本港現時並無法例不准車主將汽車借給其他人使用。

他謂：該會已就此事致函有關部門質詢其用意。至於該會會採取什麼行動，要待搜集車主全體意見後再作決定。（新）

多段道路特別交通禁私家車行駛
今重陽節方便掃墓
新界火車巴士加班
九巴增兩特綫由佐敦道粉嶺至和合石
警方勸行人用安全行人路

（特訊）今（十二）日爲重陽節，爲方便市民前往粉嶺和合石墳場掃墓，除九廣鐵路公司將加强電氣化火車服務；九巴當局將增設兩條特別巴士路綫：（一）七十R（粉嶺火車站至和合石）及（二）七十S（佐敦道碼頭至和合石）。期內，九巴現有之六十九、七十、七十X及七十三號路綫亦加强服務，而七十K綫則繼續往返粉嶺田心臨時房屋區。

至於載有乘客的小巴、的士及旅遊巴士亦獲准經由和合石道前往新路（L一〇〇路與D六路）。

今年重陽節和合石的交通將採取下列特別措施。

（一）和合石小型迴旋處至D六路口的一段和合石道，將禁所有私家車（包括與靈車同行的車輛）行駛。

（二）和合石道與D六路交界往後的一段，除緊急救援車或靈車外，其他車輛一律不准使用。

（三）位於和合石接駁處，由新界主幹路北行車道通往和合石小型迴旋處的連接路，除緊急救援車及靈車外，不准其他車輛通過。

（四）新闢由九龍坑通往和合石的東面通路，除專利巴士，緊急救援車及靈車外，不准其他車輛使用。

（五）粉嶺體育道（即由大埔公路通往百福村之道路）除九巴巴士、專綫小巴，緊急救援車及該區居民的車輛外，其餘車輛一律不准使用。同時亦封閉由D五路經粉嶺車站前面空地的通道，除九巴巴士、專綫小巴及緊急救援車外禁止其他車輛通過。

此外，當局並勸喻掃墓人士不要使用粉嶺火車站南的鄉村小徑，因該處現成爲建築地盤的一部份，並不安全。如步行前往墳場者，可轉用以粉嶺體育道，粉嶺迴旋處、大埔公路、和合石交匯處及和合石道起點的行人路。（木）

右起：陳國華、陳國威、梁百忍、李崇善、周森在病房外慰問皮革廠爆炸事件傷者家屬。（本報記者攝）

圖爲荃灣官立工業中學水運會劉漢華及楊福廣頒獎。

元朗舉行田徑大會

（特訊）由城市區域市政局元朗辦事處、元朗區體育會及新界體育協進會元朗區分會聯合主辦之元朗區第十一屆田徑運動大會，將於本年十一月廿三日（星期日）假元朗大球場舉行。元朗區田徑運動大會乃元朗區內一年一度之盛事，賽會並經於日前召開籌備會議，席上選出本屆執委，元朗區體育會主席黃武源榮膺本屆大會主席。

本屆賽事分男子及女子（成年組，青年組及少年組），項目包括短跑，中距離跑，長跑，跳項，擲項及接力賽項目，每項比賽均設有冠，亞，季軍獎。

報名日期由即日起至十一月七日下午五時止，索取報名表格可往元朗橋樂坊二號元朗政府合署二樓二〇六室區域市政總署（元朗辦事處）或元朗體育路八號元朗區體育會索取。如有任何疑問，請致電一七八四三四二或〇一一七六二五六一查詢。

第十一屆元朗區田徑運動大會執行委員如下：主席黃武源；副主席：鄧銀海、鄧季良；總幹事：鄧伯榮、香靜儀、姜渭榮；秘書：張觀霖；財務組主任：梁振邦；賽務組主任：鄧忠貞；獎品組主任：黃耀祖；宣傳組主任：黃允中；救傷組主任：何漢榮；總務組主任：劉國光；佈置組主任：潘經洪；糾察組主任：吳滋田；器材組主任魏樹生；場地組主任：葉偉枝；狀待組主任：陳森、陳學溥；裁判組主任：歐陽家駒；編配組主任：區玉珍；公關組主任：顧國圻、張恩光；上訴委員會名錄：黃武源、鄧銀海、鄧季良、錢恩培、歐陽家駒。

工廠大厦管理組謀改善
葵青專員與區議員
慰問皮廠傷者家屬
陳國威議員捐助傷者二萬二千元

（特訊）葵青政務專員及四位區議員昨午前往瑪嘉烈醫院探望在皮革廠爆炸中的傷者及慰問家屬，另一方面葵青區議會工商業委員會主席陳國威率先捐出二萬二千元予廿二名傷者，希望喚起社會各界人士對傷者之不幸關注。陳氏善款已悉數交由華僑日報代爲發放。

陳國威及署理葵青政務專員梁百忍在病房門外慰問傷者家屬時說：如果傷者家庭有需要的話，社會福利署，政務處及區議會會儘可能想辦法幫助他們。

另一方面，瑪嘉烈醫院院長劉若說直到昨日上午，二十二名傷者的傷勢基本上沒有變化，包括五人極度危殆，十一人危殆，兩人惡劣，兩人欠佳和兩人尚好。

昨日到醫院探望傷者包括有署理葵青政務專員梁百忍，區議員陳國威，周森，李崇善及陳國華。他們在中午抵達院長室，首先聽取該院院長劉鵬若講述傷者傷勢，然後到樓上病房看望傷者和慰問在病房外等候消息的傷者家屬，並了解他們有什麼需要和困難。不過，由於傷者家屬精神疲倦及心情焦慮，神情呆木訥。

陳國威稍後對記者表示：據社會工作人員稱，該署已給予傷者家屬一些經濟上的援助，故預料他們在經濟上暫無大問題。另外，社署還有一筆基金和款項可提供有需要的傷者家庭。他又表示：區議會方面亦會了解傷者家屬有什麼要求，如有需要，工商業委員會會設法解決。

另一方面，梁百忍說：由于多個政府部門組成的專案小組亦在研究事件原因，所以暫時不能作出評論。他說：政府早已關注工廠大厦的管理問題，八月由房屋署借調職員到葵青政務處組成的工廠大厦管理統籌小組便是一例證。今後政府會陸續在這方面加以改善。（新）

大埔第六區收地供發展
特設諮詢中心
解答清拆問題
受計劃影响居民廠戶商戶可提出查詢

（港訊）大埔政務處將在本月十五日起增設特別諮詢中心，爲大埔第六區受到清拆影響的市民解答有關問題。

大埔第六區位於火車站附近，清拆後可供大型發展計劃之用。

增設之諮詢中心位於鄉事會街大埔社區中心地下展覽廳，逢星期三下午二時至下午五時以及星期四上午九時至中午十二時開放，公衆假期則休息。

受清拆計劃影響的居民、廠戶或商戶可於上述時間內前往諮詢中心當值的大埔政務處、大埔地政處、房屋署及漁農處人員查詢有關問題，亦可透過預約會見社會福利署的人員。

大埔廣福青年中心開幕服務

（港訊）隨着新市鎮急劇發展之際，大埔的人口亦按日遞增，兒童及青少年的服務因而需求甚殷。

香港青少年服務處大埔廣福青少年中心爲該機構第一間青少年中心。該中心座落於大埔廣福邨廣仁樓二樓，已於八六年二月開始爲區內年齡六至廿四歲的兒童及青少年提供各項社交、教育及發展性活動和服務。旨在培養兒童及青少年個人的品德和公民責任感；發展他們的潛能；輔導他們在成長中遇到的困惑和問題；鼓勵他們關心和參與社會事務，使他們成爲明日的社會棟樑。

該中心佔地六千多平方呎，設有：書館、自修室、會議室、黑房、家政室、閒敍室、乒乓球室及多個活動室。其服務內容包括小組活動、領袖訓練、輔導服務、興趣班、關心社會活動、社區參與計劃、圖書館及自修室等。截至一九八六年九月初爲止，會員人數已超過二千人，反影出本會主辦活動受到廣泛之歡迎。

香港青少年服務處廣福青少年中心與該機構之家庭生活教育部將於十月十八日星期六下午二時三十分至五時假大埔廣福邨平台舉行中心開幕典禮暨「開心小跳豆」兒童嘉年華會。本服務處十分榮幸邀得社會福利署署長陳方安生太平紳士爲該中心主持開幕儀式。屆時將設有多個攤位遊戲，免費招待三千名兒童，透過趣味遊戲向參加者灌輸成長中兒童及少年的責任與本份。歡迎區內少年及家長攜同子女參加，有興趣者，可親臨該中心免費索取攤位遊戲劵或致電：〇—六五三八五—四或〇—六五三八九六三查詢。（六）

荃灣官立工業中學
水運會競爭烈
劉漢華楊福廣頒獎

（特訊）荃灣官立工業中學日昨假九龍荔枝角公園泳池舉行第二十屆週年水運會，比賽分兩天進行，約二百運動員分成男子甲乙組及女子公開組共三十項賽事，各社運動員均爲該所屬會社爭奪全場最高榮譽，參賽者均悉力以赴，各社啦啦隊亦盡力爲所屬運動員打氣，比賽氣氛異常激烈，歡呼聲此起彼落，整個水運大會均充滿熱鬧氣氛。最後由黃社勇奪全場冠軍。

比賽完成後由校長吳業亨致歡迎詞，並邀請主禮嘉賓荃灣拯溺總會新界分會會長劉漢華致訓詞。渠鼓勵青少年多參與水上運動，既可强健體魄，亦可作消閒活動，如能進一步習拯溺，更可推動水上安全造福社羣。渠更勉勵運動員百尺竿頭更進一步。接着由劉漢華及荃灣區民選議員楊福廣主持頒獎，最後由學生代表向各嘉賓致謝詞。

各項比賽第一二三名成績如下：男子甲組：五十米捷泳：湯建輝、蔡禮維、彭强。一百捷泳：黃樹良、湯建輝、蔡禮維。五十胸泳：陳家洛、黃建峰。

男子乙組：五十捷泳：陳寶進、胡廣銘、劉泉。一百捷泳：黃樹柑、鄧志偉、劉泉。五十胸泳：鄧志偉、黃樹柑、胡廣銘。一百胸泳：鄧志偉、胡廣銘、李林安。五十背泳：翟漢强、蘇國民、蔡垂澤。二百接力：黃社、綠社、藍社。

女子組：五十胸泳：梁佩、李玉玲、蔡禧品。五十胸泳：梁佩、梁碧珂、蔡禧品。二百接力：黃社、綠社。混合接力：紅社、黃社、綠社。

友校接力邀請賽：冠軍棉紡會職業先修中學、亞軍上葵涌官立工業中學、季軍聖芳濟中學。學會友誼賽：冠軍攝影會、亞軍喬生會、季軍圖書館助理。個人冠軍：男甲黃樹良、男乙鄧志偉、女子梁佩。全場總錦標——冠軍黃社、亞軍綠社、季軍藍社。男子組：冠軍黃社、亞軍藍社、季軍綠社。女子組：冠軍黃社、亞軍綠社、季軍紅社。最佳啦啦隊：藍社。（六）

新界出現快餐客貨車
無牌營食物工場
被控判罰五千元
區域局檢舉行動不鬆懈

（港訊）區域市政局一發言人說：「雖然香港已非霍亂疫埠，唯該局對付無牌飲食業行動的工作不會因此而鬆懈。」

最近在荃灣裁判署，一名男子黃志華，因被控無牌經營食物製造工場及食物工場不潔，而被法庭判罰款五千元。

案情透露在十月八日，區域市政總署衞生督察發現在掃管笏一石屋用作無牌食物製造工場。在屋外有兩輛客貨兩用車，車上載有經煑熟食物。

調查顯示：該兩輛客貨兩用小巴，是用作無牌快餐車，並在新蒲崗一帶活動。

該工場主持人後被捕，並控以兩門罪名，他在法庭承認控罪。

石籬邨青年中心
招募功輔班導師

（港訊）青年協會石籬青年中心現正誠聘功輔班導師，職責提供初中全科補習並策劃及推行課外活動，工作日期由十月中開始，時間逢二、三、五，下午六時至七時卅分，資格爲預科程度以上，對青少年工作有興趣，有義工服務經驗者優先。有意者請致電或應聘請聯絡如下：葵涌石籬邨石籬中心四樓，電話：〇—二二六四五。

葵青區舉行
游泳錦標賽
數百人角逐

（港訊）葵青區第一屆青少年游泳錦標大賽將於今日在北葵涌泳池舉行，共有二百五十位健兒將角逐各項比賽的冠軍榮銜。

游泳錦標大賽由葵涌及青衣區區議會，康樂體育聯會及區域市政局聯合主辦，比賽項目有捷泳、蝶泳、胸泳及背泳。

葵涌及青衣區議會主席何冬青，區議會轄下文娛康樂委員會主席鄭永津、區域市政局議員何安妮及葵青政務處署理政務專員梁百忍主持開幕典禮。

屯門仁愛堂舉辦
中國最古文物展覽
陸古老師義看掌相

（特訊）屯門仁愛堂中心將於本（十）月廿日至廿五日上午十一時至下午六時，假中心圖書館舉行「陸古老師借授徒義看掌相暨中國最古文物展覽」，由新界鄉議局主席、立法局議員及仁愛堂諮議局委員劉皇發太平紳士贊助。屆時國際馳名風水命理專家陸古老師借授徒，將親臨爲新界居民義看掌相，特廉收費用每位五十元，並獲贈金準玉砌運程指乙枚。除必要開支外，所得善款將撥作仁愛堂慈善經費。

此外，中國最古文物展覽會將分別展出銅壺滴漏、易經羅盤及毛筆水硯。「銅壺滴漏」乃數千年前中國發明用水力推動的一種時計。羅盤乃創自黃帝大戰蚩尤於涿鹿之時，配合易經之卦象，可測吉凶。「毛筆水硯」則用水寫字於階磚上，爲中國最古亦最經濟之練字法。三件展品皆屬我國幾千年文化中寶貴之文物，歡迎市民免費參觀。（七）

加拿大哥倫比亞學院
十二日舉辦升學講座

有悠久歷史的加拿大哥倫比亞學院，設有下列課程供學生選讀。（一）大學一年或二年制課程，有文、理、商及電腦科。（二）高中課程，包括第十、十一及十二班。（三）英語爲第二語言課程。

十月十二日（星期日）下午二時半，該學院將在文華酒店舉行升學講座，講解中四至中七學生往加拿大升學的有關手續。該學院副校長MR. JOHN HELM. MA特來港會晤有意在八七年一月、五月或九月往加拿大升學的學生，機會難逢，不宜錯過。

九龍鮮魚商會
慶祝雙十國慶

（港訊）九龍鮮魚商會爲紀念辛亥革命，擴大慶祝中華民國七十五年雙十國慶，彌敦道會所高懸大面「青天白日滿地紅」國旗花牌，張燈結彩誌慶外，並於十月十日假旺角運通泰酒樓隆重慶祝國慶，大會由主任鄧錦榮主持，到會有港九鮮魚行總會代表，九龍鹹水魚買手會代表、理監事區昌、李志光、張就、韓志強、何根、崔紹玉、楊興、葉均、黃炳才、黎振軍暨會員嘉賓四百餘人，首由秘書陳思遠宣佈開會，繼有主席鄧錦榮致詞，蓄意鼓勵同人加强團結，擁護政府，鎮靜應變等語，禮成慶祝舉行盛大讌會，並有豐富抽獎助興，情況熱烈。

圖：九龍鮮魚商會慶祝七十五年雙十國慶主席團領導全體恭祝中華民國國運興隆。

本港新聞

皇家遊艇「大不列顛尼亞」號
船員打架遣返英國
已由港開上海接載女皇訪港

（特訊）皇家遊艇「大不列顛尼亞」號上的一名海軍船員因與同僚打架而被解僱。他原定在英女皇訪華的遊艇上工作的，現已由軍部方面將其提早遣返英國。

英軍新聞部發言人指出：事件是在遊艇停在新加坡時發生的。而大不列顛尼亞號遊艇正是預備女皇遠東之行的專船。

軍部一發言人指出，爭打架事件乃導源於用電話，所以有關方面決定予以紀律處分，當該船由新加坡抵港時，該名肇事者乃奉令登機離港赴英。發言人表示，另一名牽連的海軍船員未有任何處分，因爲他並未犯錯。發言人又拒絕透露打架的船員之名字及階級。

英女皇預定於今天（星期日）抵達北京，展開爲期九天的官式訪問。她是首個在位英皇訪華。逗留北京三天後，下站是上海，以後的行程她將會上榻在皇家遊艇「大不列顛尼亞」號。而當女皇完成廣東省沿海的幾個城市的訪問後，她將再次登上遊艇，啓程來港。而女皇在港三天的訪問中，將下榻在皇家遊艇上，即由二十一至二十四日爲止。

皇家遊艇大不列顛尼亞號已於上星期六抵港，本週三離港赴滬，該船共有二十一名軍官及二百五十六名船員。（偉）

南區節年底舉行
一日遊參觀發展

（港訊）港島南區定於年底舉行區節，期間將會舉辦南區一日遊，招待區內一百八十名老人及傷殘人士，參觀區內最新發展，藉以增加他們對社區的認識及歸屬感。

南區一日遊將於十二月一日舉行。當日將有安排由旅遊車接載參加者遊覽區內新建設、郊野公園、名勝風光、海灘等。活動於早上開始至傍晚結杜。大會備有午膳供應，每名參加者並會獲紀念品一份。

南區節籌備委員會已去信邀請區內老人機構及康復中心參加是項活動。南區六個分區委員會亦會提名適合人選參加。

各有關機構如欲參加是項活動，需填妥邀請信內之回條，於十月十四日（星期二）前寄回南區政務處。

有關上述活動之詳情，亦可向南區政務處（電話：五—五四〇二七一）查詢。

勞工處提醒東主
使用易燃液體
要採防火措施

（港訊）勞工處前日呼籲工業經營的東主，在工業工序進行時使用高度揮發性易燃液體，須特別小心及採取防火設備措施。

該處發言人表示，有關安全使用此等易燃溶液的規定，已詳列於工廠及工業經營規例，工廠及工業經營（例須註冊工場防火設備）規例及工廠及工業經營（噴射易燃液體）規例之內。

他籲請東主於使用易燃液體時，應採取下列的預防措施：

涉及使用高度易燃液體的工序，應在以耐火材料建造的工場工作房間內進行；

該工場工作房間內，應設有機械操作的良好抽氣設備，用以清除因工序進行而產生的任何易燃氣體及煙霧；

在該房間內，要嚴禁吸煙，並禁止使用及存放明火或在其他可能引起易燃氣體燃燒的物品；

所有電器設備，如能與操作工序時所產生的易燃氣體有所接觸者，必須具有特別構造、設計、安裝及保養，以提供有充足的防火裝置及減火設備；

所有易燃液體必須貯存於配有自關蓋設備的堅固金屬容器內，以策安全。

有關易燃液體的正確使用法，亦可向勞工處工廠督察科各分區辦事處查詢。

十三廿二公衆假期
八間診所照常服務

（港訊）重陽節翌日十月十三日（星期一）及十月廿二日（星期三）（英女皇訪港第二天）爲公衆假期，八間政府診所門診部當日由上午九時至下午一時正照常服務。

八間政府診所爲：港島區的貝夫人分科診療所及筲箕灣賽馬會診療所；九龍區的觀塘賽馬會健康院、柏立基健康院及油蔴地賽馬會診療所；新界區的戴麟趾夫人分科診療所、元朗賽馬會診療所及石湖墟賽馬會診療所。其他診所門診及夜診服務暫停。

旅行界聯合主辦
馬拉松越野大賽

（港訊）香港旅行界聯會十一月二日（星期日）主辦「國際和平年港島徑五十公里馬拉松越野大賽」，歡迎各界人士踴躍參加。賽事分男子組（包括公開組，高級組（卅五歲以上），元老組（四十五歲以上）等。）女子組及團體組。設冠亞季軍及優異獎多名。詳詢請電：三——八四五二二八午至夜。山東街六十一A恆星代辦報名手續。

另訂於十一月十五晚舉辦夜攀鳳凰觀日出節目。

羅秋瑜伽學院
招收免費班新生

印度雪山派羅秋瑜伽學院，提倡市民康樂活動，增設免費瑜伽班，學額十名，逢星期一至五日，下午七時半至八時，由導師麥振傑教授，歡迎有興趣習瑜伽保健（男女老幼）參加，報名地址：銅鑼灣伊榮街廿九號三樓，電話：五—七六二七五二。

監察電車廠遷移
小組下週二開會

（特訊）監察筲箕灣東街電車廠遷移造成環境問題小組，將於下週二舉行首次會議。擔任小組主席的運輸署助理署長李炯信昨日在東區區議會上表示，小組會就監察所得完成報告向區議會諮詢。

他指出，小組成員除運輸署、路政部、就政置等代表外，尚計劃邀請政務專員和警方加入。李炯信强調，小組待車廠於八八年完成整項搬遷計劃後，便會解散。張建忠議員在會上促請，運輸署地西灣河停泊的出入口、位置和安全等提供資料讓區民了解。（蘭）

人事管理研討會
下月杪舉行兩天
布政司鍾逸傑主持開幕

（港訊）「香港人事管理學會」昨日宣佈，第七屆全港「人事管理研討會」下月廿七及廿八日分兩日在「香格里拉」大酒店舉行。研討會敦請布政司鍾逸傑爵士主持開會禮。立法局議員李柱銘作專題演講。

研討會主要目的是爲全港人事管理行政人員及對如何利用人力資源及如何使人盡其才有興趣之人士舉辦。「人事管理學會」會長聲稱：「香港現時正處於政治、社會及經濟極大轉變時期之中，因此對人力資源管理有莫大之影響。所有人事管理行政人員必須面對此類轉變及應該預早備有應變之方法。」

研討會分兩日舉行，每日舉辦六個不同講題之研討小組會議，以供參加者選擇參予研政。各小組會議專題如后：（一）僱員在工作上訊息之傳達及工作效率，（二）「中華人民共和國」內合股公司僱員整體之新酬制度。（三）衡量僱員心態在香港之形式。（四）如何給予僱員長期性之財務福利。（五）香港工會存在之價值。（六）承繼高級職位之計劃及人才之培訓。（七）薪金制度及附帶福利。（八）在「中華人民共和國」內之僱傭制度。（九）工作分析及培訓之目標。（十）僱員人際關係及香港僱員之行政措施。（十一）人事管理制度如何善用電腦功能。（十二）香港之勞工法例——對人事管理之影響。

各參加者可藉此研討會發揮寶貴意見，以收拋磚引玉之效。每位參加者均可獲所有主講人之演詞以供參考。研討會詳情可電五——四四〇二三六查詢。

近代中華展覽
紅磡廣場舉行

（港訊）青年協會九龍城青少年中心轄下之「天秤社」今日至十三日早上十時至晚上六時在紅磡廣場舉辦「近代中華！」歷史展覽，目的是提高青年人對民族的認識和感情，尋回自己的根，並使青年人明白到，靠着前人有苦難歲月中的不斷奮鬥，才把我們帶引到美好的今天，更希望青年人能從知民族感情開始，從而對民生，民權及公共道德三個公民教育範圍加深認識。同時，亦希望在國際和平年中展出是次展覽以揭示戰爭的可怖及宣揚和平的可貴。

展覽主要以珍貴圖片爲主，輔以文字，深入淺出介紹中國近百年發展的歷史，內容計有五四運動、辛亥革命、八年抗戰、天安門事件、四個現代化、民主運動及台灣近況等等。

保良局七間中學
四屆聯合水運會
助理文康司容德根頒獎

（特訊）保良局屬下七間中學，本月十一日假九龍仔公園，舉行第四屆聯合水運會，請首席助理文康市政司容德根爲大會主禮人頒發獎品予比賽優勝者。

保良局署理主席陳爵致辭，指出游泳乃一項最廉宜而又最受歡迎之水上活動，既可全面鍛鍊體能，亦可提倡同學參與精神，希望同學能抱勝不驕，敗不餒之精神積極參與。陳署理主席多謝容德根太平紳士到會主禮，工作人員、嘉賓及協助之校長、老師致謝。

比賽開始，七間學校派出游泳精英角逐，過程緊張，同學悉力以赴。

賽事完畢請容德根太平紳士頒獎，陳鴻基副主席致謝詞後完滿結束。

出席水運會有容德根首席助理文康市政司、保良局署理主席陳爵佑優及陳方殿總理、王敏超顧問及屬校校長。

保良局中學第四屆水運會優勝健兒：

男子初級組個人全場冠軍：羅錦維（李城璧中學）。

男子高級組個人全場冠軍：楊峰（李城璧中學）。

女子初級組個人全場冠軍：鄭慧賢（姚連生中學），梁欣妮（李城璧中學）。

女子高級組個人全場冠軍：徐眞眞（李城璧中學）。

男子初級組總冠軍：胡忠中學。

男子初級組總亞軍：李城璧中學。

男子初級組總季軍：姚連生中學。

男子高級組總冠軍：姚連生中學。

男子高級組總亞軍：胡忠中學。

男子高級組總季軍：李城璧中學。

女子初級組總冠軍：李城璧中學。

女子初級組總亞軍：姚連生中學。

女子初級組總季軍：八三年總理中學。

女子高級組總冠軍：李城璧中學。

女子高級組總亞軍：姚連生中學。

女子高級組總季軍：胡忠中學。

男子組團體總冠軍：胡忠中學。

女子組團體總冠軍：李城璧中學。

全場團體總季軍：胡忠中學（二一七分）。

全場團體總亞軍：姚連生中學（二三六．五分）。

全場團體總冠軍：李城璧中學（二五二．五分）。

保良局中學聯合水運會，主禮人與獲獎同學合映。

屯門市廣場高級花園洋樓
推出兩座首日售罄
萬人參觀空前踴躍
再推出第七座銷售已逾八成

由信和置業發展之屯門市廣場高級花園洋樓於本月初首推出第三及第四座發售，參觀選購人士逾萬人盛況空前，全部單位，即日售罄。爲應付市民需求，於昨日推出第七座三房及雙房式單位，面積由五百八十七呎至七百十五呎，每單位售價廿八萬元起，每呎僅售四百八十八元起。由於單位間格四正實用，售價合理，選購者甚爲踴躍，銷售逾八成，欲購置既合理想，又合預算的理想家園，敬請從速前往屯門市廣場地盤售樓處參觀選購，營業時間由上午九時至下午六時，電話：〇——四五八〇九九八。

圖：屯門市廣場花園洋樓銷售踴躍情況。

旺角文康體育會
區際水運會頒獎

（特訊）八六年旺角區水運會，昨日下午假荔枝角公園泳池舉行，參加健兒三百八十多人，活動由市政局與旺角區文娛康樂體育會主辦，旺角區議會贊助。

開幕禮於下午二時半舉行，請市政局議員梁定邦，旺角政務主任張偉浩、旺角區議員何非池、黃志明、葉錦超及旺角文娛康樂體育會主席林建明剪綵。

市政局議員梁定邦致詞，闡述舉辦水運會意義，鼓勵參賽者努力，獲取更好成績。籌備委員會主席蔡福志致詞，致謝區內社團及體育組織，學校和居民踴躍參加，大會工作人員協力，使工作順利進行。

賽事在政務主任張偉浩鳴槍禮後展開，項目包括：五十米及二百米自由式，胸泳，蝶泳，個人四式，接力等四十多項，成績美滿。接力邀請賽冠軍：林百欣青年中心奪得，亞軍旺角康樂體育及市容辦事處，季軍。油蔴地區，殿軍旺角區議會。分區賽：冠軍。西分區，亞軍南分區，季軍東分區。

賽後舉行頒獎禮。蒞會嘉賓及首腦有：梁定邦、仇輝振、張偉浩、林建名、何非池、黃志明、葉錦超、蔡福志、葉華、杜國鑾、馮家仁、蘇仲平、朱叔達、吳琪、李志光、劉志民、潘祥、葉明瀚、姚壯武、張展鵬、黃良波、李樹榮、鄺夢茜、伍建新、吳金麒、梁紹昌。

八六年旺角區水運會開幕，主禮人剪綵。

中醫中藥社團
慶祝雙十國慶

（港訊）全港中醫藥社團：中華中醫師公會，港九中醫師公會，香港中醫師公會，九龍中醫師公會，中國醫藥學會，國際中醫中藥總會，港九中華藥業商會，僑港中醫師公會，中國國醫藥文化協會，香港國醫藥研究會，中國國醫學院，港九中醫研究院，九龍中醫學院，香港中醫藥研究院，中國醫藥研究院，中華中醫學院，國際中醫學院，僑港中醫學院，光華中醫學院，香港國醫藥研究院，十日晚假尖沙咀首都酒樓，慶祝中華民國雙十國慶，筵開數十席。九龍中醫師公會理事長吳奕本恭讀國父遺囑，大會主席中國醫藥學會理事長伍卓琪致詞，略述慶祝雙十國慶，要效法國父革命精神，團結一致，貫徹以三民主義統一中國，解決中國問題，維護世界和平。

中華中醫師公會理事長許仁生恭讀上蔣總統致敬電。大會首腦致送國慶紀念品。

到會有劉漢江，曾洪華，陳定中，譚寶鈞，黎宗帆，霍然，方銘深，吳英鑑，江一蓀，曾惠貞，鄭超明，余滙，許海，弘守仁，周勤暉，何宗聲，鄧可祥，謝炳聰，許尊紀，陳庭柏，曾世威，陳建邦，夏劍群，蘇健康，盧健榮，章秋，李業勳，陳少雄，李春熙，李助，劉家威，周嘯華，劉英亮，張德輝，曹碧華，袁啓順，李鵬達，區富然，黎得雲，陳道昌，鄧惠玲，章靜江，黃維施，駱哲强，鄭文龍，謝玉香，張舜祥，主席團：賴永和，盧明，鍾紹顯，劉哲倫，李仲生，陳瑞霖，劉金池，李廷根，溫鑫盛，張焯生，黃興發，李偉，朱國新，徐均安，彭錦海，廖宏海，陳志偉，甘德生，方健，衛劍琴，潘恩聲，禮成聯歡宴會。

本港新聞

蔡偉石講政制檢討 透過十九區議會 爭取決策性權力

（港訊）沙田獅子會昨舉行例會，由會長潘保維主持報告決派五人參加漢城東南亞獅子大會。並歡迎區總監龍啓光訪問。主持新會員徐嘉文許培榮入會儀式，勉服膺獅子精神。

繼由深水埗區議員蔡偉石講述香港政制檢討的前景指出，區議會祇是一個比較開放及佔有大部份民選議席的議會。但僅是一個諮詢架構，反映民意的渠道。我們要爭取希望政府給區議會，在地方層面多予決策性的權力，認為透過十九區議會，作出一連串的共同反映。末由副會長陳浩華致謝。

沙田獅子會區議員蔡偉石演講旁為會長潘保維。

彩雲邨商戶聯會 籌組童軍公開旅

（特訊）彩雲邨商戶聯會，為透過童軍運動，通過社羣活動，使青少年作全面培育訓練，成為良好公民，有助社會發展。

該會主席楊劍鳴，向東九龍地域童軍總會申請，在彩雲邨成立童軍公開旅，日前假好彩酒樓舉行籌備會，成立籌備委員會，負責推展成立工作，選出：主席楊劍鳴，委員：陳昌、郭智堅、李炳佳、陳寶禧、張壓珠、吳桂芳、會祥坤、李宗強、胡偉成、譚湖浩、梁錦棠、周芝傑、梁炳森、胡偉強、譚鑑晚、張永基、胡偉常、黃威泰。

開始接受報名，歡迎彩雲邨青少年參加，望坊眾為子弟報名參加此有意義之青少團體活動，報名從速，額滿即止，報名地址：（一）好彩酒樓陳昌，（二）彩雲邨女青年會中心何潔雲，（三）曹菊英老人中心李炳佳。查詢電話：K七五五四八四六、K七五九三三八九。（奕）

半島九龍塘獅會聯會 頒發資深會員章

（港訊）半島獅子會與九龍塘獅子會昨假日酒店舉行聯合例會由會長商學鳴，許啓源主持。

商學鳴致詞表示該會成立廿七年，而創會會員尚有十多人，如前會長胡鴻烈，劉天宏，已獲國際總會承認為資深會員。現又增加前會長黃厚琮參加本會達廿五年首升為資深會員，姚以仁參加廿年並獲總會頒發紀念章，旋由商會長為董姚兩人佩帶徽章，並致祝賀。

許啓源會長致詞響應三○三區會加強會與會之間聯系，將分別與各友會聯合例會，並可節省時間費，而促進彼此間獅誼。此次東南亞獅子大會本月底在南韓舉行，本會將由副總監張新村率領多人參加。末邀請立法局議員雷聲隆專題演講。

半島與九龍塘獅子會聯會圖為商學鳴會長（右）致送會旗與雷聲隆，左為許啓源。

新力七八九成績驕人 第二次抽獎圓滿結束

由新力牌香港總代理福原電業有限公司舉辦的「新力七八九」大抽獎大贈送行動，自七月推出以來，深受各界支持，成績令人鼓舞，新力牌各類產品銷路直綫上升，繼八月五日之第一次抽獎後，「新力七八九」第二次抽獎亦已在十月九日假該公司舉行，頭獎中獎號碼：○一三六七九，獲免費「雙人北美洲西岸豪華遊」，另有安慰獎壹百名，各得新力牌WALKMAN WM31壹部。頒獎典禮亦於昨日舉行。

「新力七八九」乃優待用戶的大行動，凡於本年七、八、九月內購買新力牌產品滿港幣伍百元，用戶除了有機會參加兩次大抽獎外，還即可獲得免費夏日紀念品，第一次抽獎頭獎得主伍鎮宏先生已獲得免費「雙人漫遊溫哥華世界博覽會」，另安慰獎壹百名，同樣各得新力牌WALKMAN WM31壹部。

有關方面表示，是次行動之成功，全憑各界鼓勵。今後新力牌將繼續推出更多新產品及優惠計劃，以表謝意。

（圖福原電業有限公司董事總經理趙哲陶先生在抽出頭獎獎券時攝，旁為該公司經理曾廣洪先生。）

殷商鍾普洋昆仲丁艱 鄭淑文女士辭世 擇吉在香港殯儀館舉殯

工商業巨子，敦豪國際有限公司（DHL INTERNATIONAL CO. LTD.）董事長鍾普洋、經洋、偉洋昆仲之令堂鄭淑文太夫人，本月十日上午八時五十分在銅鑼灣聖保祿醫院辭世，積潤享壽七十有餘，遺體奉移香港殯儀館治喪，擇日舉殯。

鍾母鄭淑文太夫人，係出名門，慈嫻賢淑，相夫教子，和藹可親，鄰里稱賢，今一旦辭世，親友聞耗無不悼惜。

鍾太夫人舉殯之日，前往執紼親友定必多，行見素車白馬，備極榮哀。

鍾鄭淑文女士遺照。

荃灣各界慶祝雙十國慶

荃灣各界慶祝雙十國慶大會，假荃灣東海皇宮大酒樓舉行，大會主席團主席羅靖球領導行禮，呼籲萬衆一心，爭取自由民主，三民主義統一中國，慶祝大會主席團：羅靖球、黃繼富、戴寶銘、黃乙生、陳冠成、陳琪、陳水歡、曹遵森、張國修、朱文華、陳智達、蔡承義、黃學庠、張輝、周炳華、游志強、蘇佩宇、馮仲盤、龐振之、黃鐵芬、葉鈞、黃添、朱泉、何長等，暨同鄉會、宗親會、工商各界人士出席大會。有歌唱助慶，筵開四十餘席。

圖：荃灣各界慶祝雙十國慶衆主席團與嘉賓。

李漢忠在西輪社講 扶輪四式測驗 希望社友切實推行

（特訊）香港西區扶輪社前社長李漢忠，本月十日在午餐會中就「扶輪四式測驗」演講，由社長馮鎮聰主持。

李漢忠指出四式測驗全文：

一、是否真實？

二、是否對各有關者公平？

三、能否建立善意與更好友誼？

四、能否對各有關者有益？

原著作人乃R.I. President Herbert J. Taylor(1954-55)，至今經已譯為西班牙文、法國文、瑞典文、中國文及日本文。一九三二年他經營之工業陷入經濟極度困境，為維持現狀，向銀行以私人名義借款支持，他深信他出品之優良，但競爭之同業也一樣優良，處於下，極費思量，經分析處境不利之因素，認為應施行一種超卓之方針及另一種經營之手法方可挽救危機，他指示所有服務人員，須明瞭一種高水平之經營手法，目的乃提高效能，增加生產與推銷，為利便服務人員之進行工作方案，以後一帆風順，大功告成。

國際扶輪社對此四式測驗極為欣賞，認為在推進職業服務有重大之幫助，作者遂無條件將版權獻與扶輪社，時在一九四六年，扶輪刊物大多刊有全文，大力提倡。

四式測驗，不只限於工商業，推而廣之，可作吾人處世之道，改良社會秩序，加增快樂家庭之樂趣，改良國與國間之關係，改進人與人間之友誼，願與諸君共勉。（天）

香港西區扶輪社午餐會，李漢忠講「扶輪四式測驗」，旁為社長馮鎮聰。（本報攝）

社區活動彙報

單車野外定向賽

「單車之友」與「香港野外定向會」合辦「單車野外定向錦標大賽」，於十一月九日舉行，以三人為一組分為四個組別——紅、綠、藍及團體組，歡迎各界人仕自行組隊參加，個人欲參與這項比賽者，大會方面會協助個別參加者組隊，凡年滿十六至五十五歲，能閱讀地圖及使用指南針，對單車控制自如而又有路面經驗，並能照顧自己者均可參加。未滿十八歲者須由家長簽署同意書。截至報名日期為十月十五日，請速報名。查詢請電：三——七二○七七八（單車之友）。

「青年自信心訓練」

在日常生活中，你是否覺得自己做事缺乏自信心，又你對「自信心」這個名詞有多少的認識呢？九龍明愛社區中心為使青人能對「自信心」這個專題有多的認識，十月底舉辦「邁向成長路——青年自信心訓練」的活動。包括三次晚間課程及一次月營，日期為十月卅日開始逢星期四晚上八時至九時卅分。活動內容包括講座，小組討論及分享，電影欣賞等。查詢電三——三六五二一內綫二一五。

讀書考試講技巧

為提供讀書學習及準備考試之技巧竅門予中學生，青協慈雲山中心十月二十五日（星期六）下午於該中心舉行「讀書考試技巧」講座。講座由現職中學及預科之文理科教師主持，分別就文科及理科學生之讀書考試方法重點作出指引，並就參加者之問題作出即時解答。查詢電話：三——二六○○○九或親臨慈雲山邨三十座地下。

天然水菓護膚班

聖公會樂民社會服中心十月廿三日起辦「秋日天然水菓護膚班」：內容計有專業美容師教授：水菓面膜、磨沙、漂面，及各種問題皮膚護理方法等，歡迎十六歲以上男女參加，日期：十月廿三日至十一月廿八日，逢星期四晚上八時至九時卅分；收費五十五元正，報名請親臨土瓜灣樂民新村H座地下樂民中心或電話查詢三——三三八二二○。

突破迷牆人際營

為協助年青人會進自我了解，自信心及與人溝通的技巧，旺角街坊會陳慶社會服務中心將於十一月十五及十六日假上水展能運動村舉行「突破迷牆」的人際關係營。內容包括自我認識，溝通技巧和人際關係的理論及實踐。並透過幻燈，角色扮演遊戲，講座及小組討論等形式進行。歡迎十六至三十歲的青年男女參加，報名可往大角咀福全街四十五號三樓或電三——九五三——○七查詢。

野外技能訓練班

基督少年軍葵興青少年中心十一月二十日起，逢星期一晚舉行「野外技能訓練課程」之職青活動，內容包括地圖閱讀，指南針運用，野外宿營，路綫設計，急救知識及行山技巧等，此外，更安排三次野外實習，讓學員有機會遍覽各郊遊勝地。報名及查詢電話：四八七七八六。

法律知多一點點

遊樂場協會，修頓中心為了增加青少年對香港法律的認識，邀請香港大學法律學會派員於十月二十四日及十月三十一日晚七時至九時主持法律常識講座。題目計有：（一）「香港法律制度」介紹香港法律來源，結構，司法獨立及其專業。（二）「消費者權益」介紹消費者應享有之權利及保障。費用全免，歡迎報名參加。查詢請電：五——七三三五四五。

TECHNICS樂聲牌音響 介紹新款專業鐳射唱盤

信興電器貿易有限公司，於十月四日下午假尖沙咀HOT GOSSIP DISCO招待各經銷商，電台及的士高D.J.，介紹及示範TECHNICS最新款SL—P1200專業鐳射唱盤，並備酒會及精彩娛樂節目，極盡聲色之娛；又特設大抽獎，送出樂聲牌鐳射唱盤等名貴獎品十多份。

（圖為TECHNICS專業鐳射唱盤介紹及示範後舉行抽獎時攝。）

海港酒店舉行慶祝晚會 八六年度亞太小姐競選

一九八六年度亞太小姐競選大賽日前圓滿結束。當紐西蘭小姐戴上后冠後，大會評判、嘉賓，得獎及參選佳麗，和大會工作人員，即往海港酒店舉行慶祝晚宴，酒店宴會廳海港殿內艷光閃爍，衣香鬢影。海港酒店為今年亞太小姐競選贊助機構，參選佳麗全部入住酒店客房，海港酒店並提供大會活動及訓練場地。

圖：亞太小姐競選海港酒店舉行慶祝晚宴，駐酒店經理郭柏麟（左）恭賀紐西蘭小姐奪得后冠。

京滬港象棋比賽 十四起上海舉行 港隊陣容盛望爭錦標

（港訊）香港象棋總會為發揚中國象棋藝術，加強交流發展，經於日前與北京市棋院、上海市棋社達成協議，共同合辦「京滬港象棋埠際賽」，每年一屆，在三地輪流舉行，每隊派出領隊一人，職員一人，男比賽員二人，採取省港澳埠際象棋賽方式，即循環賽制，每屆舉行兩晚比賽，每隊賽員各與其他兩隊之二位賽員各賽兩局，全部賽程共十二局。第一屆比賽已決定由上海棋社主辦，日期定於本月十四、十五兩日在上海體育俱樂部舉行，以大棋盤公開表演。三隊之陣容已告組成，上海隊實力因有十二屆全國冠軍胡榮華，及全國賽季軍林宏敏兩將，故預料奪標希望甚大。香港隊擁有今年度全港冠亞軍趙汝權及陳志文，亦足與京滬隊對抗，北京隊兩將均屬新秀，喻之青曾獲全國賽第六名，張強則是最近極有表現之新進好手，賽程必定緊張刺激，香港隊如有超水準演出，仍有奪標希望。

茲將三隊陣容報導如下：

北京隊：領隊：王品璋，教練：朱學增，比賽員：喻之青、張強。

上海隊：領隊：俞玉昌，教練：徐天利，比賽員：胡榮華、林宏敏。

香港隊：領隊：李志海，顧問：李國章，比賽員：趙汝權、陳志文。

香港隊已定於十三日上午乘航機飛上海，當晚參加歡迎宴會，十四、十五兩天棋賽，十六日頒獎宴會，十七日返港。

政府護士長協會 選出第一屆委員

（港訊）政府護士長協會，由現職政府醫院之護士長組成，八六年九月獲當局批准註冊成立，目的在聯絡同寅之友誼，擴大加強為市民服務，提高工作效率，並訂立「自助助人互惠計劃」。

九月十五日在九龍伊利沙伯醫院開會，選出：會長：黃錦雄，副會長：蔡孟莊（兼總務），梁飴，陳炳華（兼學術），鄭禮莊（兼學術），李俊榮，黃聚貞，秘書：李自明，財政：馮婉明。公關：黃貽忠。

名譽法律顧問：關鐵劭。

名譽顧問：張榮明（護理總監），黎裕嫦（香港區總護士長），陳靜嫻（新界東區總護士長），王頌良（新界西區總護士長），關智南（行政及策劃總護士長），黃雪屏（籌備屯門醫院總護士長），林少娟（瑪麗醫院總護士長），何兆強（威爾斯親王醫院總護士長），蔡若瓊（護士訓練學校總護士長）。

市政常識齊齊答 今日起電視播出

由今日（星期日）起，電視觀衆可以參加一個猜謎遊戲的學生比較才智，猜測螢幕上出現的神秘嘉賓身份。該猜謎遊戲是一共十輯有關市政局工作的節目其中部份。

應邀出席節目作為「神秘」嘉賓的包括本港一位最著名影星、兩位著名電歌星、兩位影視紅星、和視藝員、一位唱片騎師、一位著名作家、本港著名芭蕾舞蹈員、一位著名球星和教練、及市政局本身其中一位最受尊敬的議員。

市政局議員方黃吉雯今日在向傳播界發表的演辭中說，節目的目的在向廣大市民，尤其是學生，介紹市政局以及負責行政的市政總署的工作，改善香港的居住環境，使香港更完善、更清潔，又青翠怡人。

這項電視節目由香港電台及教育署公益少年團聯合策劃，幫助推廣公民教育。節目第一輯將於今日（星期日）下午四時在無綫電視翡翠台播出，並將於十月廿六日上午十一時卅分在亞洲電視中文台重播。

市局部份文化設施 公衆假期照常開放

大會堂包括紀念花園、香港太空館及茶具文物館在十月十三日（星期一）公衆假期照常開放。

香港藝術館、香港博物館及李鄭屋分館當日的開放時間由下午一時至六時。

位於西區、薄扶林、跑馬地、鰂魚涌、白田、旺角、九龍灣、黃大仙、順利邨、秀茂坪及藍田的市政局公共圖書館假期內上午十時至下午一時開放，其他市局圖書館以及兩部流動圖書車則暫停服務。

華僑文化

市局主辦英國文化協會協辦 倫敦莎劇團將訪港 演名劇王子復仇記

戲劇經驗極其豐富的約翰·費利沙領導倫敦莎士比亞劇團下月由英來港，在高山劇場上演莎翁名劇「王子復仇記」。

約翰·費利沙自一九七六年起，已出任該團監製，導演及行政總監，曾改編演出「羅密歐與茱麗葉」、「威尼斯商人」、「第十二夜」及「麥克伯」等著名莎劇，並領導團員到非洲、歐洲、遠東及中國等四十六個國家作巡迴演出，大獲劇評及觀衆歡迎。

費氏有時亦兼任演員，曾多次參加奧域劇團等著名劇團的莎劇演出，又不時在電視節目中亮相。

在他監製的二十多部電影中，「審訊詩人」一片曾獲提名角逐英國電影金像獎。

談及「王子復仇記」時，費利沙指出，此劇內容描寫哈姆雷特王子因為不知應否相信亡父鬼魂所指，謂他叔父非單止已成為母親的新丈夫兼丹麥的新國王，亦是他的殺父仇人，所以感到進退維谷。全劇成功刻劃一位悲天憫人，並對複雜問題未能找出答案的悲劇人物。從他的猶疑不決的性格中，每個人內心的疑慮和懦弱一面得以反映。

他說：「莎翁透過此劇探討人性的真實與虛假，英雄主義與野蠻本性，以及生與死的微妙意義。」

他又謂，全劇氣氛神秘詭詐，劇中人物互相猜忌和互不信任，與後期的歌德式恐怖故事同樣瀰漫著一派道德淪落的風氣。

英語話劇「王子復仇記」由市政局主辦，英國文化協會協辦，十一月七日（星期五）至九日晚上八時在高山劇場上演。

由今日（星期日）起，卅、四十五及六十元門票現於市政局各電腦票房發售。凡一次過購買四至九張門票可獲九折，十張或以上則有八折。電話留座（五——七三九五九五）服務至各場演出前一天止。

十九世紀畫家筆下的「王子復仇記」——一齣下月假高山劇場上演的莎翁名劇。

專題畫 馬·馬迷·馬畫（上）

墨不黑

（一）

一個城市，沒有馬，而對馬却最關心者，大概要算香港廣大馬迷。馬，本來功用甚多，中外古今歷史，馬佔重要一頁。牠既馳騁戰場，也拉車，耕田，演馬戲——總之，與人類的生活關係非常密切，但對牠那麼多項優秀服務精神毫不關心，甚而毫無認識，反而發掘出牠的另一種特殊功能——發財工具。大概只有香港馬迷獨具慧眼。平日，對自己的健康可能疏於照顧，却對馬的一舉一動，流滴汗，甚而放個馬屁，馬迷們非常緊張；賽馬日，幾乎可以不去醫院探望病重的親人，却非去馬場不可，大概也是香港馬迷的本色。

沂南出土，馬戲立鞍拓片

馬，影響了廣大馬迷的生活，精神狀態。

如果不從上述功利觀點談論馬，事實上，馬，對人類的經濟或精神生活，影響深遠。由於生活條件改變，馬實際上退出了社會活動範圍，牠對人的精神，語言影響，却是非常廣泛，不妨舉一些以馬有關的成語證之：

馬馬虎虎　馬耳東風
馬首是瞻　馬齒徒長
馬革裹屍　馬不停蹄
走馬上任　倚馬可待
汗馬功勞　跑馬射蚊鬚
白馬王子　走馬看花
馬到功成　指鹿為馬
龍馬精神　車水馬龍
牛馬生涯　青梅竹馬

可見，現實中沒有馬，但馬的精神却無處不在。

（二）

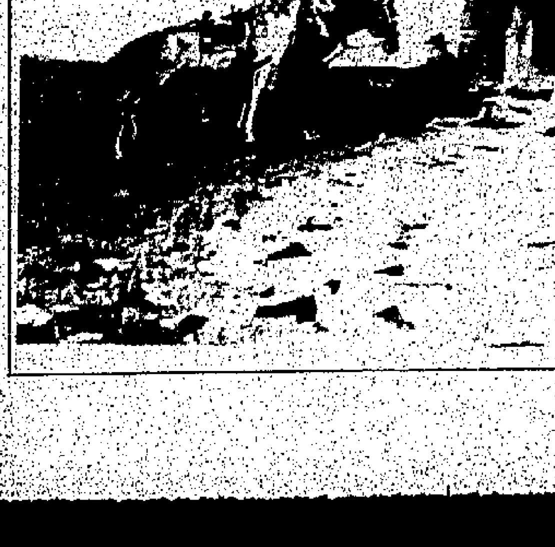
其實，馬，在古今藝術史上，佔的地位非常重要。

我國最古的馬的藝術形象見於甲骨文，一般都狀其側面，發展下去有青銅器上的狩獵圖，馬的形象被描繪進圖案中。漢代畫石上的馬，開始向着反映現實的造型藝術跨了一步。唐張彥遠在「歷代名畫記」中記述：「古人畫馬有「八駿圖」，或云（晉）史道碩之迹，或云史秉之迹，皆螭頸龍體，矢激電馳，惟馬之狀也。」唐朱景玄「唐朝名畫錄」稱：「古之畫馬有「八駿圖」，後立本（閻立本，唐初畫家）描寫之，多見筋骨，皆擅一時，是為希世之珍。」宋郭若虛在「圖畫見聞誌」也提到此畫迹，說是「逸狀奇形，實亦龍之類也。」這些論述，頗似神話色彩，缺乏現實性。

浮雕：颯露紫，昭陵六駿之一。唐貞觀十年完成。現藏美國費城大學博物館。

閑談（油畫）（英）海靈作

過去的年代（油畫）（美國）佳保圖作



小憩（油畫）（英國）德蘭士·根尼奧作

港台教育電視英文科 稱職教員十分難求

在電視上看到十多分鐘的教育電視製作，於一般人來說似乎是輕而易舉的事，但其實，在製作上所需要克服的問題及限制，與其他類型的劇集比較，亦不遑多讓。

一個成功的教育電視節目必需要有系統地將有關課程，以簡潔，明確而又帶有趣味性的手法表現出來，使學生們可以明白領受有關知識。例如英文科節目，編導們於製作上便遇到一個很大的問題——演員的缺乏。

英文科節目目的製作目標，是要使到學生們能夠從節目中學習到英語語法的運用及英語發音和聲調的練習等。所以，演員都需要說得一口流利，發音準確，而又帶點鄉音也沒有的英語。這在一些外籍人士來說，也是不易找的。

所以，很多時有些曾經前來試鏡的外籍人士，雖然演技及外型方面都十分適合，但總是為了夠不上以上的標準而被迫放棄。

另一方面，為了使學生們更容易投入節目，從中學習。製作人員都盡量找來一些與觀衆年紀相若的演員來擔任主角。他們於語音上合乎標準，但於演出經驗上便很缺乏，編導者便要花上比較多的時間來幫助及引導他們，從而達到一個水準較高的演出。

同時，這些年輕演員大多是在校學生，迫學的限制。所以於時間攝時間上又受到他們上安排上常常遇到很多困難，而成年演員方面，也都是因為他們是在職人士為多，每一次拍攝安排都是要經過排除萬難才可達到的。

但為了製作一個成功的教育節目，製作人員對任何困難都是在所不計的，任何人士若有興趣參加電視部英文科製作，可留意港台招募演員的消息。

（按：十月十三日星期一為重陽假期，教育電視停播一天，敬請留意。）

簡訊

一、書畫文物展覽

△蔣山石刻藝術展：集石齋。

△英語教學資料展覽：銅鑼灣商務圖書中心。

△紐約華裔及香港畫家畫展：文化中心。

△香畫展覽：佛教法住學會。

△圖書館週展覽：大會堂低座展覽廳。

△歲月如流話香江圖片展：元朗大會堂。

△甘月瓊畫展：美國圖書館。

△航空歷程圖片展：太空館。

△歷史神話與傳說——石灣陶塑展，大會堂高座十一樓。

△現代德國雕塑展：大會堂高座十二樓。

△宜興紫砂器：中區紅棉道茶具文物館。

△中國茗趣：同上址。

二、文娛表演

△綜合兒童遊藝會，遮打道行人專區，下午三時。

△紅星大會串：石排灣邨一號球場，晚八時。

上述節目，全部免費

「蝦碌戲班」受歡迎 七場門劵售罄 向隅觀衆可看綵排

於十月廿一日至廿七日假高山劇場上演的「蝦碌戲班」話劇門劵已告售罄，市政局香港話劇團現決定開放廿日（星期一）晚上七時卅分的綵排，以饗向隅觀衆。

「蝦碌戲班」乃香港話劇團特為第十一屆亞洲藝術節公演的一齣粵語話劇，並由該團藝術總顧問鍾景輝執導。該齣三幕鬧劇乃英國劇作家米高·弗雷恩傑作，將演員生涯與及台前幕後連串笑話搬上舞台，令觀衆捧腹大笑。

不設劃位及學生票的廿元綵排晚門劵，現已在市政局及通利琴行電腦票房公開發售，電話留座（五——七三九五九五）至演出前一天止。

劇團籲請觀衆於每場演出時準時入場，否則須等候至長達一小時的第一場終結始能入座。

體育

銀牌甲組足球今埔頭上演
南華迎擊海峯
雙方俱受傷兵困擾排陣不易

（特訊）甲組銀牌賽，今天在政府大球場進行第二場比賽，由海峰出戰班霸南華。這兩支班費最高的球隊，在今屆首次碰頭，必有一番龍爭虎鬥。三時一刻開波，頭場上演預備組聯賽東方對海峰，一時半開賽，門劵分卅五、卅、廿五、十五及十元四種，愛好足球的人士及南華擁躉，萬勿錯過。

銀牌足球賽採用淘汰制，在法定時間九十分鐘賽和，則加時卅分鐘，再和互射十二碼分勝負。

首場甲組銀牌賽，花花憑洪裔明完場前的一記頭球，以一比〇力挫升班馬港會，率先晉入四強。而今仗南華鬥海峰，在淘汰制度下，兩者中只有勝方才能晉入四強。南華現成爲福台甦隊伍，今仗相當重要，海峰必定傾力拼搏，以求出綫，雖然南華實力較優，但要擊敗士氣如虹的海峰，必須下一番功夫。

南華　添翼，在今屆已賽的三場聯賽中，均全部勝出，共有十二個入球，並居於聯賽榜首位，故其實力是無可致疑。比海峰較强，但現在南華陣卻有不少傷兵，大大影响該隊的實力。如左翼黎永昌因拉傷腿肌而無法上陣外，土生洋將巴貝利日前操練時扭傷足踝。故今仗能否披甲，則要視乎康復程度，倘若巴貝利能帶傷上陣，但勇態肯定不如昔日，故使南華鋒力大大減弱。

另一方面，南華至今仍未定出誰人代替黎永昌的位置，教練吳偉文表示有兩個選擇，若用新人羅志，則變動較少，但若以後衛賴錦球上陣，就要將顧錦輝移上中場，變動較大。由於羅偉志在會長七人杯賽及上兩場的聯賽中有極佳的表現，加上有速度及有膽色，往往替南華製造不少入球機會，故還派羅偉志上陣的可能較大。

海峰　方面，亦受傷兵困擾，徐國安頭部受傷，而翼鋒施維山在上仗對警察時被踢傷右腳脛，故能否在今天上仗，仍是疑問。海峰在今屆被譽爲甲組三强之一但至今表現差强人意，聯賽三戰中，只有一場勝仗（勝港會二比〇），其餘兩仗則一敗一和。

遇强越强的海峰，今屆首戰班霸南華，希望憑此仗挽回聲譽，故球員必努力爭勝利。除型方面，除中場施維山及徐國安可能缺勤外，其餘均沒有改變，後防綫由高大的陳國輝、曾錫昌、蔡滿祥及黃德祥組成，化解對方的空攻勢，而前鋒則由甘守禮及張錦全負責，爭取入球。（田）

雙方可能陣容如後：

南華　黃文財　余國森　陳炳安　顧錦輝　彭錦全　羅偉志　黃國安　陳發枝　張志德　尹志强　巴貝利　劉棟平

海峰　黃德祥　曾錫昌　陳國輝　蔡滿長　鄧柱盛　李福榮　徐國安　林國緯　張錦全　甘守禮

南區第八屆水運大會
各組優勝產生

市政局、南區康樂體育促進會聯合主辦，南區區議會贊助之「南區第八屆水運會」日前假包玉剛泳池舉行。在開幕儀式中，大會特設政府部門、工商機構及分區委員會接力邀請賽，競爭熱烈，儀式完畢後各項比賽正式展開，大會約於下午六時圓滿結束。茲將各項比賽成績列后：

組別	項目	第一名	第二名	第三名
男青	五十自由	杜志威	戴聯啓	鄧惠標
男幼	五十自由	徐興捷	黃建文	羅家暉
男少	五十自由	曾憲文	袁志康	馮日鴻
女青	五十自由	林明珠	王鳳章	黃翠玉
女少	五十自由	楊燕微	羅詠恩	梁嘉敏
女幼	五十自由	甘少嵐	李詠雯	鄭雪瑩
男青	百米自由	林和健	陳應超	楊予榮
男少	百米自由	曾憲文	羅俊傑	馮月鴻
女青	百米自由	黃翠玉	歐陽慧蓮	倫慧嫻
女少	百米自由	楊燕微	鍾燕媚	黎玉芬
男青	五十背	鄧偉光	林和健	陳天龍
男少	五十背	羅俊傑	杜智斌	廖偉全
男青	五十蛙	陳百銘	陸振雄	楊予榮
男少	五十蛙	鄧達俊	杜威爾	林慶鑫
男幼	五十蛙	周偉雄	張港球	羅家暉
女青	五十蛙	陳慧霞	陳美仙	李長芬
女少	五十蛙	張少喬	黃月微	何少芬
女幼	五十蛙	麥梓君	楊敏恩	譚博宇
男青	百米蛙	鄧達偉	蘇文隆	陸振雄
男少	百米蛙	鄧達俊	盧偉基	甘偉琪
女青	百米蛙	陳慧霞	陳美仙	李陳芬
女少	百米蛙	張小喬	張錦霞	黃月微
男公	二百蛙	鄧達偉	羅天賜	郭克文
男公	五十蝶	馬志榮	黃瑞昌	邱明昆
男公	二百自由	陳天龍	陳奕文	鄭鎮濤
女少	五十背	黎玉芬	羅詠恩	鍾燕媚
男青	二百接力	陳白沙A	森娜美	南區拯溺會
男少	二百接力	陳白沙A	余振強B	陳白沙B
男幼	二百接力	聖士提反	KBS SO TB	鄧肇堅下午
女青	二百接力	陳白沙A	南區拯溺會	陳白沙C
女少	二百接力	陳白沙A	陳白沙B	S KF SRA TI G
女幼	百米自由	聖士提反	聖士提反	基恒A
男公	二百四式	南區拯溺會	森娜美	陳白沙A
工商機構	二百自由	森娜美集團	新洲印刷	英美體育會
政府部門	二百自由	消防局	市政總署	西區警民關係組
分區	二百自由	黃海分區	赤石分區	薄扶林分區

馬登職業先修學校水運
水準顯著進步
黃寶琳揭幕吳志堅頒獎

馬登基金柴灣明愛職業先修學校第五屆水運會，已於十月三日假柴灣泳池舉行決賽，各項成績顯著進步，是日開幕儀式由該校黃寶琳校長主持，並邀得柴灣分區指揮官吳志堅總督察頒獎。茲將各項成績列後：

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五〇胸泳	邱忠偉	陳小文	徐金福
百米胸泳	姜國禧	邱忠偉	陳偉雄
五〇自由	姜國禧	王惠文	關金耀
百米自由	關金耀	王惠文	賴潤林
五〇背泳	姜國禧	王少東	黃志華
二百胸泳	李志海	徐金福	

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五〇胸泳	周振剛	冼兆華	李貝光
百米胸泳	周振剛	黃志信	何萬佳
五〇自由	林彼得	李國權	黎偉文
二五背泳	林彼得	黎偉文	李國權
二五胸泳	何萬佳	伍德明	郭志雄
二五自由	李國權	鄭國偉	黎偉文

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
二五自由	羅美娟	紀欣樺	陳玉花
二五胸泳	朱麗芳	李淑華	紀欣樺

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
二五胸泳	梁秀儀	陳雪美	黎鳳英
二五自由	梁秀儀	黎鳳英	陳雪美

女子公開組

項目	第一名	第二名	第三名
五〇胸泳	葉慧芬	朱麗芳	黎福好
五〇自由	葉慧芬	林美瓊	莫昭紅
百米胸泳	葉慧芬	朱麗芳	黎福好
二五背泳	紀欣樺	黃潔萍	馬素萍
五〇背泳	張芷薇	蘇細娥	溫可珊

阿根廷足總擬在明夏舉辦
南美足球大賽
剛好歐洲足球季結束各國有足夠兵源

（路透社阿根廷布宜諾斯艾利斯十日電）阿根廷足球總會會長祖當尼今天表示，阿根廷將會在明年中舉辦南美足球錦標賽。而一些身在歐洲球會效力的南美球員，如球星馬勒當拿等，均歡迎自由參加。

祖當尼向路透社記者說：「賽事將在阿根廷的各大城市舉行。」他又表示，已與南美足球聯會簽定了有效條文。

阿根廷足總會長祖當尼上週末出席在秘魯首都利瑪舉行的會議，他表示賽期暫定於一九八七年六月廿八至七月十九日，那時剛好是歐洲球季結束，這樣各國國家隊便有足夠兵源使用。

祖當尼表示，阿根廷國家足球隊領隊比拿度希望能與阿根廷足總賴約至一九九〇年世界盃賽，並會重招馬勒當拿及爲阿根廷贏得八六世界盃的成員，現在他們大部份在意大利，西班牙及法國各球會中効力。

但比拿度沒有深入說明有關事宜。

至於有關南美足球錦標賽分組秩序，將於十二月在巴拉圭亞松森舉行抽簽。四支種籽隊伍爲東道主阿根廷，巴西，巴拉圭及烏拉圭。而肯定參加的國家還有秘魯，智利，哥倫比亞，厄瓜多爾，委內瑞拉及玻利維亞。（田）

市政小球 十四揭幕

香港小型足球總會主辦一九八六——八七年度市政盃小球聯賽，定於本月十四日（星期二）下午六時在灣仔修頓球場舉行揭幕，屆時恭請名譽會長陳福祥主持儀式，處女賽已經排定羅馬對高超聯，到時定然有一番熱鬧了。又港小總執委會，

市局拯溺教師總會聯辦
全港拯溺大賽
今晨上午九時半維園泳池展開
拯總水上安全總監楊福廣頒獎

市政局及香港拯溺教師總會聯合舉辦，第五屆全港拯溺大賽，今晨九時卅分假維多利亞公園游泳池舉行，參加青年異常踴躍，賽會分男女兩組共十六項，下午四時完畢，由皇家救生會水上安全總監楊福廣主持頒獎，項目如後：

男子組及女子組

一、個人五十米直手托頸拖救法
二、個人五十米魚雷浮標拖救法
三、個人五十米橫胸側泳拖救法
四、雙人五十米直手執衣拖救法
五、雙人五十米扶膊推救法
六、四人二百米潛水晃磚接力
七、四人二百米四式拖救接力
八、雙人五十米水泡載人接力

元朗區中學水運會
中社膺總錦標
中社鄉社分膺男女組首席

新界鄉議局元朗區中學第四屆水運會已於十月三日（星期五）假座元朗泳池舉行。參加同學極爲踴躍，成績非常美滿，迭創佳績。各健兒發揮了良好的體育精神，在各項目皆悉力以赴，競爭激烈，精采紛呈；而觀衆席上，各社亦各出奇謀，爲同學打氣，並爭取啦啦隊比賽獎項，場內充滿歡樂氣氛。賽後由梁桂冲校長致詞及頒獎。水運會亦圓滿結束。茲列是日比賽結果如下：

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	孫志文	曾偉豪	蔡幹屏
一百捷泳	蔡幹屏	孫志文	江耀文
二百捷泳	蔡幹屏	孫志文	莫振輝
五十胸泳	李健滔	謝文全	曾偉豪
一百胸泳	李健滔	謝文全	鄧志康
二百胸泳	鄧志康	黃沛明	吳少君
五十仰泳	方展傑	鄭文華	黃沛明

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	謝冠鴻	柯偉健	劉曉航
一百捷泳	楊啓政	謝冠鴻	劉曉航
五十胸泳	柯偉健	謝曉東	陳樂文
一百胸泳	楊啓政	王兼揚	陳樂文
二百胸泳	楊啓政	劉曉航	陳樂文

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	葉勇	陳遠明	馬祖潮
五十胸泳	葉勇	陳鴻基	陳遠明
一百胸泳	葉勇	陳鴻基	盧振民

公開組

項目	第一名	第二名	第三名
二百接力	中社	學社	鄉社
二百接力	鄉社	中社	學社

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	陳國鳳	李廷雯	薛寶玉
五十胸泳	李廷雯	陳國鳳	黃珮瑩
一百胸泳	李廷雯	陳國鳳	黃珮瑩

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	賴婉菁	張笑霞	張穎彥
五十胸泳	賴婉菁	張詠君	張志鳳

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	李嘉敏	曾文欣	馮育珊
一百捷泳	李嘉敏	鄧淑儀	阮慧儀
五十胸泳	賴婉盈	劉凱芝	阮慧儀
一百胸泳	賴婉盈	李嘉敏	劉凱芝

公開組

項目	第一名	第二名	第三名
二百四式	賴婉盈	賴婉菁	劉凱芝
二百自由	中社	鄉社	元社
二百四式	中社	鄉社	元社

個人冠軍：男甲：蔡幹屏，男乙：楊啓政，男丙：葉勇，女甲：李廷雯，女乙：賴婉菁，女丙：賴婉盈。

男子全場冠軍：中社。

女子全場冠軍：鄉社。

全場社際總冠軍：中社。

滑浪風帆昨賽果

（特訊）一九八六滑浪風帆大賽，昨晨假赤柱正灘展開，首天各項賽事的前三名名單如下：

圓底板
林利（新加坡）、竇夜雲（泰國）、陳維芳（中共）。

平底板
鄭文州（香港）、譚潔虹（香港）、林國堅（香港）。

女子本土賽
李麗珊、蘇蔡秀蘭、賴成嬌。

亞利桑那公開網球賽
2—0 麥恩萊挫耶格
柏德古倫分勝關比戴維斯晉級

（法新社、亞利桑那、斯葛茨代爾十一日電）美國第一號種籽網球手麥恩萊今日與美國第四號種籽柏德雙雙進入二十七萬九千元的斯科茨代爾網球公開賽。其他進入準決賽網球手，包括美國第三號種籽古倫對峙美國非種籽域士堅，這是域士堅首次在國際網球賽露面。

於今早（十一日）麥恩萊以六比三，六比四直落兩盤擊敗秘魯非種籽耶格。於黃昏時候麥恩萊又直落以六比二、六比七、六比二壓倒同袍利恩得加。

柏德　於半準決賽以六比三，六比四戰勝美國非種籽關比。

古倫　又以六比七，六比一，六比四淘汰美國非種籽戴維斯出局。

域士堅擊敗美國非種籽芝加馬凡進入四強。

麥恩萊與利恩得加一戰中，第一盤易輕以六比二領先，但於第二盤則有一番爭扎，失掉四個寶貴發球機會。第三盤，麥恩萊恢復狀態，打出一貫水準，以四比二領先，最後以六比二勝出。

賽後麥恩萊說道：「我想我應該兩盤就可以勝出，問題是自己太情緒化，打至決勝局才分勝負。」

麥恩萊讚賞利恩得加在第二盤的靈活表現。他說：「利恩得加揉合多種網球技巧，致產生靈巧多變的發球，比我預期打得更好。」（瑩）

亞洲乒賽拾翠

玄靜和學講 漢語鬧笑話

南韓女將玄靜和溫柔可掬，比賽之餘她總愛和體育館的小伙子學幾句中國話。一天，她在休息室裏又興致勃勃地學上了，正說得起勁，玄靜和突然冒出一句：「我愛你」，弄得正在教她學話的小伙子嚇了一跳，滿屋的人也哄堂大笑。別人告訴她，這句話翻譯成英語就是「I LOVE YOU」，玄靜和這才恍然大悟，有點不好意思起來。

盡老底 比分牌翻

昨晚中共的江加良與北韓的金成熙在團體決賽交戰中，第二局雙方殺得難分難解，比分從十九平一直至二十平，此時記分牌二十四以上已無牌可翻，只好以五、六來代替二十五、二十六，最後江加良一記猛扣終以二十七比二十五險勝，在場觀衆爲兩位運動員的精彩表演熱烈鼓掌不下二十次。

朝鮮南北選手親如兄弟

朝鮮南北選手此番聚會深圳，雖然在場上，他們是敵手，但在場上却言談甚歡。昨晚北朝鮮隊與中共隊決戰，朱鐘哲第二盤贏了中共隊的陳平西，剛步出館外休息，南韓的劉南奎、金浣就主動地上前拉他一齊坐在沙發上，又是鼓勁，又是按摩，宛如兄弟一般親熱；女將梁英子還將一本像是詞典似的厚厚的書贈給朱鐘哲，一位在場的南韓記者感嘆地說：我們雖然彼此隔離，但每逢比賽，南北的選手總是常常擁在一起，要是南北統一，共同組隊參賽，相信朝鮮的實力將可與中國隊相媲美。

江加良父母買不到票

江加良父母此次特地從中山趕來深圳爲兒子鼓勁，但昨天的男團半決賽和決賽，他們却無法弄到門票，江加良手頭一張票也沒有，老人家想花二十元買票亦買不着，無奈，當晃子上場比賽時，他們只好去逛沙頭角了。

公開網球男女單打今決賽
伍超倫出鬥麥比利
黎波迪郭招羣爭后
昨女乙單打曾惠芳力克黃潮華

（特訊）南華體育會與生力啤合辦全港公開網球大賽，昨天假南華網球場了三項決賽，結果女乙單打：曾惠芳二比一力克黃潮華奪得冠軍，女乙雙打：中村禾子和英英納巴以二比一勝何志因和梁碧妍掄元，男乙雙打：馮偉良和馮偉傑二比〇擊敗揚子溢及揚子銘，登上冠軍寶座。

今晨九時將會在南華網球場續舉，共有五項決賽，包括全港公開賽男單、男雙、女單、女雙及男乙單打。其中以男單及女單較有睇頭，男單由伍超倫對麥比利，女單黎波迪戰郭招雁。（田）

一九九二奧林匹克運動會
巴貝格德有競 黎爾萊俱意辦
國際奧會下月十七公佈主辦國

（美聯社巴黎十日電）一九九二年是現代奧運之父法國人古柏田爵士百歲冥壽，因此，大部份巴黎人都認爲他們主辦該屆奧運爲順理成章事情。

基於上述歷史因素以及巴黎市爆爛形象，這個法國首都很早以前便被公認爲六個爭奪該屆奧運主辦權最有希望地方。

不過，近日一連串恐怖事件而令致十人喪失生命，以及多人受傷問題，却使巴黎爭取主辦該屆奧運會機會打了折扣。另外，這件事亦引起法國奧委會長比魯注意。他說，近日發生爆炸事件以及一切有關公開傳聞，如果並不影响國際奧委會對巴黎形象，是一個「自欺欺人」的說法。不過，比魯又補充說，其他主要競逐者巴斯隆拿、阿姆斯特丹以至伯明罕，都出現類似保安問題，而巴黎警察應付能力比他們高。

他强調，「巴黎市長以及法國總理席勒更是爭奪這個主辦權的大力推動者。」他說：「雖然主辦該屆奧運會將帶來重大金錢損失，不過，對於整個法國來說，這運動會充滿着重大政治及經濟意義。」

有了席勒在背後支持，巴黎市將可解決主辦奧運會所需經費難題。法國政府將會支付預計卅億美元虧損的半數，其餘則由巴黎市以及法國地方議會負責。

大多數比賽場地已經建成，包括進行足球決賽的巴黎王子球場，網球的路蘭加路斯場，另外馬術、舉重等場館均是現存。需要重新興建場館包括一個舉行揭幕及閉幕儀式的田徑運動場，另外還有一個室內游泳場館。至於奧運選手村則計劃在塞納河兩岸興建，當中由一條富當地色彩行人天橋連繫着。

唯一需要在巴黎市以外進行項目只有足球預賽，它將會在法國各大城市舉行；另外，帆船項目則設在距離巴黎市以南八百公里地中海城市耶爾舉行。

除了保安費用外，巴黎籌備奧運委員會預料建築工程將耗支達四億五千萬美元，而整個進行費用則需要七億五千萬美元。收入估計達九億元，當中三份二是來自電視轉播（華）

美聯社，南斯拉夫，貝爾格萊德十一日電）有關一九九二年奧運會的舉辦地點問題，南斯拉夫也有意加入競逐主辦國的行列。

南斯拉夫官員指出除却單車賽場外，擁有一百四十萬人口的南斯拉夫首都貝爾格萊德幾乎具備奧運會各項設施。

國際奧委會成員國芬蘭代表希文最近在一報章表示：「於現今世界中，具備舉辦和組織奧運會條件的城市實是稀少。」

貝爾格萊德缺乏充份準備以應付數以萬計的運動員，工作人員，遊客和記者，其中都需要有一定的密契。

南斯拉夫官員指稱爭取成爲一九九二年奧運主辦國，貝爾格萊德需要準備興建多間酒店，配以現代化的通訊設備。

此外，公共交通也是嚴重的課題。

只要國際奧委會首允，貝爾格萊德便會加快興建地下鐵路，配合一九九二年奧運的交通網。

至於財政預算方面，南斯拉夫政府暫不給予正確數字，但大體花費不超過五千萬（美元），大約收益一億萬（美元）其中六千萬收益主要是售賣電視版權。

國際奧委會將於下週在瑞士西部的洛桑聽取各國競逐奧運主辦國的意見。

國際奧委會將於十月十七日（星期五）公佈主辦國落在誰家。（華）

全港聾人足球賽
下月十六舉行
歡迎失聽人士組隊參加

香港維多利亞聯青社轄下之聯青聾人中心與市政局聯合主辦「全港聾人足球錦標賽」，於十一月十六日（星期日）上午九時正於官塘秀雅道足球場舉行開幕典禮及舉行初賽，並於十一月十八日及二十日晚上舉行複賽，更於十一月二十三日舉行決賽，歡迎有興趣之失聽人仕組隊參加，更歡迎各界人仕蒞臨參觀。

是次足球錦標賽爲培養聾人對足球運動的興趣，鼓勵他們互助合作精神及提高社會人仕對聾人的認識。

報名地點：九龍秀茂坪新邨四十四座地下一至五號「聯青聾人中心」，查詢電話：三一七一七一五四。

工商藍球 今排四場

籃聯、市政局合辦工商盃籃球賽，今日在長沙灣體育館排有三場比賽，一時一刻，（女青）五旬節對南青，二時一刻，（女青）白領對香港雲石廠，三時一刻，（男高）白領對南華，免費歡迎參觀云。

娛樂圈

譚詠詩得嘗戲癮
梁漢威爲爭取演出不計利益

·朱侶·

真很佩服梁漢威，爲了爭取演出粵劇，只要有場地肯供他演出的，就算只有一天演期，他都會不計得失的籌備演出。有次就很不客氣的問他，那有這麼多錢去賠。因爲演出製作費，不論演一天，或是演出十天都是這麼多，如果演出的次數越多，那麼製作平分起來就較便宜了，那麼才有賺錢的機會，演出一天是賠本的基本比較大的，因爲只演一天宣傳費也花不來。

原來梁漢威也有他的算盤的，他爲自己成立了一個製作公司，演電視和演神功戲甚至演什麼有收入的都是這個製作公司的，他本身的支取只夠生活所需，其他的都是演出的支付了。那即是說他支取的人工是恰到充稅額的，其他的一切的經費，要賠本的都是餘下來要立稅的錢來了。這個算盤真是打得過啊！

十八日梁漢威與譚詠詩組織金滿堂粵劇團在百和殿演出，聽說這個劇團是譚詠詩做老細的，梁漢威助他搞劇本修改和音樂設計。

不能否認譚詠詩的戲癮是相當大的，爲了今次的演出，他天天早上到精英，由任大勳指導練功。

下午或晚上則到工聯禮堂綵排今次演出的幾個戲。他認爲做戲排得多越熟，那麼到台上時，便不負觀衆購票入場的美意。

與譚詠詩談戲劇，你會覺得他很有抱負，而且口材非常的好，有行家會奇怪，他有時這樣的文靜沉默，怎麼又會這樣健談的呢！其實他曾是香港電台的播音員來呢！那時還未稱爲DJ，他是負責一些點唱節目，介紹歌曲和報告天氣，更在龍翔劇團做花旦，在龍翔所灌錄的粵曲中，譚詠詩曾與莫家駒合唱過「軒轅堂」呢。

圖爲梁漢威在「李仙刺目」中演元和乞食。

刑警故事中演浴室女郎精彩
有賀久代竟萌息影念頭
意欲重過昔日平淡生活

有賀久代在拍竣「刑警故事」後，即萌退出影壇之念，她產生這個念頭是令人訝然的，因爲在「刑警故事」中，她飾演既聾又啞的土耳其浴女郎角色十分出色，深獲導演渡邊祐介讚賞，事實上，以她從未接觸過電影的一個新人來說，去演這種高難度角色，委實不容易，但有賀久代在千餘個應徵者中獲選後，即開始投入角色訓練，白天到聾啞中心上課，學手語，晚上就到土耳其浴室「實習」，直至影片開拍。

有賀久代的一番辛勞並沒有白費，「刑警故事」在日本公映後獲好評如潮，更被推薦在各國舉行的日本電影節中放映。有賀久代的知名度隨着「刑警故事」的受歡迎而迅速提升，更被選爲當年度最有前途女星。可是，剛在影壇起步，即成爲紅星的有賀久代，卻對人表示要退出影壇，重過平淡生活。她說：做藝人實在太刺激、她受不了，「刑警故事」拍完了，但與聾啞中心少女共同生活的一段日子，在土耳其浴室與侍浴女郎相處的時刻，均在她腦海中留下深刻的印象，這次挑戰她勉力的應付過去，但下一個挑戰是什麼？她不敢去想，亦不敢去迎接，爲了不迎接，唯一方法便是退出。讓絢爛歸於平淡。

刑警故事女主角有賀久代有驕人的身段。

電視先生竟然公共說粗口，亞視會點睇？

陳潔靈健身唸弗
爲大碟創新形象

陳潔靈減肥成功，康還受了男朋友的影响，下週開始與葉德嫻再健身，保持唸弗身段。

她稱，之所以頻頻健身主要是爲下張新大碟中改變形象令歌迷對她有一種新鮮感。

陳潔靈又稱在南韓玩足兩個星期，回來之後工作恢復正常，每晚十時上床休息，注意健康。

陳潔靈又稱過去有一段日子不支生病癱倒，所以每次見面也要互相遷就，自她恢復工作時間，大家見面也方便很多。但由於男友感情十分穩定，不需要過着拍拖時間，有時間也以放在工作方面。

商業一台下月舉辦
愛心顯光芒音樂會

一個充滿愛心的大型慈善音樂會——「愛心顯光芒」音樂會，將於十一月十六日（星期日）下午二時至五時，假沙田馬場隆重舉行。屆時，商業一台亦會作現場直播。

該大型慈善音樂會，由商業一台、皇家香港警察及少年警訊聯合主辦，收入除必要開支外，餘數撥捐心光盲人院。

由於是次「愛心顯光芒」音樂會之意義深遠，故此，除有本港著名歌星演出之外，更邀得日本及台灣歌手參與演出。

據悉，已答應大會最令人觸目的，當然是專程遠自日本來港，爲此次「愛心顯光芒」音樂會演出之日本實力派歌手小林明子；此外，亦有同是專程從台灣來港演出的蘇芮及吳大衛。

至於香港方面，大會除邀得天皇巨星成龍參與演出之外，本港十多位樂壇頂尖兒巨星亦會施展渾身解數，爲此次慈善壯舉輪流落力演出，歌手繼有：梅艷芳、張學友、呂方、鄭美雲、鍾鎮濤、葉德嫻、陳潔靈、夏韶聲等等。

「愛心顯光芒」音樂會預計觀衆有一萬六千人以上，票價一律三十五元，門劵現已在尖沙咀金馬倫里、中環萬宜大廈通利琴行發售。

銀紙
超值

過去六年中，因公幹而離港往外地的次數近百，每次大都是三數天，最長也不過三十多天，每次在外都是先把公事辦好，然後買一點當地土產再尋樂去。若那段日子在港很忙的話，在外地也樂得不用聽電話，更沒有傳呼機的噪音，反正，一兩天便回港，便盡情地把香港拋於腦後。

今次需在馬尼拉逗留上好幾個月，離港日子久了，人也思鄉起來，走到（唐人埠）逛逛，想買點中國食品，竟有意外收穫，

每天下午二時後便有新鮮運到的香港報紙還超過五種。每份八披索（約三元四角港幣），心想，在港有時三時後才買早報看，便覺到除了在港時必看的每日眾房，各院綫之上落盡覺動，閣中新聞外還有很多以前從不過目的篇幅，感覺到一元一份報紙實是超值，但在港實在沒有時間去看一整份的報紙。

在馬尼拉，港幣三元四角一份即日港報，比起在香港看更物超所值。

自始，一週至少到唐人埠一次，若在早上道可買到昨天的港報。（施廷翰）

影星寫

殘片風味

亞視之「斷腸人在天涯」，就劇名而言頗有古裝粵語殘片風味，令人聯想到飽歷風霜的美人不得善終。吞多了却發覺原是江湖斯殺勾鬥的故事。假如「斷腸人」是形容劇中某劍客的話，那眞是太有點兒那個了！（雅士）

宣傳不足

假如不是形容某劍客，而是形容劇中女角的話，那一個是獨當此任的女角呢？在片頭亮相的女角特寫中，熟悉的却未能獨當一面，陌生的却毫無風采，遑論演，甚至也不清楚大部份演員名和姓，在宣傳方面亞視是厚此薄彼了，但看「我兒萬歲」的宣傳可見一斑。（雅士）

重金禮聘

亞視大事改革，三綫發展啟劇後，如今又計劃將綜合八六改名爲「黃金十點半」，擬重金禮聘遠在加國的黃霑回港出任主持。黃霑詩深識揶笑之道，層出不窮，問題是看要邱生是否大手筆了。（雅士）

電視先生勁力十足吳寧一的都不搭

娛樂圈

武師通過加薪要求 每日工資六百七十元
增幅五成替身日薪一千三百五

新時代公司的第二部影片「鬼咁得意」快將埋尾，昨日呂良偉，林威，陳毅，在沙田國際城拍攝一場警匪槍戰，動用了數十名龍虎武師。

該片是錢月笙執導，爲了趕戲分成兩隊人馬開工，陳會毅帮他領一隊演員拍外景，昨日香港影視武師聯會，發言人透露：最近經過全體武師開會通過由十月廿日開始加薪酬，由日薪每天四百五十元增加百份之五十，爲六百七十五元。而替身武師日薪爲原定九百元，增加至一千三百五十元。

發言人表示：已將加價的消息出函通知了各大電影公司及製片人，武師加價是四年未有調整過，由於近日電影武師的工作難度越來越高，每每都是拍攝非常危險的鏡頭，去搏命的忠於電影工作，但很容易受了重傷，甚至會威脅生命，所以一致提議增加薪酬也，如果電影公司反對加價的話，全港影視武師聯會將會一致罷拍云。（堂）

鄧萃雯、吳家是兩台轎心代表。

抬轎賽爲善不後人 兩台藝員悉力以赴
電視先生爆粗口嚇壞人

一年一度慈善抬轎「一」。比賽昨日上午假山頂加利山道舉行，無綫、亞視爲善不甘後人，均派出藝員參加，無綫派「倚天屠龍記」的男藝員抬轎，鄧萃雯坐「轎心」，而亞視則派出十七位亞視先生負責抬轎，亞姐李霖吳齊坐「轎心」。

亞視之所以派出十七位電視先生是他們自願參加的，因爲今次活動非强迫性，而且名額有限，只能抽十七位代表參加。

據稱，連日來電視先生已開始接受受訓，包括功夫、儀態……

其中有些電視先生是學得非常辛苦，尤其學儀態方面，因大會請來了一位女導師專教他們的儀態，加上男性與女性的儀態不同，故學起來比較困難，其次是男仔很少着重於儀態。

抬完轎之後一班人等站在一旁等待上車，突然其中一位電視先生說了一句粗口，令到在旁的一班記者及電視先生感到十分慘烈，爲免引起誤會衆人皆離開他身邊。

而其中一位電視先生洪立新是周聰之子，所以與黎漢持是認識，昨日兩人見面時互相拍照，洪立新在三十一位電視先生中是最被人看好的一位，因他感到心理壓力非常之重，再加上他是周聰的兒子，難免負擔極大。

今日故事小豆芽 介紹名著與人物

今（十二）日亞洲電視中文台，上午九時三十五分播映的「故事小豆芽」，會爲你介紹「一世界名著「爸爸的看護者」，與及兩個關於「前和海鷗的故事。

此外，會有兩首歌曲，「遊子吟」和「我的一家」。

而PUNKY會向大家介紹兩個特別人物，究竟這兩個人物有何特別之處，就要記得留意收睇了。

香港影視武師聯會，成員昨日合攝于沙田國際城。

梁家輝簽約新藝城，麥嘉、石天、施南生同會記者。

神州大地女兒國 花兩小時坐遊中國

華僑影評 ·馬永·

「神州大地女兒國」的女兒國風貌，已於日前談過了，這部片的精采內容還有很多，像那個以脚代手的女人也很値得一看，她是出生于山東省的殷家，一出娘胎便沒有了雙手，所以長大後只能嫁給一個窮莊漢，他也是因貪圖不用付出聘金，才不計較是否討個生活上的負累。不料她生賦堅毅奮發的勇氣，不甘以殘廢自居，自小便堅苦訓練雙脚，要它應付雙手能做的一切工作，終於沒有白費心機，在影片中，可以看到她如何運用雙脚，去做挿秧、種菜的一應田裏工作，同樣又可以應付燒飯、炒菜、穿針、縫紉、洗衣、熨衫等等一應家中事務，所以不特不是負累，倒還把丈夫和兒子的日常生活，照顧得週全妥貼，這份精神能幹，使得許多電台電視，都爭相訪問，廣爲表揚，最有趣是片中介紹她如何用雙脚活捉螃蟹以至烹製食蟹的鏡頭，其精采利落之處，直比用手的人還有過無不及，看了不用不使你衷心叫絕。

還有那個以雙手同時寫出不同字體書法家，也要使你大爲稱佩，歷來有謂左手畫圓、右手畫方，是極難做到的事，但他却能右手寫龍飛，左手寫鳳舞，同時一筆呵成，且寫來遒勁有鐵劃銀鈎，龍飛鳳舞的氣勢，那才値得佩服。

在介紹了許多奇人奇事，珍禽異獸之外，影片還攝錄不少至足觀賞的名勝古蹟，就以萬里長城來說，許多曾臨過山海關和居庸關的人，都會認爲已看到了長城的雄偉壯觀，但跟影片所拍的長城至高至險的鏡頭相比，可就眞有小巫見大巫之感，其險峻陡削，挺拔挿雲的氣勢，眞要使人大歎觀止，又如座落於各省各地的許多有名古蹟，不但都有巍峨壯觀之盛，且有各別不同的形式結構，相互比較之下，就使你有鬼斧神工，大歎觀止之感。

花兩個小時而能坐遊大半個中國，所看到的又是精彩可觀和不易得見的，這正是「神州大地女兒國」値得推薦之處。

休息三月重返工作 梁仲芬期望大

梁仲芬休息了三個月，其間曾往美國探望朋友，閒來亦有學習烹飪，問她休息多時未有工作會感到納悶嗎！梁仲芬謂沒有，同時，她亦未考慮過向林太反映要多添工作，反之更覺休息三個月人也舒服起來，這可能與前陣子常忙拍「香港八六」有關，對於這清閒日子，她實在期望進步！

在台慶單元劇中，梁仲芬與都都有對手戲。

因此，她自言有壓力，雖然如此，但也盡量制止緊張情緒，免令效果欠佳。對於再投入話劇演出，梁仲芬期望極大。

梁仲芬老友梁碧玲婚後，兩人有互相見面嗎？梁仲芬與露西——沒有先言相約，只是在街上碰見，不過。她每次都見到梁碧玲與一班親戚一起。

問到梁仲芬開來有沒有拍拖打發嗎！她自言沒有。

美國演員來港拍西片 製作人是港人

一名美國青年隊紀念武術師父，爭奪拳賽冠軍的眞人眞事，將會改編拍電影，「血腥運動」電影全部在港拍攝，片中主角是比利時出生的武術家及演員尚格雲頓。

「血腥運動」會於十七日開鏡，預計在十二月上旬完成，而在八七年安排上影。

演員方面，除飾演主角法蘭迪斯的尚格雲頓外，還有會與李小能合作演出「龍爭虎鬥」一的楊斯；此外，喬宏和梁舜燕均會參加演出，武術指導是李家鼎。

影片的製作人員，全是香港人，其餘則來自美國及澳洲，是次拍攝能廣泛使用本港的技術設施，工作人員和攝影器材，反映已具備一定的水準。

「血腥運動」的財政支持來自發行公司THE CANNON FILMS INC.，其於七九年開始打入國際電影行業，跨國發展的業務包括製片，發行和展覽等，所及國家計有美國、意大利、法國和西德，今年，該公司預備拍攝卅五套電影。

楊盼盼由台灣回來吳宇森等人接機。

楊盼盼將亮相亞視 任「電視先生」嘉賓
倘合作愉快會演電視劇

楊盼盼昨由台灣回來，今次返來香港，目的除了小休之外，還會爲亞視舉辦的「電視先生」担任表演嘉賓。

楊盼盼昨日抵達機場，即時安排接受記者訪問。據她稱，早年亞視前往台灣演出中秋特輯，陳欄明已和她接觸，而且她本人對這個表演非常之有興趣，再加上「欄明答允她會爲她創造一個新形象出來。

有消息稱無綫台慶節目有意找楊盼盼演出，但至今楊盼盼也未收到無綫任何一方面的通知。

假如今次與亞視合作快樂，楊盼盼或會有機會爲亞視演出電視劇，這方面則要下回分解。

楊盼盼又稱，即使她不替無綫演出而爲亞視工作，對無綫也沒有影響。

在台灣楊盼盼剛拍完「絕代雙驕」，已另有片商找她拍攝第二部劇集，但她的希望是休息一段日子，明年她又會演出一部「白蛇傳」。

對於台灣製作的電視劇，楊盼盼覺得比理想之中好，不及在香港播映的沉悶，無可否認是製作方面與香港的仍有一段距離。

麥嘉欣賞其氣質及演技 梁家輝簽約新藝城

新藝城公司前日宣佈簽了一位「天皇巨星」，原來是梁家輝，該公司舉行記者招待會，施南生、麥嘉、石天、梁家輝、王應祥出席。

施南生表示與梁家輝接觸了一個月，他從有誠意的爲新藝城簽成基本合約，簽了兩年拍五部影片，由於他會上大陸拍戲，他是被目由總會及台灣新聞局所禁的演員，所以合約指明，他解禁後合約才能生效。

施南生又稱：現時新藝城交由台灣代理人王應祥負責向台灣新聞局上函件爲梁家輝解禁，因此就選擇了今天的日子比較有意義的。

王應祥就表示：他在三星期前已經呈函件到新聞局申請解禁，但至今未有答覆，個人相信，選擇今天很有意義，相信沒有多大問題的。

施南生補充地說：目前香港男女演員缺之，而梁家輝是好演員，同時他再三保證不再入大陸拍戲，很有誠意新藝城就決定簽他爲基本演員。麥嘉亦表示：相信台灣新聞局都會接受梁家輝的誠意，才不會浪費時間。麥嘉認爲梁家輝在「火龍」一片及「雲兒」一片都有輕鬆及嚴肅的表現，這種小生型的演員不多，現在拍喜劇不是作狀惹笑的了，喜劇在變化中，要有演技派的小生型去演喜劇了，因此新藝城會盡量去令到梁家輝解禁的。

梁家輝席間對記者表示，自從李翰祥師父向他發脾氣之後，消息日日在報章刊出，精神困擾，當時亦有多家電影公司找他拍戲，嘉禾及德寶都有找過。

梁家輝解釋與恩師發生不愉快的事，是恩師不諒解，誤會他太深了，他拍「火龍」一時請假半年，而最近又請假再北上拍戲，於是就請假，「香港電台」請假手續繁複，要提前三個月，通過三重手續才批準下來的，所以請了四個月假沒有薪酬，還未有日期出發拍戲，日日在拖延，天天在等通告，煩惱無法對人言，於是就返「港台」銷假，到銷假後第二個星期恩師才告知去法國開鏡，當時就親到清水灣找恩師說清楚不能跟他去拍，至於借了恩師三萬元稍後會歸還他的，他是還要向恩師報恩。

今次他是以患得患失的心情簽新藝城，心情憂鬱，如果一旦不能解禁的實行收拾包袱轉業好了。他又說：拍「雲兒」，及「鬼棧人」時也曾提過老板，拍完後會再去大陸拍「火龍」一的，當時曾聲明過，但老板表示自有辦法搞掂台灣市場的。但今次又未知如何還有下文的。新藝城對他很好，條件很滿意，每部片酬遞增百分之卅。他在香港電台合約至十二月滿約，不會再續了，因爲新藝城簽訂不能外借。（堂）

梅小青堅決要考慮 不允立即續約亞視
李兆熊挽留答允明年稍作加薪

製作部經理李沛權昨出現無綫，問及無綫拉攏梅小青簽約一事，他並承認有此事，但認定仍在於她手中，故此事不宜多說。問無綫有與別的製作人員接洽嗎？李沛權說事應由當事人公佈才公平，故不宜多提，而他只承認無綫缺乏人才！

至於「成吉思汗」籌備工作，由於內地出現了問題，要待進一步研究。又在十一月份，無綫公開拍「嚴詠春」，女主角已物識由米雪演出，該劇會以錄影方式拍攝，至於無綫會否盡劇集播出，則是未知之數。

另外，據梅小青表示，無綫的確游說她，至於跳槽機會成數亦頗高，然而亞視高層李兆熊一度挽留，並答允三綫話劇發展，明年會稍加薪金，但她仍然堅決要考慮，目前，她仍要專心監製「柔情點三八」，待演劇完畢後才從新決定。

問她花加入無綫會連同手下員工離開嗎？她謂不清楚無綫有否與他們接洽，而她則是獨立接觸的。

新藝城影片收得 麥嘉有意發行股票 待雷老板回來決定

最近麥嘉獲得一證券商提議，叫他隨邵氏公司之後，將新藝城發行股票上市，那位證券商還答允如果新藝城有意上市，他盡力代辦各項手續加入交易會。

麥嘉對於電影公司發行股票上市覺得好玩，但一定給予製作方面有很大壓力，其上市股票的價目，則看影片賣座情形而定出漲與落的市道，很夠刺激。不過目前雖然有人提議將股票上市，但雷老闆現在去旅行沒有在香港，故此還要待他回港商議過才決定。（球）

鄭美雲計劃組織歌迷會 下月在港首次登台

鄭美雲十一月會在香港作首次登台，最近她又準備第三張大碟，鄭美雲否認太急進，只不過時間上湊巧而已。

由於鄭美雲已簽了羅榮爲她的經理人，無綫會與羅榮接觸過一次，希望鄭美雲可以替無綫參演一部電視劇，但因鄭美雲現時檔期非常密，就算要拍也是明年的事。

鄭美雲稱，自拍完「孖寶太子」之後就覺對演電視劇產生了濃厚興趣，而且她又覺得演出電視劇可以增加知名度，稍後，唱片公司會爲鄭美雲組織歌迷會，因近來有不少外來的歌迷寫信給唱片公司要求提及拍拖問題，鄭美雲表示現在未有人追求，而且目前只顧專心工作，即使有人向她展開追求，她也不會理。

鄭美雲不提拍拖專心投入工作。

吳漢在台花車遊行 始知擁有很多影迷

吳漢來港兩天，協助宣傳中影公司新片「金門炮戰」一後，於九日又被邀到台北，參加雙十國慶的花車遊行。

這是他在美撥出六天時間到港台的活動之一。

在參加花車遊行時，吳漢與楊惠姍最受台北影迷喜愛。他們過處，呼喊他們的聲音此起彼落，讓吳漢連連稱奇。後來，兩旁民衆更一擁而上，有些要和明星握手，有的要簽名，有的求合照，雖一片混亂，但明星們大家都很興奮。吳漢更發現，他在台北擁有相當多影迷，而影迷的熱情更是他前所未見，有的影迷甚至把小孩送上花車，要求吳漢抱住小孩，然後追着花車奔跑爲他們照相。有些影迷忘了帶紙，就舉起錢包、書包、手臂、衣服要求吳漢簽名，他估計兩小時內共簽了近千個名。

吳漢對此次活動印象深刻，希望以後每年能來參加一次。

至於中影計劃拍進軍世界影壇的新片「野火」，吳漢表示百分之一百九十願意參加拍攝。但要確知開拍時間。

夏韶聲談樂壇現勢 樂隊頻頻出道 料將再掀熱潮

夏韶聲雖然憑「空槐」獲獎，但似乎對他幫助不大，但夏韶聲並不覺得，相比之下已覺得他的事業比前好很多。

夏韶聲稱，最大影響的是唱協與無綫，官非問題，本來他今加完蘇芮的演唱會之後，乘勝追擊，但剛發生了唱協事件故停頓下來，兩間公司未解決完官非，對其他歌星影響也很大。

最近有不少樂隊誕生，夏韶聲認爲是一件好事，因爲在未來兩年內，一定會樂隊再興起熱潮。

近來，夏韶聲的頭髮越來越長，爲了新大碟的形象他會與唱片公司談論了多次。

最近，曾有一間公司替他開演唱會，夏韶聲又稱，唱了這麼多年歌也應該開演唱會了，他認爲場數不是問題。

夏韶聲自得獎之後，已減少了唱酒廊及餐廳，主要是在酒廊唱歌越來越受氣，爲免再要受人氣，所以他決定不再唱酒廊。

夏韶聲計劃明年舉行演唱會。

新藝城全面進軍日本 交影音發行擴大宣傳
阿倫五片爲主力料年青人會受落

新藝城，日本影音株式會社，昨日聯合舉行記者招待會，有石天、施南生，林旭華，西崎義展，染野行雄，上村俊介出席。

新藝城影片過往有兩部「最佳拍檔」在日本推出過，反應未如理想，於是就改變了發行計劃與影音株式會社合作，現已簽訂了六部影片包括有「千里救差婆」、「小生怕怕」、「恭喜發財」、「四眼仔」、「少爺威威」、「陰陽錯」，六部影片當中有五部都是譚詠麟主演的，全部以包底分賬方式交由「影音」發行。

施南生稱：到時新藝城會派出龐大的明星隊到日本進行宣傳活動，名單中預算有麥嘉、石天、許冠傑、葉倩文、譚詠麟、鄭文雅、施南生、林旭華、小光頭。

西崎義展稱：影音株式會社是由日本四大機構組合而成，有日本哥倫比亞唱片公司，松竹影片公司，寶大玩具廠，西片音響器材廠。以五千萬港元資金發行港外電影在日本市場放映，首宗與香港新藝城達成協議，發行六部影片，先以「千里救差婆」及「小生怕怕」在日本二百餘家戲院首映，下月廿九號推出。「影音」將以超過一千萬港元花在宣傳費方面，希望新藝城的電影能從此取得了日本市場，這是互相有利，同時亦會計劃合作拍攝電影，亦安排發行錄映帶。

西崎稱：目前「龍兄虎弟」在日本相當賣座，其實五年前他本人已看好阿倫，他的歌曲動，年青人喜愛，所以阿倫很快會在日本市場走紅的。

石天昨透露：他的新片下月底開拍由孫仲執導，他表示，孫仲有幹勁，能領悟到新一代的手法，在邵氏多年拍過不少優秀作品，希望藉他在人生旅途中再起火花。其他演員還未定實。（堂）

新藝城、日本株式會社聯合招待記者，（右起）染野行雄、石天、西崎義展、施南生、上村俊介、林旭華出席時合攝。

恒泰在港打江山 楊瑞雲大開拳脚

港人所熟悉的西片商計有華納，洲立，雷士、安樂等。最近又有一間恒泰國際影業公司加入行列。

恒泰國際影業公司成立於一九七八年，一直以印尼爲基地，分公司遍佈於菲律賓，台灣、星加坡，馬來西亞和泰國等地，而恒泰（香港）電影公司，亦直屬於印尼總公司。以往該公司偏重於遠東市場，而且亦在東南亞各地發行及籌拍電影。近年該公司計劃拓展香港市場，該公司的賣座片有「活跳屍」，現在上映的「追兇三十年」，在未來的一年安排放映的「活跳屍續集」、「目標」及「機械人佐斯」等。

恒泰公司負責人楊瑞雲，今年廿三歲，已經以高價取得「殺人猴」（IN THE SHADOW OF KILIWAUJARO）的香港發行權。這套電影卡士大，導演是傑出的二十六歲年輕人紐耶西里奧。他曾執導「瘋狂今晚夜」，巨片，在全球各地都成爲賣座巨片，在美國他更被譽爲「史匹堡第二」。他還送給楊瑞雲兩隻殺人猴，將在十月底運來港。

除了發行西片外，該公司計劃今年內在港拍一部外語電影。現在楊瑞雲正埋首於劇本創作中。

「刑警故事」會在影展大獲好評 武田鐵矢剛柔並施

在「日本電影展」一中備受推爲及好評的警探片「刑警故事」，已定於十月中在凱聲綫公映。「刑警故事」一片由資深導演渡邊祐介執導，武田鐵矢與有賀久代主演。

武田鐵矢在「刑警故事」一裏飾演嫉惡如仇、勇猛，充滿陽剛味的辣手神探片山，在調查一宗土耳其浴室女郎被殺案中，被捲入三大帮會追良爲娼的漩渦，與此同時，他發覺自己不自覺的愛上了聾啞土耳其浴女郎有賀久代，更不幸的是黑社會帮會將有賀久代綁去，以她的性命要脅片山就範。片山面臨種種困境、挑戰，如何解決？故事發展下去，結局是令人意外的。

影片的故事是由武田鐵矢構思，兼負責編劇的，他表示構思這個「刑警故事」的目的，是要觀衆看到警員如史泰龍般極具陽剛氣的一面外，更看到男子漢內心柔情的一面，這種男性的溫柔，不是時下叫人「心」的「同性溫柔」，而是對異性，他希望透過電影將這樣的男性心態表現出來。武田的構想和導演渡邊祐介認同，促成「刑警故事」一誕生，更在影展中大出風頭，備受好評。

「茅山學堂」今晚增加兩場優先場

恒生公司出品的「茅山學堂」是黃霑親自編導的茅山嚇鬼電影，由於昨晚午夜場叫座，所以趁着重陽假期，特別增加十點半及四點正兩場優先場，今晚亦照舊映優先午夜場。

「茅山學堂」由李焗楷策劃，主演者有石堅，曹查理，鄧浩光，黃正利，麥德羅，王龍威，龍天生，黃恩慈等。

入娛樂圈已20年 葉德嫻感收穫多

葉德嫻在娛樂圈工作了二十年，她認爲期間最大收穫是認識了很多朋友，就是雖失去的也已補償一番。

在個多月前無綫曾找她拍電視劇，但因當時沒有時間推了。另一方面台灣片商找她拍電影，而且計劃在六月開拍，但因劇本出現問題，拖延至今仍未有接到通知開拍時間。

葉德嫻稍後便會推出另一張個人大碟及一張兒童唱片，據她稱個人大碟已預備了兩個月時間，這張新大碟將會有很多精選歌曲在內。

葉德嫻稱由於忙了一段日子，她希望將忙碌工作放下來，故她爭取了不少私下時間，訪問昔日朋友聚會之外，還有很多時間挑看電影。

明珠八點半播映空殼人

「空殼人」一套劇情出人意表的電影，今（十二）晚八時三十五分將在明珠台播映。

米路士奇里效（米高伯）十年前因爲患上不治之症，他的有錢家人將他的身體放入冷凍系統，期待有朝一日，醫學界能發明了治療的藥物。

可惜米路士的身體經十年冷凍，他的冷凍棺木系統發生毛病，必須立刻解凍，經過多個星期的治療，米路士終於甦醒過來，但他的妹不能肯定復活的米路士，是否仍擁有昔日的靈魂。一名牧師賓尼對復活的米路士作出結論，認爲米路士徒具有空殼

鄧萃雯坐轎心其他女藝員做啦啦隊。

亞太選美賽 亞視今重播

一九八六亞太小姐競選總決賽，經已圓滿結束。然而此項矚目國際的選美盛事，仍然爲香港電視觀衆津津樂道，亞洲電視爲使觀衆重溫此多姿多采的選美過程，特安排於今晚八時卅分，重播「一九八六亞太小姐競選總決賽」。

投擲銀幣共襄善舉 無綫派出藝員响應
爲世界野生動物基金會籌款

世界野生動物香港基金會，今日將舉行一個「一點心願在清泉」的籌款活動，利用擲硬幣於噴泉許願的方法，在港九新界多個地方籌集善款。

無綫電視向來支持社會公益事務，是次於上午十一時特別派出香港小姐李美珊、吳婉芳、蘇嘉寶、蔡惠娟、電視小姐王綺琴、鄺艷鳳、羅麗娥及高靜到尖東百週年紀念公園參與善舉。

而下午三時無綫電視的事事關心隊、「黃金十年」演員包括張兆輝、關禮傑、杜德偉、張衛健、歐陽震華、商天娥及吳夏萍等，亦將赴沙田新城市廣場一樓廣場擲銀幣響善舉。

今次籌款目標希望達一百萬港元，將會用於教育基金方面，正符合野生會工作教育人們如何去保護野生動物宗旨。

新藝城捐五十五萬 撥作預科教育基金

新藝城負責人施南生、林旭華出席一項預科教育獎學金頒獎禮，此是去年新藝城與國際青年年捐出五十五萬作爲社會教育一項貢獻，施、林主持頒贈每位預科生三千五百元，共一百人，這是一項對社會教育作出努力（堂）

午夜場 四點場 早晨場 今映

麗宮

大滿 特禮拜 請早

華納公司發行 全球橫掃 娛樂片王

鐵胆威龍

史泰龍。碧姬妮仙

夫妻倆再度拍檔 鋤奸除惡直踩罪城 美國橫掃救兵渡鬼門關

熱血臨虎穴，肝胆照紅顏！

。兒童不宜。

避免擠擁 請早定座

圖片說明

一、英女皇陛下及皇夫攝於溫莎堡的官式照片。

二、查理斯皇子與儲妃戴安娜。

三、女皇檢閱皇室衛隊。

四、皇太后是最受愛戴皇室人員之一。

五、安德魯王子和前莎拉．費古遜小姐在七月舉行婚禮，吸引大批世界各地人士前來參觀。

牛仔布廠把許多工序 內運加工成風

再運返本港供應製衣廠工做原料
港產牛仔布直接輸往美歐益衆多
歐洲無梭機最近紛紛運往廣東織布漿紗

（特訊）本港製衣業繼續需用大量牛仔布，同時牛仔布輸往美國及歐洲亦多，牛仔布供不應求，本港很多布廠除了梭織增產牛仔布之外，亦有一部分布廠將輸入的義大利無梭機運往廣東內地設廠織牛仔布，同時為了配合牛仔布生產，把漿紗機運入廣東內地進行漿紗工序，織成的牛仔布一部分運來本港供應製衣業加工，另一部分運來本港經過整理後出口，這樣可以增加產量而減經成本。

昨（十一日）據本港織布業人士消息：本港製衣業需用牛仔布繼續增加，同時輸往美國及歐洲的牛仔布亦多，本港織布業今年雖然繼續添置無梭機增產牛仔布，但由於牛仔布的生產工序較為繁複，要經過染紗及漿紗然後上機織布，漿紗方面，現在本港一般漿紗廠已感應接不暇，有大量棉紗等待漿紗起貨亦受到阻滯。在這樣情況下，整個生產工序不能暢順，於是本港一部分布廠將輸入的義大利空氣式無梭機運入廣東內地設廠織牛仔布，並且配合牛仔布的生產，亦將新式漿紗機運入廣東內地，進行漿紗工作，織成的牛仔布除了運來本港供給製衣廠加工之外，另一部分牛仔布運來本港經過整理後出口。

織布業人士指出：內地的廠租便宜，工資亦低，以往工人的工作態度及技術問題，曾令本港廠商在內地設廠生產受到困阻，現在已告解決。由於內地工人已接受本港的技術人員訓練，並且充分接受本港的管理人員安排，於是培訓熟練工人迅速增加，配合工作態度改善，平心而論，現在廣東內地的牛仔布廠工人工作效率比本港高一些，這亦是現在內地政策多勢多得的鼓舞。

織布業人士又稱：現在廣東內地由港商投資開設的牛仔布廠，以佛山最多，因為佛山接近廣州，交通運輸便利，且工人的思想亦比較其他市鎮開明，故此現在佛山很多牛仔布廠由本港將新式無梭機運入裝置，並且由本港技術人員培訓的織布工人，工作效率很高，更配合漿紗等工序，織成牛仔布又可在內地進行防縮處理。所以，現在佛山的布廠生產優質牛仔布，已可與本港媲美。

天氣轉涼經濟形勢好轉 酒樓生意普遍增加

農曆八月以後，婚嫁社團酒席例增，對夜市生意幫助尤大，農曆年底前，酒席預訂也勝去年。

（特訊）踏入農曆八月以來，酒樓生意普遍改善，尤以近半月來，天氣轉涼，尤刺激市民食慾提高，故此晚飯生意有較明顯好轉，亦與婚嫁酒席及社團酒席生意落行增加有關。

據酒樓業商消息稱：近一個月來，酒樓之茶市及晚飯生意一般有好轉，加上有一些婚嫁及社團酒席生意落行，致令一些位於旺區之大型豪華酒樓之夜市生意更佳，尤以一些好日子，酒居經常有「爆棚」之盛，由目前至農曆年底前之酒席預訂情況亦勝於去年。

酒樓業商表示：天氣轉涼，對近期市民食慾亦有一定刺激作用，因此無論早午茶市，午飯市以致晚飯生意多有增加。位於商業中心及購物旺區之酒樓生意表現尤見出色。

酒樓業商指出：飲食業生意好轉，也與今年本港工業生產較旺，令市民消費力普遍提高，致物業市佳有旺勢，對飲食業生意亦有利好之刺激，其中股市旺，股民之股票交收頻繁，且之市民，在飲食消費開支方面亦較豪爽。由於現時為酒樓之例常旺季，亦有利好之背境因素支持，因此生意自然有較明顯增加。只是業內生意競爭未有因此而鬆懈，形成生意增加，利潤改善卻非太明顯，但虧本與「捱皮費」之情況則肯定是大為減少了。

澳洲經濟明年增長調低

政府壓抑赤字令利率調低，從而加速經濟增長
澳元弱勢卻有助調整經濟結構

（特訊）澳洲短期內經濟增長仍低，但弱勢之澳洲元卻有助澳洲調整經濟結構，目前只有政府壓抑赤字，才可令利率調低去刺激經濟增長加速的。

據墨爾砵電訊：澳洲古德股票經紀公司最近發表了一份關於澳洲經濟前景的報告。預測在八六－八七年度中，澳洲的國內生產總值增長率為百分之二點四，大大低於八五－八六財政年度的百分之三點七。

該報告還指出，短期的經濟增長緩慢，將為今後幾年中經濟迅速增長打下基礎。經濟增長轉緩為澳洲經濟結構變革提供機會，與此同時，澳元匯價下跌也對澳洲主要製造業和服務業的擴展有利。

該報告還認為，在當前經濟問題日益增多的情況下，澳洲經濟應着重改變其結構，使經濟轉向出口型，在出口方面則應減少對初級產品出口的依賴性，擴大製成品的出口。

在經濟政策問題上，目前政府所採取的緊縮貨幣政策，使市場利率維持較高水平，而澳元的匯價則高於○·六○○○美元，但是澳洲存在的經常項目赤字將會給澳元造成下跌壓力，只有赤字得到改善，這種壓力才能得到消除。而政府方面才能有機會調低利率。

一九八六－八七年度的聯邦財政預算，將為降低利率鋪平道路，而只有利率降低，經濟才有可能加速增長。該報告還認為，政府還有必要採取一些輔助措施，以保證八月份公佈的預算計劃所訂的目標得以實現。

中銀中信簽約 在中國使用 即傳視交易

中國銀行及中國國際信託投資公司已簽約使用由路透社提供的即時傳視交易服務。該項服務是首次在中國推出，它能夠協助外匯交易商在少於四秒的時間由與別的交易商互相聯繫及直接進行交易。

美電再度跌過官價 業內拆息依然低垂

港滙指數跌二小點為六四點三
銀行公會例會決定利息不變更

（特訊）本港外匯市場週末半日開做，交投寥寂，美元承接上日在外國跌勢，在港市亦報低，美電做價再度跌破官價，港滙指數跌二小點，銀行業內拆息低垂未已，銀行公會召開每週例會後決定現行利息維持不變。

外匯業人士表示：由於上週一為公衆假期，加上紐約市場亦放假，大多數的外匯買賣已在前日收市前平盤，故昨日市況一片寥寂，美元的下跌主要是受外國影響而作出調整。上日西德中央銀行一高級官員表示：西德中央銀行最近在公開市場吸納美元，是為了減緩美元的跌勢，而不是要扭轉其基本趨向，此消息一出，美元即告下跌，尤其兌馬克跌近兩個芬尼，兌其他歐洲貨幣亦下跌。至於美國勞工部公佈九月份批發物價指數上升百份○點四，對美元無甚影響。

昨（十一日）本港美電以七七九點八○至七七九點九○之間交易，港市報七七九點八○至七八○，比上日下跌○點二○港元。英鎊成一一點一九○，升○點○六港元。馬克成三九三點二○，升三點七○港元。日元成五○五點四○，升一點八○港元。

其他主要外幣牌價，每百加拿大元五六二點八○，升○點○五港元，每百澳洲元兌四九七點七○，無升跌，每百瑞士法郎兌四七八點一五，升○點二五港元。每百新加坡元兌三五八點六○，跌○點一○港元。每百法國法郎兌一一八點八五，跌○點○五港元。每百紐西蘭元兌三九八點九○，升○點○五港元。

港匯指數報跌○點二而為六十四點三。

美元[illegible]跌破官價，據渣打銀行經濟研究部葛根祥表示：港市美元近日徘徊於七七九至七八○水位是合理的，即使稍為低於七八○的官價水平，對香港的影響不大，若本港再度調低利率，當然對支持美元或多或少都具有作用，但實際上，美元兌港元匯價與銀行降低利率的關係並不很大。

銀行公會召開每週例會後公佈，現行利息結構維持不變。現時儲蓄及廿四小時通知存息均為二厘，七天通知，一週及二週存息為二厘二五，一個月及兩個月期為二厘七五，三個月及六個月期為三厘二五，九個月期為三厘半，十二個月期為四厘。最優惠利率仍為六厘半。

美國上月份批發價格升千分四

能源價實質加價

（華盛頓十日電）據美國勞工部公佈，經季度修正後的九月份美國生產價格（批發物價）指數上升了百分之○點四。八月份上升了百分之○點三。

今年頭七個月的生產價格指數下降了百分之四（年率）。這一指數是以製成品的批發價格為衡量標準的。勞工部認為九月份該指數的上升是由於能源價格出現實質性的上漲。

港金價回升廿二元 連跌三天逾百三元後

收市價三九八一波幅十元交投平淡。期金休市。

（特訊）本港九九金價連跌三天共百三餘元後昨（十一）日回升廿二元，期金休市。

週五蘇黎世黃金市場黃金每安士收四三二·二五美元，跌三·二五美元，倫敦金收四三一·五美元，跌一美元；紐約金收四三○·七五美元，升一美元。

金商說，金價回升是連挫後的技術性反彈，並無特別好因素。不過，石油的問題仍然受到重視。由於此次石油出口國組織會議進展緩慢，一度又傳出新配額協議無法達成，在人心向淡底下，形成金價反覆滑落。加上美元走勢企穩，人們担心油價再回落，使通貨膨脹難以回升，金價可能要受到更大壓力。

昨日為六週，期金休市，九九金亦只有半天交易，開市價三九八四，較前日收市價高廿五元，稍後緩慢升上三九九一最高價，以最低價三九八一收市，波幅十元，較前日收市價升廿二元，較開市價低三元。

美M一貨幣供減十四億元

（紐約電）美國聯邦儲備局表示經過季節性調整後，美國M一貨幣供應在九月二十九日為止的一個星期下跌十四億元，跌至六千九百三十六億元。對上一個星期的M一水平從六千九百五十一億元修訂為六千九百五十億元。經濟學者平均預測M一降十六億元。他們的預測從不變至下降三十億元不等。

鞋類進口需求續增

匯價雖有不利但無礙消費
上半年進口主要鞋類約值七億六千萬元，增長率約近兩成，其中來自西歐皮面鞋類並未因匯價的不利而減弱，反映港人對高價鞋的需求旺盛。

（特訊）本港鞋類市場競爭激烈，今年亦不例外，其中進口鞋類方面，雖有匯價上的不利因素影響，但進口總值依然向上增長，反映港人對進口鞋類的需求仍然旺盛。

數字顯示，今年上半年本港進口的主要鞋類總值約為七億六千萬元，比對去年同期約增兩成，其中包括主要來自中國的塑膠鞋及拖鞋，來自意大利、西德、英國及日本的皮面鞋等。

以皮面鞋來說，本港對於西歐市場方面的進口需求一向甚殷，儘管當地的鞋類製品價格較為昂貴，但在質素較佳和港人一向所注重的所謂「來路貨」心理下，西歐皮鞋輸港一直是有增無減，因而導致西歐鞋類業商對本港市場甚為重視。

去年本港進口歐洲鞋類曾因歐洲貨幣的低弱而更見活躍，其中特別是意大利鞋方面更是大量銷港，但以今年而言，港元之匯價已隨美元之下跌甚巨，而西歐貨幣的匯價則告上升，對西歐鞋類輸港至為不利，然實際的情況仍未改變，單以意大利鞋來說，上半年輸港總值亦達一億五千七百萬元，較去年同期增升百分之廿五，反映出港人對西歐皮鞋的需求並未為匯價不利所阻，在鞋類的消費開支方面依然旺盛。但據本港鞋業人士表示，進口鞋類雖然一直在本港鞋類市場佔據重要份量，但在本港產製的鞋類亦仍然保有一定的本銷市場，原因是進口鞋類價錢畢竟較高，而本港生產的鞋類依然可以在低價的鞋類市場上佔一定數量。

另一個對鞋類市場的利好因素是本港的人口不斷增加，實際的需求是不斷增長，而且由於人口對數量龐大，鞋類市場的拓銷潛力較巨，故無論本地或海外的鞋業人士均致力於本港鞋市的發展，這亦是本港每年進口鞋類不斷增長的一大誘因。

石油價持穩協議可延長

（特訊）據一家專營美國股票的證券公司對油國組織會議評論指出：會議進展與我們預期相同，消息顯示沙地阿拉伯將現時產油協議延長至年底，這項因素加上煉油量低當會有助於使存油和油價之間的關聯保持穩定。

油價續下挫

配額問題爭論激烈
投機交投主宰市場

（特訊）綜合外電報導：週四紐約商品交易所的石油期貨收盤價格，在多變的交投中下落。

自營商說，西德州中原油的十一月期貨價格每桶下跌卅六分，成為十五·○七元，而現貨則早已跌到每桶十五元以下。

科威特堅持提高她的配額，動搖了市場上的信心，市場上認定OPEC會將限制產量協定延至十一月。石油自營商說，OPEC延長會議有可能進一步削弱油價，因為市場目前係由投機性交投主宰，這類交投隨時視情勢演變進出市場。

十一月交貨的北海布侖特原油，週五早上每桶又下跌十分，成為十四·三五五元，但週三以來的油價，每桶跌了五十分。市場上普遍就要OPEC的日內瓦會議破裂。

月尾生意後勁不繼 上月零售略加而已

美商估計本月份好轉

（紐約電）因九月最後一週，美國不少地方天氣惡劣，顧客稀少，美國主要的零售公司淡收場。然而，分析家們預料，隨着學生開始上學需要購物，加之天氣會逐漸轉好，十月份銷售量會上升。

零售商銷售量九月增加約百分之六點一，比較八月增加百分之六點七。一九八五年九月的銷售量僅增加百分之三。

雷德布克公司分析家約翰遜說：「九月份有些令人失望，因其最後一週銷售量，由上半月所達到的增加百分之七點五的水平上降了下來。」

英工程業商團介紹電力配件

一家生產電力配件的北愛爾蘭公司 Kayvar Engineering & Automation，將於本月十七至廿五日派代表隨工程業商會貿易團訪問本港，介紹該公司的各類製品。

該公司會尋求本港商號代理一系列可預防電纜和電力變壓器過荷的設備。該公司也製造各式電力系數改正電容器，用于消除電動發動機、電銲和接器等機器所產生的非生產性電流。

燒種供量劇減 市勢仍弱 盤價更軟

生猪成量回跌

（特訊）昨（十一）日燒種供疏，但由於連日貨多，市勢未脫疲弱，反而更為偏軟，新界燒種普成價約為五百二十元。

全港生猪成量約為一萬零三百九十九頭，減百分三。大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、肇慶、上海、廣州等地。

大猪共推出七千一百零一頭。其中大陸猪七千零五十五頭，成五百三十至四百二十元，本地猪五十五頭，成五百六十至五百三十元。

燒猪共推二千二百三十一頭，減百分十九。其中，大猪五百六十頭，成六百七十至六百五十元；本地猪一千六百七十頭，成六百五十至四百五十元，普成五百二十元。猪花一千零八頭，成九百八十至九百元。

食油市況 旺季開端

菜油轉弱為強 每担調升廿元

（特訊）食油市況，在旺銷季節開端，菜籽油疲勢扭轉後，已有轉弱為強之勢，中國菜籽油經銷商因勢利導，開出十一月付船新貨盤，每担比九月下旬調升二十元。

據油莊人士透露：菜籽油市價從谷底回攀後，已重見光明。中國菜籽油經銷商開出十一月付船的新貨盤，每担一百九十八元，成交一千噸左右，比九月下旬（每担一百七十八元）價調升二十元。

油莊人士指出：中國菜籽油經銷商於五月初旬恢復開出貨盤，每担二百三十元，誰料七月下旬運到後，本港市價下跌，於是到了七月下旬，經銷商開出八月付船貨盤，每担降為二百一十元。九月港市價格跌勢持續，故此到了九月下旬，經銷商開出十月付船每担大降三十二元而為一百七十八元。現在開出十一月付船期貨開始回升，其一是最近國際菜豆油價格回起，其二是本港存貨漸告疏導。

港貨出口量增一成 轉口貨微增百份二

今年首七月外貿量值變動統計
期內出口及轉口貨單位價格均上升百份一。入口貨價平均升百份四，入口量則增加百份八。

（特訊）據政府統計處昨（十月十一）發表的統計數字顯示，一九八六年首七個月本港製品出口數量較一九八五年同期上升百分之十，但轉口貨品數量則上升百分之二。故此，總出口貨品數量增加百分之六。入口貨品數量則增加百分之八。

同期內，本港製品出口價格及轉口貨品價格均上升百分之一，結果總出口價格上升百分之一。另一方面，入口貨品價格上升百分之四；因此，貿易指數（總出口貨品價格指數與入口貨品價格指數的比率）下降百分之三。

一九八六年七月與一九八五年同月比較，本港製品出口數量及轉口貨品數量分別增加百分之二十三及百分之十五。因此，總出口貨品數量增加百分之二十。同期間，本港製品出口價格維持不變；而轉口貨品價格增加百分之三。入口貨品價格則上升百分之七。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。貿易數量是從貨值扣除價格變動的影響計算而得。

延長比較期間，截至一九八六年七月的十二個月與截至一九八五年七月的十二個月比較，本港製品出口數量上升百分之四，轉口貨品數量則上升百分之六，結果總出口數量上升百分之五。入口貨品數量則上升百分之六。

同期間，本港製品出口價格下跌百分之一，而轉口貨品價格則維持不變。入口價格則上升百分之二。

附表一載有按貨品分類列出一九八六年七月本港製出口貨品的價值、單位價值和數量與一九八五年同月比較的變動情況。

如表一所示，八六年七月與八五年七月比較，若干種貨品類別的港產貨品出口價格均告下降，包括金屬礦產及廢料（減百分之六）、各類無綫電設備（減百分之十）、家庭電器（減百分之七）、紡織品（減百分之三）及金屬製品（減百分之一）。另一方面，本港製品出口價格上升者有鐘表（增百分之五），旅行物品、手袋及同類製品（增百分之七），電子零件（增百分之四），及鞋類（增百分之一）。

八六年七月與八五年七月比較，多類主要港產貨品出口數量上升，包括[illegible]百分之六十三），鞋類（增百分之二十九），金屬製品（增百分之二十三），各類無綫電設備（增百分之二十一），紡織紗及綫（增百分之二十一），衣着（增百分之二十四），鐘表（增百分之十八），電子零件（增百分之十七），家庭電器（增百分之十一）及旅行物品、手袋及同類製品（增百分之十四）。但港產貨品出口數量下降者有金屬礦產及廢料（減百分之三十二），與紡織製成品及有關製品（減百分之二）。

附表二載有按最後用途分類的八六年七月入口貨品價值、單位價值和數量與八五年同期數字比較下的變動情況。

如表二顯示，八六年七月與八五年七月比較，大部分按最後用途分類的入口貨品價格均告上升，由原料及半製成品的百分之二至資本貨品的百分之十五。另一方面，燃料的入口價格下降百分之二十七，而食品的入口價格則下降百分之二。

入口食品的數量均上升，較顯著者為糖、醬油、花生油及豬油，魚及魚類製品，家禽，及肉類製品，蔬菜及水果，但入口數量下降較顯著者則有茶及咖啡，小麥及麵粉，米及穀與穀品（米、小麥及麵粉除外）。

同一期間，多種消費品的入口數量均告增加，增加幅度較大者為手錶、衣着、收音機、電視機、唱機、唱片、錄音機及擴音機。但入口數量下降者包括載客用汽車與家庭電器。

八六年七月與八五年七月比較，大部分原料及半製成品的入口數量上升。主要為塑膠鑄模材料、染色及有色原料，棉原料；皮革及皮草，羊毛紗及混合物和紙張及硬紙版。入口量減少者則有絲織品、鋼鐵與羊毛及其他動物毛類。

八六年七月與八五年七月比較，燃料入口數量減少百分之五。

資本貨品類別中，大部分貨品的入口數量減少，特別顯著者為運輸設備、建築機器及辦公室儀器。而電機及紡織機器的入口數量則告上升。

表三載有八六年七月與八五年七月比較至最後用途分類的轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

如表三顯示，與八五年七月比較，八六年七月大部分按最後用途分類的轉口貨品數量均有增加，由原料和半製成品增加百分之十六至燃料增加百分之一百八十一。但資本貨品的轉口貨品數量則下降百分之三十二。

表一：港貨出口量值變動比較（今年首七個月與去年同期比較）

貨品類別	貨值（百分率）	單位價值（百分率）	數量（百分率）
衣着	一二	減一	一三
紡織品	三二	減三	三七
紡織紗綫	二一	減二	二三
紡織成品	七	☆	七
無綫電設備	☆	減一○	一二
電子零件	☆	四	減三
鞋類	一六	一	一五
金屬製品	九	減一	一○
礦產及廢料	減三六	減六	減三二
鐘錶	二七	五	三○
旅行用品及手袋	減六	七	減一二
家庭電器	減一一	減七	減四
全部貨品	一一	一	一○

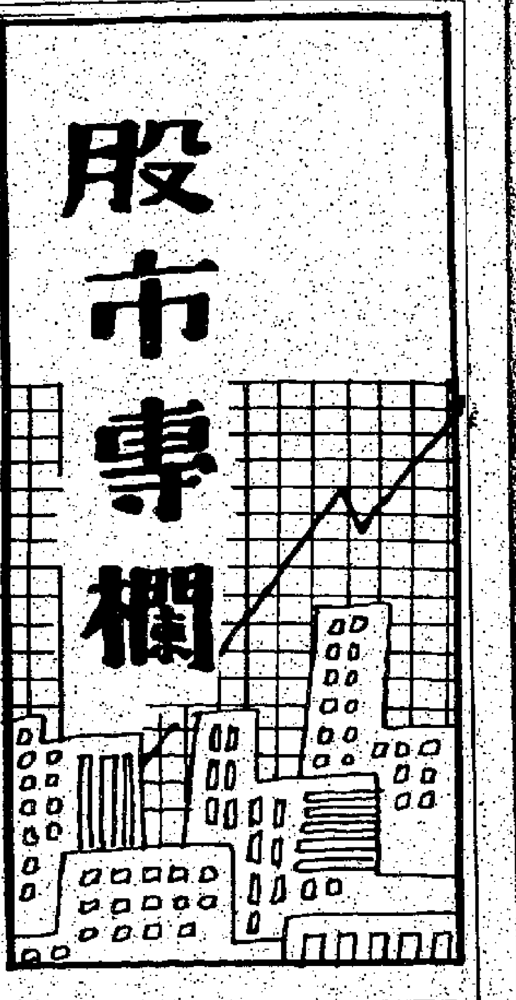
☆增減百份率少於○·五

表二：按最後用途入口貨變動（今年七個月與去年同期比較）

按最後用途分類	貨值（百分率）	單位價值（百分率）	數量（百分率）
食品	一四	減二	一六
消費品	一九	九	九
原料及半製品	一六	二	一四
燃料	減一六	減二七	一五
資本貨品	減四	一五	減一七
全部貨品	一二	四	八

表三：按最後用途轉口貨變動（今年首七個月與去年同期比較）

按最後用途分類	貨值（百分率）	單位價值（百分率）	數量（百分率）
食品	三四	一	三三
消費品	一一	三	七
原料及半製品	六	減三	一○
燃料	七七	減二九	一四九
資本貨品	減二五	一○九	減三二
全部貨品	三	一	二



海外資金接連強力吸扯 週內港股空前暢俏

恒生指數續以歷史新高點之二二七九點五二收市，比上週收市指數銳升一四四點七二，幅度達百分六點七八。全週開做總值達六十九億二千三百萬元，比上週成值增近五成之多。週一曾出現較大技術性回降後，隨着四個交易天表現均俏，惟個別發展型態依然明顯。

（特訊）承接近期的升勢，本週香港股市雖然在週一出現技術調整，恒生指數回落五十點，但稍後在外資繼續蜂湧入市及市場收購消息頻傳的刺激下，市勢連續三日強力彈升，市況極感旺盛，及至週五轉現較大的反覆，買賣雙方爭持頗為激烈，惟恒生指數最終仍以歷史性新高紀錄結束週指數，報二二七九點五二直迫二千三百點大關，全週恒生指數共升一百四十四點七二，升幅百分之六點七八。香港指數報一四三四點六三，比上週五升八十八點〇七，升幅百分之六點五四。

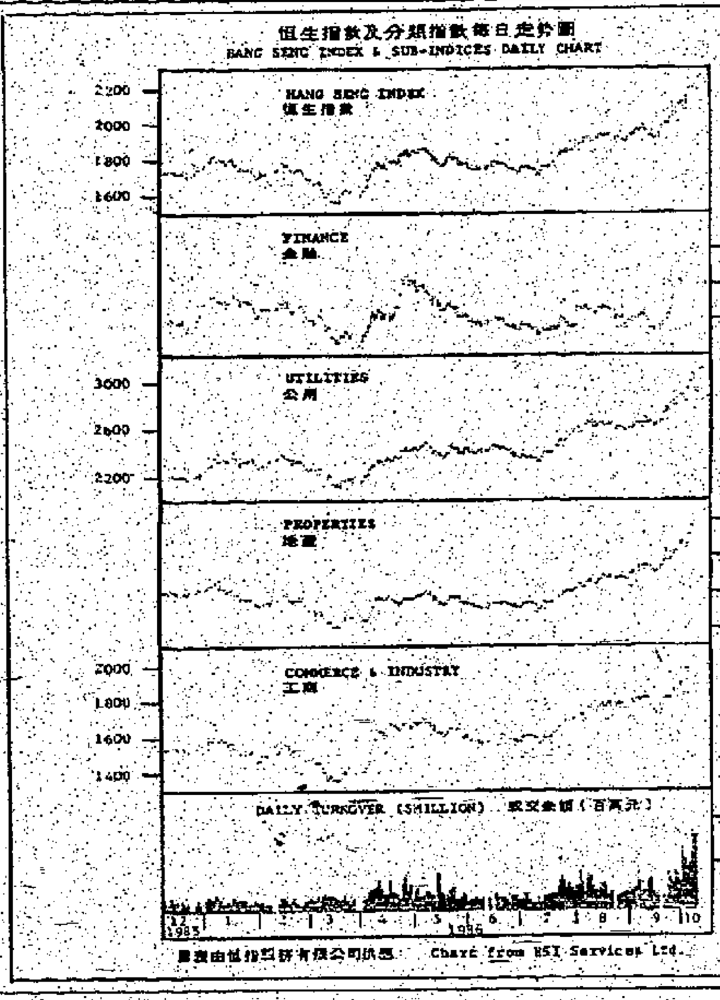
週內市場旺盛，成交額節節增加，週三股市成交額更高逾十七億元，創下在正常交易情況下的最高成交紀錄。證券業人士指出，股市交投益旺，顯示外資不斷流入本港，而且這些資金多為國際性的投資基金。至於本地散戶方面，目前尚未為股市的勢所動，依然審慎的作出選擇性吸納。全週聯合交易所總成交金額高達六十九億二千三百四十九萬元，每日平均成交額為十三億八千四百七十萬元，比上週每日平均成值九億五千一百一十三萬元，增加四億三千三百五十七萬元，增幅百分之四十五點五八。

在交易過程中，週一股市適逢聯合交易所開幕日，但市場未被沖喜，行情止升回落。由於連續十多天的上升，市場人士開始獲利回吐。大市低開後，市況反覆盤旋，股價表現偏軟。午後復市，沽家增加，行情呈現急挫，結果一股股份均以全日最低價收市。經過前市的調整後，週二股市轉現強力反彈，股市甫開逐步做好，中段過後，長江實業股價提升，帶領大市挺升，加上有減息的傳聞，更加刺激人心向好。午市市況繼續攀升，買家大舉落行，市場遂以全日最高價收市，恒生指數銳升七十七點，為今年以來最大的升幅。週三股市繼續大幅提升，海外熱錢大量流入，令到股市交投愈趨興旺。做價高開後仍繼續勁升，雖然中午收市前略受壓力而回軟，但仍不脫旺勢。午後復市，獲利回吐增加，行情反覆回落，收市時股價仍較前市上升三，四個價位。週四股市連續第三日大幅上漲，雖然並無重大的消息刺激，海外資金積極入市，推動市場挺升。下午市況依然維持勁勢，並以全日最高價收市。週五股市在一片收購的消息傳底下行情先跌後升，市場好淡爭持激烈，股價反覆波動，至收市時一股股份與前收市價相若。

證券業人士認為，股市連續的衝越新高點，升勢有點兒過急，需要作出適當的調整，股市的上升才較為健康性。不過，目前市場已為基金的天下，他們的動向轉變足以影響股市的表現，所以散戶應該保持冷靜，切勿再冒目跟風入市。

股市成交額與指數在本週的變動情況，週一成值九億零五百一十九萬元，恒生指數二〇八四點九三，比上週五跌四十九點八七，香港指數一三一六點二四，比上週五跌三十點三二。週二成值十億三千零七十一萬元，恒生指數為二一六二點七六，比週一升七十七點八三，香港指數一三六五點三九，比週一升四十九點一五。週三成值十七億二千二百三十二萬元，恒生指數二二〇四點四一，比週二升四十點六五，香港指數一三九二點五，比週二升二十七點一二。週四成值十六億一千七百四十七萬元，恒生指數二二七一點五一，比週三升六十六點七四，香港指數一四三三點七七，比週三升四十點二六。週五成值十六億四千七百七十九萬元，恒生指數二二七九點五二，比週四升八點三七，香港指數一四三四點六三，比週四升一點八六。

恒生分類指數在週內的變動情況，金融分類指數一五〇八點七一，上升百分之七點四八，公用事業分類指數三〇五九點二九，上升百分之五點二五，地產分類指數二九八六點六五，上升百分之七點六七及工商業分類指數二〇五七點八三，上升百分之六點九三。



公司盈利消息影響 紐約股市反覆微軟

杜瓊斯工業平均指數續跌三點六五 而為一七九三點一七。成交量仍有一億 五千零五萬股。

（紐約十月十日電）美國股市週五反覆微軟，市場人士對公司盈利未敢樂觀。道瓊斯工業平均指數跌三‧六五，收市報一七九三‧一七，跌價股略超升價股，總成交從一億五千三百三十九萬股減至一億五百零五萬股。

分析家說，國際商業機械公司及通用汽車公司股近期表現疲弱，市場傳出消息兩公司第三季度盈利報告將令人失望。

是日開市前，政府公佈美國九月份批發價指數上升百分之〇‧四。

對於世界各國利率趨勢 看法並不一致

美銀行說半年內降至最低點 日銀總裁說美不會近期減息 英定下週發表利率鎊值評論 西德央行商決不改現行利率

（紐約電）波士頓第一銀行資深顧問兼常董伍尼羅爾預測，美國利率會在今後六個月之內下降到新低點。

伍尼羅爾波士頓第一銀行對客戶發表每季聲明中說，美國長期利率在最近數週的上升以及美國聯邦準備理事會對於通貨膨脹復熾和經濟成長的關切，已「創減經濟大幅復甦的基礎。」

他說：「每一天的高利率日後都必須以一天以上的低利率來彌補，才能使經濟成長重返目前的速度。」

他接着說：「長期和短期利率的新低點可望在今後六個月之內產生。伍尼羅爾也說，由於目前仍未達成任何削減美國貿易赤字國際的協定，他預料美元會「繼續下跌，阻力很小」。

（東京電）日本銀行總裁澄田認為，從美國主要金融利率的動向來說，看不出近期內美國會降低重貼現率，並表示美國降低利率的可能性很少。

澄田指出，目前美日之間金融利率差距約二%左右，基於目前美日金融利率維持的差距觀點來說，澄田認為日本降低利率不太適宜。

（倫敦電）英國財政大臣勞森在保守黨會議上，避免提到英鎊的弱勢與利率的問題，金融界正密切注視他的演詞，以尋求英鎊未來動向的啓示。

勞森只表示政府不會大幅增加開支，並重申會慎重考慮將英國標準入息稅率由百分之二十九削減至百分之二十五。下屆保守黨政府將使國營工業全部私有化，（現屆議會只將五分二的國營事業私有化），包括出售煤電工業及郵政局等。

他說，本年已將英國機場及勞斯萊斯公司轉為私營。

勞森又表示他會本月十六日，在倫敦市向財經界發表對英鎊及利率的評論。

（法蘭克福電）西德中央銀行發言人在該行例會後宣佈，西德中央銀行決定不改變其現行的貨幣政策，即不改變目前的三厘半貼現率，同時也不調整現行五厘半抵押貸款利率。

怡和機器月杪搬遷

怡和機器將遷新址

怡和機器位於合和中心的各部門及一切設施於月底遷入新厦而位於香港仔之怡和特靈空調部將於明年一月搬入新厦。總面積共達六萬六千平方呎。新址位於北角英皇道二百六十號，名為「怡安中心」，樓高二十三層，其中一層用作怡和印刷部，其餘分別為怡和機器部門。

合和股權大手轉移 純屬市場揣測傳言

合和財務顧問萬國寶通機構例總裁奇勤作上述表示。並透副有關供股會將於下週股東特別大會通過後發出。

（特訊）合和實業財務顧問萬國寶通機構副總裁奇勤昨日表示，有關合和主席胡應湘從大股東郭得勝手上購入其所持約百分之十一合和股權的傳言，純是市場揣測。

另方面，新鴻基地產發言人亦否認郭氏有出售合和股權之舉。

據一項消息指出，合和主席胡應湘已經從郭得勝手上購入其所有約百分之十一合和股權，涉及資金約為一億四千五百萬元，原因是郭氏屬意本地物業發展，而合和近年則以國內為發展方針，加上合和近期之供股行動，遂使郭氏出售所持合和股權。

奇勤表示，上述消息只屬揣測，至目前為止，他未曾聽聞胡氏有購入郭得勝股權的意向。

他指出，事實上胡氏目前已控有百分之卅五合和股權，供股集資後，供控量將增至百分之四十八。奇勤又表示，有關之供股書將於下星期召開股東特別大會通過後發出。

一間印尼銀行在港獲准設立辦事處

（特訊）港府憲報公佈港府已批准一間印尼銀行在本港設立本地代表辦事處，這間P.T. BANK DUTA EKONOMI在本港設有一間接受存款公司。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
啓明建業	末期息五仙及現金紅利五仙	十月十日——十月廿三日
合和實業	末期息四仙及現金紅利五仙，四股供五股可參與優先股連二認股權證，每股配售價一元六角。	十月十日——十月十四日
怡和證券	中期息一角	十月十一日——十月十八日
怡證優先普通股	中期息三角	十月十一日——十月十八日
華信地產	末期息三仙	十月十三日——十月廿五日
衛利行	不派發末期息	十月十三日——十月二十日
香港地毯	中期息三角五仙	十月十五日——十月廿九日
惠泰置業	末期息及紅股一送二	十月十五日——十月廿八日
萊龍集團	中期息一角五仙	十月十五日——十月廿二日
置地公司	中期息七仙	十月十六日——十月廿五日
置地優先普通股	半年息一角二仙	十月十六日——十月廿五日
FAI	末期息二點五仙澳幣及每十股送一紅股	十月十七日
建生實業	末期息五仙	十月十八日——十月廿八日
遠東酒店	末期息一仙	十月十八日——十月廿七日
捷達統一	中期息六仙	十月廿一日——十月廿八日
大生地產	中期息二仙	十月廿一日——十月卅一日
永泰建業	末期息一角四仙	十月廿一日——十月卅一日
安寧企業	末期息一仙及紅股二十送三附認股權證	十月廿二日——十月廿一日
宋加喇	不派發末期息	本月廿四日——十月卅一日
永盛財務	末期息三仙	十月廿七日——十一月四日
仁孚	主期息四仙	十月廿七日——十一月七日
怡和	中期息一角	十月廿七日——十一月七日
工業投資	末期息一角及五股供一新股，每股配售價二十元	十月廿七日——十月廿九日
長江製衣	中期息四仙	十月廿七日——十一月七日
南洋紗廠	中期息二元	十月廿九日——十一月十二日
華人置業	中期息二角二仙半	十月三十日——十月卅一日
中華娛樂	中期息四角及每股供七股，每股供銀五元四角	十月三十日——十月卅一日
恒隆	末期息二角	十一月一日——十一月十四日
淘化大同	末期息七角二仙	十一月一日——十一月十四日
邵氏兄弟	末期息七仙半	十一月三日——十一月廿一日
玫瑰針織	不派發末期息	十一月三日——十一月十日
泛印集團	不派發中期息	十一月三日——十一月六日
實力電子	末期息四仙半	十一月三日——十一月十一日
亞洲保險	中期息二角	十一月四日——十一月十二日
百利保	中期息一角，特別股息二角及紅股一送一	十一月五日——十一月十二日
新城市	末期息五仙	十一月六日——十一月二十日
富輝企業	末期息八仙及現金紅利十二仙	十一月六日——十一月十九日
香港工商銀行	不派發股息	十一月八日——十一月十七日
新鴻基地產（優先股）	半年息四角七仙及紅股每九點三五優先股送二認股權證	十一月十日——十一月十五日
國際京城	不派發末期息	十一月廿四日——十一月廿八日
南華早報	末期息三元	十一月十一日——十一月十九日
永安公司	中期息四仙	十一月十三日——十一月廿六日
第一城市	不派末期息	十一月十四日——十一月廿八日
新鴻基地產	末期息四角四仙及紅股十送一附二認股權證	十一月十五日——十一月廿三日
利興發展	末期息七仙	十一月十七日——十一月廿八日
廣聯企業	不派發股息	十一月十九日——十二月四日
工業投資	紅股五送一（供股後）	十一月十九日——十二月二日
和記黃埔（優先股）	〇·〇六一一五元半年息	十二月十五日——十二月卅一日
大富地產	不派發中期息	—
德利投資	不派發中期息	—
鴻福實業	不派發中期息	—
友聯世界	不派發中期息	—
大衆國際投資	不派中期息	—
萬衆財務	不派中期息	—
建新投資	不派發中期息	—
香港毛紡	不派發中期息	—
康力投資	不派發中期息	—
遠東羊毛	不派發中期息	—
中安集團	不派發中期息	—

每週股票交易市價變動統計（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交股數
東亞銀行	二〇·六〇	二一·八〇	二二·四〇	二〇·二〇	六二五，〇四四
恒生銀行	三五·二五	三六·五〇	三七·〇〇	三五·二五	三，九五二，一六五
工商銀行	〇·九一	一·〇七	一·三四	〇·九〇	七〇，〇一〇，五〇〇
匯豐銀行	七·五五	八·二五	八·二五	七·四〇	一〇七，九二〇，一六五
國銀亞洲	〇·〇八二	〇·〇八八	〇·〇九	〇·〇八四	三，一八三，〇〇〇
怡和證券	一六·三〇	一七·九〇	一八·〇〇	一五·七〇	三，一七三，〇五七
嘉華銀行	二·四二五	二·八〇	三·〇二五	二·四〇	八七七，一七七
新鴻基公司	一·四五	一·五六	一·六〇	一·四二	五，六〇二，一五一
友聯銀行	〇·五三	〇·七三	〇·九二	〇·五三	二，六七三，七〇〇
永隆銀行	二七·三〇	二七·八〇	二八·五〇	二七·一〇	一八五，三三九
中華電力	一九·〇〇	二〇·二〇	二〇·四〇	一八·六〇	一五，四五一，三三〇
隆道公司	九·八〇	九·九五	一〇·〇〇	九·八	一〇，三五一，〇〇〇
中華煤氣	一八·二〇	一九·〇〇	二〇·一〇	一八·二	六〇，二四六，七八七
港燈集團	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·七〇	一〇·〇〇	四，二六六，四三四
電話公司	一二·五〇	一三·五〇	一三·八〇	一二·三〇	二，一九〇，二五二
九龍汽車	九·九〇	一〇·四〇	一〇·六〇	九·八五	一，〇〇七，〇二一
油麻地小輪	三·六七五	三·八五	三·九二五	三·六〇	四，〇八〇，二八二
寶威國際	〇·八七	〇·七九	〇·八六	〇·七八	六六〇，〇〇〇
莊士集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記黃埔	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和控股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德智發展	〇·〇四九	〇·〇四六	〇·〇四九	〇·〇四六	[illegible]
森那美（香港）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電視	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
實力電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
依利安達	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
愛美高	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
開達實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紡織	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
樂聲電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
彩星集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
蜆壳電器	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉易達	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鷹君	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒基兆業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
希慎興業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新城市	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰航空	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富豪酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡勝太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
玉郎機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

全週開値總值六、九二三、四九〇、〇〇〇元

今樂府

「香江樂府」

陳慧玲 鄭衛國主持

逢星期日上午十一時卅分至下午一時卅分在香港電台第五台（超短波調頻九十六兆赫及一〇五兆赫）播出

精英粵劇音樂研究院

顧問：陳精林 高根 李龍 江雪鷺

創辦人：關妙美 鍾雲山 賴天生 任大勳 陳嘉鳴 陳小龍

秘書：朱潔華 陳玉興 譚聖悅 高潤權

樂務：陳詠儀 陳小龍

中樂拍和：高根 陳精林

音樂拍和：賴天生 鍾雲山 靳永棠 高潤鴻 姜子恩 盧超駿 刁福祥 駱文 陳秀蓮 覃浩中 伍肇龍

歌唱秩序：

（一）花在隔簾香

（二）龍泉怒碎同心結

（三）夢會太湖

（四）三夕恩情廿載仇

鍾雲山 李龍 陳嘉鳴 林健興 盧潔馨 姚蘭芳 陳菁莉

花在隔簾香

（悲離。引子正綫）問句天今胡顏諒負愛心，靈魄似如癡樣，只為熱戀個一位梅娘，已變化離毋復見希望。悲懷形成蕩漾，怕聽那枝頭鳥聲聲叫得斷人腸。嘆此身不如鳥一雙。（士工慢板面）（曲）心事未能忘，拋籠空悵望，（尺）長歲寂靜樓頭惹起瑰思，玉想，我兜個渴相如，總為文君病，雙飛心事竟何日方償。愁踏月，倚樓欄，晏聽隔苑歌聲，正似小梅，低唱。（直轉，探花詞）乍聽鶯聲唱，恍似玉人回變聲張，若重逢，在今世我便了却同諧望。此心不過是夢想，趙欄望眞切情狀，嬌姿經卸綠羅裳。（食裳字直轉二王）影已逝，但覺簾底，留香。惹得長嘆千聲，惹得淒涼萬狀，惹得幾度低徊，惹得一番，惆悵。昔日別離會有約，說道桃花放後，（轉反綫）（反綫二王）多情燕子，便歸探。（合字過序）（曲）莫道故人心，會別向，（序）莫是情天偏妬，（轉正綫）命不長，（轉南音）莫是病在人間，莫是逢魔障，致使鸞鸞獨宿，未成雙，空留倚翠，倚紅想，（轉乙反）巫山雲雨，枉斷腸，（序）風月情詞，休復唱，可憐花在，花在隔簾香，倚誰訪得，訪得眞情況。（轉正綫）想，你呢個隔，樓人。已難再面，恨煞那纏張，慰嫦娥，寄語多嬌，應念愛情，至上。休，敎那，那明珠白璧，換去梳結，心腸。）但願人不老，願隨蝶夢，過東牆。（起反綫中板）我悄相思，不覺又春寒，只有望風，懷有賦，同矜，我倆枕上鴛鴦，（花）卻前生甕眼，（介）那時雙圓人月，隔離無變，呢段因果未能完，旖旎風流，終成幻想。（介）迷濛隱現梅娘在，隔樓簾下，吐芬芳。

龍泉怒碎同心結

（哭亡靈排子）（生唱）荒城難拒敵無謀望取勝，（生白）殺敗了，（羅古上唱哭亡魂）凱甲金刀皆血腥沙場亡命人，疲馬困敗陣走危城，愁腸千結暗吞聲，枉有氣蓋世，方知得失有註定，可嘆那婚姻美滿頓轉變，恨只恨惡魔據野起風雲勁，狂賊奪愛呈刀兵（相思羅古）一片片地震山搖悲鳴那堪聽，令五內難寧嘆並頭蓮，花欲碎，枝欲斷，香飄散，委落污泥濘，誓要力拒千重兵，博盡性命獨力抗強敵，那有接應敵馬陷連營，浴血萬里，路破風烟脫陷阱，如今敗戰歸神思不定，緣盡入碎暗扭斷（生唱高句花）雖然不願捨却枕邊人（一才）為是千刧難憑一命拚。（旦白）殿下爺，你同來了。（生白）同來了。（旦白）殿下爺請坐。（生白）公主請坐。（旦口古）殿下爺，你為何默默無言，似覺神魂不定，（生口古）公主可恨魏世子爭婚不遂，便懷恨在心，還重伏兵中途把我們夫妻截殺，幾番苦戰亦難退得那魏國雄兵。（旦白）殿下爺呀。（排子頭起和番）（反綫）（旦唱）趙邦有接應，狂風掃日靜，你似恨埋傷心嶺，眉棈雙鎖併遭小挫莫過憔悴形，（白）勝敗乃是兵家常事，一時得失夫郎又何足憂慮呢？（生接唱）指望能取勝，暗慨嘆叫天不應，難平猖風勁，血膽銀槍白馬鳴，圍困重重至會害我遭挫受制，愁莫名，（白）恨魏兵半途截殺，攻我於無備，遺重四面包圍，致令我一敗塗地，眞係氣殺人也。（旦接唱）摧花客用錯情霸了狼毒性，痴想要辱玷冰與清，揮戈進甲兵忘知姣解玉女情，任令玉碎但埋絕孀未會甘心棄夫悅似銀河隔雙星，痴心妄想已忘形，（生接唱）夫妻愛空是泡影，兵多勢衆爭奪愛卿，（旦接唱）三生已訂緣證份證，（生接唱）拚一命誓殺虎狼形可惜嘆自慚力竭難禦逆風勁，（旦）莫再空悲憤按兵且鎮定龍威英風揮文揮戈殺敵，一朝退魔星，（擂古介水波浪花）（生唱花下句）難容敵將再攻城。羅馬橫槍，又覺傷痛難支魂不定，（士字腔）（旦唱長花下句）水形與山窮孤城，眼前末路無隔應，難求柳暗與花明，縱使英雄有膽向虎狼，（生白）宮主呀！（生唱反綫中板下句）危城壯士心，虎將英雄淚，怨天道不正，入世不平一結並頭連理枝，三生同敘萬年生緣，彩蝶雙飛，鴛鴦同命，任是萬馬千軍，任是風刀和雨箭，解不開同心結，斬不斷出眞情。（生唱花）為情為愛捨犧牲，決不効勞燕分飛人孤零。（旦唱落花時節）似是淚枯成血，語語傷心不堪聽。（生唱）既是同林鳥做對鴛鴦相呼應，是鸞鳳鳴。（旦唱）强自承歡來面迎，（生唱）雲破月華明，豈任暴雨狂殘花姿芳徑，（旦唱）只恨龍雲霧，雨落花飄無定，（生唱）春風甘庇護化雲鈴，護花為使命只恨白首盟誓約化槐蔭白日情。（旦唱二王）一夜相思作了離移鐵證，既把誓言訂下長命便忘情，雖則被困愁擬，危城已拼救埋幽冥，只害了多情豪傑英雄心哀，醉酒自古最消愁，點滴瓊漿玉液為君傾，且將萬點愁心盡付與烟雲，夢境十分明月入君懷，雄心醉臥沙場月，拋開片時烽煙醉流戰馬暴杯同醉聲，（生直唱花）爲解愁懷杯杯勝，（開邊）（敬酒文龍飲酒度衆介）（旦唱揆燈蛾）酒一瓶，酒一瓶，促君醉後出愁城，出愁城，（生唱揆燈蛾）酒芳馨，酒芳馨，沙場臥半松風半松僵。（生唱和番）（起斷頭）（反綫）似鳳世鮮妻侶愛為雙泛泳，但得一醉忘形號角爭聲不須聽，醉夢我伴卿似影水隨形。（旦哀白）我與你生死相隨，莫再過慮諸多，殿下爺，你好應該。（旦接唱）拋開愁和緒，杯杯勝醉鄉風月裏仙樂奏君聽，香茶香安抱月向銀河泳笑伴郎君欲拒欲迎，（生唱）撫香肩比美雙星誓海盟互證，月照並蒂並蒂花，艷滿芳徑，我願痛飲將愛戀帶清，雙雙共醉酒再傾，（旦白）殿下爺，你當眞係醉了。（旦唱花）為息干戈，平戰禍，何惜犧牲一己過敵營。

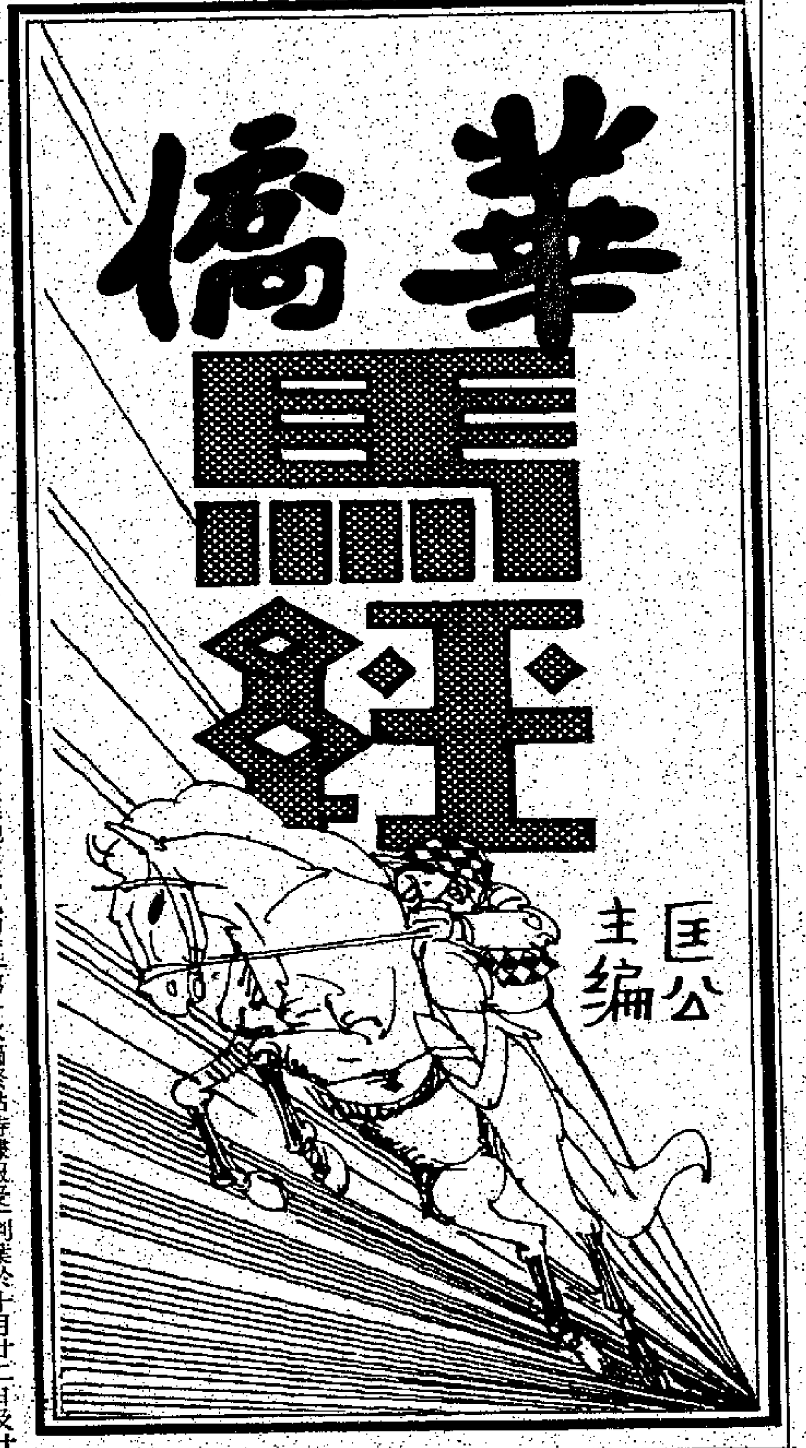
夢會太湖

（生反綫歸時）水烟飄，月西墜，輕舟一葉尋覓我西施，息戰亂，故國凱歌高奏麗人非，芳踪杳，走遍浣紗舊地，姑蘇翠閣瑤池，恨我無能拉雙翅，飛遍千山萬水。（生起反綫中板）記當年，為補破碎山河，那管得情心破碎家國恨，如山重壓下了萬種相思更何堪，亂世別離人，强咽一腔別離淚，滄海桑田花開花謝，——西施呀——（旦反綫二王板面上）（唱反綫二王）魂夢渺渺隨波飄蕩，剩有滿腔哀傷，萬頃碧波放眼望，似我西施情懷愁壓滄天浪，一湧淡月愁雲傍，映照起女淡素妝，烟水浩淼夜色迷茫，我尋沉綠波問不知去向，只願趁海潮，夜夜借清風明月照我飛返故邦，夜夜夢魂中，與伊人（合）細訴離情別況，（排子頭旦反綫送子）西施感君一縷情長，喜今宵烟波深處與范郎敘首訴衷腸，（旦叫白）范郎，范郎呀，（生白）西施，西施呀，（旦白）范郎，（旦正綫）浪到千般恨，千尺萬里重浪與君相見記起當初事，又怕追憶那堪回頭望。（生接）欲見西施徒幻想，為你苦掙令我長盼望，你為國輕生換到千般恨，我為愛痴心盼嬌結成雙，（旦接）當年烏鴉然我峽一生向誰，寄望。（生接）願與西施結成雙，共你輕棹泛太湖上（旦接）怕晴燕一雙，恨見長呀！（排子頭，旦漢宮秋月）水閣浸舞待妹解郎痴心結（一才）（旦接）恐未央，（生白）勸君登彼岸，莫再痴心惹得愁長，（生接）我雙，迎范郎，感君殷深意情未忘，（旦接）越是情長，仿郊又到了故地，浣紗溪旁，玉潔冰清素羅裳，似玉女蓬萊下降。（旦接）歸故地，一朝卸去翠帶歌衫，知君愛看我故國素衣裝，（生接）喜見故土息兵戎，女織男耕笙歌唱，我願水雲鄉，非是學羅桃柳岸，此乃西施安樂土，無覓枝頭棲鳳（合）負君你一片痴心，唯待來生償所望（收掘）（生白）水雲鄉究在何處呢！（旦白）烟波深處浪急風高呀。（生白）休說浪急風高，虎穴龍潭我也要闖。（旦接）唉萬里迢迢人間天上。（生白）西施呀！（旦接）一任鐵蹄路破，與卿同渡水雲鄉。（旦沉花下句）我：我只有芳魂為月魄，常照你君旁（合）（旦明月千里寄相思）休悲傷，莫懷恨，化月魄一縷芳魂投夢裏隨唱。（生接）難道是與西施此會，只不過在那虛無夢鄉，（旦接）魂夢寄意有眞情，萬里關山不隔擋（生接）看今夜明月吐艷泛波光，（旦接）西施魂兮會愛郎。

三夕恩情廿載仇

葉紹德撰曲

（排子頭反綫樂引）（散板）前仇不堪認好夢，今全醒呀，（略爽唱）唉！胭脂網原是狼虎阱，錯將仇讎碧血錄恩情，慕下愛和冤，說甚三生證，身似籠中鳥，未敢泄眞情，只怕未向九家來索命，早已屍橫枉死（吊慢）城，（轉正綫）（稍慢）返裡披，心自驚，謀擺脫費經營，狗忻合歡花，毀碎鸞鳳證，這都是先人作孽後人承，（清唱自由板）正是相見爭如不見，有情却似無情，（轉中板稍快）但願三更能脫阱，唯有隨機應變，（包才）（轉慢）步步為營（擂羅古）（旦白）啊！趙郎你同來了！（生白）同來了！（旦白）趙郎！請坐！（生白）唉！坐。（旦白）啊！趙郎，我睇你好似滿懷心事，究竟是何緣故呢？（生白）爺！我……冇……冇呀！（旦白）趙郎，想必是我兒不遜，惹氣夜出言厚了香客性（停）（生白）亦非也！（旦白）哦！難道是（續唱）爹爹禮慢半子，使嬌娘恨滿盈。（生唱）但恩義厚重心，未報投桃報，自愧無人性，怎生報，唉，怎生應恩德要分明，只怕我報不成，謹記泰山如海情，難以恩酬還相敬。（旦唱慢板）一不是奴俠相欺，二不是家兄奔撞，三不是爹爹薄待恨難忖度個中情，（生唱）祇得溫故可知新苟安能敝志（尺），才有忘食又忘形，有勢你關懷情意盛（尺），（三更介）（生白）唉吔！（生快中板）三更鼓響碎心靈，少倘憑娘來照應。欲求脫阱費經營，急得我汗透重袍（包才）（花）魂不定。（旦唱花）趙郎呀！何以一聽三更鼓響，便如此焦灼忘形。（生唱）爺！我心中事（一才）難訴別人知（一才）苦煞我無言來對應。（旦白欖）趙郎，你內心有隱衷，眼中序淚影，我見敎能知害，何用暗吞聲。（生白欖）我有淚不偷彈，欲言無話柄，（旦白欖）夫妻好比同林鳥，何事不可細言明，（略爽）有禍應同享，有禍共担承，（介）（生快白欖）我說眞情，道眞情，你父居心太不仁，害我一家全喪命，可嘆深仇埋廿載，我竟與仇家聯赤繩（重一才）（旦白）此話當眞！（生白）當眞！（旦白）果然！（生白）果然！（旦沉花下句）唉吔吔！驚聞此語猶心驚，（禿唱浪花）當年何故種仇根（一才）復望坦懷細說情和景。（生白）娘子！（生略爽乙反中板下句）忍淚訴前因，合悲翻舊賬，我往日睇身世，今始吐冤情，我先父是英雄，為扶起義師結社暗反元，鬧展先响應，但東市買刀槍，豈料南街逢緝捕，一門遭殺害，九族受斬刑，（催快）可恨你父貪功呈罪證，才得加官晉爵享尊榮，我寄讀他鄉才保命，流亡廿載似飄萍，趙抓生是我假名姓，范文讓，才是我真姓名。（包才）（乙反花）你是吾愛，（一才）是吾仇（一才）我錯把夫妻名份定。（旦白）唉！眞係唔怪得話無冤不成夫婦咯。（旦乙反中板下句）春風解意不解愁，天既生情何生恨，畢竟郎心狠，抑是父不情，念到骨肉親似不應私放仇讐任血雨腥風尋去冤家命。念到鸞鳳情，又何忍郎遭毒手，問誰甘捨愛，一世嘆孤零。（催快）冤冤相報無止境，仇仇恨恨幾時平，曉前嫁晉救夫郎命。澄孝道豈獨為私情，（轉慢）嘆一句今世姻分難合併，願來生就破可重明。（乙反花）你去去（一才）莫多留（一才）離合悲歡信是天註定。（生士工花下句）娘子！情根一點是前生債，唸來何日得還清。可嘆相見時難別亦難，再造深恩郎拜領。（士）（旦起十杯酒）（反綫）我吞聲恐薄命，吞聲怨薄命，萬般恩愛迫於輕袂別牽衣淚暗零。（生唱）執手暗傷情，我負了卿鄉委屈娉婷，（旦唱）恩愛烟消舊情若泡影，鏡花水月難求合併，（生唱）嘆息天註定（輕奏）怕追憶怕追思痛苦交征，（旦唱）他朝隔雙星情萬縷牽兩地痛哭孤零，（生唱）離愁難盡繁鸞鸞分散熱淚盈盈，（且凄然白）范郎！你去罷！（生白）娘子！（生白）七才頭生快中板）傷心腸斷强登程，淚似秋霖揮不呀聲呀，（托白）娘子，（一才）范郎，娘子珍重，范郎珍重，（旦唱）（靜場）三夕恩情同夢杳，劇憐生割鳳鸞情呀。



昨日谷中七場賽事電算機表

第七次賽馬　1986年10月11日　快活谷　（星期六沙地洒水）

第一場
第四班　一〇三〇米（第一口孖寶首關）（連贏位）（三重彩）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
②	60	龍山	128	譚敏思	⑤	張	2 2 1	冠軍	冠軍	8.5	1,297,920	334,060
③	55	幸運七拾	116	葉楚航	④	吳	3 3 2	四馬位	四馬位	4	530,360	137,560
①	63	活力之霸	131	劉同安	①	歐	1 1 3	五馬位	九馬位	4	503,360	105,340
④	52	永爽	115	李易學	③	摩	5 5 4	1¾馬位	10¾馬位	18	114,810	39,690
⑤	52	頂好功夫	120	范雲斯	②	陳	4 4 5	1½馬位	12¼馬位	18	109,080	40,170
											總票數$2,555,530	656,820

時速：15.9　39.8　1.05.1
　　23.9　（25.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位　亞軍勝季軍五馬位
連贏：$ 23.80　三重彩：$42.00
獨贏：$ 16.30
位置：$ 11.10　$ 12.70　$

第二場
第四班　一〇三〇米（第一口孖寶次關）（連贏位）（第二口孖寶首關）（三重彩）（六環彩第一關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	63	吉利多來	131	劉同安	②	朱	2 2 1	冠軍	冠軍	7.5	2,528,830	853,690
⑥	52	馬照跑	120	陳柏鴻	③	吳	1 1 2	1½馬位	1½馬位	7	510,400	213,420
②	57	必搏	125	韋利信	⑥	摩	3 3 3	二馬位	3½馬位	5	639,940	205,050
③	56	露明駒	124	徐貫良	⑤	陳	4 4 4	1½馬位	5½馬位	25	140,890	67,630
④	54	金滿門	115	劉治浩	④	方	6 5 5	1½馬位	七馬位	12	296,270	129,720
⑤	53	祿驥	121	鄭仲謀	①	簡	5 6 6	9½馬位	16½馬位	9	407,670	150,860
											總票數$4,524,000	1,620,370

時速：16.0　39.5　1.05.8
　　23.5　（26.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍個半馬位　亞軍勝季軍兩馬位
連贏：$ 38.50　三重彩：$ 147.00
獨贏：$ 14.80
位置：$ 11.60　$ 16.50　$
第一口孖寶：$ 24.00　安慰獎$ 34.50

第三場
第弍班　一五七五米（第二口孖寶次關）（連贏位）（第三口孖寶首關）（三重彩）（孖Q頭關）（六環彩第二關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	99	財星拱照	130	李易學	⑦	陳	8 6 3 1	冠軍	冠軍	2	3,338,260	1,595,860
⑤	88	無敵駒	124	鄭仲謀	⑨	簡	6 5 4 2	¾馬位	¾馬位	9	794,910	775,880
④	88	旺財童子	124	賀蘭杜夫	③	王	1 2 1 3	一馬位	1¾馬位	6	1,191,910	710,540
②	98	安東尼奧	134	告東尼	⑥	登	2 1 2 4	6½馬位	8¼馬位	9	784,860	569,830
⑧	85	多采多姿	121	夏禮善	⑧	摩	9 9 5 5	1¼馬位	9½馬位	15	510,580	371,120
⑦	88	多寶獎	124	徐貫良	②	陳	3 3 5 6	七馬位	16½馬位	10	716,050	416,090
③	96	速戰速決	132	韋利信	④	方	5 7 7 7	六馬位	22½馬位	16	464,280	257,370
⑥	88	百寶	124	李森	⑤	方	7 8 8 8	7¾馬位	30¼馬位	7	1,086,780	523,870
⑨	84	澳洲大俠	120	杜嘉達	①	摩	4 4 9 9	37馬位	67¼馬位	20	343,810	190,800
											總票數$9,231,440	5,411,360

時速：23.5　47.9　1.13.7　1.41.2
　　24.4　25.8　（27.5）
勝負距離：冠軍勝亞軍四份三馬位　亞軍勝季軍個一馬位
連贏：$ 129.00　三重彩：$ 661.00
獨贏：$ 23.00
位置：$ 12.90　$ 16.10　$ 16.60
第二口孖寶：$ 31.70　安慰獎$ 22.20

第四場
第三班　二〇〇〇米（第三口孖寶次關）（連贏位）（第四口孖寶首關）（三重彩）（孖Q次關）（六環彩第三關）（中游會杯）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
④	80	德怡	132	告東尼	②	吳	2 2 1 1	冠軍	冠軍	5	1,310,750	666,220
⑦	77	金鑽寶	129	賀蘭杜夫	④	王	5 5 4 2	四馬位	四馬位	16	456,640	263,280
⑥	79	飛箭時速	131	陳柏鴻	⑩	簡	8 8 7 3	八馬位	12馬位	7.2	2,181,340	1,191,580
②	81	永霸天下	128	陳志忠	⑦	歐	9 9 8 4	二馬位	14馬位	7	1,036,270	928,580
①	83	飛黃騰達	130	陳炳雄	③	登	10 10 9 5	一馬頸	14馬位	12	590,760	365,210
⑨	73	天天報喜	125	徐貫良	⑥	陳	1 1 2 6	半馬位	14½馬位	6	1,205,920	447,600
⑧	75	海國王子	127	何敬森	⑨	朱	7 7 6 7	1½馬位	16½馬位	14	544,070	363,760
⑩	73	彩較	125	夏禮善	⑧	摩	3 3 3 8	1½馬位	17½馬位	14	550,280	279,640
③	80	金電彩	132	韋利信	⑤	林	4 4 5 9	一馬頸	17½馬位	10	700,480	461,830
⑤	79	人傑	131	彭瑪	①	郭	6 6 10 10	13馬位	30½馬位	9	809,300	529,710
											總票數$9,385,810	5,491,410

時速：26.4　50.7　1.16.7　1.43.5　2.11.4
　　24.3　26.0　26.8　（27.9）
勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位　亞軍勝季軍八馬位
連贏：$ 559.50　三重彩：$4,353.00
獨贏：$ 59.40
位置：$ 22.30　$ 40.90　$ 16.80
第三口孖寶：$179.40　安慰獎$ 117.30
孖Q：$16,213.00

第五場
第七班　一四〇〇米（第四口孖寶次關）（連贏位）（第五口孖寶首關）（三重彩）（四重彩）（六環彩第四關）（三寶首關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
①	19	威業	135	陳柏鴻	②	施	2 2 1 1	冠軍	冠軍	18	345,400	205,850
③	16	大白鯊	132	告東尼	③	摩	1 1 2 2	1¾馬位	1¾馬位	3	2,080,590	1,230,100
④	13	特快龍	129	鄭仲謀	⑧	簡	4 5 3 3	半馬位	2¼馬位	6	1,002,710	698,830
⑩	4	先知	113	葉楚航	⑨	甘	5 4 4 4	一馬頸	2½馬位	7	948,180	520,750
⑨	7	康稼	123	夏禮善	④	方	10 10 8 5	6½馬位	8¾馬位	10	574,540	318,700
⑥	12	揚考聲	125	李易學	①	朱	9 9 9 6	三馬位	11½馬位	20	331,890	199,540
②	19	保霸	135	杜嘉達	⑦	羅	3 3 5 7	4½馬位	16¼馬位	7.2	1,798,800	1,011,900
⑧	8	永同勝	124	劉同安	⑤	陳	6 8 7 8	一馬頸	16½馬位	25	222,620	155,870
⑤	12	谷中精華	128	韋利信	⑩	林	7 6 6 9	一馬頸	16½馬位	16	391,700	233,620
⑦	10	奔捷	121	陳志忠	⑥	吳	8 7 10 10	9½馬位	26馬位	20	318,330	202,790
											總票數$8,014,760	4,777,950

時速：14.1　39.2　1.05.0　1.32.4
　　25.1　25.8　（27.4）
勝負距離：冠軍勝亞軍一又四份三馬位　亞軍勝季軍半馬位
連贏：$ 321.50　三重彩：$ 4,174.00
獨贏：$ 192.60
位置：$ 39.60　$ 15.00　$ 18.70
第四口孖寶：$ 838.70　安慰獎$ 18.70
四重彩：$ 3,271.00

第六場
第四班　一〇三〇米（第五口孖寶次關）（連贏位）（第六口孖寶首關）（三重彩）（三寶次關）（六環彩第五關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑧	82	公爵	121	告東尼	⑤	登	3 3 1	冠軍	冠軍	7.2	2,242,360	1,081,820
⑦	56	如來神掌	124	許寬良	⑦	夏	5 5 2	1½馬位	1½馬位	8	993,710	408,330
②	66	天寶蹄	134	李森	④	方	1 2 3	三馬位	4½馬位	6	1,201,370	558,560
①	66	今發財	134	艾迪强	②	歐	6 4 4	1½馬位	6½馬位	5	1,638,370	1,550,670
③	63	喜洋洋	131	鄭仲謀	③	甘	2 1 5	¾馬位	七馬位	5.2	2,944,280	1,341,630
⑥	57	眞黃	118	葉楚航	①	簡	8 7 6	五馬位	12馬位	30	270,050	136,130
⑤	58	澳洲友	121	李易學	⑧	摩	4 6 7	1½馬位	13½馬位	16	500,520	281,160
④	62	電光大俠	130	陳柏鴻	⑥	吳	7 8 8	2½馬位	15½馬位	35	217,410	124,430
											總票數$10,008,070	5,482,730

時速：16.0　39.1　1.04.5
　　23.1　（25.4）
勝負距離：冠軍勝亞軍一又四分三馬位　亞軍勝季軍三馬位
連贏：$ 167.50　三重彩：$ 1,671.00
獨贏：$ 37.00
位置：$ 17.70　$ 30.40　$ 24.90
第五口孖寶：$ 835.40　安慰獎$ 232.00

第七場
第二班　一五七五米（第六口孖寶次關）（連贏位）（第七口孖寶首關）（三重彩）（三寶尾關）（六環彩第六關）

馬號	評分	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑥	88	飛翔	119	陳炳雄	①	伍	1 1 1 1	冠軍	冠軍	10	846,440	548,110
①	98	鑽石礦	134	徐貫良	⑤	陳	7 5 5 2	2¼馬位	2¼馬位	2	4,723,480	1,299,250
④	95	金牌殺手	131	彭瑪	⑦	登	6 6 2 3	一馬頸	2½馬位	5	1,692,880	1,227,380
⑩	86	全年旺	122	陳柏鴻	⑧	朱	10 10 9 4	四馬位	6½馬位	18	507,170	354,580
③	95	福冠	131	譚敏思	⑨	張	9 7 4 5	1¾馬位	8¼馬位	12	724,240	355,290
②	96	香港銀	125	葉楚航	⑥	簡	2 2 3 6	7¼馬位	15½馬位	7	1,287,300	706,690
⑦	86	高趣	122	范雲斯	⑩	甘	4 4 7 7	4½馬位	19¾馬位	16	581,020	357,920
⑧	86	博利好	122	許寬良	④	夏	8 9 8 8	1½馬位	21¼馬位	35	265,920	142,740
⑨	86	君皇	122	李森	③	方	5 8 10 9	4½馬位	25½馬位	25	361,840	195,710
⑤	88	霆威	119	李易學	②	摩	3 3 6 10	1½馬位	27¼馬位	14	682,050	430,290
											總票數$11,672,260	5,617,960

時速：23.5　48.3　1.14.5　1.41.8
　　24.8　26.2　（27.3）
勝負距離：冠軍勝亞軍兩個半馬位　亞軍勝季軍一馬頸
連贏：$ 131.20　三重彩：$ 1,161.00
獨贏：$ 114.50　三寶：$ 8,460.00
位置：$ 19.70　$ 14.10　$ 14.30
第六口孖寶：$ 339.40　安慰獎$ 18.70
六環彩：$1,767.00　（特別獎$73,720.00）

葉楚航被停賽兩天　策騎先知犯不小心
韋利信賽後被召及警告

賽後檢討

昨日快活谷七場賽事，無甚意外發生，第五場葉楚航策先知，在第一次過終點時即從外切入，使特快龍及保霸須要勒避。犯不小心策騎，判罰停賽兩天。

韋利信策騎速戰速決，當馬匹呈現疲態時，未有策騎到底，賽後被競賽董事小組召見及警告要盡責任將馬兒騎到底。

澳洲大俠賽後發覺流鼻血。

人傑入閘有麻煩，要試閘合格始准再次出賽。

百寶成熱門敗陣，賽後被送例行檢驗。

昨日賽事董事小組由董事高發輪任主席，賽事董事由季福琛會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事馬殊代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）第四班一〇三〇米

永爽於經起步點途中拋下見習騎師李易學，立即被約束及重新上馬。

永爽出閘緩慢。

（第二場）第四班一〇三〇米

見習騎師劉治浩之金滿門於出閘時以後足竪立，踢及閘門旁邊，失位。

陳柏鴻之馬照跑在二百米處力策下內閃，需予收慢以避開劉同安之吉利多來之後蹄，及於末段再度內閃。

（第三場）第二班一五七五米

李森之百寶於出閘時失蹄，開賽時，杜嘉達之澳洲大俠向外側躍出，而徐貫良之多寶獎則向內側躍出，兩駒嚴重碰撞。

韋利信之速戰速決於直路彎呈疲弱時沒有催策馬匹前進，騎師韋利信於賽後被競賽董事小組召見，着其觀看巡邏影片，並警告其應盡己責任策騎座騎直至終點。

獸醫賽後報告謂澳洲大俠流鼻血。

百寶於賽後被遣往接受獸醫檢驗，例行檢查，並須接受獸醫進一步觀察。

（第四場）第三班二〇〇〇米

彭瑪之人傑證明入閘困難，其後出閘緩慢，此駒將需經試閘合格始准再出賽，人傑賽後據報全程跑來未見力度。

（第五場）第七班一四〇〇米

劉同安之永同勝入閘後在檻內煩躁不安，見習騎師李易學之揚考聲倚在閘邊出閘緩慢，開賽時，杜嘉達之保霸斜向內側躍出碰撞見習騎師陳志忠之奔捷，夏禮善之康稼出閘緩慢。

賽後競賽董事小組就有關特快龍及保霸在第一次過終點時據報受到干擾而展開研訊，在見習騎師葉楚航，導師王兆旦在場下聆聽鄭仲謀（特快龍），保霸（杜嘉達），（大白鯊）及見習騎師葉楚航之證供，連同告東尼之巡邏影片，競賽董事小組裁定見習騎師葉楚航不小心策騎，罪名成立，當時他容許座騎從外向內斜跑，令特快龍及保霸要大力勒避，彼等判葉於十月廿二日及廿六日停賽。

（第六場）第四班一〇三〇米

陳柏鴻之電光大俠出閘緩慢，對面直路又內閃及在直路直彎外閃。

見習騎師葉楚航之眞黃在八百米彎外閃時，須勒避以避開艾迪強之今發財之後蹄。

（第七場）第二班一五七五米

徐貫良之鑽石礦跑離閘時失蹄。

起步未幾，當見習騎師葉楚航之香港銀略向外斜跑，而范雲斯之高趣略向內斜跑時，陳柏鴻之全年旺在譚敏思之福冠及彭瑪之金牌殺手之間受到緊迫。

金牌殺手及高趣在大石彎頂互相撞。

一般事項：

賽後獸醫檢驗顯示於七八六年十月八。被送往接受檢驗之龍都王並無明顯傷疼之處。

六口孖寶派彩表

△第一口
②龍山搭①吉利多來　廿四元
安慰獎
②龍山搭⑥馬照跑　卅四元五角
△第二口
①吉利多來搭①財星拱照　卅一元七角
安慰獎
①吉利多來搭⑤無敵駒　廿二元二角
△第三口
①財星拱照搭④德怡　一百七十九元四角
安慰獎
①財星拱照搭⑦金鑽寶　一百一十七元三角
△第四口
④德怡搭①威業　八百卅八元七角
安慰獎
④德怡搭③大白鯊　卅八元三角
△第五口
①威業搭⑧公爵　八百卅五元四角
安慰獎
①威業搭⑦如來神掌　二百卅二元正
△第六口
⑧公爵搭⑥飛翔　三百卅九元四角
安慰獎
⑧公爵搭①鑽石礦　十八元七角

復有三駒獲解禁

馬會昨日宣佈，董事局於考慮對下列馬匹現在之資料後，下令解除對下列馬匹於一九八六年九月三日通告的一切禁制，即時生效，獲解禁馬的名單包招：河塘海、南海、及時良機。

第四場跑中遊會盃，告東尼策次熱門「德怡」輕易取勝，上圖爲馬主拉頭馬進入凱旋門。下圖爲頒獎後馬主與騎師，練馬師吳定林等人同影威水相。

馬會公布入場人數

馬會昨公布兩地入場人數均減，不及跑夜一二二人，中場席二四八八人，會員及來賓六九三〇八人，合共五四二〇人。跑馬地公衆席二一四八人，會員及來賓九三〇八人，合共二四二〇一人，第三座三〇人。沙田雙邊投注十公一人。

昨日谷中之戰熱馬佔利
告東尼兩捷兼捧盃
劉同安李易學開齋

昨日快活谷舉行本季首次日賽，七場沙地賽事，熱門客連場得手，第一、二場俱跑出首次三熱門的三重彩，第一場刷新低派彩紀錄每派四十二元，劉同安、李易學，都以大熱門勝出而打開勝利之門。

大熱門連闖三關，派彩「得啖笑」，第一場龍山獲勝，獨贏每派十六元三角，第二場吉利多來獨贏每派十四元三角，第三場財星拱照每派廿三元。

第四場跑中遊會盃，告東尼策德怡以次熱門獲勝，賀蘭杜夫以金鑽寶跑第二，大熱門飛箭時速跑第三，首次熱門雖然入圍，但冷門入腳，所以爆冷連贏，獨贏每派五十九元四角，連贏派五百五十九元五角，三重彩每派四千三百五十三元，是場彩數獲最佳外觀獎，大熱門到了第四場雖然落敗，但仍可保位置。

第七班混戰下，第五場爆出大冷門，陳柏鴻策威業力挫告東尼的大白鯊（大熱門）獲勝，獨贏每派一百九十二元六角，連贏每派三百二十一元五角，三重彩每彩四千一百七十四元，比四重彩派三千二百七十一元爲高。

到了第六場鄭仲謀策喜洋洋成爲第一匹不入位置的大熱門，告東尼策公爵，輕易地以次熱門勝出，許寬良策如來神掌入第二，李森以天寶蹄跑第三，三重彩有一千六百七十一元派彩。

告東尼昨日祇騎四場馬，全入前門，在第六場勝出公爵後，即離場，飛赴新加坡參加金盃大賽，繼而再赴法國，本星期六（十八日）將不在港出賽，下星期一（廿日）將趕返本港以便在廿日參加英女皇盃，告東尼昨日四戰，德怡勇奪中遊會盃，再以公爵中孖寶，大白鯊跑第二，最差的安東尼奧也跑第四，至今告東尼在騎師龍虎榜上以十二場頭馬遙遙領先。

尾場爆出冷門，陳炳雄飛翔獲勝，獨贏每派一百一十四元五角，冷頭熱腳，三重彩祇一千六百一十一元。

財星拱照遇沙即生，昨戰輕易取勝，替董事張奧偉爭得機會入擭旋門。

昨日七場賽馬結果派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	②龍山	③幸運七拾	①活力之霸	十六元三	十一元一	十二元七	──	廿三元八
	三重彩：四十二元（二〇四三九注中）							
第二場	①吉利多來	⑥馬照跑	②必搏	十四元八	十一元六	十六元五	──	卅八元五
	三重彩：一百四十七元（三〇六七注中）							
第三場	①財星拱照	⑤無敵駒	④旺財童子	二十三元	十二元九	十六元一	十六元六	一百廿九元
	三重彩：六百六十一元（五二五五注中）							
第四場	④德怡	⑦金鑽寶	⑥飛箭時速	五十九元四	廿二元三	四十元九	十六元八	五百五十九元五
	三重彩：四千三百五十三元（九三四注中）							
第五場	①威業	③大白鯊	④特快龍	一百92元六	卅九元六	十五元	十八元七	三百廿一元五
	三重彩：四千一百七十四元（六一四注中）							
第六場	⑧公爵	⑦如來神掌	②天寶蹄	卅七元	十七元七	三十元四	廿四元九	一百六十七元五
	三重彩：一千六百七十一元（一九四四注中）							
第七場	⑥飛翔	①鑽石礦	④金牌殺手	一百14元五	十九元七	十四元一	十四元三	一百卅一元二
	三重彩：一千六百一十一元（三三三〇注中）							

特別彩池派彩表

孖Q
第三場1財星拱照搭5無敵駒
第四場4德怡搭7金鑽寶
派彩一萬六千二百二十三元
彩池九百六十六萬四千八百六十元（四五九注中）
（三寶）
1威業　8公爵　6飛翔
派彩八千四百六十元
彩池四百一十七萬四千九百元（三八〇注中）

財星拱照輕易取勝
威業仍未見盡實力

各場走勢

第一場五匹馬上陣，永爽成爲冷，赴排位時，被拋下，李易學提實再上馬，幸未脫腳，活力之霸力追而跑第四，步脫，旋放出，龍山緊躡，入到直路，一門大熱，龍山爲大熱門，攻而破江山，幸運七十取後上保住，倒壓活力之霸，客得亞軍，三熱門順席入三重彩，首次於是三重彩再創新的低派彩紀錄，每派四十二元，比較紀錄下的派彩紀錄七十九元。

第二場馬照跑黑布入閘順利，起步放，大熱門吉利多來亦步趨，入直路吉利多來馬照跑奮戰到底，吉利多來終於扭轉乾坤，照跑祇爭得第二位，劉同安開勝利之門，必搏入第三。

第三場又是大熱門，財星拱照起步包尾，李易學策得第三，入直路時，漸漸追上，再超越旺財童子而獲勝，無敵駒後上跑第二，安東尼奧跑第四，李森騎百寶，竟然連起步也輸埋，起步大包尾。

第四場大冷門，熱好不常，飛箭時速大門第三，告東尼策德怡沿途跟着天天報喜放在第二位，落山後一鼓作氣衝上，領出之後長驅直進，收韁勝出捧盃而回，金鑽寶後上打入冷腳，人傑入閘有脾氣起步脫腳，全路不出水準，彩數一度跟在第三位，其勢甚勁，可惜末段乏力。

第五場陳柏鴻在一場策騎飛箭時速熱門敗，居第九，威業成大冷門，十三倍，起步即緊躡在大白鯊之後，入直路大追過第二位，再越過大白鯊，前佔利，但陳柏鴻策騎威業冷出勝，大白鯊爭第三屈居亞軍，特快龍沿途走得不規矩，先知爭入第四。

第六場喜洋洋成爲大熱門，領到落山爲天寶蹄與公爵越過，入直路大熱門公爵越過，許寬良未能開齋，天寶蹄當跑第三，祇爭入第二，今發財走位失也跑第四。

路公爵領出，就此輕勝，告東尼捧盃中孖寶，仍是殿威一位，如來神掌後上來不及，許寬良未能開齋。

第七場大熱門鑽石礦開閘時受擠，未幾陳炳雄的飛翔領出，鑽石礦墮後，就此放到底，收冷場，鑽石礦力追祇爭入第二，第三熱門金牌殺手跑第三，起步包尾的全年旺爭入第四。

六環彩每派千七
特別獎七萬三千

昨日賽馬大熱門客吐氣揚眉，開場直闖三關，第二、三場與六環彩發生關係，熱門客連過兩關，由第四場開始大熱門不再如此順利，成爲冷熱互見的局面，故派彩也不低，據馬會佈是期總投注有一千二百二十六萬九千二百四十元。

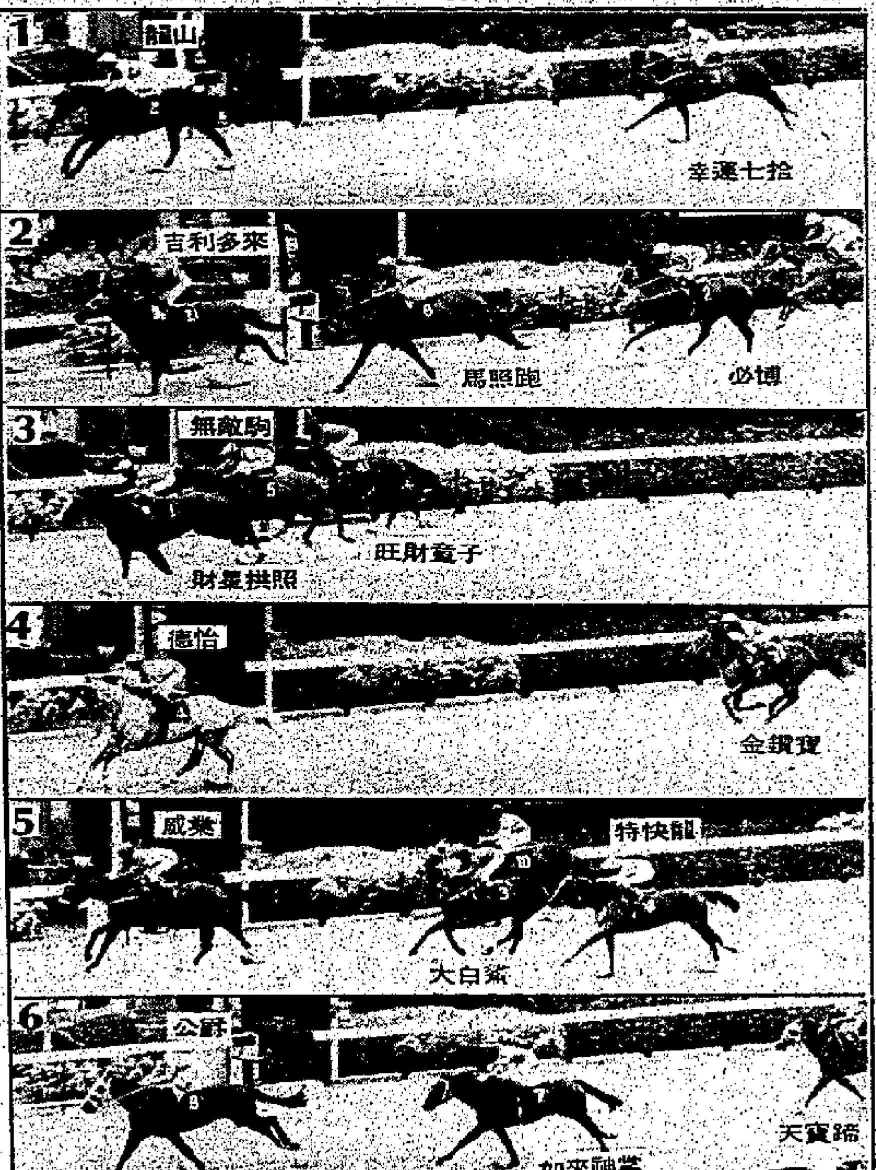
特別獎十六注中。每注彩金：七萬三千七百二十元。
六環彩四六七九注中。每注彩金：一千七百六十七元。

第二場　①吉利多來　⑥馬照跑
第三場　①財星拱照　⑤無敵駒
第四場　④德怡　⑦金鑽寶
第五場　①威業　③大白鯊
第六場　⑧公爵　⑦如來神掌
第七場　⑥飛翔　①鑽石礦

四重彩冷頭熱脚
每注派三千二百

第五場開四重彩，告東尼跑出冷頭熱脚，陳柏鴻策①威業獲勝，告東尼的③大白鯊爭入第二，特快龍與⑩先知分獲第三、四，結果跑出①③④⑩。據馬會公佈是期總投注三百廿七萬七千，共有八百九十注半中。每注彩金：三千二百七十一元。

昨日七場賽馬終點圖



兒童週刊

主持：錢郭小葵

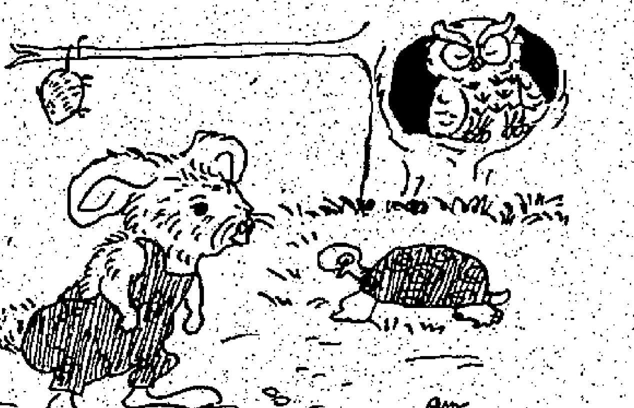
但願我不是兔子

顥兒

「唉！」小兔子重重的嘆了一口氣。牠正慢慢地跳着回家去，「住在地洞裡真是太熱了，這樣熱的天氣，地洞裡真不涼快！」

太陽照射了一整天，草地實在使人感到悶熱。小兔子沒有走進牠的地洞裡，卻直向小溪流那邊走去。牠真想跳進河裡去涼快一番。

「我是，我不能像青蛙或者小魚那樣可以游泳。」牠對自己說。然後沒神沒氣的離開小溪流。當牠經過一棵大樹的時候，牠聽到樹上鳥兒唱着歌；貓頭鷹在牠的樹洞裡打盹，即使是小烏龜，也悠閒地背着牠的龜殼慢慢地爬着、爬着。



「相信只有我一個感到悶熱，牠們都不住在地洞，牠們可以享受到涼風。但我卻……唉，但願我不是兔子，誰會在這悶熱的天氣做兔子呢？除了兔子，做什麼都好。」

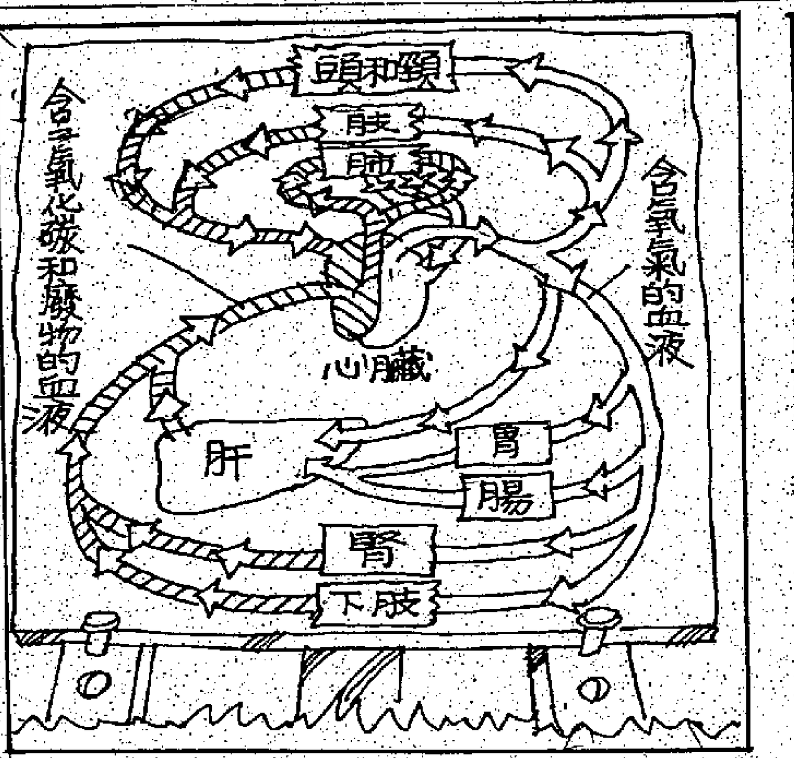
小兔子自怨自艾的，坐在樹下不想回到地洞裡。坐呀坐的，也不知過了多少時候，天上忽然飄來厚厚的烏雲，天色變得好昏暗。風來了，把樹上的葉子吹下來，小兔子的毛，也給風吹得豎了起來。

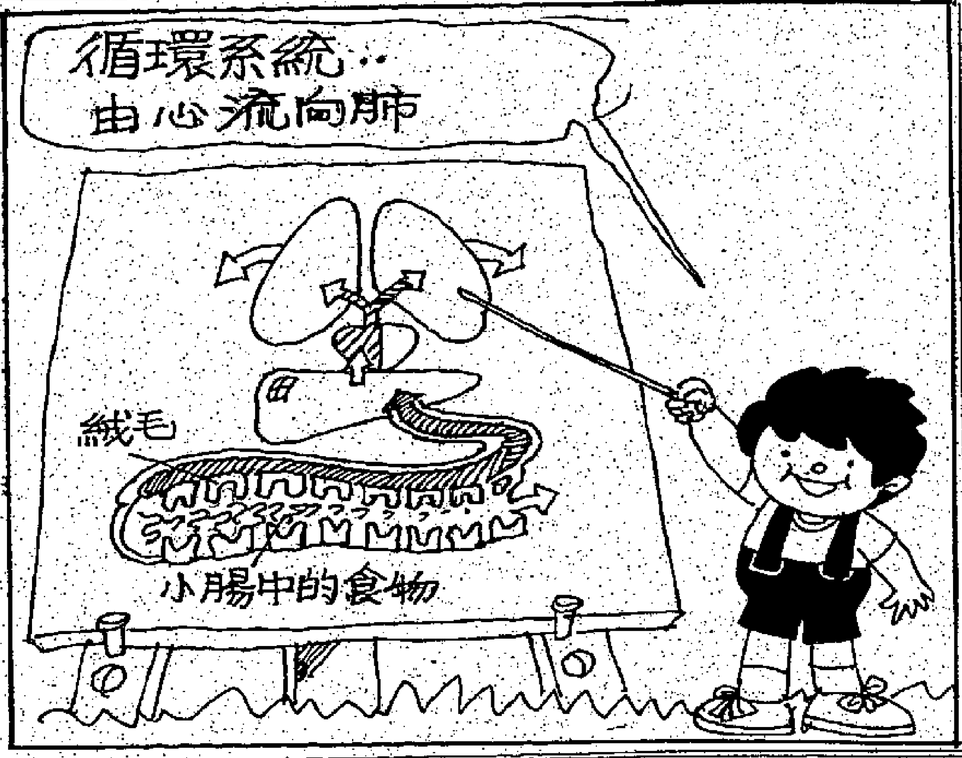
風一陣一陣的吹，風更把豆大的雨點帶來。雨點打在小兔子的身上，竟有一點兒冰涼的感覺。跟着天邊閃過了電光，隆隆的雷聲響起來，小兔子嚇得箭也似的跳進了牠的家——那個在地洞的家。

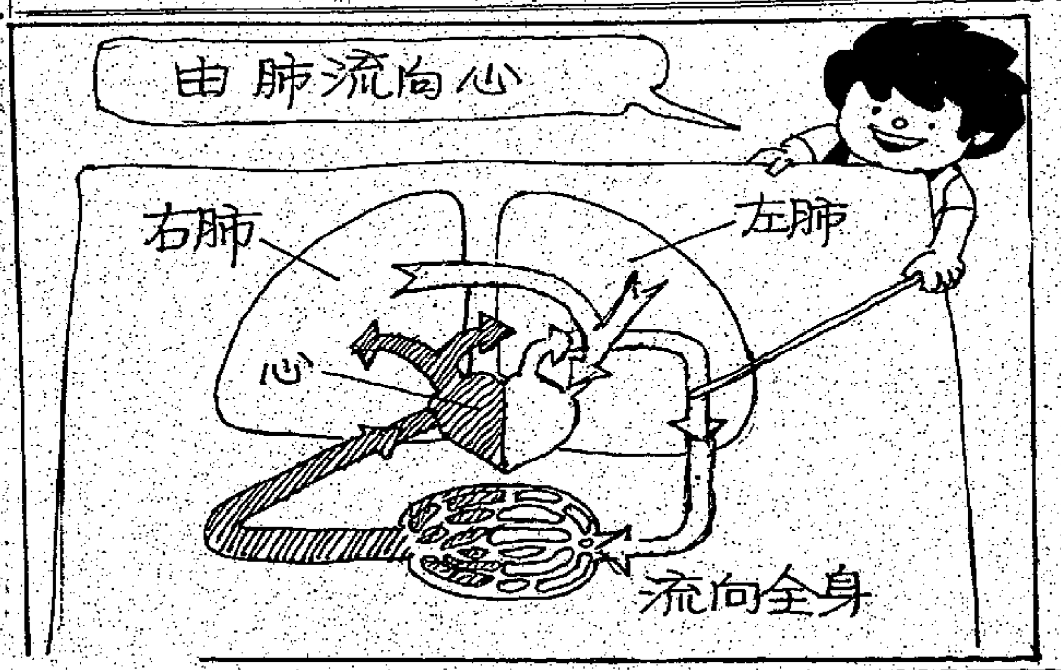
雷聲、雨聲响了好一陣子。雨過後，天氣變得涼快了。小兔子舒舒服服的躺在牠的地洞裡，不再覺得悶熱。

「我想，做小兔子也不錯，在下雨的日子，它還是挺安全、頂挺適的。」

小兔子是對的，因爲秋天已來到了，不久冬天又會降臨，樹上、河裡，都及不上兔子的地洞。







身體的秘密
食物與你

上次給大家介紹過食物消化的過程。而食物中的養料，又怎樣輸送到身體各部去營養全身呢？這便要靠身體的循環系統了。

食物中的養料在小腸中被腸壁的絨毛細管吸收後，送到了血管，於是便開始了它的旅程。

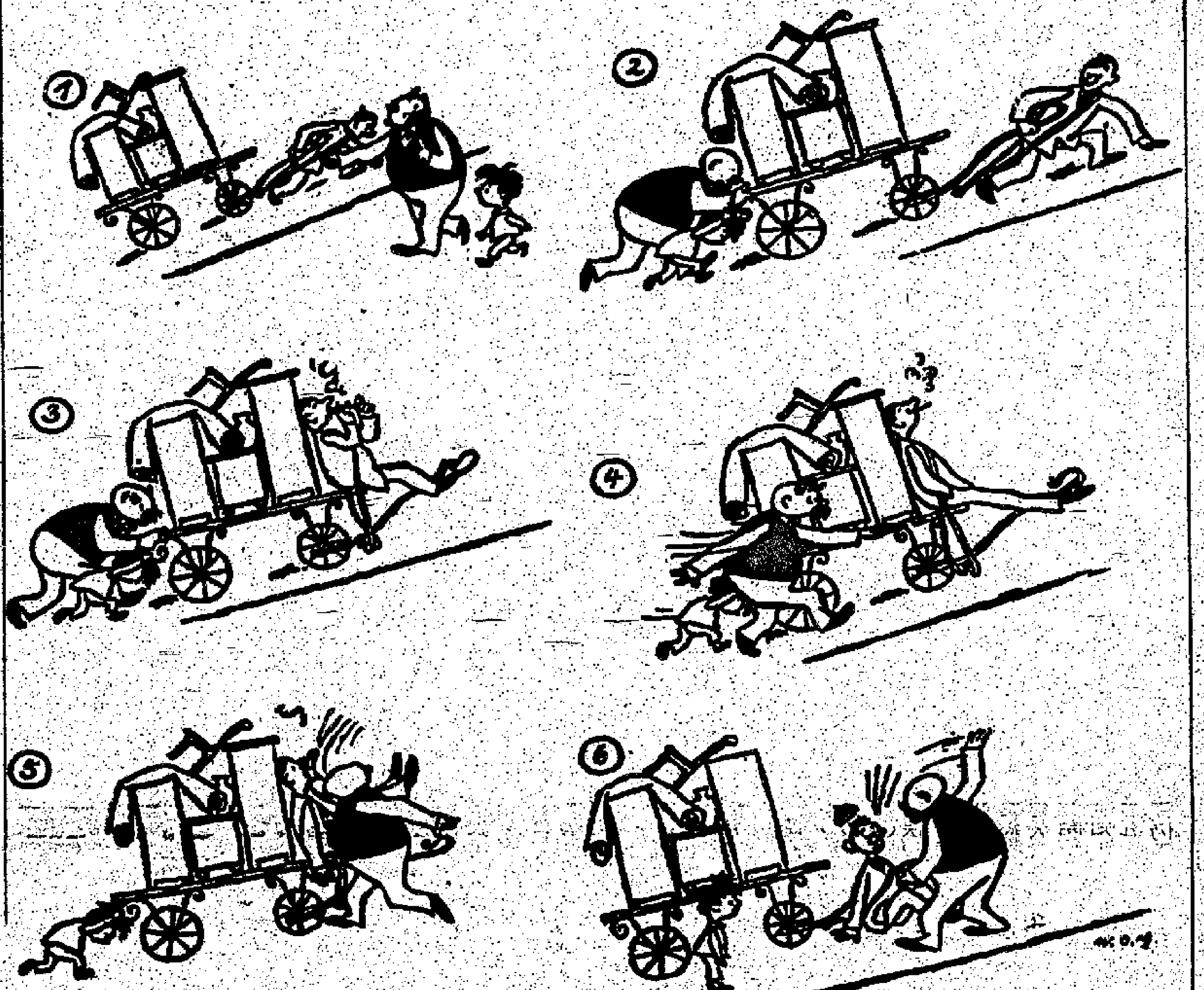
血液循環全身各器官，傳送養料和氧氣。心臟有強力收縮性。食物中的養料，跟隨血液到達心臟，心臟一收一放的壓力，把它帶到了肺部。肺部吸入了空氣，空氣中的氧氣使得血液變成紅色。

我們的血液循環全身各器官，傳送養料和氧氣。心臟便成爲血液循環的唧筒。由各組織把血液匯集起來，再流回心臟的稱爲靜脈；血液自心臟發出而流向全身各組織的稱爲動脈。但心臟和肺之間的流向，卻是相反，即由靜脈把含二氧化碳的血液輸入肺，使與吸入的空氣中的氧混合，變成鮮紅色血液流回心臟，再輸到全身每一個器官，營養我們的身體。

父與子

〔德〕卜勞恩作

不能做好心



中國民間傳說
瘟元帥成神

瘟元帥俗稱「元帥菩薩」。他的塑像在浙江紹興各處都有。平日香火很盛，每年舊曆八月，更有盛大的祭祀。

相傳在紹興的某條村裡，有母子兩人，家裡很窮。兒子叫老二（眞名已失傳了），平日替人挑水養活年老母親。

有一天，他到井邊去汲水的時候，看見一隻狗死在旁邊，狗的皮膚呈藍色。他懷疑井水有毒，狗喝了水才毒發身亡。

老二匆匆回去告訴村民，叫他們小心井水有毒。可以村民都不聽。因爲他們一向在這口井汲水食用的。

老二想到村民如果吃下井水，一定會丟掉生命。他不想那麼多人死，便寧願犧牲自己，於是往井裡一跳。當衆人把他撈起時，他已死去了，滿身都是藍色，顯然是毒井奪去了他的命。村人這才相信井裡有毒。大家因爲感念他殉義救人，就把他好好安葬。據說，老二死後，成神做了菩薩。於是村民集資建碑塑像，尊爲元帥菩薩，四時祭祀。直到現在還是如此。

一位優異生的心聲

親愛的瑩姐姐：

你好！我是第一次寫信給你的，希望你能夠幫助我早日解除煩惱。

我是一個五年級的學生，在學校，我是一個品學兼優、名列前茅的學生，很得到老師的歡心，因此就有很多同學嫉妒我。

她們都時常排擠我，在我背後談論我，使我非常忿怒，只有一兩個好知己，安慰我，在我被人欺負和難堪的時候，保護我，我才不那麼傷心。

有一次，她們更以一些說話來挖苦我，使我非常傷心，雖然她們這樣對我，但我對她們是沒有憎恨，爲何她們對此份感情完全感受不到呢？我在十二月，便要離開香港，到加拿大的多倫多移民去，希望她們好好珍惜這份友誼。

瑩姐姐，希望您能早日答覆我的煩惱，使我安心一些！祝好！

芷婷敬上

芷婷友：

謝謝你的來信。

從來信中，你給我的印象是：一個十分善良的女孩子；你的字體娟秀，文字流暢，而且寫得很端正，足見你是一個做事很認眞的人。

你的處境難免使你苦惱。不過，當你明白到一個事實時，你的心或許會平靜很多，那就是：世界上沒有只受到稱讚的人。

人有一種奇怪的心理，就是對比自己強的人，少不免有或多或少的嫉妒，對弱者，卻會起同情之心。這是很普遍的現象，因此，同學對你排斥，也可能是基於這種心情。另一方面，同學對於得到老師歡心的人，也會加以排斥的。因此，可以說，同學排斥的，不是你本人，而是老師的寵兒，一個成績優異得使別人既羨且妒的人。

我很高興你對她們沒有憎恨之心，因這不能說是她們的錯，這是一種普遍的心理反應。換了是你，你也會像她們一樣。

話雖如此，我也見過一些品學兼優的人，卻也能獲得同學普遍歡迎，所以也值得檢查一下，有那些地方成爲你和同學們發展友誼的障礙呢？舉例說，你讀書做事認眞，也希望別人像你一樣；或者，對自己認爲容易的事，以爲別人做來也很容易，以至使人認爲你驕傲；又或者你自己不善於和她們打成一片。如果有這樣的情況，便要改善。

如果認爲錯不在己，就不必把別人的刁難或壞話過於放在心上了。我覺得，過於在乎別人的非難，不如去做自己應該做的事情。

你快將移民去加拿大，在此謹祝你前程無限。你到了那裡，毫無疑問，你在學業上必定會取得驕人的成績，香港學生，揚威海外的，時有所聞，相信你也會成爲其中的一份子。希望你到了那裡後，除了在學習上取得成就外，在生活上也能有好的適應。人的發展，應是多方面的，學科成績，只是其中一部分而已。

願你努力！

瑩姐姐

結識朋友

香港電台第五台
漫步唐詩路
逢星期二播出

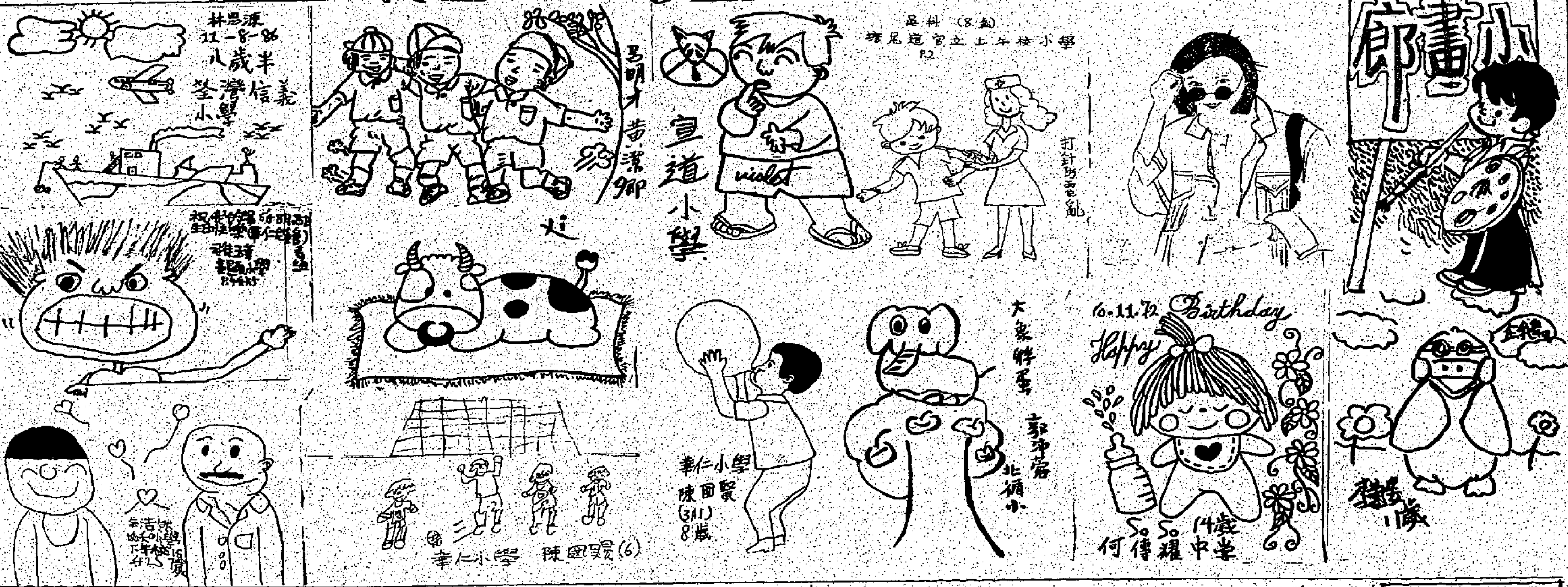
「漫步唐詩路」是香港電台小朋友時間新增的節目，每逢星期二播出，由麥潤壽哥哥主持，每次教小朋友朗誦一首唐詩，解釋詩中意思以及講一些詩人故事。此外，更有江楓小弟弟用普通話朗誦詩篇。各位可參照列出的唐詩，跟隨麥潤壽哥哥及江楓弟弟朗讀，使更能會意。小朋友時間是逢星期一至星期六上午十時至十時半，下午二時至二時半在香港電台第五台播出。第五台頻率是超短波調頻96及105兆赫。

本星期二

回鄉偶書　賀知章

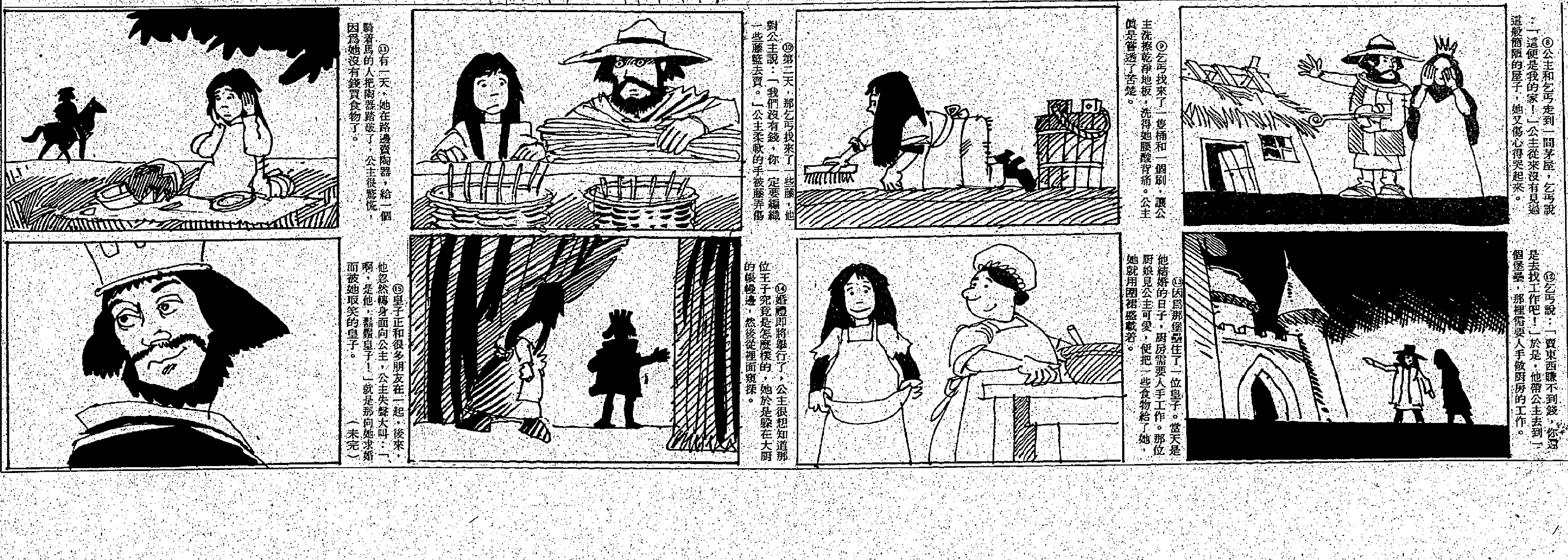
少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰，
兒童相見不相識，笑問客從何處來？

小畫廊



驕傲的公主

嘉倫畫



⑧公主和乞丐走到一間茅屋，乞丐說：「這便是我的家！」公主從來沒有見過這般簡陋的屋子，她又傷心得哭起來。

⑨乞丐找來了一隻桶和一個刷，讓公主洗擦乾淨地板，洗得她腰酸背痛。公主眞是嘗透了苦楚。

⑩第二天，那乞丐找來了一些藤，他對公主說：「我們沒有錢，你一定要編織一些藤籃去賣。」公主柔軟的手被藤弄傷

⑪有一天，她在路邊賣陶器，給一個騎着馬的人把陶器踏破了，公主很驚慌，因爲她沒有錢買食物了。

⑫乞丐說：「賣東西賺不到錢，你還是去找工作吧！」於是，他帶公主去到一個堡壘，那裡需要人手做廚房的工作。

⑬因爲那堡壘住了一位皇子。當天是他結婚的日子，廚房需要人手工作。那位廚娘見公主可愛，便把一些食物給了她，她就用圍裙盛載着。

⑭婚禮即將舉行了，公主很想知道那位王子究竟是怎麼樣的，她於是躲在大廚的帳幔邊，然後從裡面窺探。

⑮皇子正和很多朋友在一起，後來他忽然轉身面向公主，公主失聲大叫：「啊，是他，鬍鬚皇子！」就是那向她求婚而被她取笑的皇子。（未完）

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

樓宇租售 港九各區

專業代理

歡迎委託　業主免佣
忠誠服務　免費估價

3-904137　3-928102

九龍旺角洗衣街105號地下

沙龍地產代理公司

太安地產 ⑤685239 ⑤686053 首期一成

杏花邨　7座 7座 7座 6座 6座 9座 9座 11座 17座

康怡花園　H快入伙　海光苑

出讓 九龍

花墟道26　仁惠苑　850呎洋樓　農地出賣　新樓自讓　元朗特平　穗禾苑　7萬　鴿場移民　錦綉1050

屏山坪輋　全幢別墅　豬場菜地　舖位出售　急讓旺舖　元朗唐樓　屯門洋樓售　高息洋樓　24萬　佐敦文華樓　村屋出讓　補習社讓

出租

出靚租樓　高上靚房　廠房出租　寫字平租　出租北角

租賃 香港

元朗租售　倉廠租售

租讓

全層獨立　沙田大圍　全層出租　商業樓租

租賃 九龍

購收租樓
及交吉樓舖無須
入屋看樓成交快
捷請臨中環結志
街二十四號地下
浩棧⑤—443955
⑤—453381

物業

收購物業
交吉或不交吉
全座分批高低亦合
港九均可無須看樓
即日成交請電：
華基地產③967563

牡丹樓　高層洋樓　大角咀洋樓　大同新邨

轉業大酒樓

玻璃電動門大批雞翼枱鵲枱茶几鵲燈摺椅大枱面屏風電熱茶柜汽水柜巾箱出冰機攪餡機磨米機焗爐凍枱柜凍茶柜暖爐大小按枱吊柜點心車燒爐大幫不銹鋼廠房用具全新缸瓦碗碟傢俬什物全部大平賣限日沽清。
地址：洛克道341號地下至三樓（假日照常）

夜冷傢俬工場

大幫意大利刨木機運鋸開筍機擺邊機磨光機及一切生財用具一律大平賣。地址：荃灣德士古道221號華基工業中心26字樓5室。

時裝買家　鋼琴急讓　報紙檔頂讓

出讓 什項

出國自讓　半山海景　中上環30萬　華冠樓　公務員樓　鴨脷洲中心

出讓 香港

高尚住宅　澳門商廈

夜冷高級石英行針錶廠

大批石英行針錶名廠機械錶3½字錶成品錶帶錶殼錶面錶肉石英電磁DISPLAY 切巴機洗油機攝影機真空泵吸塵機開錶底機手啤自動及半自動幫機磅鏡呔馬20—60匹三菱冷氣機膠紙膠盒貨架生財用具平沽。
官塘興業街20號聯合興業大廈13字（前德興）請由2號電梯上（假日照常）

夜冷電子廠

大邦高級儀器頻譜儀雙線示波器級西蘭噴錫爐火牛捲線機運輸帶咭線機屈腳機大批高級電子零件I.C.咪啤 電解電容電阻雞打火牛磁芯電線火牛仔電腦SUPPLY 成品半成品變壓器貨架工作枱手啤30匹開利冷氣機韓國大班枱椅文件柜組合柜開路電視監圖枱樂聲牌24條線電話系統影印機傢俬工具平沽。地址：官塘興業街20號聯合興業工業大廈4字樓內洽（前美新廠）

夜冷高級寫字樓用品

意大利大班枱椅高級會議枱椅雙門文柜四桶文件柜2×4寫字枱眞皮寫字椅IBM奧林匹克電動手動打字機支票機咭鐘眞皮大班筆座影印機碎紙機用品繁多請來參觀官塘興業街20號13字樓（聯合興業大廈）（前德興）（假日照常）

西貢護老院

註册醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 2817202　K 2817285

城市護老之家

①為全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註册西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H668213—4

常青護老院　女仕佳音　永康護老　復康用品　廣慈老人院　維多利護老　保健護老院　裕康護老院　百樂護老院　永安護老院　禮信護老之家　暗瘡

醫藥

夜冷高級餐廳

日立牌7匹半冷氣機六門肉食柜雙門雪柜日立牌3匹冷氣機山葉電子琴擴音機大喇叭電茶柜焗爐不銹鋼工作枱煤氣爐射燈不銹鋼廚柜汽水柜大批碗碟抽氣扇大批餐枱大批餐椅傢俬什物大平賣限日沽清假日照常銅鑼灣禮頓道28號地下（即禮頓中心對面）

琴行頂讓

荃灣區地舖連鋼琴室十間有門市及一切教學用具開業二年有固定學生東主無暇照顧誠招有魄力者頂讓或分股形式電0-4933735 李洽（下午2至5）

虧弱　龍瑞龔老經驗

力心頭腰未夜作中原
不跳暈酸老尿事氣氣
從失腦背衰遺無不虧
心眠脹痛退精能足損

退機精療古
化能醫法今

博愛老人院

九龍塘喇沙利道53號　3—377708
九龍塘金巴倫道33號　3—376381
九龍塘羅福道3號　3—366897
香港北角百福花園景福閣10／F　5-646676

博愛老人院 第五分院 豪華部

小橋流水　景色怡人
花草涼亭　世外桃園

獨立花園洋樓全新裝修特設單人雙人房於本月四日隆重開幕歡迎光臨指導　九龍塘金巴倫道45號　電話：3—386181—2

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位。金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療。施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

基恩護老院

豪華別墅　萬呎花園
交通便利　愛心至上
經驗醫護　日夜護理
老弱病殘　療養樂園
院址：屯門桃園圍兆康苑對面　電話：0-822688

劍橋護老院

獨立花園別墅環境優美設備完善註冊西醫主持經驗護士日夜護理專為老人病癱家中乏人照料老人提供服務。
九龍塘劍橋道35號
電話3—371118

九龍護理安老院 ＊ 金巴倫護老之家

界限街171號（法國醫院對面）　九龍塘金巴倫道十三號
★ 註册西醫主理．經驗護士護理 ★
花園洋樓　園林勝地　頤養天年　全港九最大　收費最低
設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人1500起
＊歡迎參觀比較＊請電3—370287或3—370155

徵求

誠徵男友　女徵良伴　徵女侶　貌美　徵女伴　誠徵女友　美移民　誠徵女友　誠徵女友　代甥徵友　淑女良緣　老伴　誠徵男友　徵男友　徵女友　誠徵女友

代妹徵友　粵女　徵誼女　誠徵女友　誠徵男伴　誠徵女友　徵友　代妹徵婚　徵女友　誠徵男友　高價徵鋼琴　徵女友　誠徵女友　外埠婚姻　徵安穩職　誠徵女伴　語言交流　慧質蘭心　窈窕淑女　誠徵女友　誠徵女伴　徵男友　加

康福護老院

花園別墅・註冊西醫・免費醫療・護士護理・（國內醫生・護士主辦）地址元朗錦田錦上路1號A 2-4座（荃灣瑞頭塔51巴士直達終點站錦田）電話0-750510，0-791382

華泰護老院

銅鑼灣區虎豹別墅側
設備完善　私家花園
西醫主辦　經驗護士
食宿一流　＄1600起
＊5—7903723

康泰護老之家

設備完善　環境潔淨
註册西醫　經驗護士
護理細緻　收費廉宜
電話⑤656043 北角

國際電腦婚姻協會

享譽國際專業電腦婚姻擇合遍全球
全港唯一規模最大資料最佳政府註冊首創電視錄影攝偶加深了解成婚率高歡迎參詢⑤8921282保密
洛克道186號銀城商廈1403室10-8時

知己電腦婚姻

全球最具規模擇合遍世界政府註冊
詳情請電3-320088
世界性專業電腦婚姻專誠仕女擇偶集中地
電腦挑選．快捷可靠．錄影助選．成功率高
自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

文眞婚姻顧問協會

收入會費年費超無其他收費至擇合成功只須隨意捐助本會福利基金或會員自選的慈善機構但並非硬性規定介紹無次數限制索取會員申請表請附回郵信封附個寄郵政總局一式六七四信箱

好好婚姻

介紹外埠本港及國內各地淑女擬合美好婚姻。免費詢問及右相片資料逢星期三休息早12至晚8假期照常旺角花園街2號好景商業中心2219室電：③848775洽

誠徵女友　美加姻緣　詳情請電　徵鋼琴　誠徵女友　藍領徵伴　徵淑女　緣　收購鋼琴　尋知己　著名婚姻

補習

中大畢業　理工商管　港大中大　前津中教師　工管碩士　留美碩士　經驗補習　經驗女教師　經驗補習　泛美補習社　大專工管　經驗補習　港大培正　拔萃畢業　補習經驗　私家補習

世紀婚姻服務公司

社會學家主理，政府註册高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入
詢問電話：5—268708
重德守密信實可靠專家甄別慎擇配資料眾多品高質好理想對象易尋求美加設有分公司專誠撮合海外姻緣
一至六上午十至七時假日十至一時

幸福婚姻顧問有限公司

相逢何必曾相識，千里姻緣一綫牽
自置河內道二號五樓無者更免區址
朝十晚八24時電③689986③665857
事實勝★經營15載誠信穩健
於雄辯★電腦撮合免費參觀
絕不誇★優客萬千影錄助選
大宣傳★英美加澳均有分行

招生

揚琴粵曲　禮賢學社　美術設計　教授鋼琴　鋼琴花園　教授鋼琴　英文作文

港大精英補習社

11月初各班每月150元起
①87年會考保證合格附加或數理班
②87年會考保證合格英文或⑥級班
③中小學或成人不限年齡程度個別
北角英皇道193號英皇中心　666421
亞皆老街98號近大同中學　7124121
荃灣信芳街6號閣樓近好爵　274466
荃灣河背街57二樓近關宮　4160508

英數補習　經驗補習　經驗補習　到府補習　康價補習　數理教師　津師補習　港大學生　香港大學　大學畢業　港大理科　3A

啟事

周氏宗親總會通告　失物待領　遷址通告　失物待領

求職半天　待聘 各業

德誠烹飪學校

師資最好★學科最多★教授最認眞
一技之長★學成出國
粵燒臘點心西餐西餅麵飽油器荳腐打麵素食月餅蠔油
彌敦道554號　3—849248

鑽石玉器傳授　健體舞　托管補習　普通話　教網球　兒童小提琴　寄宿招生

健體舞

香港流行舞總會社交現代芭蕾健康舞導師証書班招生詳情九龍彌敦道751號A　③808680　③7280866 陳小姐

美國偵探社

③325170　③7703393
商業債項　外寓通姦
錄音　行踪　註册保密
服務大衆免費商談
旺角彌敦道610號506室

裝修執漏

泥水造木 ★ 採用最新
牆紙油漆 ★ 防水材料
鋁鐵門窗 ★ 施工立單
玻璃工程 ★ 保用三年
地址：灣仔活道42號地下10號舖H.8937750 H461111叫8180梁洽。

合力發泡膠廠

承接一切發泡膠包裝
大小歡迎發泡膠平板質靚價錢公道代鎅任何尺寸遠近送到。
電話：0-767923　0-766072麥生洽

舊字畫收買　洪記裝修　東方縮放　專改西裝

商業

分類廣告

旅遊　搬屋　商業
大字四個　小字卅四個
每天13元

三行裝修　喜帳壽帳　專改西裝

外海同鄉重陽聯歡會通告

本會謹定於一九八六年十月十二日（農曆九月初九日）星期日下午七時假座九龍彌敦道525號倫敦大酒樓舉行重陽聯歡餐會並有抽獎助興席券每張七十元歡迎同鄉親友踴躍參加電話：7281663
旅港新會外海同鄉會

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
009	189	902	986	401	463	1101	1162	1444	1552	1615
042	190	904	987	402	464	1112	1168	1445	1553	1617
102	214	909	992	406	466	1114	1173	1446	1554	1618
106	320	911	995	409	467	1115	1174	1453	1556	1631
113	354	930	996	413	468	1118	1176	1454	1562	1634
115		936	999	418	469	1121	1414	1492	1565	1638
118		937	1000	421	470	1123	1419	1493	1566	1642
119		945		422	518	1129	1420		1568	1643
139		948		423	522	1131	1421		1573	1645
141		951		424	540	1135	1422		1574	
144		955		428	541	1138	1423		1576	
151		957		429		1141	1424		1584	
165		958		431		1145	1425		1585	
168		959		436		1146	1428		1588	
171		960		440		1148	1429		1593	
172		962		445		1151	1431		1597	
173		964		449		1154	1433		1598	
175		965		453		1155	1434		1602	
176		966		455		1156	1435		1603	
181		967		456		1157	1437		1604	
182		968		458		1158	1439		1605	
185		981		459		1159	1442		1611	
187		992		462		1160	1443		1612	

美聯偵探社

政府註册　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388・3-812389
香港中環分社5-815262 6・5-815361 0英國偵探總會會員

皇家偵探社

總社③888895　③322187
分社0-4980819　0-4980643

漏水專門　堂應鍾掌相命師　爛舊酸枝修理收買　改名威力周岳橋

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊
每週有團出發

廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話
☎:5—413083

歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

港島偵探社

政府註册・創辦九年
委託保密・信用昭著
委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三千　世界偵探總會會員
自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室
③847655　③327831　③843513
男女秘密跟踪・攝影・電話錄音・商品假冒・失踪・身世背景・外寓偵查・電話調查地址・保護護行・代追債項貨款。

香港偵探社

自置旺角總社3-818008・818781政府註册
自置北角分社5-783600・783699絕對保密
新界荃灣分社0-4986331・4986332創辦十年世界偵探會員

裝修執漏　5-403518

方便讀者選擇旅遊

水晶地板
精洗地毯打蠟潔淨抹窗工程包滿意三天後收費
麗都清潔公司
廣東道980號九樓
K7435875

收買酸枝

牛公里傳
芝子

新聞故事
竹籮裸屍案
·梁悅意·

參加完會考，許多中學生就開始踏進社會，找尋適合自己發展的工作。於是，在一些報章上，就多了一些事找人，人找事的專欄小廣告。不過，一些自問成績好的又一時找不到適當工作的中學生和大學生，他們就會自行組成一個小單元，專門替人做私家補習的，實行「騎牛搵馬」，以解決兩餐一宿的生活費。

×××

一輛小型貨車，在一條靜寂的街道上，曙光初放，夜來一場驟雨，驅去不少暑氣。

馮×記吹着香烟，敞開胸膛，享受着颯颯涼風，跟車的大牛，在車裏還是沉沉的睡着。

車子來到牛池灣×邨附近一塊空地。馮×記將貨車停下，那裏已放了幾籮木糠，等待搬運。

一、二、三，不錯，共有三籮。

馮×記拋下烟蒂，推一下大牛，叫道：「大牛，到了啦！」

大牛擦擦雙眼，跟住馮×記下車去。

附近有間木廠，他們每天清早都來搬木糠。

「一眼，振作些。」馮×記瞧瞧沒神沒氣的大牛道。

突然，他臉上閃過一絲詫異，望住不遠處：「奇怪，那邊怎會多了一籮？」

「良記不是說只有三籮的麼？」大牛道。

「待我看看。」馮×記急上前，只見那竹籮上面蓋着一塊藍色的花床單。

馮×記禁不住好奇心，將床單掀起一看，登時驚呼起來，向後疾退。

「發生什麼事？」大牛衝過來問道。

「是一具……死屍似的……」馮×記臉色青白，顫聲道：

「吓？」大牛比較胆大些，將床單扯到地上，赫然看見一具身無寸縷的女子屍體，蜷伏在竹籮內，背部朝天，雙手屈於胸前，全身均爲新的鐵線所綑綁；好比一隻洋澄大閘蟹。

「快報警！」大牛轉身疾奔去找警察。

馮×記還是木鷄一樣呆呆站着發抖。

警方聞訊趕至，法醫官亦被傳到，很快，將現場封鎖，調查了一回，然後，由仵工把女屍先運公眾殮房。

死者叫陳×玲，芳齡廿一歲。案發前已死去兩天，所以，屍身已發出惡臭，有中人欲嘔之感。

剖驗結果，死者生前，未有被姦污跡象，仍屬完璧，不過，頸有勒痕，因而窒息至死。（一）

夢綺
一六〇：大有好感
·信華童·

媽媽說以後常伴麗裳散步，那末殷勤，文國如何不高興，心下想，以爲兩個女人相遇必定有事，今天聽到了李媽媽去了大公館，以爲是兩人展開談判，而今證實是一場瞎担心，她們原來並沒有什麼談判，見面便姐妹相稱，可見得太平無事，今後豈不日子好過了。

他突然想到，今夕自己應該上大公館，到大公館去是小公館，到大公館去，媽媽必定發惱，這些日子，自己一向在小公館的，到大公館去也是在白天，返大公館，本來是堂而皇之，可是竟似「走私」，想落也不禁失笑。

「今晚，你到姐姐那邊去吧。」媽媽悄悄對張文國說，這些話眞是出乎他意料。

張文國不禁遲疑，他不知道媽媽說的是當眞，還是開玩笑，他不作答。

「文國，你還是去媽媽那邊吧。」麗裳分明聽到媽媽言語，她故作大方，對丈夫說。

「如此看來，我豈不是船到海中心，兩頭不到岸。」張文國皺皺眉頭，笑了。

「還是返姐姐那邊吧。」媽媽說，她看看麗裳，續說：「姐姐呀，今晚收留他，要不然，他要露宿街頭了。」

麗裳笑了，再沒有說什麼了。文國心下想，既然如此，今晚就返大公館吧，看來今後也不必卜晝卜夜了，她們兩個女人可能要有默契，每人一夕，平均分配，享齊人之福便是如此呀，張文國笑了，覺得媽媽這個人眞不錯，懂得大體，她對麗裳如此殷勤，還願意把丈夫讓了出來，眞是難得，本來嗎，麗裳是太太，媽媽不過是小老婆，她也應該先行感謝麗裳把丈夫讓給她……算了，事情已解決，圓滿到無可再圓滿，自己還要說什麼呢，這齊人之福是享定的了，有錢有地位，有妻有妾，還有八個月後，孩子出世了，一家之內，樂也陶陶，還有媽媽的肚皮也爭氣也生個孩子，到了那時光，自己將是世界上最快樂的人。

張文國笑了，他老是朝好的方向想，他沒有想到媽媽的殷勤，另有用心，媽媽是把文國讓了出來，使麗裳那

詩與畫
亂穿衣

天氣似涼還熱，路上不少亂穿衣之人。

正是：

鬆糕涼粉何足計
隨意穿衣最可人
今日涼鞋登大雅
背心裙配亦時新

……半個詩人……

紀人間
借鬼兵
文：亦雄　圖：秋風

爲然。」來人也以爲然。然後盧法師又解釋說：「假如他們有了你們的牽記的話，肯定不會這麼容易給那老頭利用。」

就在這個時候，另一路在那老頭屋子附近窺伺的人，匯報了剛才所見到的情形。馬也來到盧法師的家裏了。

盧法師說：「今後那些女人都不會再來找他的了。看來那兩個從他屋子裏走出來的女人，其中一個可能就是阿忠的朋友的女朋友。不過，我倒有一句說話要阿忠轉告他的朋友，倘若那個女人再回到他的身邊，希望他就當這事情沒有發生過一樣，繼續和她來往，事關當時她之所以跟他反臉，純然是着了那老頭的咒語，如今她清醒過來，雖然她也會忘記了做過什麼事情，但她一看存摺，便會想起怎麼會短少了這麼多的錢，一時看不開的話，很可能便會自萌短見。再說，你們見到那兩個女人離去時好像已經清醒了，其實並非如此的，照我的估計，當那兩個女人跟那老頭在廟內糾纏的時候，他極可能又施展了另一種所謂「移星換斗」的邪術，叫她們好像從水裏走出來，立即換過乾爽的衣服，然後離去，直至半小時之後，她們纔會眞正的清醒過來。至於那個老頭，由於使用過這兩種法術，元氣消耗殆盡，作法自斃，肯定他現在也已經死掉，報警用黑箱把他昇走算了。」（完）

幻奇錄
地球一吻太湖
·福臨·

太湖，橫跨江蘇、浙江兩省，烟波浩瀚，氣象萬千，成爲一個美麗的旅遊湖。然而，關於太湖形成的原因，却像湖中縹緲隱現的七十二峰那樣，奥秘得很，加上許多耐人尋味的傳說，更爲太湖蒙上了一層又一層神秘的面紗。

有個古老的傳說：古時太湖水經常泛濫成災，附近百姓屢受其害。大禹聞知此事，特地趕來治理太湖水。大禹發現，太湖水患的源頭是因爲湖底與東海相通。於是大禹駕扁舟來到湖中，用五彩定水寶石堵塞湖底通往東海的泉眼上。在湖水被馴服之後，五彩定水寶石變成了一座像平台一樣的小山，這就是現在位於太湖中心的平台山。按照這個傳說，太湖和東海是有一段姻緣的。

然而在科學昌明的本世紀五十年代，有兩位學者提出了一個使人驚奇的論斷：太湖的形成是地球與外星球輕輕相碰而成的，也就是說地球這位小姐與外星球的壯漢輕輕地「親吻」的痕迹，理由很簡單，因爲太湖的形狀是圓的，中間深，週圍淺，湖底平坦呈盆形。

這個浪漫的論斷一直至八十年代，有人把從太湖採集而來的標本，送往國外的宇宙研究所去化驗。化驗結果，沒有發現一點兒外星球「親吻」留下的「唾沫」。（上）

丹霞飄
朱秀娟

「一定怪妳，我都快被炳弘逼瘋了，他要求十全十美，他簡直在挑剔！」

曉珊第一天加入開會，果然領教了炳弘的苛求。

「所謂的貴賓席就是在伸展台附近放幾張硬椅子？兩個半小時就讓貴賓們坐——」炳弘氣得沒話說：「換！」

「有軟墊的椅子，沒有租的。」

「有。」炳弘說：「到餐廳去接洽看看。」

「這——」承辦人臉有難色。

「搬運不方便，碰壞了要賠，問題很多。」

「你得去克服，我能提供的是支持。」

大家總算弄懂了他要求的水準，他除了對桂珊的設計沒有意見外，眞每件事他都另有構想，好在他的指示明確精辟，精神抖擻的提高着工作情緒，這發表會工作小組在不分晝夜的研究、討論，一再的開會溝通，最忙最辛苦的人當然是炳弘，他自身的工作也並不輕鬆，但是桂珊的發表也是他的事，他是那一邊都不能疏忽，他向外公自嘲着說：

「心力俱瘁不至於，腰痠背痛却是眞的。」

尹桂珊東方美服裝發表會的宣傳一出去，各處爭相購票，一百個貴賓席擴展到二百席，供不應求到出乎大家意料之外，不得不把早已送給親戚好友的票一一追回。

「我買好啦！」麗容再三不答應。

「哎唷！」桂珊也急：「那裏是錢的問題嗎？有些人不能不給的！」

「我就是不能不去的！」

「有錄影轉播，妳看電視吧！」

「我是個作者，我需要親身體驗的臨場感，妳別動我的票的念頭，頂多，我把溫嘉文的票還給妳。」

「我讓司機去拿。」

「我送去。」

「我沒時間招呼妳。」

「妳忙妳的，我去看看。」

「臨場感？」

「對啦，票交給誰？」

「交給曉珊。」

麗容把票親自送到工廠，她遠遠的看到桂珊在和人商議事情，穿着歐陸式的洋裝，優優雅雅的站着，看不出她的忙碌，也感覺不到她的忙碌，遂不再打擾她，找曉珊聊了聊，抽身離去。

發表會的前天晚上，炳弘和桂珊在圓山飯店招待珠寶設計師史東何伯，史東和桂珊有過不止一次的合作表演，他對桂珊有信心的。

「你該早點來，把你的信心借給炳弘。」桂珊笑着。（二二一）

紅與黑
七四：事實上有距離
·翠瑩·

「以前在沙田，我十一點多鐘還躭在你酒店房裏睡，你從不覺得怎樣，現在爲甚麼又在乎嫌疑了？」他瞪着我。

「那是以前，現在可不同了。」我垂下眼皮。

「我明白了，阿梅，你現在是電影明星了，身份可不同以前，連我這個老朋友也要迴避了，對嗎？」他嘆了一口氣。

「不，別亂想，我們走吧！」我朝他一笑說。

腦袋裏泛起他以往對我的關心和照應，尤其是我被打傷後的幾天，他那種親切，痛苦愛護情形，我不忍再拒絕他的邀請了。

但當我走入樂樂酒店的那一剎，不由心裏又泛上了不自然和彷徨的感覺，也許是我今天衣着比較鮮艷的關係，左右有幾雙陌生的目光不約而同的注視着我，呆瞪了我好一回，我的心加速跳躍不停，急急步進仁生的房裏，才舒了一口氣。

「梅，你已經和我距離很遠了，你怕和我在一起。」他垂頭低喟。

「仁生，你又來了，這是酒店呀！」我瞟了他一眼。

「以前你在沙田住的，何嘗不是酒店？」他苦笑。

「那因爲是我自己住在那裏慣了，今晚是你住這兒所以感覺不同。」我連忙解釋。

「梅，你安慰我也沒用，事實擺在眼前，你和我一切都有很大分別，今晚你的服裝和我的，已經絕對不調和了。」他沮喪地遞給我一杯茶。「以後也許再沒有可能站在一起，你是高高在上眾人喪瑛的電影明星，而我不過是一個鄉下酒家的小夥伴。」

他說的話使我慚愧得很，眞的，今天我心裏便有這種感覺，他的衣着太隨便了，現在已經是秋涼天氣，但他依然穿了一件牛仔夏威夷恤，而我的服式卻是最新型的高貴秋裝打扮，這會使我感到渾身不自然。

僑樂村

玉珮記
·峰罡·

一：赴義全憑大勇氣

常才翁道：「一點不差，你先跟咱們了結這單買賣，金通大師還有話跟你說。」說罷，雙掌一拍，屋外立刻響雷也似應了一聲，這後堂顯然已給我來重重包圍。

曾楚立不動聲色，朗然道：「老夫與貴幫素無來往，你我河水不犯井水，你要待怎地？請說！」常才翁悄然道：「摩雲金翅，你雖則自稱漁夫曾楚立，咱們卻知道你是欽犯陸冠南，你現在已被數百人重重包圍，要憑一口劍闖出去，只怕不大容易呀！」這話一出，曾楚立面色又變，厲聲道：「好哇，你要抓我摩雲金翅去獻給蒙古朝廷了，是不是？」

說着，長劍錚的一聲，拔出一半，一雙銳利的眼睛逼視黑沙幫四名頭領。

曾珊兒第一次聽到他「爹爹」不是姓曾，而是姓陸，心中大奇，但也無暇細加追憶，見曾楚立兵刃出手，忙把自己的佩劍也拔出來，嬌叱道：「常才翁，你不要逼人太甚，我和爹爹就跟你拚了。」常才翁仰天大笑，道：「他是你親爹爹麼？小妮子，我告訴你，他和你爹爹也有一點關係，他正是你爹的……」

一聲未畢，曾楚立大喝一聲：「看招！」一劍飛快的刺過去，常才翁早有所備，身形一閃閃過，冷笑道：「你還不住手麼？只怕你不住手也不成。」曾楚立大聲道：「常才翁，有話請直說，我老頭兒是吃不起威逼的。」常才翁笑道：「好吧，我告訴你，只要你肯給咱們一件東西，咱們就由得你在老虎崖捕一輩子的魚，你叫曾楚立也好，陸冠南也好，咱們再也不理會了。」

接着，他又陰惻惻的道：「而且你在十六年前的樑子也將揭過，我常才翁就担保再沒有人跟你尋仇。」

曾楚立心中一凜，心道：「這廝何知道了這麼多事，今天此來，雖則金通和尙還未現身，只怕也屬難於罷休。罷，罷，且聽他揭清楚了再說。」當下長劍歸鞘，道：「好吧，你要我給你什麼？你不妨直說，曾某如果有，雙手奉上又何妨。」（十三）

香江近事
出版商值得一讚
余錦然

爲配合未來發展的趨勢，母語教育已着手努力推行，不過，逐步推行這個計劃時，即遇到「絆脚石」的阻攔了。

這塊「絆脚石」，並非是來自外來因素，原來正是中文課本不足，令到母語教學行動受阻。

由於香港的教育制度，「重英輕中」的時勢，已有一段頗長的歷史，很多中學，甚至小學或幼稚園，都加上「英文」一辭爲學校名稱的一部份，藉此加深學校的名氣，以吸引家長帶他們的子女到來肄學。

經時間的積累下，這一塊「絆脚石」便產生出來，因爲英文學校所佔比重甚多，對於英文課本需求量便有增無減，教科書的出版商也視之爲一塊「肥肉」，利潤豐厚，反觀而言，中文學校日告減少，亦即中文課本的市場狹窄，那有出版商願意印製中文課本呢！

既然推動母語教育是刻不容緩的事實，有關方面對於掃除這塊「絆脚石」更是責無旁貸，當然，那些教科書的出版商便是担當一個很重要的角色。

經過與中文課本委員會的商議後，部份出版商願意負起這個使命，印刷中文課本。母語教學初期的市場仍是毫無保障，但這些出版商不計較出版中文課本的虧蝕與否，實行以推行母語教學爲重任，這一次眞正顯示了教科書出版商並非祇貪圖利潤而出版課本，爲求配合發展趨勢，也不惜虧本印刷一些市場狹窄的教科書，此舉實在值得一讚。

平安是福
世界上最毒的毒物與斜視眼
康平

十九世紀末的一個傍晚，比利時的一個鄉村村民在舉行了一個音樂晚會，在村民餘興尚濃之時，一場食物中毒的悲劇出現了，廿五個人嚴重發病，其中三人很快死亡。

經過醫生對死者的解剖，發現脾臟中有一種以前從未見過的芽胞桿菌，再仔細檢查音樂會上村民食用過的生火腿，也找到了同樣的病菌，當時稱它爲肉毒桿菌。是不是這種病菌造成上述三人死亡的悲劇呢？科學家們經過培養，終于分離出這種病菌在厭氧條件下所產生的一種物質。用這種物質在小白鼠身上試驗究竟有無毒性和毒性大小。無論取多麼小的劑量，每次所有的小白鼠都全部死光。研究人員一次一次將這種物質加水稀釋，使其含量一次一次地降低，受試小鼠仍然死得光光。這種物質毒性之大使研究者瞠目結舌。後來，無數研究者通過數以萬計的試驗才確證，千分之一毫克能殺死體重二十克的小鼠二十萬隻，它是世上頭號毒物，把它叫做肉毒毒素。一克肉毒毒素可以殺死十萬人，毒力比砒霜大一萬倍。

近年來發現，肉毒毒素是一種分子量爲九十——一百一十萬的蛋白質，它有A和B兩條「帶子」，在「帶子」的某一部位隱藏着極其强大的毒性，能迅速地特異性與人的神經——肌肉接頭部位結合，抑制運動神經元釋放乙膽鹹，使肌肉立刻麻痺，致人死命。（上）

海隅小品
桃花女鬥法與舊俗婚禮
六樓居士

桃花女裝扮出門，花女用指捏算，又知今日是黑石日，新人脚踏地面，無有不死。于是即有金神七煞欲施殺手，桃花女已戴上花冠，冠上繪有種種神像，金神七煞不敢侵犯。又有日游神凌欲行凶，桃花女却命石姓手持米篩在前開路，此米篩代表千眼，日游神一見逃避。遂闖過兩重煞關。

媒人請新人上轎。桃花女知此時太歲當頭，犯者必死。遂命轎夫先將轎後退三步，又將頭帕蒙在面上，然後登程。太歲遂失去目標，無從侵犯。

花轎來到周家，桃花女又囑咐石姓子用米數碎草撒在地上，用五色銅錢抛在院內，羊鷄二神貪食穀米，兒童爭拾銅錢，桃花女安然進入大堂。

此時大門正値星日馬當值，新人入門，跨過門限，必被星日馬踢死。桃花女又命石姓子用馬鞍一副，搭在門限之上，然後從鞍上跨過，又得安然無事。

新人轉入院內，此時院中又有鬼金羊、昴日鷄當值，侵犯新人。

又入第三重門，乃是喪門吊客當值，其神極凶。桃花女又命石姓子取出桑弓桃箭，向門上射了三箭，喪門吊客立即退避。

周公見其法屢被破壞，氣惱之極，再捏指一算，此時新房之內，白虎當頭，遂吩咐將新人臥床放在白虎頭上，等外面鼓樂一響，驚動白虎，立即撲出將新娘咬死。

此計又在桃花女意料之中。桃花女進入新房，推說房中冷寂，請彭大叫個孩子作陪，彭大遂將周公之十三歲女名臘梅者，喚到新房陪伴新嫂。臘梅入房，桃花女要到後面更衣，讓臘梅坐于床頭。未久，外間鼓樂大作，驚動白虎，即時撲出，遂將臘梅咬死。

臘梅觸煞身死，周公大哭。桃花女心軟，將臘梅救活。周公仍不死心，暗囑彭大到城外東南角，用斧砍倒桃花女之本命桃樹。桃花女囑彭大只砍桃樹，勿傷樹根。又將桃枝携回，在門限上敲打，彭大依囑，將桃枝砍下，桃花女即時死去。彭大又將桃枝在門限上敲打，于是周家連死三人。彭大喚醒桃花女，桃花女心中不忍，遂將周公三人救醒。周公從此心服，再不敢加害。

舊式婚禮許多奇怪舉動，可在此劇查出根源，關心民俗學者，不可不注意此劇也。（下）

無所不談
地鐵與你
嘉志

市民與地鐵的關係，越來越密切。初期，人們對車站的階梯，上上落落，頗有微詞。日久了，人們就漸漸習慣，只要出街時，計一計前往目的地的時間，自然地就往地洞裏鑽。從這一步想，生活緊張，難得有機會運動，如今搭地鐵，上落樓梯，正好有個舒筋活絡的機會。埋怨之聲，日漸減少了。

正因爲使用地鐵服務的市民有增無減，初期部份市民搭車時一些「不軌」小節，現在就明白地宣佈爲觸犯條例的「罪行」，隨時可能被檢控。

幾十年來，市民乘搭別的陸上交通工具，如把脚擱在座位上，隨車吐痰，抽烟……都視爲自然之事，養成了壞習慣，將之帶進地鐵裏，自然該受管制一番。

櫥窗內外
飛躍龍騰掛毯　手工精細之作
·赤松·

這一張別具氣勢的飛躍龍騰的圖畫，原來是經過一針一線的精巧手工藝針織出來的掛毯。

利用掛毯裝飾佈置居室的潮流，早已在歐洲國家盛行，而近兩三年來，年青人自組小家庭的風氣日趨普遍，他們比較着重居室佈置，故此便開始流行以掛毯裝飾廳房，使居室更爲美化。

本港製造地毯已有三十年歷史的太平地毯有限公司，早已有製造掛毯銷售，而這張飛躍龍騰的掛毯，更是該公司傑作之一，它以純羊毛作爲材料，全部針織過程，均以人手精細製造，因此每個部份都十分仔細精美，尤如一幅藝術名畫傑作。

青少年組曲
·錦成·

自覺

李姑娘把發仔約到輔導室，慢慢地對發仔進行輔導。

首先她想瞭解一下她和潔玲的感情進展。

發仔自己不知道怎樣，只是簡略地把他和潔玲在動植物公園的約會告訴了她。

李姑娘跟着要發仔思想一下他和潔玲下去會有什麼結果。

發仔對於這個問題也有點困惑，不知道怎樣回答。李姑娘默不作聲，只是用眼神鼓勵發仔說出心中的疑惑。

過了一會，發仔只是無可奈何地說連他自己也不知道他和潔玲有什麼結果。

李姑娘跟着再追問他自己現在是否能獨立維生，能否獨自支持自己的生活，發仔無可奈何地搖搖頭。

沒多久，李姑娘又叫發仔自己嘗試計算一下假如他要和潔玲結婚所需的費用，每日的家用。發仔在她的引導下計算出來，龐大的數字，不禁令發仔乍舌。

到了這個時候，發仔才眞正明白他現在眞正的未成熟，在經濟上根本沒有負担家庭的責任。

但發仔不服氣地表示戀愛是無條件的，是無限制的，他有權去愛潔玲，潔玲也有權去愛他。

李姑娘並沒有解答他的質詢，只是拿出一份簡單的問卷，寫上了十幾個問題是測驗一個人對配偶的瞭解，叫發仔去填。

發仔一填之下，才發覺自己對潔玲眞是毫不瞭解，不知道她的家庭背景、愛好、性格根本是一無所知。

但發仔依然不服，繼續爭辯說，愛情是由不瞭解開始，大家接觸多了，才會慢慢瞭解。

上述的描述中，可見李姑娘正在運用比較學生中心的方法去輔導發仔。

她並沒有叫發仔去接納她的思想，也沒有跟發仔說理，只是用不同的形式，叫發仔明白他和潔玲的感情是表面和不瞭解的。

由於她沒有說理性的教訓，只是用較客觀的方法，要發仔自己去明白，去有（INSIGHT）。（一二一）

情網集
面對丈夫不應拘謹　閨房之樂開心接受

李讀友：

日前我已向妳作出答覆了，但，當我再次閱讀妳寫給我長長的信時，我感到有再向妳作答的必要。

同時，有把妳信中少部份刊出的價値，因爲，我相信有不少與妳有相同情況的女性，好讓一些情況相同者能藉此解去心中結。

妳的來信中一節是：

「人人都說我是一個幸福的女人，從表面上看，的確是的，我有一份自己喜愛而高薪職業，有一個愛我的丈夫，一子一女皆聰明活潑，家裏僱有一個好佣人，將家裏打掃得井井有條，完全不用我這個主婦操心，我和丈夫年薪合共四十多萬，堪稱小康之家了。但背後的苦只有自己知，難道世眞的不會完美嗎？

我今年三十四歲，在二十一歲時結婚，丈夫比我大四歲，女兒今年七歲，兒子四歲，我經常吃藥，經期前痛得要命，吃止痛藥也不能完全止痛，而且經期維持十多天，醫生說是子宮內膜移位，及內分泌失調，吃藥亦不能根治，且有副作用，若眞的覺得太厭煩，可吃藥一二個月，但亦不能完全康復的，我現在改吃中藥，此煩惱也。最要命而導致我最苦惱而亦難於啓齒的便是性生活不協調。

我對性事毫不感興趣，無論丈夫怎樣挑逗，總是提不起興趣，甚至覺得非常討厭，丈夫的需要並不大，約三星期一次，無奈我亦不能滿足他，當他的手在我身上活動時，我雖然覺得很不快樂，但我告訴自己要忍耐，這是爲人妻子的責任，亦是維繫家庭的因素。但我不能做到，我下意識的將他推開。」

照信中描述，夫婦感情也面臨破裂邊緣了，李讀友，妳就要自負責任了。

我在此談過多次，夫婦感情基礎之一是一份和諧而暢快的性生活，夫婦間的眞愛與蟲情之和愛都應表達在性生活上。故此，我今天再答覆妳的是：夫婦性生活不是工作，不是一份壓力，而是能令妳心境回復青春的情心接觸！

能承接丈夫的蟲情性生活，應是一個女性的最大樂趣！

最後，我向妳提出忠告：面對丈夫不應太拘謹！

葉玲女士主持
爲君解結信箱

花鳥蟲魚
秋天的花
園叟

栽種素心蘭宜在半陰，注意通風良好，通風不良蘭便百病叢生，栽種蘭之土宜透氣良好，可用黃花沙、蛇木碎，再加入一份塘泥，生長很好。

菊花

在香港雖然一年四季都可欣賞到菊花，但却以秋天開的最盛。菊花可作藥用，它有長壽、明目、輕身的功效，最近不少人認爲，多飲菊花茶可降低血壓。

栽種菊花多用扦插法，秋涼之後，剪取其頂莖，每一插穗帶有二至四片葉，葉片若過大，可把每一片葉剪去一半。注意插入沙土中不能帶葉，插後出根發芽即可盆植。菊花喜愛陽光，喜水，有「干蘭濕菊」之農諺。（完）

萬象
批棋山下
賽馬那一天
海幢

早晨八時半，公司工廠的職工，漸次上班了。在升降機門前，阿甲看見陳、胡等人，先後便拱手：「恭喜發財，恭喜發財。」其聲宏大，許多人也聽見了。於是，有人便道：「阿甲，你食月餅食昏了腦袋麼？又不是過新年，恭喜發財？發甚麼財？中秋才過。」

阿甲一本正經答：「今天是禮拜六，馬季已開鑼，理應恭喜人家發財吧？是不是？」

勝哥心直口快，而且知道阿甲賦性素來待人眞誠，且常與人無爭。於是解釋道：「阿甲雖然不是「馬迷」，他多少也知道今年馬已開鑼，對於落纜的人是雖取好意頭的，所以有「恭喜發財」的賀詞吧？可對？」

「就是呦，你們也該多謝阿甲的美意啊。」

講話的四眼黃，說了這些話，許多人也覺言之有理，跟着，升降機來了，大家懷天喜地進入，各人按自己樓上工場和寫字間的層次。有人還說：「我們旗開得勝呀。」

突然，某師奶警告的口語：「你們當心點！早晨甫上班，便在講馬，提防事頭婆風聞了，可不好受的。」平心靜氣說來，這家工廠是大企業，公司擁有多層樓的廠房和寫字樓，同寅員工數以百計，大家的工薪雖然不算高，與香港各行各業的打工仔的生活，捱福利比較，却是比上不足，較下有餘，員工的生活，堪稱食不飽，餓不死的。也許是風氣吹襲，許多平素與狗馬畜牲無緣的，漸漸地也會沾染成癖，他們節衣縮食，日吸一包香烟的，爲的就是下注，若然畜牲聽話，死乖乖的就好了。可憐他們的一荷包常常也被踐踏扁了。正是：「一將功成萬骨枯」，倘若大家能熟古代詩人這句詞匯，或許得救的吧？

下午二時了，在工廠煩冗的工作過程中，樓上樓下的厠所裏，鬼鬼祟祟的閃出如厠的人。察看他們臉孔上的神情，「不問阿桂」也猜知幾分的。可不是麼？今天，衛星時代，火箭也可以上天，遑論小小的原子粒收音機，這些收音機，可以發出微小的聲音，在厠所裏給人報喜，報憂。然而幾乎可以武斷的說，四隻長腳的，予人的訊息非後者莫屬了。

夕陽西下，工廠的放工鐘聲響起來，扣人心弦。他們常打趣而又很實際的口吻說：「打工仔，最高興的是放工加薪。」又云：「開工一條蟲，放工一條龍。」然而如果細察很多人對放工鐘聲的反應，好像不很覺興趣，不必說，他們的甚麼「連贏」、「位置」（包括她們）的腦袋，正在震動的，他們。倘若又好像今天早晨，向他們：「恭喜發財」，「一馬到成功」的賀詞，人家或會怪你有意「擺景」？唉！

京華感舊錄
徽劇名丑程秋桂
周簡段

抗戰時期，筆者曾暫棲安徽屯溪，與徽劇名丑程秋桂結下蘭交。屈指算來，程秋桂今年已是七十八高齡之翁了。

屯溪原是皖南小鎮，抗日戰爭爆發後，上海、杭州、南京等大城市商賈紛紛撤往內地，密集屯溪，使小鎮頓顯繁榮，徽劇舞台也隨之熱鬧起來。

我首次觀看的徽劇是「借靴」。從北平乍到屯溪，語言有些隔閡，戲中的唱詞就更不容易懂了。不過，劇中那個矮矮的個子，瘦瘦的臉膛，眼睛烱烱有神，走路一搖一晃的「小花臉」，很吸引我。經人介紹，我終於結識了這位名丑程秋桂。

程秋桂祖籍休寧，小時家裏窮得叮噹響，八歲失去雙親。幸虧「柯長春」班老板憐他孤苦伶仃，乃收進徽班當藝徒。從此，程秋桂就在徽班裏摸、爬、滾、打跑「龍套」，後來又學打小鑼。十二、三歲那年才正式拜師學藝。程秋桂當時拜歙縣北鄉文武丑郦功朝爲師，忍氣吞聲給班主、師傅當「勤差」，稍有空閒就躲在舞台拐角處偷看師傅的一招一式，然後對着鏡子苦練苦磨。師傅見他如此聰明好學，又肯吃苦，受了感動，才開始正式教戲。他先是學昆腔小生，後來專攻丑行，學得「齊王點馬」、「程咬金上壽」、「打櫻桃」、「老少配」、「借靴」等幾十齣以丑角爲主的戲。

那時徽班是半職業性的，碰到豐年到處受邀演出，逢上災荒，藝人祇好四處流動，程秋桂因此輾轉過「二陽春」、「三陽春」、「新陽春」、「小舞台」、「大舞台」等徽班搭班演戲。有一次，他在農村廟會演出拿手好戲「借靴」。一聲「哎啊啊，嗨」嗓音清脆，先聲奪人，頓時台下「嘩」一陣掌聲，來了個「滿堂彩」。從此，程秋桂的「借靴」一名震黃山、白岳之間。

程秋桂演戲的特點是「上」。他的念白用「徽州官話」，使徽州觀眾感到親切，他的唱腔既帶上音上調，又帶滾白滾唱，圓潤流暢，感情奔放，有如高山流水，一瀉而下。

大陸易幟後，程秋桂留在屯溪，繼續從事徽劇工作，聽說他五十年代至六十年代期間先後在休寧、歙縣徽劇團和徽州地區徽劇團從藝，經常演出「借靴」。一九五四年，大陸舉行華東首屆戲曲會演，程秋桂帶了「借靴」赴會，備受歡迎。

讀者來函

歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物，歡迎讀者來函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

租金政策困擾市民　區議員請當局澄清

十二區七五位區議員稱：公屋成本會否影响租金升降；成本與租金掛鈎增居民負担；租金與入息比例資料欠詳盡；新舊屋邨比值如何釐定；屋邨賬目赤字由來欠交代。

全港十二區議會七十五位議員對於房委會發表之租金政策報告書內的其中內容有不明之處，故特函房委會要求作出報告書內的有澄清。

報告書澄清之問題：

（一）財政安排：房委會希望於一九九二年能自給自足，不用貸款興建新屋邨，由於房委會收入是包括住戶的租金收入，假如建屋計劃失準，實質成本（例如建築成本材料工資等）上升時（一）公屋的租金會否因此而上升？（二）假如公屋居民不能支付此租金，房委會會否因而減低建屋計劃指標？（三）一九九二年這個自給自足的目標是否可以因應居民情況而改變？（四）又或其達至自給自足的年份可否延長？

（二）與成本掛鈎：一，報告書第四四段謂：「一九七七年所協定的財政安排使房委會在租金政策方面，可以採用一套靈活的處理方法，可以顧及負担能力，而不再完全受制於成本問題。」有評論謂：報告書似乎想做成一個印象是現時租金政策（強調負担能力）所收的租金須會比與「成本掛鈎」的租金政策所收的多，但是如果房委會在一九九二年能夠「自給自足」，而房屋署副署長鍾景輝又預測五年後出租公屋管理收支會出現盈餘（東方日報八六年八月一日），我們有理由相信，房委會租金可能比「成本掛鈎」的租金高，房委會可否提供有關「住戶負担能力」及「成本掛鈎」兩者釐定租金數額之資料及分別供我們作參考及比較？

（三）興建新公屋的責任：（一）政府是否已有既定政策，將來不再向房委會貸款興建新公屋，而將資源撥作其他社會服務？（二）在興建新公屋的款項上，政府或房委會有沒有一個明確的比例，認爲最終居民應承担多少款項的比例？

（四）住戶負担能力：（一）報告書內建議住戶負担能力以百分之十五計算是基於何種原因訂定出來？

（二）根據房屋署托私人公司進行的一項調查顯示有大約六成全港各類型屋宇住戶認爲租金佔入息比例應爲百分之十以下，現時小組定出百分之十五計算會否與調查結果不相同，爲何小組不以百分之十爲住戶負担能力的標準？

（三）若以百分之十爲租金收入比例的上限，這個建議與現時報告書內以百分之十五計算的建議，兩者之間對房委會及居民有何不同的影响？

（四）報告書第十五段謂：「房委會住戶的租金與入息比例整體上相當穩定，維持在百分四．六至百分之六．五之間，而私人樓宇住戶則維持在百分之一五．八至百分之一八之間。」

（A）有評論謂百分之四點六至百分之六點五基本上是受乙類屋邨租金與入息比例拉低，房委會可否將各階段屋邨租金佔入息比例及加租後的影响分別列明供我們參考？（建議分類如附件十即政府廉租屋邨，七三年入伙屋邨、乙類屋邨、八〇年入伙屋邨及臨時房屋區）。

（B）有評論謂百分之廿七點五住戶繳付百分之十五以上租金，此「租金佔入息比例已達私人樓宇水平（百分之十五點三至百分之十八），且隨着乙類屋邨重建及新屋邨入伙，繳付百分之十五以上的住戶的數目會上升，此部份住客之收入與租金比例的中位數爲若干？

（五）報告書第五十段謂：「有一位委員指出……在一九八五／八六年度，有百分之廿七點五的新住戶須繳付百分之十五或以上比率的家庭入息作爲租金。然而，他們之中，有些是接受公共援助的，租金由社會福利署繳付。」但在第五十一段丙又謂：「百分之廿二點三的家庭繳付百分之十五至百分之廿五，而百分之五點二的家庭繳付百分之廿五或以上，最後所列舉的家庭包括社會福利署代付租金的接受公共援助人士和選擇居住較大單位的居民。」未悉在百分之五點二之中有多少是接受公共援助人士，又有百分之廿二點三家庭繳付百分之十五至百分之廿五，此等人士又有多少是接受公共援助人士？

（五）屋邨價值：

在於釐定新屋邨租金後，舊屋邨在再檢討租金時會因應與新屋邨比較設施，交通等因素重新訂定，請問屋邨比值中的因素以那些項目爲主，而賃會又如何界別各個不同因素的差距？

（六）引用外國例子：

資料有成員說，會比較外國例子，15％中位數是世界最低的租金與入息比例，而另一位成員卻引用同樣例子，認爲不是最低，究竟因由如何？可否提供有關的討論資料（報告書附件一「M」項

（七）房屋條例第四條第四欵：

①報告書第34段謂：「根據一九七三年房屋條例第四條第四欵的規定，房委會轄下樓宇的收入須足以支付這些樓宇的經常支出。」此外於第35段更謂：「由於該會住宅屋邨的經常賬目仍然出現龐大赤字，所以該會顯然未能履行收支平衡的責任。」請詳細解釋有關法例。

②報告書第35段中說住宅屋邨的經常賬目出現赤字，但卻沒有提及有關年份甲類屋邨及非住宅的收支狀況，未知可否提供有關的資料？

（八）非住宅收入：

可否提供資料有關房委會非住宅收入的運用政策。

（九）甲、乙類屋邨的賬目：

①乙類屋邨的虧蝕是以什麼方式去塡補的呢？

②現時及未來甲類屋邨的租值在按照現時之「財務安排下是否足以承担甲類屋邨的所有開支？

全港十二區七十五位區議員上

紅磡必嘉街　行人不安全　區議員建議　設防撞鐵欄

九龍城區議員來函建議，當局於紅磡必嘉街及明安街行人路旁裝設防撞鐵欄。

這樣做的原因是自紅磡區道路交通調整後，因部份橫街狹窄及灣角多，所以使車輛行駛時而感到十分困難，尤其是一般大型貨車和巴士行駛灣角時，若一旦失去控制，衝上行人路上，則會導致交通意外，對使用該兩處行人路之來往行人安全，威脅潛伏，有目共睹。

爲防患於未然，實亟需要在下列各點裝設行人路旁防撞鐵欄：

（一）必嘉街九十二至一百一十二號（紅磡灣中心其中一段路）；

（二）必嘉街九十九至一百零一A號（黃埔唐樓其中一灣角）；

（三）明安街廿五至廿九號（黃埔唐樓其中另一灣角）。

促請當局儘快放膽進行安裝防護設施，以保障市民過路能獲得安全。

「一」字最難寫

談書論畫之四六四　雙魚

看點與點的照應，便可以看出一個人的功力。看筆劃少的字如何處理，筆劃愈少，便愈難寫。「一」字，在行草中可以作爲疏密，這一筆是長是短，在行草中便最難處理，輕重的調配，上一個是輕，這一個「一」字便可以寫得長些，重些。上一個是密而重，這一個「一」字便可以寫得短一點，以疏與輕來調和上下字之重，不要以爲「一」字是那末簡單的一筆，其實最複雜也是這一筆。凡是筆劃少的字，在一篇之中，是最重要的，是使一篇之中產生輕疏感，改變了節奏，使人看得投入，看得舒服。就以「少」字而言，在行草中那一撇是長是短也是爲了與上下與左右的字而變化。臨字帖，學上了這一個「少」字，是長撇的，但到了自己手上，要寫字幅時，上一個字也有長撇，右一個字也有撇，那末，這一個「少」字也用長撇便不適宜，應用短的。以前我說過，我們學書法，不要只學一種行草寫法，每一個字都有多種變化，每一家的處理不一樣，而一字之處理也不一樣，是因地制宜。蘭亭叙多少個「之」字，寫法皆不同，便是適應各種情況而產生的變化，王羲之寫字決不是刻意爲之，他整篇蘭亭叙也不是刻意經營的，第二天酒醒，刻意經營，便無法寫得微醉中寫得那末好。每一個「之」字都不同，是隨意爲之，是自然反應，書法到此，便到了最高境界。

我們學行書的，每一個字都學懂幾種寫法來適應不同情況，爲了寫字的情況是不停地變化，縱然是同一篇詩文，縱然同是以行草書之，但再寫時也必不會一樣，所以非一個字多學幾種寫法不可。這一家不足，便參攷別一家的，多學幾家也不打緊，到了你手上，經過了你的行筆，便是你自己的了。只有你自己才記的，甚至已記不得出處，別人更不易看出，這是採花成蜜。筆劃多的字，易於藏拙，筆劃愈少，愈是難以藏拙，是一點一劃都放在紙上，裸露在人前，觀微知著，看筆劃少的字樣，便看出書者的功力。

雙魚小品

土博士與洋博士

觀浪客

廣州「羊城晚報」有篇文章說，廣州地區的高等院校，招收博士研究生遇到困難，有家醫學院今年計劃招收博士生二十五名，却只有十五名報讀。類似的情形很普遍。有人分析過原因，歸結起來大致有兩點：一是讀書時經濟收入少，畢業後待遇不高；另一是近年社會上的偏見，普遍認爲「土博士」遠不及「洋博士」，因此有機會的都千方百計希望能到外國去進修。

關於第一點，現在確是一個值得重視的問題。過去文化大革命時期，盛行的是「讀書無用」，知識份子被稱爲「臭老九」，那時候人人都不重視書本知識。近年實行開放政策，知識被提升到應有的高度了，但依然很不值錢。前些時報上就有文章報導廣東地區中學生退學的情況頗嚴重。青少年有書不讀，往哪裏去了？原來却是提早出來「搵錢」。以目前來說，一個畢業大學生，他辛辛苦苦用功了近二十年（內地小學六年，中學六年，加上四年制大學，恰是整整二十年），初出來做事，月薪只不過六十多元，以現在內地的物價，這點錢根本就不能「養家」。而另一方面，那些並不需任何特別的知識，就可以設檔的個體經營者，譬如做小販街頭擺賣食物，他們却往往有很好的收入。不久前內地曾大事宣傳的「X元戶」，就大都屬於這類有賺錢的個體經營者。據說那些中學生退學後，不少就是去做買賣，有些賺了錢，還回去母校炫耀一番，說自己一天可賺數十元，一天收入，幾乎相等於他母校教師一月的薪金。一個大學畢業生月薪只得六十餘元，畢業後即使再讀幾年，取得「博士」銜頭，經濟收益也沒有很大的好處。這是一方面。另一方面，「土博士」又遠不如「洋博士」，出洋留學試個洋博士回來，地位，名氣都較高，較大，待遇也較好。根本上內地對這類不同出身的「博士」採取的政策，本身就有自我歧視的因素。有些大學畢業要繼續進修，就千方百計希望能往外洋去，即使不一去不復回，但撈個洋博士回來，仍然是遠勝於「土炮」。

但社會上對土、洋博士的不同看待，也不能說僅是一種偏見。歐美的一些具規模，有成就的著名大學及研究機構，學術水準確是較高的。

聽潮人語

重陽詩話

尚宗

昨天談到「王宏白衣送酒」成爲文壇佳話的故事，此後，於重九日飲酒賞菊，蔚然成風，因而詩人墨客，就留下了不少描寫重陽節日的佳句。唐朝著名的詩人對此吟咏尤多。杜甫有：「舊日重陽日，傳杯不放杯，即今蓬鬢改，但愧菊花開；北闕心長戀，西江首獨回，茱萸賜朝士，難得一枝來。」又：「每恨陶彭澤，無錢對菊花，如今九日至，自覺酒須賒。」李白九日龍山飲酒詩云：「九日龍山飲，黃花笑逐臣，醉看風落帽，舞愛月留人。」白居易詠節詩云：「黍香酒初熟，菊暖花未開，閑聽竹枝曲，淺酌茱萸杯。」王維九月九日憶山東兄弟詩云：「獨在異鄉爲異客，每逢佳節倍思親，遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人。」張謂九月九日詩云：「秋天林下不知春，一種佳遊事也均，絳葉從朝飛著夜，黃花開日未成旬，將[illegible]馬，牛醉歸途數問人，[illegible]九日，茱萸凡作幾年春。」

李清照「重九醉花陰」詞云：「薄霧濃雲愁永晝，瑞腦銷金獸。佳節又重陽，寶枕紗廚，昨夜涼初透。東籬把酒黃昏後，有暗香盈袖；莫道不銷魂，簾捲西風，人比黃花瘦！」

唐代王勃寫的「滕王閣序」雖不以詠節爲主，却是重陽佳日即興之作：「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色。」的名句，至今讀來仍令人神往。

四方城

這停車場你認得否　懷舊一番今昔比較

長鏡頭　圖．文：森溪

由於中區舊消防總局遺址闢作公衆停車場，因此想起以及找出廿年前中區泊車的紀錄。

你認得這地點？你知大會堂在那裏？當時泊車是免費的，當時政府沒鼓勵市民多利用公共車輛。

創造

茶餘筆志　高旅

魯迅翁曾說過，他最討厭「創造社」（郭沫若等人辦的文藝團體）中的一付「創造相」，這也「創造」，那也「創造」，好像一切都須「以我爲祖」的樣子，彷彿連打個噴嚏也在「創造」。

其實就他們一個小圈子裏來說，自可說是「創造」的。連打個噴嚏也是創造之說，也還設或以前一切以前沒有的東西，現在來辦，這個小圈子裏以來不會打過噴嚏，忽然打之，因有「創造」作用，使顯出「創造相」來了。

最近大陸忽然也大談其「創造」，先是說要在文藝界「創造」融洽和諧的氣氛，這很容易使人明白，因爲過去文藝界不融洽和諧，彼此之間，總是釘頭碰鐵頭，也許是在「天天講階級鬥爭」吧？如果是，當然是「正確路綫」，這種小資產階級的溫情主義絕對要不得。爲了「融洽和諧」而不顧「原則」，還像話嗎？不過現在不提這些「過去了」的事，只就「融洽和諧」來主論，因爲沒有，所以要「創造」，很通。

還有是說要「創造民主」，這是萬里副總理說的，謂今天提倡「百家爭鳴，百花齊放」方針，目的是爲在中國創造民主，平等，協商的政治環境。

此語隱然以爲過去沒有「民主」，沒有「平等」，沒有「協商」，而那個「政治環境」也就一團糟，現在要來「創造」，這就欠通了。一九四九年開國以來，「人民民主」執行得非常之美滿，雖然不過有「專政」兩字，但「民主」總歸是「民主」，何待今日在「創造」？而「平等」也載在「憲法」，又何待今日來「創造」？「協商」則更不消說，「政治協商會議」的委員，以最初的一百八十人，擴充到今日的兩千人，早翻了好幾番，標誌着「協商」的興隆，何須在今日「創造」？

「創造」一詞非不可用，但不要變作順口溜，打自己的耳光才好。

花朝

雛鳥

顯影長短句　倚夫人

雛鳥亂闖入大廈伏在門框
開門驚駭嚇了牠
拍翅「啾啾」叫亂飛一陣停在鐵閘
看牠彷徨恐慌模樣
不禁對牠說：
鳥兒啊！飛我家來吧，不會傷害你。
牠側頭端祥就是不敢動
我再說：或者飛入來從窗戶飛出去。
牠果然穿過拍翅鐵閘
飛越客廳進入廚房駐足窗枝叫一會
然後找到晒衣架倚頭刻
終於消失在黑暗中。
不敢飼養牠
就怕那生離死別的難分難捨

乞人憎的香港人

公關手記　麗人　貝莎

莎梨移民數載，每歲均返港探望親友，阿莎話想唔返嚟又心思思。忍唔住又訂機票打電話俾香港親友，告之行期。我問莎梨有手信帶返否？佢話有，係每人一斤臘腸。珍妮嘩然謂，有否搞錯咗，臘腸者香港帶去加拿大至啱！

莎梨話彼邦之臘腸，有鮮味而不太甜，是以予我等試吓，但又話溫哥華之燒鴨亦烤工甚佳，製者爲香港去之富戶，該人未移民前，居於千德道，屬於有兩個工人使者。移民後親力親爲烤其明爐燒鴨，食味唔錯，在該埠乃搶灸人口之物。傻妹話咁你下次返港，帶隻嚟試吓。

莎梨又話佢每日均讀到老編在當地印行之報紙小說，佢話温市唐人街熱鬧到好似旺角咁，時時行行下爲熟人所呼，互相注視話「乜你嚟咗咩？」尤以博覽會開幕以來，溫市之香港移民，多一份迎迓生涯，迎者乃香港親友往觀博覽會，而住於閣下家中，送者帶佢地去博覽會，及遊覽其他地方。此批走左，收拾房間一番，第二批又來矣。

黃老秘話迎迓生涯辛苦否？莎梨話亦有拒絕招呼親友，而索性全家去美國加州渡假者，一聲對唔住，我等家中無人，恕難招待你。黃老秘話照咁講，豈非跟埋莎梨返去至得乎！

講講吓又講到該邦之社會福利，莎梨話，若黃老秘移民，馬上就有免費咖啡茶飲，王老師話但知，但凡六十許的老人家，均可申請免費咖啡茶證，持證者入漢堡飽店購食物，便可獲得咖啡或茶的免費供應。傻妹問如不購食物，該茶所值幾何？三毛子加幣是也。傻妹話：咁又可否飲嘢？莎梨話咁又唔得。莎梨問香港物業已恢復佳態乎？我話細單位樓宇頗搶手，加拿大又如何？莎梨話温市中心有兩幢摩天大廈出售，某財團準備購入，價錢講好，惟加政府不予批准，據傳理由係收購者與五龍幫有關，是以政府不批准賣給此客戶，而着物業主人另覓買主。五龍幫者何？往日之億元探長集團云。莎梨謂有話香港人之乞人憎者就連移居加國者亦有同感。莎梨說：「香港人遊加者大都氣燄迫人，以爲有錢就大晒，置張之處令早移居者爲之側目。原來香港人咁乞人憎，我地自己唔知。」

拾趣篇

兩大皮箱內有古怪　被褥面盆帶齊旅行

溫霜

不深入，焉知世界有很多怪現狀。

我們一羣男女去旅行，目的在觀覽名山大川。沒打算在大都市停留，自然更不會有參加派對這回事。出發時，大家打扮隨便，牛仔褲十之八九，女仕們頂多亦不過淡掃娥眉。如此這般，行李有之，也手提罷了。那時還得到達目的地時，竟發現有幾個大皮箱，初時還以爲是弄錯了，經領隊細點，却核對無誤。

重九與茱萸

江望

才過中秋不久，轉眼又到重陽，想像古人每年此日登山情景，穿古服，頭上插茱萸葉，場面當有一番熱鬧。

功力，可能蚊蟲也害怕接近這種植物的。吳茱萸是複葉，小葉有三至五對，花是淡淡的黃綠色。

古人插的不知是那一種，大概近處產地有哪一種，便插哪一種吧！三種茱萸中，當以產自吳地的「吳茱萸」最佳，以藥價值論，記得小時候當中醫的叔叔，常有一張藥方給婦女飲用，當中也吃過不少次「吳茱萸」。煎藥時，那股氣味，直散到大廳，入鼻子嗅來，難受。那怪味便是這晒乾了的茱萸發出的。不知新鮮的茱萸葉，有沒有怪味。否則，人人插上茱萸，是大煞風景了。那怪味散發空氣，有驅蚊殺蟲的功力，可能蚊蟲也害怕接近這種植物的。

古人迷信做菊花酒、插茱萸避災，自有其醫學根源。

朝朝

朝花物語

利智着錯民族裝

太子森

亞太小姐終於選了出來，出乎意料的不是身裁及樣貌也相當不錯以色列小姐當選。而另一個出乎意料的，乃是香港小姐利智個人獲得三個銜頭。

和平小姐之銜，也許利智擅於交際，又是東道主地區的代表，自然也就大受各國佳麗的歡迎，所以榮膺和平小姐，乃是理所當然的事。

至於最上鏡小姐，一個人的樣子漂亮與否，十分主觀，這是觀點與角度問題，你喜歡高鼻子、我却喜歡猪胆鼻，你喜歡柳葉眉、我却喜歡彎月眉，很難有一個標準，所以，爭論是否最上鏡小姐，乃是大有商榷的地方。

最佳民族服裝獎，將一襲滿清裝作爲中國民族服裝的代表而出賽，這在民族意識上來講，應該要批評。

外國人在中，滿清代表了中國，因爲滿清是一個腐敗無能的政府。外國人那自高自大的心理，至今仍認爲中國人應該是拖着一條辮子到處走的人。

利智本身已經沒有民族意識，這又怎能怪外國人那仍帶有侮辱性的投票呢！

大自然的稀客

四季集　半知

天朗氣清的日子，呆在斗室下，呼吸着經文明機器調節的空氣，渾身都不對勁，思想不禁走回暑假的旅程裏：青海湖畔熹微的晨光，西安街頭瀝瀝的細雨，九寨溝旁醉人的松香……

身處都市的喧囂，能一親大自然的面龐，細味個中的閒情詩意，實在是極佳的樂事。不少人因此油然生了放棄都市生活，回歸自然的念頭。然而細想一下，生下來便是城市人的我們，可否適應大自然純樸生活呢？沒有電視機、電影的晚上如何打發？連座廁也沒有的鄉間衞生設備可以忍受嗎？數天甚至整月整年不見人烟的環境，可以不感到孤獨和氣悶嗎？我的答案都是：不能！

還是安心做一個普通的城市人，間或踏足大自然，讓它認認這個稀客吧！

壯麗河山

玉玲瓏　盧青雲

對於中國的壯麗河山，外國人真的很難想像。在加州狄士尼樂園看了一套電影，名叫「中國奇觀」，是三百六十度圓環形的銀幕，看得你如置身於萬里河山之中。一開場是清美奇特的桂林山水，看得人人「嘩」的一聲叫了出來，只爲太過美與奇，外國人又怎不爲之驚歎？

置身異國，目睹壯觀的長江三峽，滾滾長江，故宮，長城，草原莽莽，還有天山天池，更有神秘的西藏，影片由一個演員扮李白週遊天下帶出一幅幅壯麗的畫面，這些地方，雖然我大部份去過，在鏡頭前不過是重溫，但見到人人嘖嘖稱奇，頻頻讚歎之際，心中也禁不住起了激情。

曲終人散後

微言集

第十屆亞洲運動會曲終人散，這雖然只是洲際的運動會，規模不及奧林匹克，但在看歷次運動會的印象中，這次在漢城舉辦的，倒是有聲有色，和看得出要辦好。

當局是不惜人力物力，比如說我們看馬拉松賽跑，運動員只有幾十人，而維持安全的軍警就有三千多人，路上還有不少護衛的汽車。

盡管漢城有大學生遊行反對花錢搞亞運和奧運，但反對盡管反對，並沒有影响運動會的進行，亦未演變成流血，使大會圓滿結束。

韓國只有三千萬人口，又號稱三千里江山，能夠籌辦這樣盛大的運動會，兩年後又要在舉辦世運會。上一屆世運會在加拿大舉行，這件事真不簡單，淨是建築場館上便因經濟問題搞到破產，大有爛尾之勢，但漢城未有聽聞，從各方面看，無論是開幕還是閉幕，安排的節目，也極有水準，運動會結束是吉祥虎對吉祥熊貓出來，約定四年後北京再會。北京第一次主辦這樣規模的運動會，希望中國更勝漢城。

在這屆運動會上，主辦當局對中國英文是稱中華人民共和國，有時又似乎聽到稱韓國爲南朝鮮，南朝鮮他有自己的名字是「韓國」或「大韓民國」，中國因爲沒有邦交，有邦交的只是北朝鮮，而南部就是南朝鮮了，明明有幾百個運動員去那裏參加運動，國旗還同樣領獎，而人家有正名，却不承認，硬要稱人爲「南朝鮮」，倒是使人覺得有點不顧事實，有時我們常說人實行鴕鳥政策，採取無視現實存在，但自己亦這樣做，是否有嘴說別人無嘴說自己？

分類廣告

大字四個　小字卅四個　每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊登字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

急聘幹事　大專程度，中英文良好，熟練社區工作，附履歷照片待遇函本報342信箱。

誠聘幼師　荃灣幼稚園誠聘經驗幼師，有意者請詳履歷相片寄本報信箱1529號。

聘請幼師　屯門蝴蝶邨幼稚園聘經驗幼師，辦公時間電0-875078王主任洽。

男女文員　八年以上中學畢業懂打字居九龍或沙田函履歷照片寄本報信箱1178號。

補助中學（港島）　急聘生物科實驗室助理員一名，請履歷照片寄本報信箱476號。

慈雲山區　誠聘基督徒擅琴經驗幼師，全日制，九龍城郵箱89394號。

津校代課　誠聘甲級中文美術教師，本年度11月到職，詳履歷函彩雲邨第二小學。

家庭補習　誠聘教師下午五至八時爲南區小學生補習，晚九時後電⑤545318。

時裝兼職　佐敦區兼職女售貨助理，無須經驗，午二至六時，薪十元，有意電3-673606。

聘女助教　中區某幼稚園聘女助教，辦公時間電H-223498何小姐洽。

聘請幼師　屯門區幼稚園請全日幼師多名，有經驗者優先，請電0-8768896洽。

聘女補習　請在職教師三名，補中一至中三、小六學生，薪優，請電0-820130。

批發商行　誠聘職員，油麻地朝9:30晚6:30，請寄履歷寄本報信箱948號。

西醫助護　銅鑼灣西醫診所誠聘，請姓名履歷寄本報信箱478號。

請職員　英中書館請管理員，面洽。

誠聘教師　受助中學聘中級中文及歷史教師。

安老院　老人院誠聘有經驗中年女工，面談K-7190508洽。

聘請幼師　幼稚園聘請十一月到職幼師。

中文書記　新界某中學聘請中文書記，請附詳歷電話寄本報信箱965號。

學校清潔　夜校教師　聘請女工　急聘護士　鐘點女傭　營業代表　兼職助護　津校誠聘　急聘幼師　補習教師　津中校役　大埔津貼　元朗津小

時裝兼職　補習社聘　聘請護士　誠聘舍監　幼兒工作　聘請褓姆　津校教師　聘請司機　聘請教師　男女文員　聘基督徒　信差什役　技工生手　中文書記

即日來電　明天刊出

本報爲增強分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五一四六弍五八叁洽　省時又省力

聘請員工　本報印製版排版員工多名能適合夜班工作有工作經驗優先錄用如有意者請於晚上十一時到本報找柯式製版部陳先生面洽。

補習教師　補習社誠聘主任及助教工作時間每星期五天：每天7小時半。地點：油旺區。薪金：月薪2300起。資歷：F.5以上須成績好有耐性貌端富經驗更佳電839888叫478洽。

飯堂女工　官塘區中學略懂廚務請電⑤-8797680太洽。

元朗津小　急聘英文科兼普通科檢定教師一名，於十月中旬到職。

繪圖員　年25至35性別不拘理工或國內工業學校畢業或同等學歷三年實際工作經驗請親繕履歷近照待遇本報信箱1187號

電機工程師　年30－40性別不拘香港理工電機系畢業或國內大學畢業或同等學歷五年實際工作經驗請親繕履歷近照待遇本報信箱1186號洽

聘請看更　中年以下男性，每星期工作，有假期，歷函本報信箱192號。

聘請青少年中心　教練

誠聘地盤總管　必須具備管理房屋建築工程的經驗年三十五歲或以上薪金按經驗釐定現任職務年薪少於十萬元者不合有意者請寄本報信箱480號。

中文GM　急聘津中高年級中文兼教中史學位教師有意即寄履歷相片官塘瑞寧街20號校長收。

聘請教師　九龍英文中學聘F.1F.2英文及英史教師請電話註明履歷函本報969信箱

誠聘導師　聘經驗教授健體舞鋼琴古典結他牧童笛兒童芭蕾舞音樂理中五英語會話室內設計民歌結他國畫有意附履歷近照函沙田秦石邨石玉樓3樓信義會秦石青少年中心或電0-6984881洽

彩虹邨某夜校急聘　教師多名任教初級日語初級普通話初級打字簿記地理經濟中學英文及小學英文數學有意者請於星期一二四五下午六時半致電③210072查詢

急聘補師　碧瑤灣850元一至五下午小二　大坑徑1100元三天個半時精生物需用英文講解中五　大坑徑中一五天高薪用英語授課全科　H774974（電話錄音）

津小急聘　師範畢業或甲級教師乙名能兼授有元體育課者最合意者請來函元朗郵箱214號

聘校工男女

福利工作員　年21或以上會考五科合格（包括中英文）協助籌組院內活動，生活須輪班工作，薪金$3490起，於十月十九日前將履歷近照及證件副本寄九龍黃大仙竹園（南）邨華園樓二樓樂善堂梁銶琚敬老之家院長收。

中聯搬運有限公司　代理地產樓宇買賣　5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288

搬運

聘請記者　某文化機構聘請記者，大專程度，經濟或新聞系優先考慮。有意函履歷照片華僑日報壹八壹信箱。

聘請什工　某大文化機構請寫字樓什工一名年45至55歲中小程度均可工作下午四時至深夜供晚膳有假期薪優函華僑日報175號信箱洽。

聘男練習生　中環砵甸乍街2號Ⓐ華人銀行大廈地下華僑日報中區分處聘男練習生一名須年齡16歲以上初中程度字體端正無不良嗜好克苦耐勞爲合每日工作時間朝九晚六每星期一天假期薪優有意請附近照簡歷函華僑日報474號箱洽合則約晤

請男練習生　旺角某文化機構門市部聘男練習生初中程度須字體端正無不良嗜好薪優有意請函本報1171號信箱洽。

歐美早已盛行近年傳入香港
刺繡旗袍不合時宜 水晶燙貼華貴奪目
適用於各類布料更能散發魅力

香港小姐比賽一則淘網新聞：十五位晉入決賽的佳麗（其中一位臨時退出）所穿著的旗袍上，共釘上八千八百八十八粒水晶燙貼。這是記者根據旗袍上四個圖案所用的水晶數目而算出的總數。

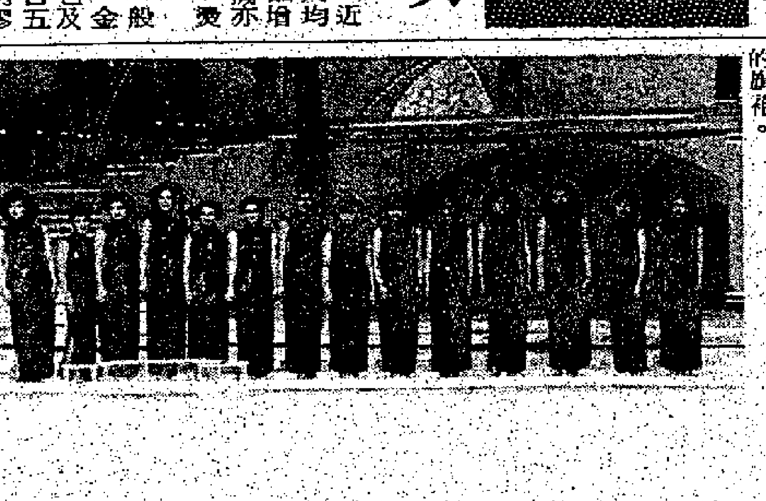
旗袍傳統的裝飾品爲釘珠片、釘石或刺繡，但今屆的設計師特別選用一種水晶燙貼。因爲這種水晶乃奧地利著名的施華洛世奇公司（SWAROVSKI）出品，本身已有多種的自然光彩，在水銀燈照射更顯得七彩繽紛，華貴而奪目。

香港小姐旗袍的四個圖案位置一樣，但由於參賽佳麗的身材不同，故在附圖中所見似乎位置不同而已。最明顯的例子就是站在一起的李美珊和吳婉芬，由兩人身上旗袍的圖案高低的位置差距，就反映出二人的身材大異其趣。

施華洛世奇公司有超過一百年歷史，擁有六千多名工人，出品的各類水晶由於切割技術精良，均發出多種自然的光澤，儼如彩虹。

水晶燙貼早已於歐洲流行了三、四年，近來才傳入香港。現時年青男女，以至成年人均喜歡在各種布料，各類衣服，泳衣燙貼水晶增加光彩的裝飾外，即使內衣衫褲，鞋和絲襪亦可藉水晶燙貼而散發魅力，一些透明珠片（燙貼的一種），可令人更顯性感和富美態。

燙貼共分九種，除較流行的水晶（一般由二至七毫米）外，尚有珠片，金屬鑽石，金石，組合（花式），膠片（單色）膠片雙色及珍珠（膠珠）等。每種燙燙需用溫度高達一百五十至一百七十度攝氏的發斗，在燙貼的透明膠紙（以布隔著）上按壓十至卅秒鐘，燙貼便在高溫高壓下永遠貼附在衣服上。附有燙貼的衣服，可在攝氏六十度高溫的洗衣機內洗濯而無損。各種燙貼均有十多種不同顏色及數以百計的圖案。故既可作個別燙貼，亦可作選擇性組合——圖案千變萬化，端視各人的品味而定。



本年度香港小姐決賽佳麗穿著有水晶燙貼的旗袍。

西人習俗「萬聖節」 扮鬼扮馬四出作怪
拜祭死神呼喚年中死去的亡魂

每逢萬聖節前夕，很多人都會依然傳統習俗扮成巫婆怪獸，到朋友及家人處開玩笑。這種歐美風氣目前在香港亦十分流行。

香港有些的士高將舉行一個盛大的萬聖夜，整間的士高將佈置成古老大屋，使之如蛛網佈，保證比去年盛會更加精采。

巫成鬼怪的嘉賓，將會由守在門口的巫婆，贈予神秘飲品。若果你扮相古怪的話，還可以參加古怪大會串比賽，可能贏到神秘禮品。

萬聖節是一個古代巫師創立，藉以拜祭死神，乃喚年中死去的亡魂。

在第八世紀，教宗格列高里三世將每年的十一月一日訂爲萬聖節，以紀念古往今來的聖人。

十九世紀後期，愛爾蘭人相信神仙及小妖？等會在萬聖節四出作怪，故此逐漸演變成今日萬聖節扮鬼扮馬風氣。

現今在歐美的小孩子們都穿上奇裝異服，到處拍門，向入討糖果。若果某家裡的人不在，或者吝嗇，就會被作弄。

萬聖節的習俗其後隨愛爾蘭及蘇格蘭移民傳到美國，並廣泛流行。

至於有關萬聖節的有趣小故事，包括：擺放南瓜燈這個風俗是源自JACK O GRADY的故事。他是一名愛爾蘭酒鬼，因過度吝嗇而被拒進入天堂。但當他欲進入地獄時，卻又因企圖欺騙魔鬼而被驅逐。於是他只好持着一盞南瓜燈在地球上遊蕩，而由於這燈只會在萬聖節才爲人見到，故逐漸形成萬聖節的裝飾品。

在古時，英格蘭的少女都喜歡在萬聖節那天利用合桃來占卜，看看會否與正在相戀的男友共諧連理。方法是將兩個合桃放入火中，假如兩個合桃靠在一起燒焦，有情人終會成眷屬，但假如合桃爆烈，雙方就會分手。

在蘇格蘭部份地區的人相信，在萬聖節打噴嚏是危險的事，因爲據說這會把靈魂也噴出體外。有些人也會在萬聖節那日用布將鏡蓋上，以免靈魂被鏡中反映奪走。

不論是小孩子及青年人都喜歡萬聖節晚會及互相贈送問候卡。美國每年售出約二千五百萬張萬聖節卡之多。

馬匹名字由來有規定

對於一些馬迷來說，相信對於馬的名字都不會感到陌生，但你又可否知道馬名亦有禁例？

當新馬主替馬匹時，便要替牠改一個英文名及中文名，再經馬會批准，又或許祇改一個中文名，而保留原有的英文名。

據悉，馬會條例，英文名字不能長逾廿八個字母，而且不能有誹謗，中傷或攻擊別人、事物等，亦不能爲商品或公司宣傳。而任何名字，馬會都可以拒絕，而不需列名理由。

糾正打鼻鼾頑疾 莫如俯睡最有效

有很多人以爲打鼾是男人的想法，但事實卻不是，女性也會在睡後不停地打鼾，而在外國，亦有人爲著不能忍受枕邊人的鼾聲而提出離婚。

故有自知之明的人士就想盡辦法，消除討厭的鼾聲，以博取情人的歡心。

目前，已有三百多種方法來防止打鼾，如吃馬鈴薯糊，戴睡帽，或睡前吃蜜糖，但這些都是缺乏科學根據的，而其效用則屬見仁見智。

最近，醫學界亦已正視這個問題，認爲它是一種頑疾，並非熟睡的表現。法國聖安東尼醫院醫學家舒宇雅教授研究出，打鼾的主要原因，是患者的軟顎太長，橫臥於狹窄的咽部位端，而在入睡時即不停顫動，令患者透不過氣。

當患者感到呼吸不暢順時，便會醒來，吸一啖氣，然後再入睡，但不久又要再來一次，如是者，醒醒睡睡，次日便會感到不夠精神。

雖然目前有三百多種方法防止打鼾，但都有其缺點，而經研究，最有效的方法，是俯伏而睡，這樣，會使軟顎因體重而向前伸移讓出一條小路給空氣通過。

購買質優的皮草也是一種投資。

選擇優質皮草 首重毛皮手工

雖然近年來的皮草時裝價格漸趨普及，但在一般人心目中，購買皮草仍然是一項重要的投資。

精明的顧客在選購皮草時，首先考慮到品質及價值兩方面。可惜有很多人精打細算，每每以爲只要四處比較價錢，便可買到價廉特美的皮草。皮草的售價視品質而定，所以在別家公司以較廉的價格買來的皮草，並不會是同一品質。

很多人常常詢問，如何從比較價錢中買到好的皮草。她們往往在某一家皮草公司看中一件皮草，但因爲價錢不合而擱下，轉到另一家皮草公司購買類似的貨式，她們又想知道何處可以買到比較便宜的皮草。

其實沒有兩件皮草是相同的，因爲每件皮草都經由人手縫製，所以獨一無二。表面上看來款式一模一樣的皮草，實際上可能已經是用不同品質的毛縫製而成的。

皮草底層的毛質柔軟細密，上層毛長度一致，顏色均勻並帶有光澤，便可稱品質上乘。一件手工精細的皮草，除了要求縫合毛皮的手工精細外，還須講究整件皮草的顏色配襯。

同時，名貴的皮草一般都要用抽刀方法，將毛皮剪裁到衣身的尺寸，使毛皮顏色均勻，便於設計款式。

由於縫製技術日新月異，使到皮草時裝更趨普及。另外，毛皮也可以剪成毛條，與皮革或麂皮相間縫成條紋或人字形的圖案花紋。

縫製技術進步，使到現時的皮草時裝售價更加大衆化，而款式設計也比較新穎別緻。但有一點要注意的，用大幅毛皮縫製的皮草比較採用間皮毛式縫製的皮草更加經久耐用。

大千世界

瑞典兒童發明 靜電印刷程序

在每天繁忙的生活中，我們時常都忽略了某些順手拈來的用具，但你又可知道，就算一支原子筆，或甚至小如曲別針的背後，都有一個動人的故事。

原子筆——我們現在所用的原子筆，是於一九四五年首次在紐約一間著名的百貨公司出售，每支售價爲十二點五美元。但在數小時內已售出一萬支，而那天，湧到百貨公司買筆的人超過五千。

影印機——一名瑞典移民的兒子杏斯達卡遜，擬定了一套靜電印刷程序，向二十多個製造商兜售，結果所有製造商都拒絕，包括IBM及RCA等公司。至一九四七年，哈萊公司才購入這套程序。哈萊公司後來改名斯樂，成爲今日著名的蘭克斯樂公司。

鉛筆——直至一八五八年，住在費城的海曼立文才想到在鉛筆頂部加上擦子膠。但在這以前，擦子膠已經流通了差不多一百年。而今日普遍所用的鉛筆每支可書寫四萬五千字。

曲別針——於一九〇〇年挪威人華拉製造了曲別針。而今天，曲別針是由幾哩長的幼鋼綫大量製造而成。

碳紙——英國人韋活在一八〇六年發明了碳紙之前，副本是要用人手抄寫的，既費時又失事。

計算機——第一部計算機是在一六四二年，由法國數學家柏斯高發明，但功能祇計加減數。

電腦——第一部電子電腦是在第二次世界大戰期間建造而成，重約五噸，藏有五百哩長的電綫。

蘇周艷屏幹勁冲天
致力發展工業投身社會服務人羣

南區工業聯會主席蘇周艷屏是一位成功的工業家，蘇太不但善於經營，更精於管理，所推行的「工人改善計劃」更早已揚名英倫。去年六月更因此獲英女皇頒贈獎狀嘉許，以表揚她對香港的貢獻。

會計師出身的蘇太，曾經營五金和地產行業。於一九六五年，她開設新洲印刷有限公司，生產極高品質的印刷品。由於經營有道，眼光獨到，業務自然蒸蒸日上，廠房面積由最初不足一萬呎擴至現時八萬呎，且不斷添置最新設備，以保持印製一流的產品。

新洲印刷公司目前在進行全面的生產及財務會計管理電腦化，這方面是本港印刷業領先河者。該公司更於較早購入全港第一部價值數百萬元的凹板印刷機，生產品揚商質高而難模倣的印刷品。怪不得本港多間著名的大機構爲新洲印刷公司的長期顧客了。

蘇周艷屏早於十年前已爲屬下員工設立公積金制度，凡在公司做滿四年者，均可享有公積金的福利。蘇太又爲員工提供交通、膳食及醫療等多項津貼，又斥資十多萬元建一食堂，供員工享膳之用——對員工的關懷可謂無微不至。

筆者曾參觀過位於黃竹坑的新洲印刷廠，生產設備現代化及廠房管理科學化等自不待說，最大的特色其實是「年青化」，絕大部份的職工均是朝氣蓬勃的年青人，令人感覺整間公司充滿生機，並蘊藏龐大的發展潛力。怪不得較早時港督夫人在參觀過新洲印刷公司後，亦讚賞不已了。

新洲印刷公司的另一特色，是擁有一個工廠區內的「小綠洲」。蘇太將連接寫字樓的平台改爲一個小花園——綠草如茵，灌木青葱，小橋流水，使人置身其間，精神爲之一爽，消除緊張的情緒。

蘇主席就在這「小綠洲」上接受本報記者訪問，暢談其做事原則及管理哲學。

蘇太說，每個人做事要盡力而爲，亦要盡力而爲。對所負責任必需完成，每件事必需做得徹底。她又說，時代是不斷進步的，故必須永遠站在時代的最前端，才不會被淘汰。

「至於管理之道，最重溝通，下情能夠上達。」因爲僱主關懷僱員，僱員是會領情的。再加上公司按本身條件推行應有的福利，僱員自然對公司產生歸屬感。

一工作積極性被動調起來，生產力便相應大爲加強了。」蘇太侃侃而談其成功管理之道。她繼說：「我會尊重員工的意見，通常在聽取多方面意見後才作決定。」

四年前，蘇太與丁鶴壽等十多名廠家籌組南區工業聯會，目前共有九十名廠戶會員。該會成立的目的，是要保障廠家的利益，並向政府集中反映工業界的意見。

蘇太除爲工業界爭取利益外，對社會服務亦有一份熱誠。「取之社會，用之社會」是企業家投身社會服務的最大原動力，蘇太亦不例外。她目前擔任的公職包括：南區區議員，南區文藝促進會主席，香港童軍總會港島南區副會長、西區少年警訊名譽會長……等。

南區工業聯會主席蘇周艷屏在工業區內的「小綠洲」留影。

防瘋狗症蔓延 勿收養流浪犬

雖然近期瘋狗症漸減，但仍有很多人士在街上見到狗，便採取避之則吉的態度，但畢竟狗是人類最忠實的朋友，祇要不收養不明來歷的犬隻及使犬隻得到妥善打理，染上瘋狗症的機會便會減低。

市民欲飼養狗隻，應向狗店購買，因爲店內狗隻的健康，血統都有根據及保證，而千萬不要在街邊購買或收養不明來歷的狗。

其實，狗店除領有商業牌照外，還需向漁農處申領一個獸售賣牌照（貓狗類），規定只准售賣貓狗。而且漁農處還會在一週內隨時突擊檢查寵物店一次，看看有否違規，牌照三年一次。

此外，寵物店的狗隻在出世時要注射狗瘟針，而十個星期後又再打混合針，目的是預防腸炎，腦膜炎及一般狗隻易患上的疾病，及至五個月大時，還要接受防疫注射及領牌，以防瘋狗症。

而現時狗店所售賣的狗隻，以六個月以下的狗爲主，大約佔九成。這類小於六個月的小種狗以北京狗、西施、松鼠狗等較受歡迎。大種狗則以狼狗較受人喜歡。

所售賣的狗隻，有六成是由外地運來，這些狗隻均需接受漁農處的檢疫，但有三個英聯邦國家例外，這些地區是英國、澳洲及紐西蘭。

飼養狗隻小心可防染上瘋症。

大馬駐港商務專員宋巴拿
每日聽笑話鬆一鬆 閒來到的士高狂歡

香港是一個生活節奏十分快的商業大城市，繁忙的工作令人情緒緊張神經繃緊，每個人均希望在工餘尋找一些解除束縛，增加生活色彩的節目。作爲異鄉人的駐港領事或專員又有什麼「一生活情趣」呢？

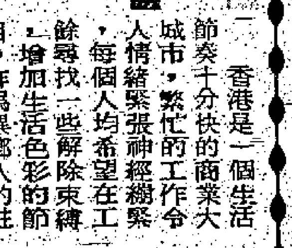
馬來西亞駐港商務專員宋巴拿喜歡在下班後出席酒會的酬酢。他認爲由於在酒會上，很多人在同一地方聚集，故是認識新朋友的場合。又由於上班時大家忙于本身的工作，故在酒會上各人均可以輕鬆的心情，談天說地，增進友誼，發展聯系。作爲官方商務代表的他，又可與其他領事，商務專員或參贊，工商界人士保持接觸，就共同關心的問題作非正式的接觸。

「另一個輕鬆的方法，就是聽笑話」，所謂「每日聽（一個）笑話，人生一樂也」。

宋專員在接受訪問時顯得精神飽滿，神采飛揚，原來他喜歡運動，尤其是打網球。他說：「除非有重要訪客，否則他逢星期六日必定打足二至三小時網球。」

宋專員是一個樂觀、風趣而平易近人的外交官。他不時應邀作專題演講，其出色的演說，甚至印度商會主席夏加利的欣賞。

駐港六年多了，宋專員愛上了潮洲菜和廣東菜，同時，他偶爾到的士高跳舞。不過，他較喜歡到酒店內的餐廳，一邊欣賞樂隊的演奏，一邊與朋友把酒暢談，到興緻時便與異性朋友到舞池翩翩起舞了。



天然調味料 味寶已上市

聞仕蘭（香港）有限公司代理之另一新產品，全港首創之「味寶」「天然調味料」，現已隆重上市。

「味寶」「天然調味料」，特別適合現代家庭採用。計有蒜蓉、薑蓉及辣椒蓉三種，全部選用最上等之蒜，薑及辣椒以現代化技術精製而成，絕對不含任何化學成份及防腐劑，對健康更有保障，完全免除要蛋，要磨之不便，加上真空保鮮包裝，絕對衛生可靠。

清洗鑽石有方法 30分鐘即能翻新

鑽石代表恆久不變，向來是女性喜愛之物，而近年來鑽石首飾的設計更新穎，且價錢亦相當便宜，以鑽石介指來說，平至八百多元一隻也有。

但鑽石經長期配戴或日常採用化粧品和肥皂，都會使鑽石蒙上一層埃垢，故最好能每個月清洗一次。

而清洗的方法，是用半杯家居用的亞摩尼亞水，加入同等份量的清水，然後把鑽石浸在溶液中，大概三十分鐘，再用小擦子輕輕洗擦，待洗擦乾淨後，用布將水份吸乾即可。

除上述的清洗方法外，亦可以將鑽石浸在混和了溫洗潔劑的水中，以小擦子洗擦後，再用溫水沖洗，最後以布抹乾。

如果嫌以上的方法麻煩，乾脆買一些鑽石清潔劑，依照瓶外的指示來清潔。

鑽石除要定期清洗外，還要注意不要把它與其他飾物放在一起，以免鑽石與其它飾物碰撞，而遭刮損，故最好用錦袋把它包好，才放到首飾盒中。

趣怪袖珍搖搖木馬 構造穩固栩栩如生
頸繫韁繩背有馬鞍猶如小神駒

以往，當科技還沒有太先進的時候，孩子們的玩具，都是非常貧乏、簡單，什麼遊戲機，什麼電腦遊戲……不過是近幾年才流行起來。

早於十多年前，孩子所玩耍的，不外是砌積木，射水槍，或者拍公仔紙，經濟環境好一點的話，亦不過是多買架三輪車仔，或者木馬放在家裡，好讓孩子們也有機會轉轉口味，玩到一些活動性較大的玩具。

提到騎木馬，也許年青一輩的，亦只會聯想到遊樂場的大木馬，但其實，早年的「搖搖木馬」，已算是幾普遍的兒童玩具了。

當然，這類古老玩具，早已被淘汰去了，現時若要在市面上購買到，則似乎難上加難呢。不過，月前市面上却出現了一款全新製造的「搖搖木馬」，精緻萬分，而且，構造穩固、結實，外形又比過往的有型，好看，就如一匹袖珍，可愛之至！

這隻「小木馬」，毛色啡黃，頸有韁繩，背有馬鞍，是日本新製品，最適合歲半左右的小朋友騎玩。

小木馬是商人親自從日本帶回港銷售的，故此價錢方面比較偏低，但由於手工好，所以亦售八、九百元一隻。

給孩子買玩具，是今日父母們最捨得花錢的消費之一。不過，因玩具而導致的意外經常有發生，因此，給孩子選擇玩具時，父母必須注意安全性，以及教導子女正確的使用方法。

●替三歲以下的兒童買玩具，應避免有小零件可能使兒童吞食的玩具，有尖銳邊緣的也應注意。

●電動玩具不應買給八歲以下的兒童，如果有電綫的會因結構不佳，易造成觸電或燒傷，父母應注意玩具附帶的「警語」。

●會發出噪音的玩具如手槍，應檢視噪音程度，以免傷及兒童聽覺。

●有長綫的玩具，要注意避免纏住　子，在外國，安全玩具的規定，玩具綫長不得超過十二吋。

此外，父母要教導子女如何收拾玩具，以免散落地而摔傷，父母應抽出時間陪同子女玩玩具，不僅有助親子教育，同時可以瞭解子女所玩的玩具特性，以避免受到傷害。

希爾頓酒店扒房 推出「海鮮精選」

法國廚師自古以來一直受世界各地的食家所稱道，而新一代的法國廚師更享有前所未有的盛譽，由頭盤到尾食，以他們的才華及豐富的想像力，將法國烹飪推向新的境界。

PAUL BOCUSE以他的新廚藝（CUISINE NOUVELLE）享譽國際，被譽爲全球最偉大的廚師之一。他具有里昂人的魅力及拿破崙式的風範，憑著精湛的廚藝曾多次奪得多項殊榮。

GEORGE BLANC的食譜根據地區特色，憑著個人抱負及才華，一手將這間家庭式的餐廳發展爲今天法國最著名的食肆之一。

受到法國部M(O)I影響的JACQUES MAXIMIN，廚藝有個人的獨特風格，並贏得多項大獎。

JEAN AND PIERRE TROISGROS秉承他父親廚藝的精粹，以品質精良，新鮮充滿法國美酒佳餚的特色，獲得世界食家的一致好評。

每款菜式都調製得非常美味可口。爲了表揚他們的才藝，香港希爾頓酒店扒房九月份特別推出下列各大名廚創製的海鮮食譜，以示敬意。

商人闖出經營新路
生意難做如何招徠
高掛大減價旗幟顧客不上當

就快進入深秋，百貨公司爲了爭取顧客，各出其謀，有些靠減價作爲號召，但一部分百貨公司則認爲這招用得太濫，故以贈品，甚至抽獎來吸引顧客。雖然這些公司已出盡法寶，但仍是沒有把握增加營業總額，因根本上市面的購買力弱，且國貨的品種繁多，售價相宜，合乎普羅大衆的消費力，有相當穩定的顧客。

至於一些日本公司在未來的秋冬季裏賺錢固然好，但虧本也是不成問題，因這些公司的盈虧並非由某一個埠的分店來決定，香港的分店可能虧本，但在其它地區賺錢便可以。而英美的百貨公司，多是老字號，他們在港的經營手法是將運到本港銷售的貨品均打七折或八折，甚至打四折，目的使賬簿上獲利較多，來平衡數字上的虧蝕，以「歐洲貨」作爲宣傳，來爭取顧客。

本地經營的百貨公司又以甚麼本錢來競爭呢？他們最有利的條件是在國內設廠，把裝成品運到港九銷售，由於工資及運費省了，故可薄利多銷，希望能爭取到顧客。

照以上的分析，今年秋冬兩季，百貨公司雖然展開激烈的競爭，來鬧個你死我活。

電熱水器獲優質產品證

兩款港產電熱水器獲香港優質產品標誌局頒發優質產品標誌，以表揚其優異質素。

該兩款電熱水器爲翠寶和紅寶都是本港眞富製造有限公司的產品。眞富製造有限公司生產電器產品和金屬外殼系列，擁有廠房總面積一萬平方尺，年常業額達一千五百萬港元。其主要產品爲眞富熱水器產品系列，於香港熱水器市場中佔有率爲三成。最近眞富將業務擴展至中國大陸，爲大陸多家酒店和機構安裝熱水供應設備。

寇丹彩甲筆 創造新潮流

美化指甲最重要的一項，就是塗指甲油。指甲油如果使用得當，不但可以單純的美化手部，還能與全身的整體美達到調和，相呼應的作用。難怪美化指甲的方法眞是層出不窮，但最後總離不開塗指甲油這一項。

傳統的塗指甲油方法，是將瓶蓋刷子沾著瓶裝的指甲油，塗在指甲上，時常因爲毛刷不易控制，而塗得濃淡不勻，也常因爲瓶蓋沒有扭緊，瓶內的指甲油被空氣氧化變乾，十分浪費又不方便。

最近，美國某化粧品公司推出了一種新的設計，外形像一隻較粗的簽筆子，只要將筆桿下左右搖動，使裏面的指甲油均勻，大約一分鐘之後，就可以使用了。

由於這種筆狀指甲油，在形狀與使用上都有革命性的改變，在塗抹控制和攜帶上都特別方便。不過，對於專業修指甲師而言，這種筆狀指甲油是比較不經濟的。

嚴禁水貨運港價格與去年同
持螯把酒此其時矣 今年收成好來貨足

秋深蟹肥，中國大陸江蘇省陽澄湖及太湖盛產的大閘蟹，首批已於上月下旬由產地運抵本港，隨即在本港全面上市。今個月更是大閘蟹生產旺季，故預計會有更多運來銷售，每日達八公噸之多。

由於今年天氣好，大閘蟹好收成，故來貨的質素亦較去年爲佳。據知今年正式經銷的大閘蟹總來貨量，會有四百四十五公噸，比去年的三百八十公噸增多。經銷商說，今年大閘蟹的售價，會與去年的來貨初期的價格一樣。一籮重廿五公斤的，批發價售一千八百元，而市上的零售價約由四十多元至九十多元一斤，視大閘蟹個子的大小而定價不同。

至於在酒家食，價錢是很懸殊的，同是一隻重量相同的大閘蟹，放在名店和一些高級食府出售，比放在一些普通飯店可能貴上一倍。但是這完全沒有影響，因爲大家的客路不同，是喜歡食大閘蟹者，亦不會計較這些。除非是對此無特殊愛好者，才會計較價錢。

記得去年香港來了一批又一批的水貨大閘蟹，在市面上與貨正的洋燈湖大閘蟹混在一起，使人誤購了這些水貨，食得滿不是味兒，對大閘蟹有了戒心。聽說今年中國方面亦很注意這個問題，於是對出口的大閘蟹嚴格檢查品質，並嚴禁水貨輸出。而今年來港的大閘蟹不起價原因，是維持了去年的總數量，聽說達到五百公噸之多，貨源充足，所以沒有起價，這亦是蟹友的喜訊吧。

商務旅客專用樓房
安坐房中便可以對外洽談生意

香港是一個國際的商業中心，香港希爾頓酒店，爲迎合日漸增加的商務旅客所需，特於八月中旬增闢「商務旅客專用樓層」，由兩層至四層，堪稱酒店內的豪華酒店。

該酒店去年曾斥資一千二百萬美元進行全面裝修計劃，新的兩層商務旅客專用樓層正是這計劃的一部份。

四層商務旅客專用樓房分別位於十七、十八樓及廿二、廿三樓。每兩層由一條螺旋形樓梯相連，並附設有一個休憩室和一個會議室。四層客房共有一百六十七間，包括兩間「總統套房」。

商務旅客專用樓層設有獨立的接待處，（分別位于十八樓和廿三樓），可爲賓客快速辦理入住及退房手續，其他優待包括專人代整行李，房內設有遙控電視機，免費擦鞋服務，免費打出本地電話及使用健身室等。在附近設的休憩室內，住客可輕鬆地享受免費早餐，下午茶，雞尾酒，及隨意閱讀國際及本地報章的雜誌，欣賞錄影帶或下棋。

若住客需要召開會議，可以使用附設的會議室。每層商務旅客專用樓層都有兩個手提無綫電話，住客可免費借用其中一個但打出電話則依照一般酒店收費。

顯示港實力 玩具禮品展

日前開幕的第十二屆玩具及禮品展覽會，再次顯示香港作爲世界玩具主要產地，堪稱賓至名歸，該展覽會於灣仔香港展覽中心舉行，吸引了不少外國買家到港參觀，是玩具業的盛事。本港玩具業是從塑膠分支出來，發展充滿傳奇色彩，隨着技術改良，玩具產品從塑膠洋娃娃，進展至壓模汽車，到目前最新具有液晶顯示功能及模擬人聲應答的電子玩具。

希爾頓酒店的特設休憩室。

日製朱古力進軍港市場

朱古力含有高度的卡路里，令女人一提起它，便大嘆「怕怕」，爲著保持身材苗條，縱然多麼喜歡吃，也要保持定力，不過，話雖如此，依然有很多女人寧願做多一次運動，亦不願錯失口福的機會。

以下就是朱古力迷的好消息——目前摩洛哥夫（一隻著名的朱古力牌子）在日本設有十三家廠直接經營，並同時供應近五十家百貨公司裏銷售店，而在最近，並提高服務質量，務使顧客得到優質，最理想的糕點。

這些朱古力在本港一些日資公司有售，由數元一小盒到數十元一大盒都有，相信追求味覺享受的小食食家不會錯過吧！

百貨公司超級市場特價品

永安百貨公司
- 英國手袋 九十八元起
- 名牌男裝恤衫 七十五元起
- 男裝皮帶 三十五元起
- 女裝JAEGER毛衣 半價
- 套裝水杯 四十五元起

先施百貨公司
- 織花浴巾 十九元五角
- 歐美女鞋 二百九十五元
- 日本女恤 六十五元
- 日本雙面西絨長褸 二百四十五元
- 比利時毛絨 二百九十五元

龍子行
- 意大利吠 九十元
- 長袖羊毛衫 三百卅五元
- 茄士咩毛頸巾 三百八十五元

大丸百貨公司
- 女裝羊毛衫 二百九十元
- 女裝內衣 六十元
- 男仕羊毛、領外套 一百六十五元
- 童裝羊化衫 一百六十元
- 樹熊玩具 特價發售

崇光百貨公司
- 童裝秋庄 一百二十元
- 童裝鞋 一百五十元
- 男裝恤衫 一百九十元
- 嬰兒浴巾 廿八元

三越百貨公司
- 女庄意大利皮鞋 一百九十元
- 名廠雨傘 六十八元
- 兒童玩具部玩具 四十八元
- 男庄長褲 一百四十元

瑞興百貨公司
- 美國名廠恤衫 二百九十元
- 西班牙皮帶 八十九元
- 女庄套裙 三百九十元
- 日本瓷杯 十八元五角

松坂屋百貨公司
- 童裝長袖T恤 一百卅六元半
- 女童套裝裙 一百七十一元半
- 日本手帕 九元起至廿四元
- 女裝羊毛外衣 九十五元

八佰伴百貨公司
- 日本新款時恤 九十九元
- 西裝單褲 照價五折起
- 日本新花恤衫 九十九元
- 意大利 四十五元至八十五元

惠康超級市場
- 新的濃縮橙汁 十五元五角
- 回鍋肉 二元九角
- 金紡米（五斤庄） 二十二元五角
- 罐庄可樂 一元八角

華潤超級市場
- 家樂牌雞粉（一百二十克） 七元九角
- 金山牌純正杏仁露 九元二角
- 省月牌魚手指 七元九角
- 麥氏即溶咖啡（二百克） 二十八元二角

七—十一便利商店
- 得寶濕紙巾 六十元七角
- 均隆蠔風油（家庭裝） 二十元九角
- 花生植物牛油 六元四角
- 利口樂條裝糖（四十克） 二元三角
- 雪山大脚板雪條 二元二角

百佳超級市場
- 獅球嘜花生油 三十元九角
- 白貓超濃縮無泡洗粉 二十五元九角
- 超力河粉 一元八角
- 紳士牌花生醬 十四元五角
- 百佳牌快熟麥片 三元三角

假日精品

飲食娛樂場所「女公關」 工作性質形式不同

今日商業機構，都很重視公關工作，以求建立更佳的形象，令市民及消費者更易接受其產品及服務。而公關就差不多是投資之一種，如果效果做得好，會產生很大的無形收益。

不少大機構，都自設有公關部門，一些則更另聘請外邊的專業公關顧問公司，為其提供服務。公關人才條件自然要見多識廣，能言善道，社交能力強，人面廣佔優。而女性做公關更是有一定的優勝之處。

現在除大商業機構外，飲食及娛樂場所亦重視公關。大酒樓及高級食肆多聘有女接待員，名銜亦稱為女公關。她們以溫柔語調，美麗的笑容，接待顧客，引領到座位，使顧客有賓至如歸之感，不要小覷她們的作用，不少客人由生客變成熟客，她們的殷勤待客有禮的態度要記一功。

做女公關，樣子漂亮，身裁可人是有利條件，因為客人初踏足酒樓食肆，眼前一亮，便留下好印象。不少客人「酒不醉人人自醉」，為求一賞芳容，自然再來光顧。

由於飲食場所很重視女公關與接待員，變成「女公關」甚為搶手，特別是美麗大方笑容可掬，能言善道的「女公關」更是「奇貨可居」，薪酬頗為可觀。一些新開的食肆，為求「先聲奪人」，攪好形象，增添氣派，常以高薪挖角，聘請靚女當「女公關」、「女接待員」。

而高級夜總會，女接待員不少更是美貌如花，穿上長裙，恍如美麗的小公仔，姿色比之「小姐」尤勝，「配角」更勝「主角」，令豪客也心猿意馬。

酒廊興起後，經營方式不斷創新招，除了增加播放大銀幕錄影帶，改善音響燈光設備外，最近新猷是增設的女公關。她們的主要的任務，是要令顧客玩得高興，玩得開心，盡情享受那份美好時光。

這些女公關在場內如穿花蝴蝶般，週旋於各恰人客中，與他們喝猜杯傾偈唱歌。就算是單身的男性光顧，亦不愁寂寞。「女公關」可以扮當解語花的角色，與人暢叙今宵。客人只要請喝酒，她們便可成為你的女伴，一同對酒當歌。如果是投契的話，不難於一夜之間，成為好朋友。

這些女公關都經精挑細選，姿色與風情自不太差，而最要是能歌擅飲，就算面對豪飲客人，也絕無畏色。

高級的桌球室，也有女公關，男士如果找不到對手，可請她們玩一盤，切磋球藝，不要少看她們，球藝甚佳，不少自詡為桌球高手的男性也要甘敗下風。不過這些女公關手段也很圓滑，她們也有因應對手的球技，而收放自如，而不會令客人太汗顏。

迷你微型化潮流 輕盈洗衣機 淨重七公斤

隨着時代的發展，家庭的發展，家庭用品及文儀用具漸趨微型，迷你洗衣機，電視機，音響組合，影印機及電腦遂應運而生。

「迷你洗衣機」的體積高卅二厘米，闊四十厘米，長四十五厘米，淨重約七公斤，機身由塑膠製成。清洗衣服可容五磅，時間要由一分鐘至七分鐘，可按衣物纖維的需要作調校。

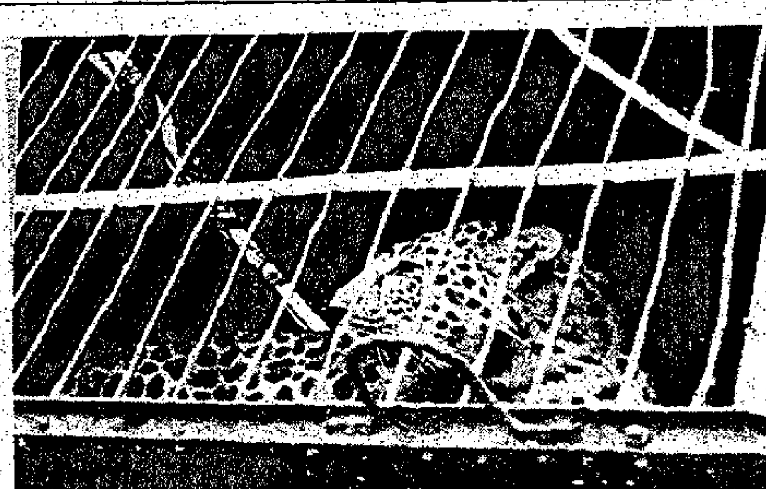
「迷你電視機」螢光幕只有二點七吋，用電池，只需六顆鹼性筆芯電池，便可連續使用十小時，由於機身纖巧玲瓏，體積只有七點五厘米長，十三點厘米闊，二點四厘米高，電視機連電池重量僅為二百七十克，不單省却地方放置，亦可供隨身攜帶。

目前，隨身型影印機更是劃時代的革命產品，且操作簡單，只需將影印文件與機身滑描部貼合，順文件讀取，即可影印出所需的資料。

另外，微型高功能電腦的面世，加速人類的繁榮，其初步的構想用途，是作為戶外資料的收集器。例如水錶，電錶，煤氣錶及工廠內儀錶之記錄器。

但不久前，發展了新的構想，使成為零售批發業人士的掌上收銀機，可開發票，記下進出貨，應收帳款和訂貨記錄。

此外，更能於一天批發業務結束時，將所有帳目輸入主電腦，再由主電腦將帳目過至主公司的會計系統，並於翌日將出貨情況列明細表，應收帳款，甚至貨車的經濟路徑均輸入掌上型電腦內，使業務人員提高工作效率。



「活武松」何應位手擒的豹子，乖乖的躺在鐵籠內。

河南奇人「活武松」 赤手擒豹虎三百頭

水滸傳內，武松在景陽崗，赤手空拳打死吊睛白額虎，其勇猛英雄事蹟，流傳千古。

武松是宋朝人物，在今日的河南省焦作市，則出現了他的「衣缽傳人」，同樣是憑一身是胆，活捉猛虎豹子，被譽為是「活武松」。

這位捉虎打豹英雄名何應位，今年已七十七歲，捕捉了三百多隻虎、豹及不計其數的野豬、惡狼等野獸，尤以捕豹著名。

「活武松」捕豹，一不用陷阱，二不用獵槍，三不用藥殺，而是憑着對豹子習性，活動規律的掌握，加上勇氣，智慧，將豹活捉生擒。

自一九五六年以來，他先後給西安市焦作市，鄭州市等動物園送去活豹二十多隻。

何應位雖年逾古稀，體魄甚佳，虎背熊腰，聲如洪鐘，大喝一聲，亦恍如豹子怒吼。

他目前仍帶着他的兒子孫子穿插於叢林中，繼續他的捕虎捉豹的志趣。「活武松」一眾積多年經驗，可說已能將豹子老虎玩弄於股掌之上，這些兇悍動物遇上了他，恍如變了貓兒羔羊，逃不脫掌握之中。

何應位捉豹自有一身好本領，面對豹子張牙舞爪飛撲過來，一個閃身便能化險為夷，直至豹子失去了銳氣，便將黑布袋將他抱住，再施妙手，把豹子馴服，抬入鐵籠內。

豹子也有靈性，也更嫉惡如仇，豹子關在鐵籠內，一般人上前看牠，只是懶得不動，毫無反應，不過一旦見到是何應位到來，便翻臉怒吼，欲破籠而出，向「活武松」襲擊，何應位展露如稚子的笑靨說：「牠們把我當作仇人！哈！哈！」

一般呵亮，童顏白髮，由於愛好杯中物關係，臉泛酡紅，更顯得精神抖擻，氣力不讓年輕小伙子。

·牛拉車· 大嶼山今日已由農業區蛻變為渡假區，以致昔日用來耕田的牛投閒置散，但部份「轉行」去運輸。

名人逸事 安徒生愛在童話裏

安徒生在去維羅納的路上坐在睡著了，他在幻覺中又生活在美好的童話世界中，直到車外一陣女人的吵嚷聲才把他拉回到現實中來。

原來是三個姑娘要中途搭車，而車夫認為她們出的價錢太低，不讓她們上車，安徒生知道後，答允車腳費由他來繳付，車夫才同意了，上車時，車夫跟姑娘開玩笑說：「唔，上來吧，你們遇到了一位外國王子！」

三個姑娘驚奇望著這個相貌醜陋但好心的男人，大姐茉琳娜終於認出了眼前這個談吐不凡的人是寫了無數瑰麗詩篇的安徒生，她早為他那神奇的想像所傾倒。現在，她又為他那善良美好的心腸所折服。下車時，她再三邀請安徒生翌日到她家去，她已悄悄地愛上了他。

第二天，安徒生如期赴約，他走進茉琳娜家中的豪華別墅時，她已焦慮地恭候多時了。她向安徒生吐露了心中的心情，并表示了自己的堅貞和不可動搖。安徒生雖然也愛上這位美麗的姑娘，但他還是拒絕了她，因她的心他中只有童話，密納不別下的東西。

安徒生只能告訴她：「我的愛情在童話裏。」說完，他退了出來，從此就再沒有見過她，但他終生懷念着她。安徒生臨終時，對一位朋友講起了這件事：「我為我的童話付出了一筆鉅大的代價，為了童話，甚至可以說是無法估計的代價，我放棄了自己的幸福。」

印度教神廟規例 一條老鼠性命 二千五百美元

老鼠一向都是人們討厭的「東西」，但在印度西部有一座印度教神廟，養有數以萬計的老鼠，被人當天神一樣崇拜的，當地居民，僧侶永不敢稱之為鼠，而叫牠們是「卡巴斯」。

在印度教中，「卡巴斯」是女神瑪哈拉扎的輪迴再生女兒。人們就當老鼠是女神的女兒，一定要牠們好好的生存下來，牠們去世後會再投胎為當地居民的子女，即是，老鼠是人們未來的一代，自然不敢虐殺，反而一片虔誠的去愛護。

當地居民都相信廟內並非一羣老鼠，而確是神；因為他們認為廟中老鼠如是為害，當地人早給鼠疫害死呢。

此外，廟內更有一條叫人大吃一驚的規矩，人們假如不小心踏死一隻老鼠，要賠款二千五百萬美金，這是區內任何一位居民不可能付得起的數目。

神廟中的「卡巴斯」老鼠，是世上最舒服幸福的老鼠，每日凌晨四時，僧侶供奉給她們煮好的甜麥粥，到了天光，陸續入廟的信徒，向牠們獻出了糖果、牛奶、穀物、椰子、糖、酒，甚至金錢——廟祝的生活及維修打理費用的主要來源；所以，不少人千方百計互相競爭，人取得廟祝職位的情況，也成為世人的佳話。

更使外人覺得可怕和驚異的是：信徒竟然寧等老鼠吃過的東西來吃，以表示尊敬，還認為是天下的美食。

膜拜完畢，信徒們會臥在地上，若有老鼠在自己身上爬過，視為好運，鼠羣中有極小數的白老鼠，被視了神中之神，不少信徒整日留在廟內，目的是能看到白老鼠，白老鼠跳在自己身上，則認為可從心所願。

這座由老鼠控制的神廟，處於五百年前，天井由雲石所砌，門面是金便是銀所造，裏面不遺有一座真金女神像，傳說是一位盲眼雕刻家所作，完成後放入恒河為聖水浸過，到了安放入神廟後，雖然復明，目前，經常居有幾十個信徒日夜輪流看神守像。

希臘愛琴海 明媚好風光

希臘文明於公元前二千四百年至一千二百年間原來居住在希臘南部的克里特島人，經由愛琴海吸收了古時候名噪一時的小亞細亞文化，學會了製銅發展出數學。

今天西方文明，以至世界文明所熟見的圓柱型建築，人體美學的比例、人性化的古劇，乃至於幾何定律，民主主義，極權理論等等，無不是從希臘建築，雕刻及古哲學中孕育出來。

也就因為如此，每年有七百萬以上的觀光客，抱着尋根的心情，湧向全國人口還不到九百萬的希臘，一睹這個有「西方文明搖籃」之稱的古國風采，希臘也成為歐洲主要的觀光國之一；每年一半以上的外匯收入是倚賴觀光業[illegible]

[illegible]

先斬後奏‧鄰居美意

某甲向友炫耀他的狗懂得去買麵包，其友不信，把錢給狗示範一下，狗走後一小時還未回來。

某甲問道：「你給了牠多少錢？」

友答：「十元。」

某甲答道：「這就是了，那畜生一有多餘錢，便去喝咖啡。」

×　×　×

母親：「為何你無故打兒子？」

父親：「因為他明天拿成績表回家，但我明天要出門。」

×　×　×

某甲應徵一職位，在通曉多少國語文一欄上，他填寫了：中文、英文、阿拉伯文。

面試時，人事經理叫他即席寫出一些阿拉伯文。

某甲立即揮筆書寫：「1，2，3，4，5……」

×　×　×

「我是來較鋼琴音的」較琴師傅在門口說。

太太說：「我並無叫你來啊！」

「是的，是你隣居叫我來的。」

×　×　×

老陳往律師樓辦理承受父親遺產的手續，到了之後才知道律師外出，他就留下等候，不久，律師回來了。

律師問：「你等了很久了嗎？」

陳回答：「很久了，足足等了二十年。」

×　×　×

老黃與老張一起到餐廳共餐。

老黃對侍應說：「我要一客牛扒。」

老張說：「我也要一客牛扒，要新鮮的。」

侍應對廚房叫說：「來兩客牛扒，一客要新鮮的。」

叫聲嚇死大樹

沙地阿拉伯的汽車駕駛者更換執照，必須通過一項基本測驗，并付二十美元，可是測驗當局顯然是從錢處着想，因為他沒有發給你執照，就先要你到醫院捐血半公斤。

×　×　×

東所羅門羣島的烏拉江島居民說：他們能用叫聲把樹木嚇死，他們說這是歷史悠久的方法，永遠靈驗，村民大清早便偷偷跑到樹邊，發出震耳（或葉）的呼叫，時時用棍棒打樹幹，日日如此，直至那棵樹連根拔起枯死為止，村民相信樹的枯死是因為它「那麼早，那麼粗暴，又那麼頻密地被弄醒所致。」

×　×　×

瑞典首都斯德哥爾摩的火車總站，掛着一幅巨大的地圖，裝有一百八十個按鈕和無數小燈泡，並配有四種語言文字說明向遊客指示前往市內和郊區遊覽名勝最快捷路綫，此外，還有一份將一千九百條街名依字母次序排列的街道索引。

×　×　×

倫敦一位居民經過一夜狂風暴雨後，醒來發現花園有魚，原來夜間的一陣罕見旋風把四公里外的泰晤士河給他刮來了五條比目魚和一條牙鱈，自然歷史博物館一位發言人說：「雖然類似事件經常發生，但倫敦有『飛魚』出現尚屬首次。」

換車牌兼換血

愛情「癮君子」 難耐片刻孤寂

女孩子若對自己缺乏自信心，不重視自己的成就，會對伴侶特別苛求有強烈的佔有慾，這種感覺容易影響兩人的感情。

專家說，這種女人就像愛情的「癮君子」，對伴侶過份專注，過份依賴，以致對方吃不消。

誰是愛情癮君子呢？有以下的表現者就是了：

△最討厭獨處，時刻都想伴侶在身旁。

△當有人問及是否已婚或已有男朋友時，就渾身不自在，覺得對方似在探聽自己是否對別的異性有意。

△與男友參加舞會，若有別個女性對他虎視眈眈，會立刻拉他離開。

△在與男友的關係未鞏固之前，一定不介紹她認識自己的蜜友，否則被人搶去，後悔也是無用。

△有固定的男伴，方有安全感。

△花大部時間，計劃如何如意郎君。

△有男友才覺得精神一振，否則做事及工作，都提不起勁。

△常幻想與別的男性外出，而偏偏那些人，都是已婚或對自己無意的人。

△最關心的事就是經常有理想的男伴。

△若參加宴會的客人，大部份新夫婦，就寧願不去，因為這些宴會裏，根本不能物色理想的男伴。

△在感情上寧願多付出，却不計較收穫。

時事縱橫 毒品禍害

港督強調關注毒品問題 確保市民健康 維持香港聲譽

港督尤德爵士指出：現時世界各國均對吸毒和販毒問題深表關注，為確保市民健康和本港在國際上的聲譽，必須繼續努力不懈地去對付這些問題。

他表示：由禁毒常務委員會籌辦的禁毒教育活動，主要目標是針對學生和青少年，希望他們能完全遠離毒品。與去年同期比較今年上半年青少年因涉及毒品而被檢控的數目下降百分之十二，這是令人振奮現象。

他強調首次被舉報的吸毒者人數持續下降，此趨勢從八四年便開始持續不斷，並沒有因海洛英價格下跌而有所改變。

另方面，前往美沙酮診療所或參加戒毒及康復計劃以求戒除毒癖的吸毒者，數目亦有明顯增加，此現象亦同樣令人振奮。

港督坦言要繼續取得這樣的進展必須不斷向運毒者和販毒者窮追猛打，與去年同期比較，八六年上半年檢控毒品罪案的數字增加近百分之七。

政府現正著手擬定建議，立例將已被定罪的毒販非法得來的財產充公。這項複雜的工作不僅牽涉舉證責任，還涉及銀行的守秘問題，故希望這些建議可在今屆全期內擬備好供立法局考慮。

培養個人自愛自信 避免濫用軟性藥物

最近，政府禁毒處所舉辦的禁毒研討會中指出，近期本港吸食鴉片和白粉者有減少的跡象，但從破獲搜得的軟性毒品，如「丸仔」和「迷幻藥」，則有顯著增加，由此估計，吸食這類藥物的人數可能並未退減，這是值得社會和學界關注的。

香港學校訓導人員協會會長許保榮指出，根據八四年香港基督教服務處在尖沙咀區進行的青少年濫用軟性藥物調查結果顯示，中三或以下的六十三名被訪者中，超過兩成表示曾經服用過軟性藥品，按照這種跡象和趨勢，有關方面若不及早作出適當的行動，社會問題將會日益嚴重。

許氏認為，青少年濫用軟性藥物的原因有四點：其一是好奇心驅使，由於大部份青少年都有好奇心和「不信邪」的心態，在朋友慫恿之下，加上對於此類藥物的惡果並不清楚，便開始嘗試，其後服用次數逐漸增加，沒對軟性藥物產生依賴性以至上癮。其二是遇挫折而逃避現實，青少年人充滿幹勁，男於嘗試，遭遇挫折在所難免，內心的理想世界常與現實不相符，個人欲望無法得到滿足，在高度競爭和充滿壓力的社會中感到失落，只好借助藥物麻醉自己，逃避現實，拒絕社會，以示抗議。

其三是藥物本身的作用，許保榮說，由於藥物有成癮性，吸食者從初期的生理依賴，次後展成強迫性衝動的需要，藥物改變了人的意志，進而不能自制，以致自我毀滅。最後一些是青少年難籌傾訴的對象，香港居住環境擠迫，青少年缺乏自修的地方，父母外出工作疏於管教，加上目前教育制度精英化，青少年人在成長過程中的心理不斷受到衝擊，在沒有傾訴對象的情況下，將焦慮和不滿埋於內心，漸而走入偏差之途。

許保榮認為，有效解決青少年濫用軟性藥物，首先要培養他們個人的自愛和自信，因為自助而後天助，被除毒癮最直接的方法，莫不如自己的決心，同時，父母應以身作則，並多了解子女的心態，欣賞子女的長處，一旦發現子女染上毒癮，若予以嚴厲怪責，只會引起反感，父母應審慎從事，冷靜與子女分析吸毒的禍害，尋求積極的解決辦法，在適當時間聯絡校方社工，如有需要，可通知警方。

他指出，學校的教育與輔導亦頗為重要，學校應加強德育，最好設立德育策劃委員會，注意和關心不健全人格的建立。從事教育工作者，在處理染上吸毒的學生之問題上，要給予時間和耐心，作個案的診治，他們應與該等學生溝通，而不是將之摒於校門之外，再者，毒品的款式不斷的改變，教師應進修有關常識，才不致將「丸仔」當作胃藥，被學生所購騙。

他強調，學生變壞，多數是在假期發生，故此，學校所設計的課外活動，應以新穎和趣味性去吸引學生參加，盡量避免他們參與校外不正常的羣體活動。其次，校方應與警方加強合作和緊密聯繫，舉辦禁毒講座，研討營和有關展覽會等。

青少年濫用藥品的情況嚴重，所謂治亂世用重典，社會必須立更嚴之規例和予之正視。許保榮呼籲政府應該修訂現行法例，重判不法之徒，以收阻嚇之效。

至於傳播媒介方面，他認為有關方面應鼓勵，多拍攝有益身心的劇集，對於過份渲染暴力和對黑社會勢力及所謂「義氣」的內容，容易令人產生錯覺，應予禁止！

最後他表示，毒品的販賣多與黑社會有關，傳播媒介應揭發他們醜惡的面貌，不要讓青少年誤以為吸毒和參與黑社會活動了英雄行為。再者，毒品的販賣以及吸毒的青少年多在「的士高」等青年場所內活動，警方應提高警覺，加強偵緝和檢控。

藏毒方法花樣多 憑專業逐一偵破

毒品是從海、陸、空三方面偷運入本港，為了要逃避海關的管制，毒販經常改變其運毒路綫和收藏毒品的方法，藏毒的方法更是花樣百出。

在過去所發現的藏毒方法，除了普通的懷身方法及利用行李暗格外，還有體內藏毒及利用一些日用品，例如電筒、噴霧器、護膚品、小型保溫桶，收音機、皮帶、木刻品和機械零件等。

比較難以置信的方法包括藏於燒鵝、紅毛丹、皮蛋、玉石及濕毛巾中。儘管毒販運毒路綫和手法層出不窮，海關人員也會憑著高度的專業訓練予以逐一偵破。

由於毒販會使用各種途徑將毒品帶進本港，如用金錢和提供免費海外旅遊等為利誘，以遊人士攜帶一些行李或包裹替他們偷運毒品進出本港。

其方法包括借助旅遊人士攜帶，因此教育界人士必須提醒學生們，當往外地旅遊時切要特別小心，以免被人利用。除非本身與對方有深切的認識，或能肯定對方的物品不會藏有違禁品，否則應避免為他人將行李付運。

警方不時可截獲大批毒品，據本港的危險藥物條例：凡任何人所持有物件，例如行李，及其他物品內藏有毒品時，則該人會被假定藏有該些毒品。根據假定藏有條款，藏有者會被起訴，而要推翻此假定的舉證責任在於被告人。

由於被利用的人往往找不到利用他的毒販，所以很難在法庭證明自己是無辜的。在危險藥物條例，一經定罪最高刑罰可達到終身監禁及罰款五百萬元。

圖為香港訓導人員協會會長許保榮校長。

危險藥物條例 有效嚴懲販毒

在各條禁毒法例中，以危險藥物條例最能協助警方執行反吸毒任務。條例內清楚例明受管制的藥物，而且對違例者懲罰甚嚴，任何人觸犯嚴重毒品罪，即販毒或製毒，可被判終身監禁及罰款五百萬港元。

曾氏透露，到目前為止，有一名大毒販被判入獄三十年及罰款一百萬港元，而較輕的毒品罪，例如只是藏有毒品，或藏有吸毒工具，或吸食毒品，最重的刑罰為監禁三年及罰款一萬元。

危險藥物條例授權充公與非法毒品交易有關的毒品及財物，亦授權截查可疑人物，樓宇、車輛、船隻、飛機、火車及由其他途徑運入或運出本港的物品。

精神及合成藥物的管制則屬藥劑及毒藥條例的範圍。曾氏指出，一般而言，只有註冊醫生的處方始能合法獲得該類藥品，否則即屬違法。任何人未經授權而供應或獲取該類藥物，亦屬違法，可判監一年及罰款港幣一萬元，繼續違反者每日另罰一千元。

曾氏再三強調，任何人服食該等藥物，將會帶來嚴重後果。

另一方面，乙酰化合物管制條例則管制本港乙酰化合物的進出口、獲取、供應、買賣、製造及藏有。無水醋酸為嗎啡提煉海洛英所需的化學物，故受該條例嚴格管制。任何人觸犯此例即屬違法，可判監十五年及罰款一百萬港元。

海關助理監督李煥華稱 海關購新式巡邏艇 堵截水路偷運毒品

近年來，海關已購置多艘新式的巡邏艇以增強堵截那些從水路偷進毒品進入本港的船隻。同時，更已採用一套有效的情報系統，來防止毒品從本地偷運進口。

香港海關助理監督李煥華表示：香港海關和皇家香港警察是本港兩支主要執行緝毒工作的部隊。海關緝毒工作重點在於檢查進出境的旅客及貨物，搜查進出境的飛機、船隻及車輛，截查可疑漁船及小型船隻；和經常進行海上巡邏以防不法之徒利用此等渠道來偷運毒品。

他說：由於香港是一個自由貿易港口，交通發達，去年就大約有十八萬艘大小船隻及九千萬噸貨物進出本港，單在機場方面，每日便約有一百七十班航機升降。而在法例上，所有各類交通工具進出口都不需要向海關申報。所以，在緝毒方面，海關的工作比其他國家較為困難。

況且，香港是世界上最繁榮城市之一及在地理環境上是有廣闊的海域，要將毒品全部堵截是不可能的，這不單是香港，全世界的國家也是有同樣的問題。

李煥華指出：除了購置最新巡邏艇外，亦於各出入境管制站設置先進的X光檢查器以幫助檢查收藏於各類物品，行李暗格或貨物內的毒品。

此外，他謂：海關亦增加人手分析情報及貨物資料，以貨破毒犯各種運毒方法，稍後更會裝置電腦以增加效率。

他表示：當毒品流入本港後，海關亦擔當很重要的緝毒角色，包括偵查販毒和製造毒品者。海關也與警方及海外執法機關經常保持緊密聯繫，互相交換情報，以打擊那些地區性或國際性的販毒集團。本年首七個月內，香港海關共搜獲一百八十六公斤毒品，總值三點七百萬元及拘捕八百五十五名違反危險藥物條例的人士。

他稱：一直以來，本港最常被濫用的毒品是海洛英（即白粉）及鴉片。但最近三、四年間有少部份新一類年青人，尤其是一些住在本港之外藉和習慣夜生活的人士及在娛樂場所工作的人，則有吸食大蔴和濫用有影響神經中樞的藥物如美紗圭酮（俗稱弗得），速可眠（俗稱紅中）和巴比妥酸鹽（俗稱「丸仔」）等。

李煥華指出：因為香港不是鴉片及大麻的種植地區，也沒有製造精神藥物的秘密工廠，所以本港的海洛英和鴉片主要來源地是金三角地帶（即泰國、緬甸和寮國的接壤地區）。大蔴則多來自尼泊爾和菲律賓。至於來自金新月地帶（即巴基斯坦、阿富汗和伊朗等地）的毒品，對本港暫時仍未構成威脅。

警方採取三層政策 努力不懈進行緝毒

所謂「道高一尺，魔高一丈」，在警方極力進行禁毒，宣傳毒品對人的害處及與學校作緊密聯繫的同時，每年亦有過萬宗涉及毒品的案件。

皇家香港警察除毒品調查科總督察曾偉雄日前在一公開場合中表示，去年有一萬二千多人因觸犯毒品罪被檢控，其中接近五千人與嚴重毒品案有關，主要為販毒及製毒。而廿一歲以下的違法者佔一千多人，其中近半涉及嚴重毒品案。

曾氏指出，在今年首七個月內，有七千三百多人因觸犯毒品罪被檢控，其中三千多人與嚴重毒品案有關，而廿一歲以下違犯者有六百零一人，其中二百九十人涉及嚴重毒品案。

他說，香港並非出產毒品的地方，本地非法毒品乃由海外運入。由於金三角地區毒品種植年年豐收，故運入本港的罌粟類毒品亦源源不絕，若干鄰近國家的管制不嚴，部份毒品亦會漏網，進入本港。

事實上，服食大麻及其他精神藥物的個案是有所增加的，尤以青少年為甚，由於販賣毒品的利潤甚高，毒品問題不是短綫的問題，而是長久性的問題。

在對付毒品問題上，警方基本上採三層政策。毒品調查科為一個中央機構，負責對付販毒集團的販毒活動，包括毒品運入或運出本港，及本港製造、批發或種植毒品。毒品調查科乃一統籌部門，負責經常聯絡其他本地及海外的執法機構。

曾氏指出，除此之外，另有四十隊特別任務除分駐各區警署，該等除伍專責對付較低層次的毒販及吸毒者。同時，各警務人員在其日常職責中，均有責任對毒品違例者採取行動。

曾偉雄認為，對於年輕違法者，特別是學生，警方在處理個案時應靈活，對毒販會毫不容情，但對吸毒者則應以同情態度處理。

同時，毒品調查科亦負責聯絡及訪問各學校，如有需要可進行調查。派予聯絡學校的警務人員均有一定資歷，能對有關問題提供適當協助。對學校職員或較高班級學生的請求，警方會優先處理。

曾氏透露，近年他們對若干學校的販毒活動進行調查，有關行動大部份由學校當局向毒品調查科提出。他強調，只有互相合作及經常交換資料，始能剷除毒品活動。

影響神經中樞 毒品危害生命

一般來說，濫用藥物和毒品會引致個人情緒，知覺及行為產生變化，影響中樞神經系統，並且會令人產生一些特徵與反應。

（一）麻醉劑——鴉片、嗎啡、海洛英這些藥品稱麻醉止痛劑，除止痛外可引起麻醉狀態，使人麻木及感覺遲鈍。經常使用會令人生理及心理上對藥物產生耐力及依賴性，如果突然停止用藥，會引起所謂「斷癮症狀」——有焦慮、抑鬱、不安、煩躁、酷嗜藥物等，病者瞳孔擴張，噁心及嘔吐，雞皮疙瘩，在斷癮後三十六至四十八小時最嚴重。

（二）中樞神經系統抑制劑——如安定劑及鎮靜劑，此類藥品包括巴比通、利眠寧、俗稱綠豆仔之忽得等，這些藥物使服用者產生安靜詳和的感覺，甚至覺得自由或有愉快的麻木感覺。

如果常採用此類藥物可能會迅速變成上癮及對藥物產生耐力，這類藥物與麻醉藥物所不同的，是耐力的幅度窄，一次吸取比催眠劑量超過十倍的份量，會引起嚴重中毒。

（三）中樞神經系統興奮劑——如安非他命，可卡因都有興奮中樞神經系統作用，服用後令人情緒興奮，消除疲勞，抑制食慾，但可減少睡眠時間的需要，其他影響有心臟跳動加速，血壓上升，瞳孔放大，周圍血管收縮及體溫升高等，不斷服食這些藥物可導致精神病，它的病徵和精神分裂症相同，有明顯妄想產生幻覺，在視、聽覺和觸覺上。

（四）迷幻劑——如大麻、天使塵等，使用這些藥物後會產生神經系統的刺激而令致視力模糊，情緒起變化，思想活動改變及知覺改變等。

長期使用前述藥物可能會導致精神錯亂、急性和慢性妄想狂，反應及精神錯亂現象，此外，可能有倒叙現象，即使用者不受藥物影響時，仍會再次出現用藥時的若干反應。

其實有人將藥物和毒品分為「軟性毒品」和「硬性毒品」，這種分類往往使人誤解的，以為軟性毒品的害處較輕，根本所有毒品都是危險和容易成癮的。

防止子女吸毒

怎樣防止你的子女吸毒？應注意下列各點：

（一）應該關心子女。

（二）對子女的行為要有適當的指導。

（三）應該留意子女的活動。

（四）應該與子女建立和睦關係。

（五）應鼓勵子女在空餘時間培養良好的興趣或參加有益身心的文娛康樂活動。

怎樣知道子女是否開始吸毒：

（一）學業成績突然退步或工作失常。

（二）行動可疑。

（三）經常外出。

（四）經常向父母或親友索取金錢或家中時常失去金錢飾物。

（五）態度失常，精神不安或亂發脾氣。

（六）經常與可疑人物或吸毒者來往。

（七）食慾不振。

（八）時常打呵欠及流涕水。

（九）長期穿著長袖恤衫，用來遮掩手上注射毒品的針孔。

（十）在不適當的場合仍戴上太陽鏡。（毒癮發作時，眼睛瞳孔放大，因而畏光）。

但是，家長們切勿對子女過份責罵，這樣只會迫使子女離家出走，也不可因為感到羞恥而隱瞞事實，因為越拖延時間，毒癮便越深，而隱瞞中把子女鎖起或帶往私家醫生處治療，亦只能收到短期的效果，故必須與戒毒機構聯絡。

彩色華僑

體型嬌小性格相當倔强 林姍姍只有在男友身旁 才顯露少女矜持與溫柔

林姍姍多才多藝，這兩年間，由一位電台DJ，搖身一變成爲歌星，跟着又兼職電視台節目主持人，請她拍電影的人也不少，這位嬌小玲瓏的少女，星運着實不錯。

可是，林姍姍在事業上發展雖然不錯，人際關係却并不理想，尤其是與娛記的關係，曾弄得頗不愉快。最近，且有不少行家向有關部門投訴：林姍姍如何傲慢，如何難與人相處。

譬如有一次，在一個小型足球賽事中，鄧丹瑞不愼受了傷，站在記者立場，這些有新聞價値的現場照片當然不能不拍，誰知，在記者後面的林姍姍却大聲說：「有什麼好影，快些行開！」她是因爲同事受傷希望他盡快得到治療，原則上沒有錯，可是語氣重了。經過這次，她與娛記的關係弄得更糟。

林姍姍與娛記「不咬弦」的傳說，傳進她隸屬的唱片公司，曾令當事人也不禁着急起來，事關娛樂事業不能撇開宣傳，如果屬下歌星得罪人多，多少對業務產生影响。

事後有人問林姍姍，爲何會弄到這個地步？

「我也不知道呀，可能大家有誤會。」她縮縮肩膊，用小手搔搔頭髮說。

從外型看，林姍姍活脫是個非常可愛的小女孩，但相處下來，你會發覺她的性格頗爲倔強，有點我行我素，原則性強，不太肯賣賬，不歡喜的事便直言拒絕。這種率直和爽朗，也有人對她很欣賞。

有人告訴林姍姍，幹娛樂圈這一行，心情不好也不應向人發脾氣。

「這一點我是明白的，可是有時心情不好便控制不住，會不小心開罪別人，其實我又怎會刻意與記者鬧不和！」她坦率地說：「唉，你有所不知，有時自己也控制不了情緒，而且，有時又會覺得自己身邊四週都有很大的壓力，不能一一全部適應下來。還有，我在開心時，得意忘形，說話也會不知輕重，也一樣會得罪人。」

林姍姍說，她曾請朋友給她測過「紫微斗數」，說她比較容易招惹是非，「或者是天生性格是如此，唯有以後盡量改善。」她說。

活潑好動，說話豪放，不拘小節的林姍姍，給人的印象是和她的嬌小身裁和孩子面貌頗不相稱，唯有在男朋友身旁，我們才可以看到她少女的矜持，連平日的豪放也變得溫柔含蓄。

林姍姍與男朋友李啟淦拍拖年餘，感情有增無減。初時，外間人并不看好他們這段情。

林姍姍說：「我知道人們爲什麼會這樣想，一定以爲我是貪他有錢，其實，我因爲他的家境太富裕，甚至考慮過要不要接受這份感情呢？我曾經對他說：你什麼都好，最差就是家裡有錢。」

李啟淦是一位昂藏六呎的俊男，林姍姍却是個袖珍型的嬌小美人，這一點也曾成爲人們的談資，但愛情的發展其奇妙的，體型絕不是重要問題。有人形容硬朗、倔強的林姍姍，只要看到男友便會溶化。

身兼歌星、DJ、電影明星、電視藝員的林姍姍，講到最喜歡那一份工作？她毫不考慮的說：「當然是DJ，我是DJ出身的，亦是我的興趣，其次才是唱歌，至於拍電影和電視，只是間中娛樂自己，過過戲癮。」

談到最高的理想目標，林姍姍嚴肅地說：「五年，我只想在這圈子幹五年時間，努力多賺些錢，然後，我到加拿大繼續讀書進修，重溫學生時代的快樂，這就是我的理想目標。」

「你是說五年後便退出娛樂圈？」

「也不一定，我只是讓自己好好休息，補充學問、元氣和體力。」想像到在加拿大的校園生活，她的一雙骨溜溜的黑眼睛，顯露出陶醉、滿足的神情。

（金城）

明年要到美國散心 田原俊彥爲愛情煩惱

被人傳言鬧戀愛的田原俊彥

田原俊彥紅透了日本歌壇，足達多年之久。他過去曾與近藤眞彥、野村義男，組成了三人組，此一組合的形成，後來日本歌壇，有許多歌星，都模仿他們的組合，如格子樂隊，苦柿隊，少年隊等等，但他們早在格子等未組成前，便已告解體了。本來，田原俊彥是好好先生，不斤斤計較名與利，倒是近藤的風頭太勁，他首先要提出各自獨立，但田原俊彥自三人組解散後，他也倒自由自在，不向外間公開應酬，而只專心學好唱歌，又召開了許多演唱會，在日本全國各地，作了巡迴式的演唱，其所受歡迎之程度，比之過去的三人組，有過之而無不及。

田原俊彥的年紀，比近藤、野村都略爲大些，可是，如今仍然是王老五，他沒有女朋友，更談不到結婚，他只想把事業的基礎打穩，然後才談這些問題，他的想法，完全是正確的。他最近有了緋色的新聞，許多人都謠傳他與中森明菜相戀。他的經理人，極力否認，這是主要恐怕損害了他的純潔的形象，田原俊彥自始至終，沒有鬧過桃色的糾紛。這次突然來了謠言，他自己戰戰兢兢，內心惶恐，因爲許多年青的歌迷，對他極備推崇。在去年的時候，近藤眞彥也曾與中森明菜相戀，這是事實，不久彼此又分手。但竟然不到一年，現在這個桃色的傳聞，又落在田原俊彥身上，而且又是同一個女歌星，這是有人故意在製造謠言？抑或是田原俊彥眞的愛上中森明菜，這就要看以後的發展。不過，最近他與中森經常往來，這是事實，因爲他倆可能合作演出一個電視片集，或許是因工作的關係。

兩人過從甚密，定有其一定的原因的。田原俊彥雖獨自歌唱以來，每年均有參與紅白組的歌唱比賽，NHK電視台極爲重視他，由此可見他在日本的歌壇上，仍有不可忽視的地位，這是他在實力派的表演上，有着一定的影响力。

他今年來，都沒有好好地休息過，據他向記者表示，將於明年初要到美國旅行一次，也許是避開別人對他的謠言，也許是散散心靈上的寂寞。

風水花籠

·浮生什記·

·張年·

陳先生住的是一幢舊式大厦，只得五百呎，分明不夠用，他跟鄰居一樣，在外牆加了個花籠，把窗口改建爲門，於是從客廳可以走出花籠，花籠的長度與他的單位一樣，有二十呎長，至於寬，是四呎，這與左右鄰居的一樣，看來這是他們習慣的規格。

二十呎乘四呎，面積有八十呎了，今天一般的小房間，連這數字也未必扳得上。

這花籠，設計倒也不錯，鐵枝圖案也頗美觀。看來新穎而又漂亮，比鄰居的更漂亮。陳家幾口都滿意，有了這花籠，老先生可以有地方放置幾個花盆，種一些花花草草，陳太太有地方可以晾晾衣服，他們都有洗衣機，雖然也有乾衣的，但總要給陽光晒晒的好，這是衞生之道。

還可以放一些什物，比如那些開合椅子呀，麻雀枱呀……總之多了八十呎，便好用得多，閒來可以坐在花籠內看街景，欣賞一下黄昏景色。

陳家一家五口，都十分喜歡這花籠，爲了各有用途，陳先生玩玩盆栽，陳太晾衣服，大公子二公子三小姐可以在此溫功課，花籠每一條鐵枝只有小小的距離，不愁他們會墮樓。小孩子在花籠中，有如在嬰兒的四週有欄桿的床上，安全得很。

這是僭建物呀，陳先生兩口子是知道的，只要政府不執行取締，自己便可以享受。此時此地這等僭建物不知多少萬，政府那有這麼多人手可以管得到。

陳先生這個人，年過了四十，近來生意順景，賺得不少錢，他認爲這是與家宅有關，也與這花籠有關，聚財呀，財進了來便不容易出去，他對這花籠是喜愛的，認爲是福物，何況他還養了風水魚。

這是他的風水朋友的提議，朋友說，這個花籠呀，應該有一缸風水魚，缸愈大愈好，可以擋住那邊來的煞氣。

「還有要種幾種玉麒麟。」朋友說：「你要知道，玉麒麟這種熱帶盆栽是可以治邪的，種了，便邪惡不侵。」

陳先生既是愛好盆栽，自然知道玉麒麟這種熱帶植物，是很易生長的，只要有陽光，這花籠正是向東，陽光正好。那位善於睇風水的朋友說：「這花籠，應該有三盆玉麒麟，左右各一，當中那一盆要更大的，才可以擋煞，邪惡不侵，人人平安，何況又有風水魚押陣，一切停當，必然生意興隆。」

陳先生果然聽信了朋友的言語，買了三大盆玉麒麟，放在花籠裏，還有那大水缸的風水魚。

說來也是事有湊巧，一切佈置好，陳先生的生意，便蒸蒸日上。

「將來必定更發達，這些玉麒麟生長得快，不花一兩年，便長高多三兩尺，還有那些風水魚呀，也會長大，玉麒麟愈是茂盛，魚愈是活潑，生意便愈好。」

朋友的話，陳先生深深的印在腦子裏。

這三盆東西，買來時不過一尺多高，三幾個月後，已一尺五寸，而陳先生的生意也日見興隆，眼看盆子小，不夠發展，於是陳先生便去換了三個大盆來，把心一橫，買了三個皮蛋缸，在山邊掘了幾大包泥土，把玉麒麟移種。

「對了，缸要大，泥要多，好教它生長得快，長得快，長得茂盛，生意大發特發。」朋友說。

陳先生一家五口對着這三盆東西是開心的，還有那一大缸魚，好像把所有希望都放在這些東西身上。

「阿陳呀，我們的花籠，只怕政府要拆。」陳太太說，她看到了報紙，報上說，當局要嚴厲取締這等僭建物，而且有圖爲証。

「拆，已說了多時，此地有這麼多僭建物，要拆，且看他從何着手。」陳先生也看到報上新聞，他說：「我們有三盆玉麒麟，你看，開得多茂盛，什麼煞氣也擋得住，縱然拆，也是拆人家的，不會拆我們的。」

陳先生是信賴自己這幾件吉祥之物，它使自己近來在生意上發了大財，可見得它大有用處，也見得它當眞可以治邪擋煞。

陳先生除了看到報上新聞之外，還接到通知，白紙黑字寫得明白，要在限期之前拆掉。

「我便不管，且看他們如何。」他說。

「報上說，假如我們不自行拆掉，政府便來替我們拆，拆了，便開單向我們收錢。」陳太太說，他感到不安。

「他們必定不敢，我們有這麼多東西治邪擋煞。」陳先生還是相信他的東西，這些東西証明有用，爲了有了它之後，生意興隆。

陳先生這個人是固執的，這是他的性格。

可是這件事，不比平常，雖然當局取締僭建物，也不是今日開始，法例這東西本來便有彈性的。法例老早已訂立的了，只看執行不執行。未執行時，風平浪靜，執行了，也便雷厲風行。陳先生還一直在想，不會的吧，這件事已說了多年了，一切還是依舊，舊的沒有拆，新的却已陸續來。

可是這一回，陳先生是估計錯誤了，他已看到鄰街，已有人在拆花籠。那一間大厦與陳先生這一間的情況也差不多，臨街二十層樓，有八十個單位，竟然有六十多個花籠，既是那末多花籠，搭棚的來拆便是，搭個大棚，六十多戶分担，也花不了多少。

當局老早說過了，自己不拆，由當局來拆，花多少錢，由業主負担。

陳先生漸漸担心了，花籠拆了，那三盆已有三尺高的玉麒麟放在家中那地方。那三隻大大的皮蛋缸，還有那一大缸風水魚，這四件龐然大物放在花籠中，八十呎的花籠空位已所餘無幾了，假如改放在客廳，陳先生這個小客廳，七十呎而已，放下了這四件龐然大物，還有多少空位，可以想像得到。

陳先生決定不管，且看他們如何，說不定又會暫緩，已緩拆了多年呀。

今天，陳先生是巴望政府僱用的承建商快點來了，他今晨，睡眼朦朧之際，聽到了花籠有異聲，這是什麼聲音，是以前所未聽過的，他吃了一驚，出外看，却見到花籠已向外傾斜，雖然是略略的傾斜，已使他大驚失色。他大聲叫喊，一家幾口都出來了，但都及門而止，誰也不敢向花籠踏入一步，他們分明看到，花籠與牆壁已有點脫離了，還好是那幾條鐵架尚可以支持，但這也不過一些時間而已，已開始變了樣，情況便會一直的壞下去，除非來了個天兵天將巨無霸大力士才可以把它托住。

這顯然是那三個大皮蛋缸加上了缸內的泥土，加上了日見快高長大的玉麒麟，加上那風水魚缸，那花籠的支架吃不消，漸漸的彎曲了，他知道這是物理，彎曲了，便會漸漸的曲得更甚，到最後，這花籠要脫離開了牆壁，塌下去，什麼風水魚什麼玉麒麟墜落街心，必定壓死人，壓壞過往的汽車。

陳先生唯一的辦法是大叫救命，最佳的辦法還是報警。

＊　＊　＊

今天，我們行過這大廈之前，看到人們正在拆花籠，而陳家却是最早拆去的一個，牆壁出現了個大洞，暫時用木板封着。他正等候當局開車子來，他便得忍痛清付，還好來得及時，要不然，花籠與籠內重甸甸的東西墜下街去，不出慘劇才怪。

飲食業首重衞生 窗明几淨食物清潔

許多人說，知識給我們力量，知識使我們成長，這話固然不錯，但是，有時候知識也給我們帶來恐懼。

對於各種食品添加物、食品製造過程和細菌孳生能力的知識，給我們帶來吃的恐懼。

以前，「不乾不淨吃了沒病」，現在我們知道，不但不乾淨的東西吃了有病，連表面上乾淨的東西，吃了也可能會生病，這點是研究食物專家們所下的結論。

白花花的米飯，裏面可能有重金屬，鮮紅的大蝦裏或者會藏有硼砂，碧綠的蔬菜中可能有殘餘的農藥，豬肉看來像是新鮮，其實肉裏有抗生素，切肉的砧板上細菌無數，而且豬肉有一半以上的機會來自不合格的私宰屠場。

至於餐具也是一樣，亮晶晶的盤子上，可能有殘留的洗潔精，內含螢光劑，盤子上的花色圖案可能含有剝落的金屬，如果是塑膠製的餐具，遇熱可能會變質……等等，這些都是用者所不會知道的。

在這種情況下，重視食品衞生的消費者，即使住在號稱現代化的大都市，也很難能夠無憂無懼地過日子。譬如買豬肉，只敢買冷凍豬肉，買蔬菜，只敢買特別標示不含農藥的清潔蔬菜。上餐廳館子，廚房看起來又黑又髒的不敢去，用塑膠製的碗盤的，也不敢去，生魚片不敢吃，重複使用過的毛巾不敢用。這麼一來，所剩下的餐廳館子，能夠前往光顧的便所餘無幾了，有時候即使明知道漢堡飽或冰冷的雞髀，覺得有多難下嚥，也不得不去廚房潔淨明亮的快餐店吃一頓，以求一個心安。

所以，聰明的餐廳業人士，爲什麼不改裝一下廚房，而且用透明玻璃，好讓顧客可以看到呢？聰明的超級市場經營者，爲什麼不立即檢驗你們所販賣的各種生鮮食品，吸引愈來愈多重視食品衞生的消費者呢？未來的趨勢很明顯，誰能克服消費者吃的恐懼，誰就可以賺大錢！（雁）

理想居室六大原則

一個服裝設計師與室內設計師，有許多相似的地方。

首先他們必須對美學有較深的概念和認識。

其次就是他們必須會繪圖。

一個室內設計師還需學會透視圖，也就是說，他看的空間不僅是內眼的一面，而是立體的各方面，甚至他還必須思考到一個房子的光線、電源、水管、樑柱、空調設備等等繁雜的問題。

設計房子最好在房子蓋好接水電的時候，千萬不要是已經隔間或裝璜好的房子，再來打掉或重新裝璜。

例如貼好壁紙的房子，你想改漆油漆，這樣撕掉壁紙，多多少少會造成牆面凹凸不平的。

打掉隔間，更是對整體結構有所影响。

所以在你購買房子的時候，最好就跟建築公司講述你的意見，免得到時增加改動的麻煩。

一個設計師，他心中的理想的房子應該是這樣的：

㊀光線好，避免有「黑房」，也即是沒有窗戶的房間。

㊁通風佳。屋子裏空氣可以流通，如果房間通風情形不好，可以裝個抽風機。風水學家說，避免住到有異味的房間，所謂有異味就是因爲房子通風情形不好，而產生的霉味與濕氣。

㊂房子的高度要夠。高度不夠，給人壓迫感，特別是天花板上的深樑，風水學家說，樑太多會壓運，在室內學上說，有樑必須包起來，否則可以利用修飾的方式，化樑柱於無形。

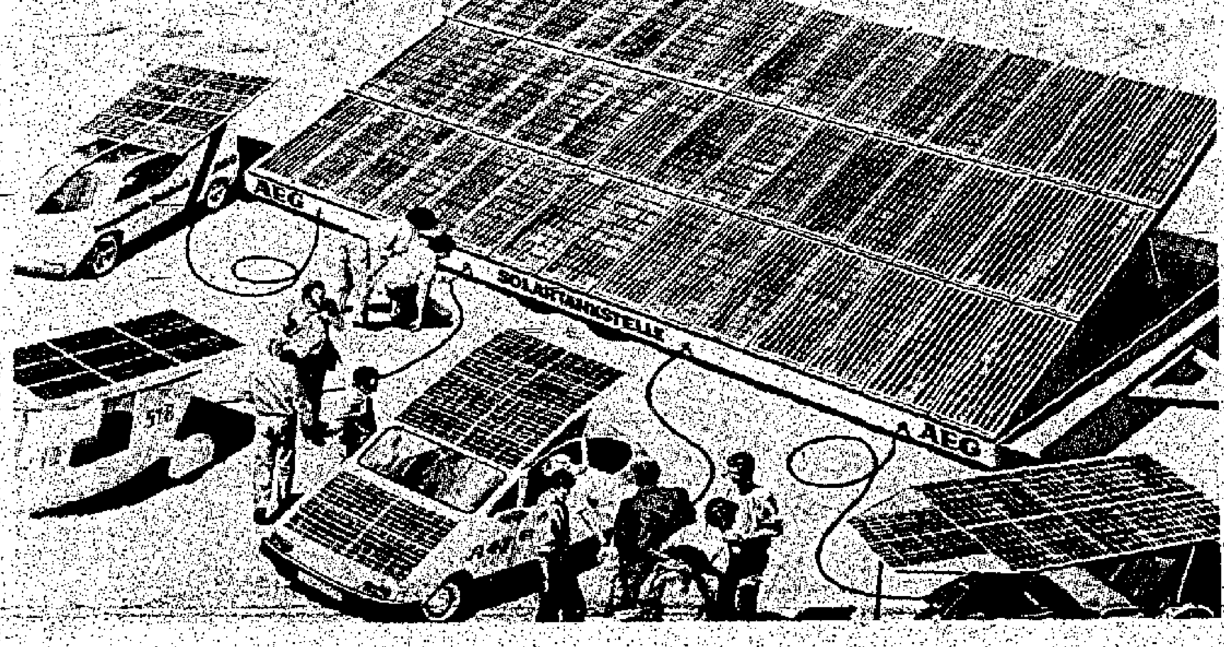
㊃廚房因爲有油烟，最好不要擠在房子的中間，而應該是設計在後面，這樣可使房間乾淨而且通爽。

㊄浴室一定要有風口，如果沒有也要加設吸頂式的抽風設備，尤其是冬天熱氣彌漫，幼童和心臟不佳的老人很可能在密閉的浴室萎生休克的現象，同時因爲有風口，也能減低厠所內的異味。

㊅現代住居寸金尺土，百份之八十的人都是能多佔空間就佔點空間，以至於很多人喜歡將前後陽台打掉。前陽台因爲是放置花卉的地方還沒所謂，後陽台千萬不可，因爲後陽台除了晒衣服外，也是擱置洗衣機和熱水爐等的地方，陽台要大都來不及了，怎好將其打掉成爲室內的一部份呢？

當然，要求房子能夠十全十美的很難，缺點還眞不少，這就有待室內設計的化腐朽爲神奇了。（雁）

流動太陽能 充電站



規模宏大的德國電子公司AEG製成了世界上第一個流動太陽能「充電站」。這個裝置可以對多種不同的太陽能汽車電池進行充電。陽光充足時，充電站的輸出功率約爲2千瓦。

在發展中國家已有成千上萬的爐子、冰箱及抽水站利用太陽能電池進行操作。德意志聯邦共和國也有太陽能發電站，如靠近法蘭克福市的維濮巴赫，那裏的露天水池即使在陰天也可保持24攝氏度的水溫。

・又是換季時候・

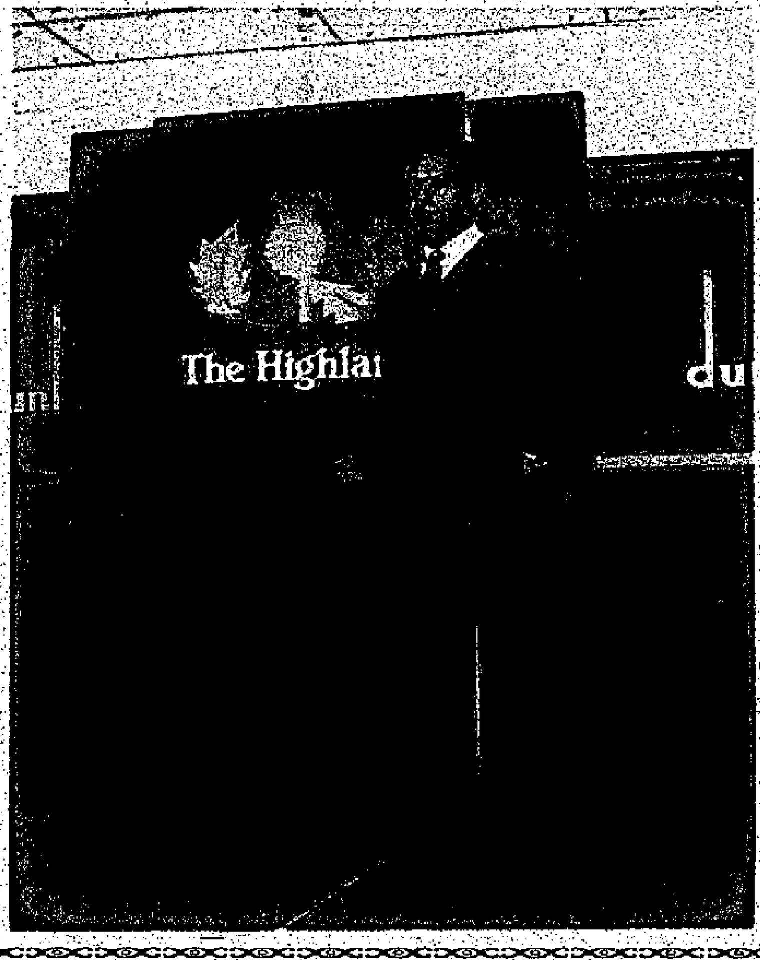
蘇格蘭高地男士秋冬裝

蘇格蘭高地是大不列顛群島環境最優美而天然色彩最濃厚的地方之一。當地一帶山脈連綿，山谷蜿蜒曲折，觸目所睹，青山綠野，美不勝收，置身其中，有如投入大自然懷抱。

發喜路最新八六秋冬男士新裝以「THE HIGHLANDS」為設計主題，取材自蘇格蘭高地上的風光，以山巒的天然悅目顏色為主，文在柔和的色彩上加上蘇格蘭紅，荊棘紅，聖安德魯藍及海水色澤，以突出優美效果。

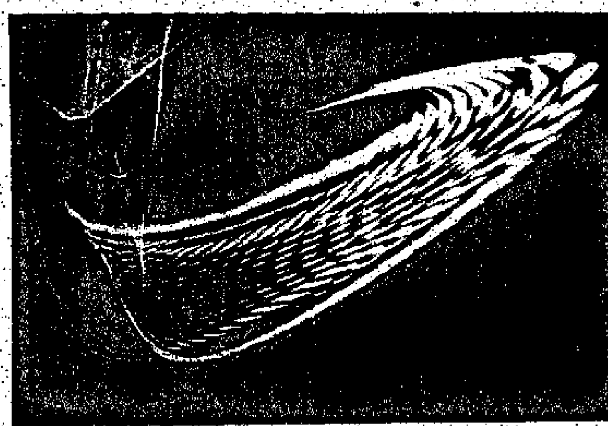
這一列八六秋冬男士新裝的設計主題取材自蘇格蘭薊花圖案，採用茄士咩，駱駝毛及純羊毛料縫製，散發出粗野的怡朗氣息，蘊涵蘇格蘭高地的濃厚天然真趣。

圖中展示的針織衣着，筆挺西裝，及便服打扮都為摩登男士增添瀟洒不凡的魅力。



奇幻瑰麗的電腦藝術

透過電腦，人人都可以成為藝術家



由於電腦的多種功能化，電腦藝術成為熱門的玩意兒。所謂電腦藝術，並非單以電腦便可創造出藝術品，而是經由人腦設計，透過電腦這個工具，創新藝術的表現。

電腦應用在藝術的領域，可以減輕藝術家的開創藝術品過程的工作負荷，同時使他們有充份的時間與旺盛的精力，開發較高層次的藝術作品。當藝術家捕捉到靈感的創意時，便可利用既有的電腦程式設計，描出具體的形象。所以電腦便使人類邁向嶄新的藝術領域。

即使是一般人，只要具有美感的意識，也可以透過電腦的運作，巧妙地轉化成為罕有的藝術品。雖然未能使藝術家缺乏工藝的技巧，但電腦可以代勞，做得盡善盡美。正因為電腦可以應用在藝術的創造，所以人人都可成為藝術家，而藝術家只要用腦，不必動手，勢將引發藝術界的大革命。而且可能對不懂電腦的藝術家造成一定不良影響。

藝術家也不必學電腦程式設計，目前專家爲電腦藝術開發的電腦程式設計很多，足供他們創造美妙的藝術品。通常藝術家只要利用特製的筆，在顯示屏上塗色，便可以在電腦展示器上全色表現出來。

當操作時，只須按照顯示屏的一條條操作指示，就要求電腦展示某一樣的一令，例如加畫一種線條，要改變顏色……

以及圖像每一詳細部份，直到滿意為止。在完成上述過程後，便可以把大功告成的影像印刷出來，你便會看見一張美麗的藝術品，甚至若喜歡的話，可以複製成照片作為存檔之用。

由於電腦硬件與軟體的改良進步，尤其是個人電腦，具有高解像度的製圖功能，因此科學家展望未來，每個人都可能會透過電腦，利用它的特殊功能，而得以展示他們的藝術的才華，這就是為何人人都可成為藝術家的道理了。（那）

能加熱的罐頭食品

最近，英國研製出一種本身能加熱的食品罐頭，加熱方式毋須用火，故又稱為無火加熱的食品罐頭。加熱的程度則是由其特別的設計決定的。

這種罐頭採用雙重結構，即把容積為十五盎司的罐體放入容積為二十八盎司的罐體內，兩者均為金屬盆製品。其具體製法是，首先把已經加工好的食品裝入十五盎司的那個罐中，並將其蓋環形密封後，放入二十八盎司的那個罐體裏面。然後在兩罐體間隙下面放上石灰粉末，使二者隔離；再在其間隙上放入裝有水份的塑料袋。如此便可以在其外面用隔熱的泡沫聚乙烯包裝進行密封，並將罐頭整體用塑料蓋封口，即成為本身能加熱的食品罐頭。

在食用這種罐頭時，先打開塑料蓋，用針穿透罐頭外皮所標定處，在裝用水的塑料袋上開個孔。這樣，水就會從塑料袋中流出與石灰粉末接觸而產生熱量。

水和石灰的重量比設計到能使罐中的食品溫度上升至五十攝氏度。在水和石灰起反應時要輕輕搖動罐體，使其均勻加熱。一般加熱十至十二分鐘，就可使其中食品溫度保持四十五至六十分鐘。由於裝有食品的罐頭在加熱過程中處於封密狀態，因此石灰與食品不會混合在一起，這點倒是消費者可以放心的。

這種無火也能加熱的罐頭，最適合於登山，遠途旅行時食用，也十分適於作軍用食品，因為它的主要特點就是加熱方便。（雁）

秋風多厲 預防唇裂

唇裂的發病原因很多，其中僅百份之五至極少數的病人，與家族性遺傳的原因有關。大部份的病因還是非遺傳的因素，如孕婦懷孕初期受到濾過性病毒的感染、放射線照射、母體營養不良、貧血，或服用一些藥物如腎上腺素、茶巴比妥納和抗白血球減少症藥物等，皆有可能產下唇、顎裂的胎兒。因此計劃懷孕之前，應牢記在心，以免造成下一代的不幸。

發病率常因種族和性別而有差異，白種人的發病率較高，約每七百名新生嬰兒中，就有一個唇裂或顎裂病例，黑人最低約二千份之一，而我們黃種人介於其間。就性別而言，唇裂或兼有顎裂者，以男性較多，約佔百份之六十三，但是單獨的顎裂（沒有合併

唇裂，俗稱「兔唇」，古時就有記載的一種先天性疾病。談到唇、顎裂，往往使人聯想到許多迷信的傳言，因此，必須知道有關唇、顎裂的形成原因和預防的方法，及手術治療的適當時期。

唇裂），則以女性較多，約佔百份之七十，以唇顎裂病例總數來說，男性又較女性爲多。

大多數唇裂的父母常會提出這問題：到底他們應不應該再生小孩？雖然與遺傳因素有關的病例僅百份之五到十而已，可是醫學界人士仍無法給他們肯定的答覆。假如雙親都正常，而生了一個唇裂或顎裂的孩子，那麼下一個孩子可能發生此病的或然率是百份之四。如果父母中有一個患有唇裂或顎裂而生了一個有病例的孩子，那麼下一個孩子得此病的機會將高達百份之十七。

何時是唇裂嬰兒的適當開刀時期？唇裂的嬰兒由於唇裂程度之不同，健康情況的差異，開刀時間亦有差別。不過，一般的手術原則是「十，十，十」，就是說嬰兒生下後足十星期，體重達十磅及血液中的血色素爲十公克以上時，是最理想的開刀時刻。（小畢）

秋冬髮型主流 長髮捲土重來

隨着秋風吹起，趨時的女孩子紛紛換上秋裝。換了新的衣裳，大概又想到要轉一個新的髮型來加以配合了。

夏天，許多女孩子都會爲了方便旅行和游水，把秀髮剪得短短，有些還像一個「男仔頭」。不過，也不必太過担心的，因爲不論長髮或短髮，在今年的秋冬都同樣地流行，其中又以長髮更受歡迎。

據一位髮型師傅說，今年秋冬的髮型仍是着重「質」感和「重量」感爲主流。他指出無論長短髮型的設計，都會略帶蓬鬆和凌亂。絕大部份的髮型是不會明顯分界，而頭吹頭髮更會向前梳，增添鬆亂。

長頭髮的設計，多是把鬢兩旁的頭髮剪短或梳向絲。短髮可以有幾個不同的梳法，若需要看起來豪放自然的，可以把頭髮向前電的蓬鬆一點。

假如要得到較柔和的效果，便可以把頭髮以層次式的剪法，使整個髮型的線條看起來都十分柔和，沒有硬直的感覺。

倘若喜歡活潑一點，可以用羽毛式的剪法，把碎髮向前梳，更能增加頭髮的動感。

此外，如果頭髮已剪得短短而未及留長，可以借助假髮。各式各樣的假髮將在今年秋冬廣泛地利用，長長的假髮，有些是像清湯掛麵的，有的則好像羔羊皮毛鬈鬈曲曲的。

還有一點就是過去人們戴假髮，總是盡量使它看起來像真的，惟恐會給人悉破；但今年卻剛剛相反，是惹意地強調那頭髮是假的。例如一拖一把細鬈曲髮，加在短短的真髮上，對比強烈，十分富戲劇性呢。

如果不喜歡使用假髮，大可以改用碎布條。色彩繽紛的佈條結成小辮子，一大把的加在頭上，看來有點誇張，膽小的女士們未必敢作此打扮，但若是參加宴會，舞會等卻又無妨，因爲其效果甚佳的。

今年秋冬的髮型潮流值得注意的一點，就是電髮已不再時興鬈曲的，反而直的會成新時尚。

髮型除了要追上時代外，頭髮本身保養得好亦甚爲重要，因爲又黃又「旱」的頭髮就算梳上最時興的髮型也是於事無補的。雖然沒有一種維他命或礦物質能保證頭髮光亮和濃密及健康，但有十種食物卻對頭髮是特別有好處的。這十種美髮食物包括蛋白質的肉類與魚、蛋白質和鐵維的豆類，維他命A與D的脫脂奶產品，維他命C與鐵的提子乾及加侖子，維他命C的橙，維他命B與鐵的合麥麵飽，維他命A與E的菠菜及深綠色蔬菜，維他命E及必需的脂肪的牛油果，鐵和脂肪的杏仁，水等。同時也不妨多吃海藻類食物，因其含豐富碘質，可使秀髮烏黑美麗。（小畢）

・星期掌篇・

女製片家

・無雙・

我和諾是舊同學，畢業後找工作總是碰壁的居多，我們也明白學歷不足是一大障礙。

「有沒有興趣當明星？」諾忽然有這想法。

「你便有條件，我可不像你呢。」

的確，諾的身裁高大，樣貌端好，很有當明星的條件；我可不同了，身裁瘦削，個子雖高，却有如竹竿般。

所以我對於做明星夢，簡直不敢多想。

「試試吧，某電視台現在陰盛陽衰，我們正好碰碰運氣，說不定能一炮而紅呢。」

經不起諾一再慫恿，我還是依他的報名了。

報名的人不少，我們却同時幸運地得到錄取。

經過三個月的訓練班生涯，熬過了每月只有一千元的車馬費的艱苦日子，諾這樣形容乞，我們終於成為電視明星，在數以百萬計的觀衆前亮相，也是正式在螢光幕亮相。

許是諾的外型比我好，他出鏡的機會也就比我多，雖然總是担演一些閒角，但還有機會張張咀巴，扮着一些表情。

但我就不同了，演來演去，也還是茄喱啡角色。

「這樣很沒前途。」我想，因此不得不爲自己打算。

在一個偶然的機會下，我跟負責人說清楚，向他剖白我想轉向幕後發展的意願。

他考慮了好一會，答應下來。

後來道聽途說，知道原來是因爲愛做幕後英雄的人不多，走馬看花的總做不長日子，除非你有後台支持，又或是有不少資本蝕得起，否則永遠只是做個藉藉無名的助理編導。

別以爲助理編導這名稱有什麼了不得，那只是編導的副手，說得難聽點，就跟雜役無多大分別，什麼也得做，還要受編導的呼喝。

要是欠缺半點耐力的，實在很划不來。

諾的情形又與我有很大的差別，他只不過比茄哩啡高一級而已，但現在，活像個富家子弟。

明眼人自必心知肚明爲何他如此的，否則也不會只多一年左右的電視明星，既非一級明星，又沒有拍片，也沒人請去登台掘金，哪來這麼多錢呢？

雖是老同學，也不好問他。

有次跟他半開玩笑的說：

「以你這樣的條件，只要拍一部合適的電影，難保不會一炮而紅。」

「真的？」他似乎動心了。

「許多人就是例子，你該比我清楚才是。」

「但沒法子啊，沒人請我。」

「我却有個計劃，也許我們可以合作。」

「快說來聽。」

我緩緩吸了口烟，這是我從工作上學回來的。

「拍戲我可沒資格，那是你的條件，我搶不來，但我有執導演筒的經驗，現在萬事俱備，只欠東風，那就是錢。」

「妙極。」諾顯得很得意，看來就是成名在望般。

「但那來錢，動輒也得數百萬元呀。」

「這個不難，改天答覆你。」

我心暗想，他必會想出辦法來的。

下午諾便急不及待來電約我晚上七時到某會所去。

「我帶你見的人叫韋太太，雖然離婚多年，但人皆如此稱呼她。」

諾和我走進一所高級會所，格局的確絕不平凡，到這裏來的人定是非富則貴。

諾與那裏的人似乎十分諗熟，所到之處，總有人跟他打個照會。

當進入一個房間時，幾個太太模樣的女人正打麻雀。諾給我介紹了韋太太。

她只迅速向我上下橫眼一掃，便又自顧地與太太團摸牌。

韋太太該不錯是闊太太吧，滿身珠光寶氣，兩隻伸在枱上的手，不時發出閃閃光芒，因爲十指中就有六、七枚鑽戒，看來都是價值不菲的。

諾扯了扯我的衣袖，示意我跟他出去。

「帶你到處參觀。最低這一層是專門給人麻雀玩樂的地方，特別在假期，更非要預約不可。

「第二層有不同的玩意，適合不同人士的口味。」

「第三層是飲食的地方，第四層是休息室。」

「休息室？嘿，設備齊全啊。」

「是的，許多時候他們玩得晚了，便在四樓過夜。」

也不知是什麼緣故，諾所說的休息室，却教我聯想起實際並不簡單，不過我沒有揭穿罷了。

我們返回最低層，韋太太仍然沉溺於麻雀枱上。

「你們先走吧，改天找你們。」

「好的。」諾一派恭敬的模樣。

本來我已邁開腳步，却給韋太太叫住：

「找到諾便找到你，是嗎？」

「對，不過明天他要出外景。」

我便留下通訊電話。

看她那副漫不經心的模樣，以爲自資拍片的機會微小，誰知第二天晚上就打電話來，約好後天晚上在那會所見面。

我是真的雄心萬丈，雖然還不至於藉新作而紅得發紫，却也希望給自己發揮機會。

不過凡事也別希望過高，否則失望愈高。

爲了赴這約會，我改變了一向不修篇幅的形象，刻意的「打扮」整齊，至少要給她好印象吧。

她比我早到，笑盈盈的坐在四樓餐廳。

餐廳燈光幽暗，頗見氣氛，也許韋太太是個喜歡講究情調的人吧。

「別客氣，愛吃什麼只管叫吧，來瓶餐前酒好嗎？」

我本不慣喝酒，也從滴酒不沾的，但爲免她掃興，也就順應她好了。

韋太太一直有很多問題要知道的，譬如拆賬，拷本等等問題，我都不厭其煩的一一告訴她。

這時，我是斷定她是願意出資本的。

諾也說只要令她順意，便不難教她放出數百萬元來，而且這還是最起碼的數目。

可是，餐前酒本該只吸少許的，但我竟就像女孩子與上色迷迷的男人般，給韋太太灌下不少杯紅酒。

原是不喝酒的人，這麼幾杯下肚，自然變得感覺迷糊了。

矇矓間，忽然想起諾在出外景前，曾給我「提示」：

「即使你的計劃不夠週全也不要緊，她什麼都不懂的，只要她感到你愜意，不用做什麼，她也會給你錢。」

這時我才明白，剛才她問這問那，對我的計劃似有興趣，實際上却是慢慢作態的，她所感興趣的，當然另有目標。

想來不禁毛骨悚然，她並不自量力，活到五十過外，一臉縐紋，即使化了濃粧，看了也叫人噁心。

於是我霍然站起來，頭也不回的跑了，她當然不夠我跑，而我，發誓再也不踏足這會所了。

1986年	10月12日 星期日	10月13日 星期一	10月14日 星期二	10月15日 星期三	10月16日 星期四	10月17日 星期五	10月18日 星期六
	6.45 卡通片 7.05 藍精靈 7.30 識多一點點 8.25 健美韻律操 8.40 木聚卡通 9.10 鄉土集 9.35 IQ博士 10.05 勝在夠開心 11.05 挑戰海洋 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 國寶精華 1.20 少年警訊 1.30 紅潮 2.30 識多一點點 3.30 忍者顯神通 4.00 市政常識齊齊答 4.30 開門一家親 5.00 新地任你點 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 鍵緣集 7.35 晴天雨天孩子天 8.00 廣告雜誌 8.15 新地K100 8.30 新聞簡報 8.35 甄妮再見十五年演唱會① 9.35 一週動向 10.05 體育世界 11.30 新聞報導	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 藍精靈 9.35 魔域奇遇 10.00 天眼急先鋒 10.35 白金巨星爆保良 12.35 絕飾短片 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.25 碧血劍 3.15 三相逢 4.10 HE-MEN 5.55 鬼馬妹妹車 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 黃金十年 8.00 城市故事 8.28 動向索引 8.30 英雄故事 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 每日一字 11.35 午夜驚奇 11.50 江湖夜雨十年燈 12.40 龍江三虎 3.30 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字動向索引 9.10 430穿梭機 10.30 黃飛鴻勸王爭霸 12.05 火鳳凰 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿動向索引 2.25 碧血劍 3.15 三相逢 4.10 HE-MEN 4.35 430穿梭機 5.55 鬼馬妹妹車 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 黃金十年 8.00 城市故事 8.28 風物誌 8.30 英雄故事 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 午夜驚奇 11.55 江湖夜雨十年燈 12.45 李仙 2.30 誰憐天下後母心 4.00 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.07 每日一字 風物誌 9.10 430穿梭機 10.30 改朝[illegible] 12.05 火鳳凰 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 風物誌 2.25 碧血劍 3.15 三相逢 4.10 HE-MEN 4.35 430穿梭機 5.55 鬼馬妹妹車 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 黃金十年 8.00 城市故事 8.28 風物誌 8.30 英雄故事 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 議事論事 11.55 江湖夜雨十年燈 12.45 花燈記 2.30 天齊寺會母 4.00 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 風物誌 9.10 430穿梭機 10.30 英雄情淚保山河 12.05 火鳳凰 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 風物誌 2.25 碧血劍 3.15 三相逢 4.10 HE-MEN 4.35 430穿梭機 5.55 鬼馬妹妹車 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 黃金十年 8.00 城市故事 8.28 動向索引 8.30 英雄故事 9.30 新聞簡報 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 午夜驚奇 11.55 江湖夜雨十年燈 12.45 金鵰 2.15 路遙千金 3.50 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 每日一字動向索引 9.10 430穿梭機 10.30 雙料末婚妻 12.05 火鳳凰 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿動向索引 2.25 碧血劍 3.15 三相逢 4.10 HE-MEN 4.35 430穿梭機 5.55 鬼馬妹妹車 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 黃金十年 8.00 城市故事 8.28 風物誌 8.30 英雄故事 9.30 新聞簡報 9.35 警訊 9.50 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 午夜驚奇 11.55 江湖夜雨十年燈 12.45 龍虎下江南(上下) 3.30 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.07 風物誌 每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 百寶星君 11.00 慈輝獻再顯威風 11.30 黃金戰士 12.05 無敵天使 1.00 午間新聞 1.15 勇者福星 2.13 風物誌 2.15 週末新姿 3.10 愛麗絲夢遊仙境 3.35 藍寶石王子 4.00 86亞運會精華 5.25 醫生與你 5.55 青春前線 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 新聞透視 7.50 國寶精華 7.55 K100 8.30 新聞簡報 8.35 棋迷敵手 9.05 勁歌金曲 10.00 大江南北 10.30 香江歲月 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.50 錢搵錢 1.05 工廠少爺 1.50 浴室艷屍
	7.00 早晨新聞 8.00 五一五〇〇飛虎隊 8.30 無敵特務 8.55 小甜甜 9.30 故事小豆芽 10.00 金剛戰神 10.30 入廚樂 11.00 奇觀錄 11.15 紅粉幹探 12.00 新聞報導 12.15 日馬賽果 1.15 小姐先生師奶 3.00 福星闖天下 3.55 電視百科全書 4.20 頑皮貓 4.45 女強人奧斯卡 6.00 少年警訊 6.15 新聞天氣奉告 6.45 放眼天下 7.00 康泰旅遊世界 7.30 亞運回憶錄 8.30 1986亞太小姐競選總決賽 9.30 新聞簡報 9.35 亞姐總決賽 11.00 時事縱橫 11.30 新聞報導 11.45 十大奇案 1.15 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 小象與你 10.00 小寶寶 10.15 千里送鵝毛 12.00 天蠶變 1.00 新聞報導 1.15 午間小敘 第四代 2.45 仙女多情 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 大冒險 4.35 怪貓豬油糕 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 宇宙泰山 6.15 新聞天氣五稜鏡 7.00 我兒萬歲 7.55 亞洲快訊 8.00 天龍劍俠 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.30 斷腸人在天涯 10.30 第八屆亞洲乒乓球錦標賽 11.00 新聞報導 11.15 五鳳朝陽 12.45 杜鵑魂 2.45 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 驚夢歪邪 12.00 天蠶變 1.00 新聞 經濟 1.15 午間小敘 第四代 2.45 仙女多情 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 大冒險 4.35 怪貓豬油糕 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 宇宙泰山 6.15 新聞天氣 經濟 五稜鏡 6.50 六合彩 7.00 我兒萬歲 7.55 亞洲快訊 8.00 天龍劍俠 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 斷腸人在天涯 10.30 第八屆亞洲乒乓球錦標賽 11.00 新聞報導 11.15 賽馬預測 12.00 遺腹子(上)	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 死亡角之夜 12.00 天蠶變 1.00 新聞 經濟 1.15 午間小敘 第四代 2.45 仙女多情 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 大冒險 4.35 怪貓豬油糕 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 宇宙泰山 6.15 新聞 天氣 經濟 五稜鏡 7.00 我兒萬歲 7.55 亞洲快訊 8.00 天龍劍俠 9.00 議事論事 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 斷腸人在天涯 10.30 日本馬戲團大滙演 11.00 新聞報導 11.15 夜馬賽果 12.00 遺腹子(下) 2.00 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 樓上樓下兩相親 12.00 天蠶變 1.00 新聞 經濟 1.15 午間小敘 第四代 2.45 魅力九龍城 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 大冒險 4.35 怪貓豬油糕 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 宇宙泰山 6.15 新聞 天氣 經濟 五稜鏡 6.50 六合彩 7.00 我兒萬歲 7.55 亞洲快訊 8.00 天龍劍俠 9.00 我愛香港! 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 斷腸人在天涯 10.30 日本馬戲大滙演 11.00 新聞報導 11.15 潮州笑匠 12.45 媽媽要我嫁 2.15 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 青春悲喜曲 12.00 天蠶變 1.00 新聞 經濟 1.15 午間小敘 第四代 2.45 魅力九龍城 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 大冒險 4.35 怪貓豬油糕 4.55 五〇〇飛虎隊 5.25 打電話問功課 5.55 無敵三四郎 6.15 新聞 天氣 經濟 五稜鏡 7.00 我兒萬歲 7.55 亞洲快訊 8.00 天龍劍俠 9.00 警訊 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 斷腸人在天涯 10.30 女皇訪港前奏 11.00 新聞報導 11.15 賽馬預測 12.15 壺裏仙 2.00 全日播映完畢	7.00 早晨新聞 8.00 五〇〇飛虎隊 8.30 賽車精華 9.00 童話世界 9.55 鐵甲奇兵 10.45 急先鋒 12.00 新聞報導 12.15 娛樂世界 1.00 賽馬日 5.45 特寫青春 6.15 新聞天氣奉告 6.45 週末快錢 7.15 亞洲快訊 7.45 木廣告特輯 8.00 新聞簡報 8.05 亞視台慶邁向第五年 10.00 西城秀樹香港演唱會實錄 11.30 新聞報導 11.45 日馬賽果 12.45 一拳獨天下 2.15 下流社會 3.45 全日播映完畢
	2.10 美髮藝術大全 2.35 時裝快訊 3.00 劇藝滄桑 3.55 科學透視 4.25 卡通片 4.35 回力棒 5.00 海底小靈精 5.15 虎威戰士 5.40 蝓蝶笑口組 6.05 彩色世界 7.00 新聞及天氣報告 7.25 Prime Time 7.30 廣告雜誌 7.45 荷蘭工藝素描 7.55 天然好味道 8.25 國寶精華 8.30 新聞簡報 8.35 空殺人 10.35 迷離境界 11.35 國寶精華 11.40 新聞報導 11.55 時事雜誌	9.00 松鼠小親親 10.10 特技科技片製作 11.15 音樂電視頒獎典禮 12.45 傲骨 2.25 芭蕾舞劇吉賽兒 3.20 動物世界奇觀 3.45 卡通片 4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 虎威戰士 5.40 學生兄妹探險隊 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 香江鱗爪 8.00 金榜流行曲 8.30 錦繡豪門 9.30 新聞簡報 9.35 新劫後英雄傳 11.55 英文字趣 12.00 新聞報導 12.15 儷影名花	4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 虎威戰士 5.40 回力棒 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 體育世界 9.30 新聞簡報 9.35 紅一縱隊 11.40 英文字趣 11.45 新聞報導 12.00 笑莫停 12.30 全日播映完畢	4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 虎威戰士 5.40 小衛士顯神通 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 明珠K一100 7.50 無綫率率關心 7.55 廣告雜誌 8.10 Today Legco 8.30 豪門夢 9.30 新聞簡報 9.35 新的開始 11.40 英文字趣 11.45 新聞報導 12.00 酒店 12.50 全日播映完畢	4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 虎威戰士 5.40 J.J.少年 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 開心週記 8.00 尋根究底 8.30 時事雜誌 9.30 新聞簡報 9.35 獵人者 10.55 英文字趣 11.00 新聞報導 11.15 明珠K一百 11.45 全日播映完畢	4.00 芝麻街 5.00 海底小靈精 5.15 虎威戰士 5.40 義犬荷貝 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 焦點 8.00 金榜流行曲 8.30 戰雲諜影 9.30 新聞簡報 9.35 鬼勾魂 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 直擊長征 1.20 全日播映完畢	9.00 藍精靈 9.25 得意小鬼趣為鵝 9.50 小飛人漫遊童話國 10.10 金榜流行曲 11.40 驛站女英豪 12.25 俠盜羅賓漢 1.20 週末體壇 4.10 諾亦狗 4.35 逢凶化吉大福星 5.00 海底小靈精 5.15 虎威戰士 5.40 J.J.少年 6.05 求生記 7.00 新聞及天氣報告 7.25 Police Report 7.30 地球奧秘 8.30 新聞簡報 8.35 黑囚鐵窗女獄官 10.35 萬里長征 11.35 新聞報導 11.50 愛的新生 1.20 全日播映完畢
	9.00 日語劇場 10.00 兒童劇場 11.00 鏡頭內外 11.45 科學世界 12.00 賽馬結果 12.45 健體韻律操 1.15 天使下凡 2.10 CUSTEE 3.00 中A組織 4.00 生活的旋律 4.45 木伐者 5.10 今日北歐 5.35 海洋科技新貌 6.00 老夫老妻 6.30 紅粉總統 7.00 古板老豆蠱惑女 7.25 風采 8.00 新聞及天氣 8.30 血淚心仇	9.00 挑比奇遇記 9.25 傻豹之友 9.50 天才裘滔 10.40 好戲連場 12.40 父女情 1.50 大明星賈目狗 2.15 THE LAND OF THE DRAGON 4.00 醒目仔時間 5.30 巨人克求里斯 6.30 蒙甘比與淮士歌舞特輯 7.00 捉影敢死隊 8.00 新聞 天氣 8.30 神探奪命槍 9.30 新聞簡報 9.35 奇血狂魔 11.30 最後新聞 11.40 亡命鴛鴦 12.40 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.30 漫畫世界 6.30 法力無邊 7.00 世界百趣集 8.00 新聞財經天氣 8.30 紅顏淚 9.30 新聞簡報 9.35 雙面美人 12.05 最後新聞 11.15 第二次世界大戰實錄 1.15 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.30 怪怪街 6.30 屋中主人 7.00 信不信由你 8.00 新聞財經天氣 8.30 勁運縱橫 9.00 新聞簡報 9.35 球壇勇將 12.00 最後新聞 12.10 浴氏風雲 1.00 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.30 披頭四歌舞 6.30 蒙甘比與淮士歌舞特輯 7.00 青春期 7.30 非還勿看 8.00 新聞財經天氣 8.30 名人蒙邪生活實錄 9.30 新聞簡報 9.35 裁決 11.50 最後新聞 12.00 密令 1.00 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 5.30 聰明笨伯 6.30 女律師手記 7.00 KIZZ—BIZ 7.30 NEWSPLUS 7.54 場外孖Q心水配搭 8.00 新聞財經及天氣 8.30 荷里活娛樂一週 9.30 新聞簡報 9.35 冷血狂徒 11.05 最後新聞 11.15 賽馬預測 11.45 深宵電影 1.10 全日播映完畢	9.00 怪怪街 9.25 家與你的花花世界 9.50 小靈精 10.15 大力水手 10.25 HEHOULOIDS 10.50 大力水手 11.15 偃兵趣史 11.30 荒野歷險記 1.00 即惡雄風 2.00 架勞幫 2.50 莎士比亞劇場 6.00 HONG KONG CONNECTION 6.30 生活小品 7.25 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 世界鱗爪 9.30 新聞簡報 9.35 [illegible]

港姐寫真欠生力軍
鄭文雅拒透露收益

七九年度無綫香港小姐鄭文雅之「寫真集」，在一片「有嘢睇」之熱哄哄下登場。

但一經面世，引來一片噓聲。

一位男士這麼說：「聽講鄭小姐在寫真集內，乜都公開，所以才急不及待向報販落訂，怅死執輸。但想唔到，只不過露出上半身……頁一薯水，多唔多的呀……。」

其實，以香港小姐身份，首次在雜誌中裸露上半身，乃香港開埠以來的第一遭，單是這一點，便很難訂出該值多少了。

如果以人體藝術的角度觀之，則藝術無價。

但如果當色情刊物而觀，則自然乃小兒之科，報攤上賣十元八塊的黃色刊物，犀利得多了，但之所以列中美女其肉廉價，欠缺身份而已。

按時下之本地黃色刊物，找一位本地女性拍裸照，只花數千塊錢而已。

但如果找女明星或香港小姐拍裸照，其代價則不可同日而語。名女人與普通女人，即使一樣貌美如花，年青健美，有學識有智慧，但肉的價值觀，便是大大不同。

鄭文雅接受肥肥訪問

高麗虹無胆拍寫真集

試想，一年一度之香港小姐，集全港靚女之精英，其中有大學生、中學生、空姐、秘書、新星等等，經過挑選，進入前卅名，又經過儀態、服裝、化妝、口才等訓練，才進入準決賽，淘汰十五名後，再進入總決賽，而最後能登上寶座者，實在極不容易。

鄭文雅小姐的「寫真集」掀起一番熱鬧，問她，因為出版該份刊物，得到的收益如何？賺了多少錢？

「我不是為了賺錢而拍的，」鄭文雅正容說道，「這一次拍寫真集，完全是抒發個人對大自然的酷愛。我喜歡旅行，當我發覺在外地的海灘，女士們亦無拘無束地裸露上身進行日光浴，及天體營內男女老少均回復自然，我覺得裸體並不是一般人認為的邪惡，只要裸得自然，和平……我不管別人的看法如何，但我覺得這完成了自己的一份心願。」

「妳的親戚朋友，是否會用異樣眼光看妳？」

「每個人有不同的思想世界，」鄭文雅平靜地說道，「我不能因為別人的贊成或反對，而改變我的行為與思想，只要我所作所為，對社會及周圍的人，沒有絲毫損害，一切但求心之所安而已。所以，我是不會理會別人如何反應的。」

據一位出版商透露，鄭文雅的「寫真集」，有本港銷路相當多，且星馬泰、美洲與歐洲，亦有華人訂購，由於每份賣一百元，因而「十分和味」。

鄭文雅帶頭拍了「寫真集」後，仍未有第二位香港小姐登場。

八四年度港姐冠軍高麗虹，最近有一齣「處女作」的影片上映。

「人說混血兒思想較開放，為什麼不也拍一輯寫真集，乘機宣傳自己的第一齣電影？」

「我雖然是混血兒，但思想卻是保守的，」高麗虹說，「即使是外國人，也有不少具有保守思想。我覺得，要在電影圈發展，須靠自己的本領，如果靠拍寫真集，一則我沒有這種勇氣，其次，我認為以此刺激在電影方面的發展，並不實際。」

八二年度港姐冠軍梁韻蕊，最近不論在電影與電視方面的發展，都較為平靜，問她是否會拍寫真集，使自己在藝壇上出現突破？

「拍寫真集，第一個係天才，」她笑說道，「第二個已經係蠢才，第三個係蠢才。再講，第二個港姐去拍，已有冇新鮮感了，想銷路好都幾難。」

本屆港姐亞軍吳婉芳的看法如何？

「如果我拍了，父母會跳樓。」她說，至於八五年港姐謝寧，個人相信她絕不會拍。

（紫荊）

匈牙利的音樂教育

幼兒教育是匈牙利學校教育的主要組成部份，由教育部直接指導。第一所幼兒園創建於一八二八年，自一九四五年到一九七四年期間，已發展到三千二百所。

幼兒園有三種類型：㈠上半天課的幼兒園。㈡為夫婦職工照料孩子，一天供應三餐的幼兒園。㈢全部寄宿的幼兒園。其中以第二種類型為多數。幼兒園全年開放，僅收伙食費及雜費。幼兒園根據孩子們的年齡，分成若干班級。教師和教養員均受過專業訓練。教育內容：游戲和工作，特殊的教材包括：體育、國語和環境、數量、形體和空間的要素，藝術和音樂，音樂也和其他的科目一樣重要。

八年制普通小學，是六至十四歲兒童的義務教育。每學年為十個月，普通課四十五分鐘，教科書由國家發行。除一年級每週設一節音樂課外，二至八年級每週設兩節音樂課。五至八年級增設唱詩必修課（每週兩節）。大多數低年班的音樂課由班主任指導。教師進修學院備有音樂知識快速入門，以保証低年級教學水平。

另一種是合唱小學。在一至八年級中，每天設一節音樂課，它和閱讀、寫作、數學等同樣重要。任職的音樂教師，大部份畢業於布達佩斯李斯特音樂協會的教師訓練班或教師進修學院。一所合唱小學，通常需要四位音樂教師，每人每天教三至四節課，並且還需進行繁重的備課工作。

六十年代，匈牙利有一百三十多間合唱小學，六千二百間普通小學。對孩子來說：合唱小學是通過奇妙音樂世界的途徑。由於場地限制，高水平師資的缺乏，進入合唱小學需要通過唱一首兒歌，模仿老師敲打簡單的節奏，或唱一首歌曲，一小段旋律，以便能把音樂素質良好的孩子挑選出來。為了體現高大宣「音樂需面向大眾」的指導思想，對在考試中表演成績一般或樂感稍差的學生也勉強取錄。

普通小學和合唱小學的學生在達到一見曲譜即視唱的能力後，才開始學習樂器。一般小學經過一年多課餘音樂基本訓練即可開始，而合唱小學則需在二年以後才開始在特別中心進行器樂學習的輔導課。每週每個學生需上二小時半的器樂課，上課時間安排在課後或半天學生不上課的時間進行。上課時由學校安排幾位或更多的專門輔導器樂的教師進行輔導。從八年制合唱小學畢業的學生或普通小學，並在器樂、器樂預備學校補習後畢業的學生，他們可以選擇三種類型的中學如：普通中學——初等教育的繼續。職業中學——為工農業、運輸、交通、衛生業訓練技術人員。藝術中學——包括音樂中學。這三種類型中，第一和第三類型是大家感興趣的，因為它們能提供廣泛的音樂教育，絕大多數學生願去普通中學，這類學校都有偏重某一學科的傾向。如外語、數學、自然科學、音樂等。

以音樂為主科的普通中學，是合唱小學課程的繼續。它的培養目標和合唱小學一樣，即把音樂教學作為一種手段，培養有文化、有教養的音樂聽眾，並不進行專業性的音樂教育，也不打算在音樂上進行職業性的訓練，學生可來向普通小學或合唱小學，該學校除了豐富多彩的音樂課外，還為他們今後進入高等學校作準備，這種類型的學校很多。

藝術中學是追求音樂浪潮的青年人嚮往的學校。其中如匈牙利音樂學校更適合對音樂有特殊愛好的青年人。這種學校在匈牙利共有六所，各地的學生均可報考，大部份學生來自普通小學的附屬聲樂、器樂預備學校或業餘器樂訓練中心。學生的入學考試需通過：高水平的器樂演奏，默寫旋律，快速視唱，識別或聽辨音程和口試音樂理論。入學後的學習生活頗為緊張，上午學習普通中學的基礎課，這些課程對以後想入大學的學生來說是必需的。而音樂研究、器樂、視唱、樂理、和聲學、音樂史、民族音樂學、室樂、唱詩班都安排在下午。學習時間很長，從早上七時至下午七時。包括練習課和家庭作業。

當四年的公立音樂學校學習結束時，學生要參加和普通中學一樣的畢業考試，並且需進行音樂專業的考試。音樂專業考試主要是為學生進行職業性的選擇提供條件。對於想在音樂繼續深造的學生，則需參加布達佩斯五年制音樂學院的入學考試，考試內容圍繞着理論和表演兩方面，難度較高。落榜的學生，可允許回原校補習一年，翌年再考，也可轉入要求不高的職業音樂學校，進行三年的音樂學習。這三年制學校所學的課程，具有大學的水平，是四年制公立音樂學校的繼續。畢業後將得到一張教師學位的證書，可以教中小學的音樂課，音樂預科學校的樂理或教某一種樂器。

三年制的職業音樂學校，又稱為「教師音樂培訓學院」，後來成為李斯特音樂學院的附屬學校。它除培養音樂教師外也培養藝術家、音樂家、指揮家、作曲家，合唱指揮。值得我們注意的是：對於教師人選的要求，要比藝術人選的要求高，這些通過大學訓練的教師，已成為中小學音樂教學的骨幹。

李斯特音樂學院是五年制的高等音樂學府，設有作曲系、音樂學、鋼琴、弦樂、管樂、聲樂、音樂教育。設計的課程，努力做到面向世界。並特別注重民族風格和培養學生的創造能力。對於志願當教師的學生，則需學習有關教育方面課程和參加教學實習。

論莫扎特的歌劇

十八世紀末葉，德國和奧地利方才具備產生充分發展的歌劇的前提。一七七八年，維也納一座國家歌劇院剪彩開張。一七八二年，莫扎特的第一部歌劇傑作「後宮誘逃」於維也納國家歌劇院上演。德國歌劇旋即達到高峯，德國民族歌劇亦隨之誕生。歌德曾說：「一莫扎特一出現，我們固守簡陋，偏狹的一切努力，便都付諸東流了。」事實上，這部歌劇的音樂攫住了人的全部感情和熱情，並以歌劇前所未有的豐富的藝術表現手段加以描繪。

莫扎特是第一個敢於同他的貴族僱主切斷連系的作曲家。從一七八一年起，他就以自由藝術家的身份住在維也納。他寫了一部真正的音樂戲劇，在這作品裏，一個作為奴僕的下等人，為他做人的權利，為他人格的尊嚴而鬥爭，因而也代表了一切「奴僕的利益」。這部歌劇就是「費加羅的婚禮」。歌劇的音樂清楚地表露出作曲家的同情是在哪一方面。所有角色在音樂上全部充滿真摯的感情，唯獨伯爵連一支唱出高尚溫暖的感情的咏嘆調都沒有。「唐喬凡尼」一劇同樣表達出市民莫扎特對貴族驕橫的抗議。一個好色成性，不斷採香獵艷，喜舊厭新，竟至動刀殺人的公子被處決了。歌劇結尾，那些比墮落的貴族高尚的人們取得了勝利。

莫扎特又再創作一部用德語寫作劇詞的歌劇，作為他創作生涯的尾聲和圓滿的結束。這部作品——「魔笛」作為高歌人道主義的樂曲而載入德國歌劇史，雖然情節具有神話的性質，而且事情發生在飄渺的仙國，歌劇裏反映出當時現時的思想仍是不能忽視的。莫扎特和他的歌劇腳本作者斯堪涅德都是共濟會柏林某支部的成員，他們以共濟會的思想財富寫下他們引導人們走向美好、智慧和強大的啟蒙思想。

隨着莫扎特的出現，歌劇達到了一個新的發展階段。莫扎特以現實生活中的事件作為創作素材，即使在「魔笛」中，幻想式的迷障只不過是一件外衣，用以隱藏按照啟蒙的理想教育人的現實思想。莫扎特以豐富多彩的音樂手法來塑造他的歌劇的包羅萬象的內容。在他的作品中「正歌劇」和「喜歌劇」的對立消除了。莫扎特唯獨致力於塑造充滿生活感的音樂戲劇。這裏宣敍調—咏嘆調這種刻板的排列順序被去除了，按戲劇的環境需要，獨唱、二重唱、三重唱和器樂合奏自然地相互配合。宣敍調不再像以前趕宣告情節的作用，而經常是通過器樂合奏來引伸情節，音樂的表現直接尾隨情節的發展，而不是通過死板的形式硬加結合。甚至管弦樂隊也反映出情節的最細微的變化。

附圖：莫扎特歌劇「魔笛」的場面。

提供展示才華機會的藝穗節

[illegible]

「藝穗節八七」將於明年一月十七日至二月十四日舉行，有興趣參加者請於十一月十五日前報名。[illegible]

附圖是芝斯頓林（倫敦）在藝壇八六演出。（綺）

年青偶像各有獨特風格
謝信却德烈以勇敢小生獨當一面

八五年是荷里活新一代偶像轉換年，麥當娜夫婿尚賓以「壞孩子」、「上海驚魂」刻意建立成熟浪子形象，靚仔小生湯漢斯以「古怪屋」、「椎虎狂龍」創喜劇小生路線，還有譚馬士愛華、安德魯麥卡菲，米高霍克和謝信却德烈，當紅偶像形勢，豈止天下三分局面。

譚馬士愛華以「學生情人」成名，新作「靚妹怕羞」，以不變應萬變，依然吸引少女迷戀。

安德魯麥卡菲憑「高材生」惹人矚目，不過他在「青春紅粉多」中飾演有錢仔，建立多情內向的「白馬王子」形象，瞬即冒起，被譽為羅拔烈福接捧人，受歡迎程度高多倍。

米高霍克在「回到未來」吐氣揚眉，終於洗脫他多年的寃屈。個子矮小的米高及後又拍了「猴胎小子」，成功地使他當上「親切鄰家乖男孩」的紅小生地位。角色塑造多樣化。

而竄起最快的要數謝信却德烈。一年間完成兩部勁片，「鐵鷹戰士」和「衰鬼升天」，反應不俗。謝信選擇與前三者迥異形象，以「少年藍保」動作英雄姿態出現銀幕前。

謝信吃香娛樂圈自非偶然，他明白今日影壇青少年偶像再不一定是「娘娘腔」或「傻小子」就吸引觀眾。勇敢、正義的少年人物在荷里活失蹤好一段日子，就由謝信重新建立。

綜觀四大紅人的奮鬥史，他們雖只是二十出頭，卻也吃過不少苦頭。如米高霍克顛倒日夜，在家中等通知，只吃芝士麵包充飢；謝信却德烈與尚賓是老友，在「壞孩子」中討個小角色外，在「飛仔也瘋狂」和「追上娘上」只是在羣戲中演個可有可無的角色。安德魯麥卡菲在百老滙舞台浮沉一陣子，才能闖進荷里活。

不過，看今日的青少年偶像，也略知美國十餘歲男女口味的轉變，不再是羅拔烈福般高大英俊才能走紅。故勿論威猛形像或美少年姿態也好，偶像個子不必高，五呎六、七吋已足夠；樣貌不需漂亮，重要是夠性格，夠獨特，便是走紅條件。

·新片介紹·

衰鬼升天

在一個危險的懸崖上，阿飛波比（路易士史密夫）正準備與情敵作亡命賽車，情人愛美麗（珍嘉絲瑪豐）苦苦相勸，但波比一意孤行，結果不幸墮崖身亡，人車盡毀。

當波比回復知覺，已身處在一個奇怪的地方，既有地下鐵路又有通宵營業的酒吧，一個駕着電單車橫衝直撞的上帝使者告訴波比，這裏是通往天堂的中途站，若他要獲得天堂的居留證，便要再下凡間行善，幫助鈍胎仔連尼（謝信却德烈）恢復自信心。

於是波比便以連尼的守護天使的身份來到八十年代的今天，負責把這個鈍胎仔教育成材。他以六十年代的一套教導連尼，卻不知他的時代已不合時宜，鬧出很多笑話。但卒之波比也憑着努力使連尼脫胎換骨，在學校又暗中協助連尼懲戒了校中惡霸，使連尼頓成眾人眼中的英雄偶像，更贏得心儀已久的校花投懷送抱，而拋棄舊歡艾蘭尼。

但此時波比卻十分痛苦，但來他發現了連尼的母親就是當年的情人愛美麗，而連尼更是他的親生兒子，他眼看一家人重逢卻不能團聚，感到十分惆悵，為免再受感情的煎熬，他決意離開傷心地，請求使者另派新任務。

這時意氣風發的連尼卻開始變得驕傲自滿，更不甘校中惡霸挑戰而應死亡賽車之約，眾人均極為憂心。

波比回到天堂中途站向使者交差，卻無意發現了連尼即將上天堂報到，重陷他當年墮崖之覆轍，他愛子心切，決心再下凡間救子，但他這樣逆轉上天的安排已經破壞天條，雖然他終於在千軍一刹之間，救回愛子性命，卻可能因而遭受上天的懲罰，失去了上天堂的機會。究竟上帝會否被波比愛子之至誠所感，而破例通融？

·人海拾趣·

好賭的婦人

華嬸飛英探仔歸來，雖長途跋涉，不但全無倦容，看似春風滿臉，華嬸飛英，主要目的為替兒子選媳婦，不知是否陰差陽錯，不合眼者居多，有稱意的，却偏偏約會不到，對方並非有意躲避，而是假期沒有湊合，奈何！奈何！既是任務沒有達成，又何以會開心呢！

抵步之日，就有不少鄰里過來湊熱鬧，甫見華嬸便如蟻附羶，席未暖拉去開枱了，以英鎊計算，華嬸非陌生，自能應付裕如。

最難得，其中一人為鬼佬，平時全部英語對白，可是，麻雀枱上，廣東話却流俐非常。自認是從竹戰中得來，是以只能用之於麻雀了。每天下班歸來，例必高叫：「華嬸開枱」！此外國人有個十八歲女兒，

華嬸此後戰無虛夕，那有不開心之理，還且當衆說：「就算討個洋媳婦我也不會反對了。」

奇裝異帽

[illegible]每有隆重或特別節日，她們必會戴帽子。在英國，每年[illegible]月是皇家雅士谷賽馬，吸引不少人士參加，紳士淑女個個打扮得標且有型，花枝招展出席。女士們更喜歡藉此機會展示她們的優美時裝和標奇立異的女帽。

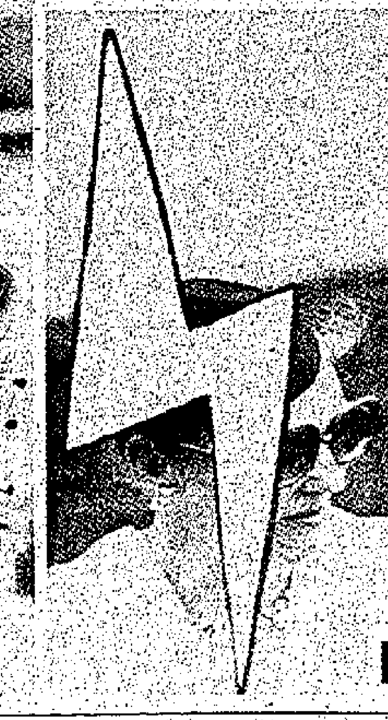
所以出席賽馬日者，除賭馬之外，更是睇靚女，看奇裝異帽的最好時刻。攝影師經常會拍得一些趣怪的事物，譬如圖中的女帽都是別出心裁的設計。

（R）行雷閃電之帽。

（S）梯形女帽，旁邊花朵裝飾，嬌俏迷人。

（T）圓碟紗網式帽子，像藝文像花。

（武）



每週星座

山羊座 十二月廿一日至一月十九日

受到上司的賞賜，財運急速上昇。不要一個人煩惱，應和大家商談。嚴於律己，寬以待人。向自己的毛病挑戰。私人問題層出不窮，勿只靠直覺行動。為了以後的生存，應更充實自己的教養與專門知識。與新異性交往開始。

水瓶座 一月二十日至二月十八日

[illegible]

雙魚座 二月十九日至三月二十日

小心口是心非的人，有人對你不滿而存心不良。不要盡想些莫名奇妙的點子，美的感覺很好，可參加多方面的藝術活動，或學習一種樂器。工作上的難題可望解決。拜訪恩人，別忘了同時表達心中的謝意，送禮千萬別小氣。

白羊座 三月廿一日至四月二十日

朋友間你的人緣最好，與同樣興趣者聚會，會成中心人物。但交際費用則會大增。重視與羣體朋友間的交往，勝於與個別的人約會。易受謠言的影響而發怒，須有自制心。謹慎保守為佳。打扮要適合自己的身份才顯得得體。

金牛座 四月廿一日至五月二十日

[illegible]

雙子座 五月廿一日至六月二十日

營養豐富是恢復體力的最佳途徑。凡事不必太顧慮到自尊心及面子的問題。檢討計劃表的缺失。避免在年齡較小的人面前自大，否則可能會被人背後中傷。最適宜參加籃球、排球的比賽。智慧性的美才是俘虜異性的武器。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

一再固執己見會惹人討厭，應看開點，依賴心不可太重。說謊會使自己的立場改變，不要輕易挑起攻擊心理，擺在面前的麻煩不只一個。不應該隨便約會他人，對方隨時會墮入你設的陷阱中，要不時檢討自己的所作所為。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日

凡事必須堅持到最後一秒鐘，謹言慎行，最好明哲保身，否則會有小糾紛。小心遭人猜忌，對他人不可採取不信任態度。將知識傳授他人，盡可能和別人一起學習，讀書效率可望提高。要留心任何連絡上的過失。

處女座 八月廿二日至九月廿二日

[illegible]

天秤座 九月廿三日至十月廿二日

開懷大玩雖然愉快，可是也要考慮到自己有多少錢，不要亂花。要有樂觀的想法。努力工作增加收入。不論做任何事，都有人支持你。心裏所想到的要馬上付諸行動。原是敵對的人不知不覺做了朋友。

天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日

剛開始進行新的事物時多與周圍的人同心協力。約會時可能會因談話不投機，而搞得不歡而散。控制貪玩的心，去做該做的事。切忌工作時充滿怨懟和不滿。留意週遭陷入困境的人，並發揮服務與奉獻的精神。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日

草率的約定而未能實行，會被視為說謊。抓住與喜歡的人交往的最佳機會，拿不懂的話題去請教對方。早晨出門時想起討厭的事情，則整天也覺灰暗。與家人在一起氣氛和諧最重要。等待運氣降臨是很難的，要積極去爭取。

橫渡英倫海峽

·海　天·

　我們每天不是有多少班次氣墊船，行走珠江三角洲和香港嗎？設若比之於來往英倫海峽，則小巫見大巫而已。早餐後，乘旅遊車東行，穿過倫敦新商業區，那裏不少高樓大廈，可謂耳目一新，因爲住在市中心附近，別管唐人街也好，肯雅頓區也好，觸目無不是古典式建築，像雲石門貼近的希爾頓酒店，簡直就像鶴立雞羣了。

　車行約一小時，兩旁已由都市轉到農村，而已折入小斜坡，眼前一片茫茫大海，這裏并非大西洋，而是英倫海峽的海岸，但見渡輪而不見碼頭，既止於小樓房外面，乘客魚貫而入，原來這裏就是海關檢查站，包括移民局，英法友善，順利通過，毫不費時。由於只有一條航線，班次雖然頻密，但擠客并不擁迫，大可以大搖大擺，比諸機場實有天淵之別。檢查完畢，候船室裏的小賣部略爲一顧後，便步上二樓餐廳去，紀念品和土產不是沒有，就算免稅品，比香港市面還要貴，尤其是在發現倫敦市面港貨充斥後，更不敢領教了。

　也沒有坐下來喝口咖啡，因爲時間無多，導遊亦早說過，午餐將在法國那邊的加利港，倒不如步出露台，欣賞一下英倫海峽的景色。

　說句老實話，海岸沿綫除了幾間房舍外，餘無別的，人跡罕至，顯然旅遊人仕亦不能長它帶來熱鬧。遙望海外，雖不見得白浪滔天，但亦不似風平浪靜。至於歷年泅渡英倫海峽的健兒，一時不知是從那裏下水，總之，是非常艱巨的玩意，尋常不容易應付。

　沒分曉英國多佛港與法國加利海港，到底相距有多少遠，總之極目也難看到地平線。轉眼間像有一點東西，接着激起了白浪，漸近，斷爲我們要乘搭的氣墊船來了，因爲茫茫大海，從來就沒有發現一艘船隻啊！

　沒有碼頭，氣墊船怎樣靠岸，心裏不斷盤算，可是，說時遲，那時快，它已風馳電掣，直奔眼前，必然的會放慢一點，但却直衝上淺灘來，船頂上四隻巨型螺旋槳，也漸漸慢下來，直至整體擱在灘上，灘是英坭結構。螺旋槳是活動的，在未完全停止前，憑風力把船身放正。接着船底下的氣墊也洩了氣，於是平穩地安坐淺灘上了。

　這時地勤接應人員紛紛出動，扶梯靠妥後，客人走下來，和搭飛機差不多，船突然張開血盤大口，吐出不少車輛來，氣墊船除客運外，還接着車輛的，如斯運作，和港海汽車渡輪有點相似。

　擴音器傳出喚召聲，我們迅即登輪，咫尺之間，何須汽車代步，甲板左右分隔，未許自由來往，侍應生作空姐打扮，搭客們亦須束帶，換句話說，像在機倉裏，只不過船未啟行，已供應茶水，除喝酒外，全部免費。我乾脆當作搭飛機，要了杯威士忌，消費亦合理。

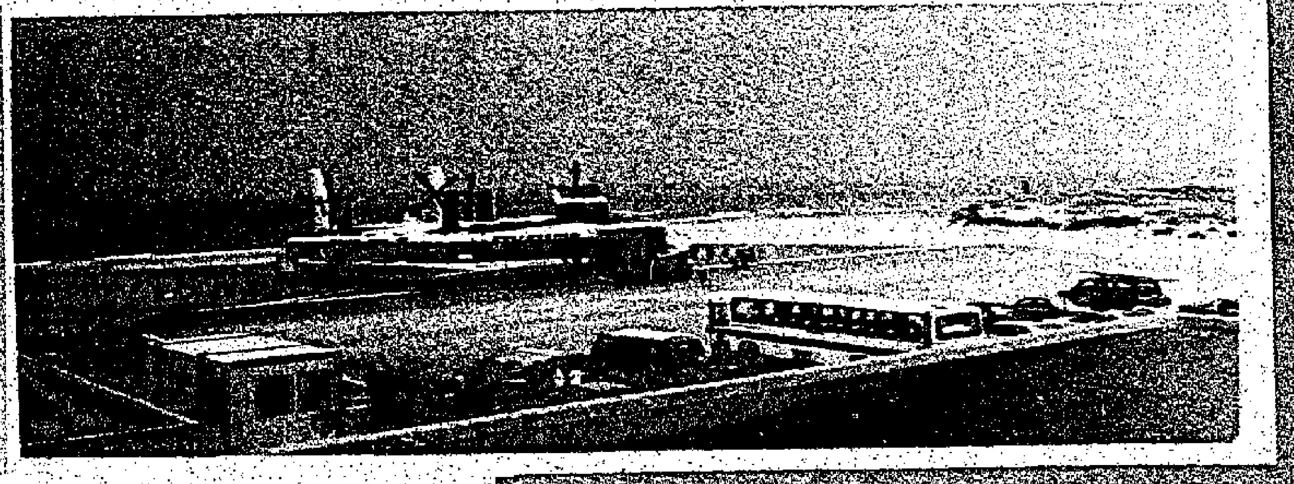
　倉門關上後，微聞馬達聲，但覺船身昇高，知氣墊在充氣了。侍應生服務隨即停止，從週圍景物，發覺氣墊船操作十分靈活，船底下無螺旋槳亦無舵，一切集中在上面，以風力操縱，踏進水面後，其疾如矢，從鼓起的浪花就可以知。

　我不是說，英倫海峽并不見得風平浪靜嗎？果然，一下子便覺得略有簸蕩，雖謂氣墊能在浪面飛馳，然亦勢如奔馬，幸好一杯在手，聊作鎮靜劑，想再來一杯，發現侍應生也呆在椅上，閉上眼睛，毫無動靜。

　英倫海峽，肯定比港澳之間相距還要遠，四具飛機引擎，馬力是不會小，還要花四十分鐘以上，才能橫渡，暫見水平綫上有個小白點，和先前所見不一樣，它并沒有激起浪花，喇叭宣佈，這就是法國海岸的白壁了，風浪減弱，船也抵步了。

　法國這邊叫加利海港，比英國的多佛港熱鬧得多，街道店舖整潔，小餐館裏吃過一頓簡單中飯，一嘗法國鄉間純樸風味。

　（圖：行走英倫海峽的氣墊船與守衛倫敦塔的御林軍）



順德從前是個海

·六樓居士·

　住在珠江三角洲的人，未必知道一千年前的珠江三角洲是什麼樣子的。一千年前，也就是唐朝，整個順德縣還是一片海水，大半個番禺縣仍在海中，半個中山縣是水族巢園，半個斗門縣不見陸地，半個東莞縣也仍在水下，廣州白鵝潭南去便是大海。以上這些沉在海中的地方，是經過一千年來逐漸冲積才變成陸地的。如今我們經過石岐以北，直向順德，百里之間，仍然可見一片平原，只有幾處山頭，可以想象那是當年海中的一些島嶼。至於萬頃沙一帶，不少人都知道，是近一二百年才逐步露出水面的。

　香港、新界、深圳這邊却是另一種情況，幾千年間地貌改變不大。同是珠江三角洲，東邊的就像個老壽星，西邊却像個黃毛丫頭，「年紀」相差甚大，是很奇怪的。

　山川變化，有些可以在史書上看得出來，但有些却難以看出。舉順德縣爲例：「明史，地理志」廣東下記：「廣州府，領州一，縣十五：……順德，府西南，景泰三年（公元一四五二）以南海大良堡置，析新會縣地益之。」這說明順德建縣是在明代中葉，離現在不過五百多年。在此之前，還沒有建縣的條件，更前一些，便仍是沼澤一片了。但是，嘉慶「大清一統志」却是這樣說：「順德縣，秦漢爲番禺縣地，隋以後爲南海縣地，明景泰三年析置順德縣，屬廣州府，本朝因之。」照這記載，好像順德縣早在秦漢已是一片陸地，附屬於番禺。這就和地理實況完全不同了。清代修「一統志」的先生們不知道珠江三角洲大部地方是逐步冲積而成，因順德接近番禺，就想當然的以爲秦漢時它已存在了。

　近年，珠江三角洲各縣市都在重修地方志，這當然是極好也極重要的事。不過有一點却應請修志的先生們注意，不要在地理沿革方面照抄前人的舊說，而不理會山海的變遷。籠籠統統的說本縣在秦漢時是屬於什麼「地」，那是很容易引起誤會的。順德縣是個明顯的例子。番禺、中山、東莞、斗門等縣，秦漢兩晉隋唐時，也有很多地區還在水下，都應加上必要的說明，使人有個歷史地貌的概念。

　中國沿海地區往往地形變化很大。上海市東南一大片，江蘇北部瀕海一大片，直到唐宋都還在水底躺着；杭州灣以南也有這種情況；珠江三角洲的變化，又比蘇北複雜一些，更值得修地方志的人注意。

★足跡遍天下★

梅嶺與珠璣巷

·天　海·

　孩子時候，常聽老人家說，咱們祖宗來自南雄珠璣巷，又說那裡的人，最大特徵是左右兩腳的尾趾，都是重甲的，於是偷偷看自己，果然不錯，其爲「正種馬」無疑。

　復耳熟能詳，火燒石室，梁天來上京告御狀的故事，幾經艱苦，越過南雄嶺，繪形繪聲，娓娓動聽。

　韓淑子的詩句：「雲橫秦嶺家何在，雪擁南關馬不前。」又何嘗不是過大庾嶺南來時即景。

　無可置疑，根據歷史記載，戰國末期，越國滅楚，楚人就沿着這條路南逃，先駐足於山下的珠璣巷，後來再因事故南移，於是散居廣東各處。而歷朝以來，這條亦已成爲由中原通往南粵的唯一通道，是以蘇東坡南下亦取道於此，迨至粵漢鐵路通車後，始被廢棄，珠璣巷與南雄市也從此冷落起來。

　雖是古稀之年，惟聞南雄而雀躍，從韶關乘小巴過來，車行約二小時，柏油路頗爲平坦，過始興縣，路程已走了一半，入招待所休息後，翌晨吃過早餐出發，路途也很好，轉眼間已到達大庾嶺腳下，乘車上山，此地略有民居，當然不會再有熱鬧景象。

　山路並不崎嶇，絕無攀藤附葛，憧憬當年，不用說是條康莊大道了。路面是用花崗石片來砌的，作豎立式，是以走在上面，也絕不會滑倒，花崗石硬度高，今日看來還是完好無缺，何況，南雄產花崗石，就地取材，最是方便，還有南雄每年年底都會下雪的，有未見雪不作爲過年之語。看來先人的科學頭腦，可謂超卓。

　路旁有「司馬弟一」，司馬者，帶兵官也，朝內看，府第輪廓猶存，自然是今非昔比。還有一幢像山神廟的，據說是當年來往客商歇脚之所。

　山路不算斜，曲折亦不大，我上了年紀還可以走得來，當年書生們也是不應有困難，只苦了挑着書籍行李的書僮而已，還有上京求名時的心情，當然非遊山玩水可比，不過，偶然想起古人情景，我雙脚也頓感吃力了。

　在狹窄的山隘上，有座細小的古城，旁邊豎着一塊高可逾人的石碑，上刻「梅嶺」兩字，我們的目的地已到，這就是一夫當關，萬夫莫過的梅關了。此地風勁，俯瞰便是江西省的信豐縣，站在關門下便可以橫跨兩省，亦奇趣也。

　遊覽既罷，從原路下山，未見梅林，有謂得名自秦代守將，亦有謂此山遍植梅花，可惜來不逢時，未能証實。

　下山心境，大不相同，剛才是上京求名，患得患失，今則狀元高中，衣錦榮歸，輕快得多，要是想到蘇東坡被貶，過梅關時的情景，就難免愁雲蓋臉了。

　村童發現我們，爭着來看熱鬧，正好做了攝影對象。

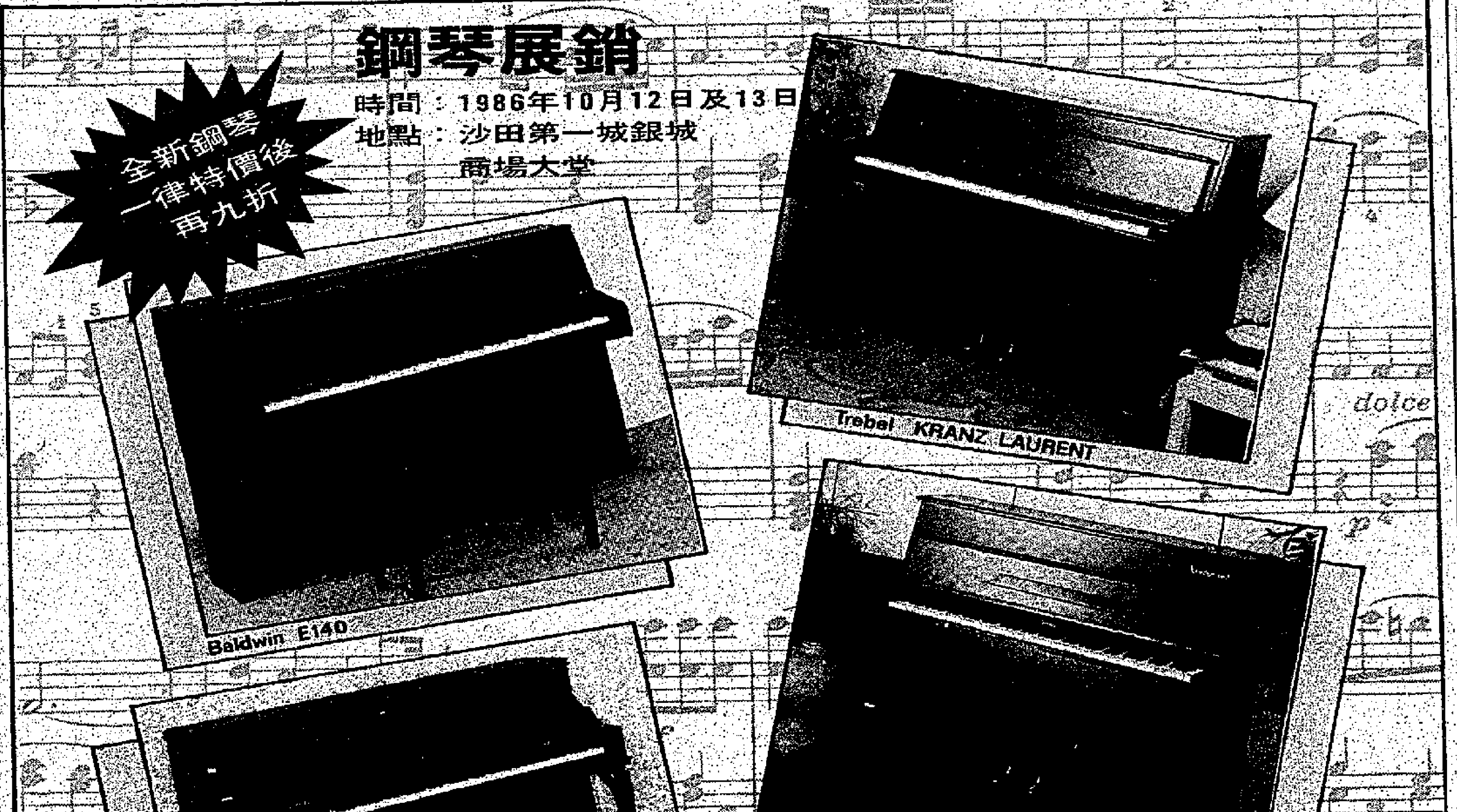
　珠璣巷就在不遠處，開車沒半晌就到，街道約長一公哩，其間略有曲折，兩端巷口均有牌坊，其一正在重修，中段道旁石塔，建自元代，整體石刻，字跡已模糊，雖半高不矮，獨惜週圍建了上蓋，亭內有塔，大煞風景。

　不用說，巷裡面盡是土房子，幸好輪廓尚在，依稀還可以想像到昔時景況，時至今日，居民已不多，但從跡象不難看到，當局已準備闢爲旅遊點，據說每年到這裡來「尋根」的人，可真不少，須知，珠璣巷遺裔，遍佈各地，循水道南下者，則散佈於珠江三角洲，南番順一帶，東行便是今日梅縣大埔等地之客家人了。

　南雄縣政府現存有縣志三冊，以備查閱。我們行色匆匆，那裡會有這功夫，倒不如最簡單，細看當地人的尾趾好了，失望得很，再找不到尾趾是重甲的，千年以來，變了樣又何足爲奇，總之把自己當作「正種馬」便是。

　村口有兩個魚塘，若干村婦在洗衣服，塘邊有棵不知年的大榕樹，樹根長得很美，非筆墨所能描繪，惟相機才可以攝取無遺，當然立即成爲謀殺菲林的兇手了。

　（圖：梅嶺與南粵雄關，珠璣巷中之元代石塔。）



鋼琴展銷

時間：1986年10月12日及13日
地點：沙田第一城銀城商場大堂

全新鋼琴一律特價後再九折

・獨家首創免息分期
・租琴可作儲蓄計
・附註：五洲琴行總行及各支行於重陽節翌日休息一天

總經理：趙崇烈博士　音樂顧問：饒餘蔭碩士

五洲琴行信譽好　支行遍佈港九澳

五洲琴行

總行：香港中環奧卑利街21-27號新陞大樓地下

中環總行：5-213561（3線）
西環：5-488138（3線）
香港仔：5-559331（2線）
薄扶林：5-488296（2線）
和富中心：5-657288（2線）
地鐵新葵興：0-238608（2線）
澳門正街：560342（2線）

總代理：Trebel 德寶鋼琴　Baldwin 美國琴王波雲　REGENT 麗晶鋼琴　Kinsberg 金獅鋼琴　Technics 樂聲牌電子琴

聖誕快將來臨了！今年，爹哋打算在家裡開個狂歡派對，邀請姨姨、叔叔、表姐弟和鄰居的小朋友們同來品嘗媽咪精心泡製的聖誕大餐，歡渡暖洋洋的平安夜！

當然啦！最近媽咪和我分別參加了香港家政中心的聖誕宴客菜精選班和聖誕裝飾及禮品包裝班，希望聖誕時大顯身手一番，加添節日的歡樂氣氛。你們的聖誕又如何呢？

善用聰慧・個個多才多藝

香港家政中心
香港銅鑼灣希慎道一號二樓（翠園樓上）
電話：五一七九〇六五三五

香港電燈集團

一九八六年十一月／十二月份課程

烹飪科課程
□ 初級中菜班
□ 家常小菜(一)
□ 簡易京菜精選(五)
□ 家常宴客菜
□ 合時煲仔菜精選
□ 簡易煲仔菜速成班
□ 高級中菜班
□ 中式點心
□ 印尼菜精選
□ 初級西菜班
□ 西菜海鮮班
□ 聖誕宴客菜精選
□ 高級西菜班

□ 西式餅點實習班(一)
□ 二小時課程——腸粉/蓮蓉包 忌廉芝士蛋糕

特別興趣科課程
□ 美容班(一)
□ 美容班(二)
□ 裁剪初級班
□ 基本生菓蔬菜切花班
□ 手鈎鬆毛狗製作——松鼠狗
□ 手鈎鬆毛狗製作——臘腸狗
□ 西洋插花藝術(一)
□ 節日西洋插花藝術(二)

□ 瓶景花卉合植班
□ 室內設計入門
□ 調酒實習班
□ 聖誕裝飾及禮品包裝班
□ 家庭用品手工藝班
□ 綜合絲帶花藝班
□ 針織(一)
□ 針織(二)

兒童興趣科
□ 兒童餅點實習班

英語主講課程
□ 家常小菜特別班
□ 節日西洋插花(二)

如欲索取課程手册，請將下列表格填妥，並在所選科目之空格內加「√」號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535。
姓名：________
地址：________
電話：________
A4A